

# M Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, al. Marjacka 1, Tel. 488; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 891 989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Rek. ameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streiks, Betriebsstörungen usw., hervorgerufen durch höhere Gewalt, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes oder Nachlieferung der Zeitung.

## Weg von links! Vom Sinn des Volksbegehrens

Von Hans Schadewaldt

Der Erfolg des Stahlhelm-Volksbegehrens ist gegeben, wenn sich 5,27 Millionen Begehren eingetragen haben. Falls bei diesem Ergebnis der Preussische Landtag nicht schon vorher aufgelöst wird, so wird der Volksentscheid notwendig, bei dem 50 Prozent aller wahlberechtigten Preußen, d. h. 13,2 Millionen Stimmen, zusammenzubringen sind.

„Haben Sie sich schon zum Volksbegehren eingetragen? Und Ihre Frau auch? Es ist höchste Eisenbahn, der letzte Sonntag, denn am 21. abends ist die Eintragungssfrist abgelaufen.“

„Wozu soll ich mich eintragen? Ich habe keinen Spaß an der Politik und mich nie mit politischen Dingen so richtig beschäftigt. Mir kommen die ganzen Versammlungen, Aufrufe, Programme und Schlagworte zum Hals heraus und von dem elenden parteipolitischen Getriebe halte ich gar nichts. Sagen Sie mir lieber, ob endlich wieder bessere Zeiten in Sicht sind, die Steuern und sozialen Abgaben ermäßigt werden und man ein wenig sorgloser in die Zukunft für sich und seine Familie blicken kann.“

„Gewiß, ich kann Sie durchaus verstehen: Die ganze Politik bringt uns nicht weiter, wenn die Wirtschaft nicht läuft, die allgemeine Krise jede Betätigungslust lähmt und der Bruch der Existenzen seinen Fortgang nimmt. Die Entlastung des Arbeitsmarktes um rund eine Viertel Million Erwerbsfähige, eine gewisse Belebung in der Textil- und der chemischen Industrie, Auftrags- und Hoffnungen auf ein über die deutsch-österreichische Zollunion anzukurbelndes Südost-europa-Geschäft reichen bei dem anhaltenden Substanzschwund und der chronischen Kapitalnot durch die Milliardenbelastung der Reparationen nicht aus, um eine gesicherte Grundlage für Deutschlands Dasein zu erhalten. Die Reparationsrevision bleibt entscheidend für das deutsche Schicksal; sie legt geordnete Reichs- und Staatsverhältnisse, vor allem ausbalancierte Etats und überparteiliche, sachlich eingestellte Regierungsführung voraus.“

Im Reiche bemüht sich Brüning um staatspolitische Ueberparteilichkeit und Ordnung, aber in Ermangelung eines staatsbejahenden, aktionsstarken, verantwortungsbereiten Rechtspartners vermag er vorläufig noch jene Abziehung von der Sozialdemokratie nicht zu vollziehen, die ihm wohl Herzenssache wäre und die längst im Interesse der entschiedenen Durchsetzung eines wirtschaftsfreundlichen, antimarxistischen Reichskurses läge. Solange aber Preußen als der stärkste Pfeiler des Reichs, gestützt auf des Zentrums Hilfe, in der Macht der Sozialdemokratie ist, kann die Reichspolitik nicht die grundsätzliche Umstellung durchzuführen, nach der die deutsche Katastrophenentwicklung je länger je mehr verlangt. Es ist also ein staatspolitischer, nicht parteipolitischer Zweck, den das Stahlhelm-Volksbegehren auf Auflösung des Preussischen Landtages verfolgt; wer parteipolitische Ziele damit verbindet, tut es auf die Gefahr, daß der große staatspolitische Gedanke dieses Volksbegehrens Schaden erleidet.

Das Volksbegehren ist gegen die Vorherrschaft der Sozialdemokratie, oder richtiger, gegen das gefährliche Ueberwuchern des marxistischen Geistes in Politik, Wirtschaft und Kultur gerichtet: Es soll der Reichsregierung eine sichere Stütze bieten, indem es Brüning von dem Bleigewicht der parlamentarischen Rücksichtnahme auf die SPD. befreit und einen bündnisfähigen Partner

## Französische Spionage in Königsberg

### 3 Offiziere vom II. Bureau verhaftet und wieder entlassen Material für die Abrüstungskonferenz gesucht

(Von unserem Königsberger Dr. R.-Korrespondenten)

Königsberg, 18. April. Im Gebiet der Festung Königsberg ist ein Fall offenkundiger französischer Spionage festgestellt worden, ohne daß leider mit dem gebotenen Ernst und voller Schärfe durchgegriffen worden wäre. In der Nähe der Artilleriekaserne im Ortsteil Rothenstein machten sich 4 Personen während militärischer Übungen auffällig bemerkbar. Sie versuchten vor allem in unmittelbarer Nähe der Kaserne von Gegenständen, die im Kasernenhof zu sehen waren, Aufnahmen zu machen. Daraufhin wurden sie verhaftet, und es wurde festgestellt, daß es sich um den französischen Konsul in Königsberg und drei französische Offiziere handelte. Die photographischen Apparate der Verhafteten wurden beschlagnahmt, die Aufnahmen sollen einer Prüfung unterzogen werden. Die Verhafteten wurden nach Feststellung ihrer Personalien wieder entlassen.

Die drei französischen Offiziere hatten vor ihrer Reise nach Königsberg beim Reichswehrministerium die Erlaubnis eingeholt, die Schlachtfelder von Tannenberg und Gumbinnen zu besichtigen. Diese Erlaubnis war anstandslos gegeben worden. Man hatte aber natürlich nicht damit gerechnet, daß die Offiziere am ersten Tage ihrer Anwesenheit in Ostpreußen

im Festungsgebiet Königsberg verhaften würden, von einer militärischen Übung, für die sie anscheinend besonderes Interesse an den Tag legten, photographische Aufnahmen zu machen. Vom Reichswehrministerium wird das Verhalten der drei Franzosen und des Konsuls als „nicht korrekt“ bezeichnet. In Königsberg selber urteilt man allerdings wesentlich schärfer und bezeichnet den Vorfall als offenkundige Spionage. Man versteht es umso weniger, daß die Verhafteten sofort wieder entlassen wurden, da sie die Absicht geäußert haben, am Sonntag nicht nach Gumbinnen oder Tannenberg weiterzureisen, sondern sich zuerst noch in

Billau aufzuhalten, wo sie selbstverständlich die Einrichtungen der deutschen Hafenbefestigung aufs gründlichste studieren werden. Die Anlage der Befestigungen in Billau ist nun durch die Bestimmungen des Versailler Friedensvertrages wenigstens zum Teil so unglücklich, daß sie jedem neugierigen Auge offensteht. Schon jeder Reisende, der mit dem Dampfer von der Ostsee in Billau einfährt, kann mit bloßem Auge Geschäfte dieser sogenannten Hafenbefestigung feststellen und ihren genauen Standort jedem Interessenten angeben. Man hofft in Königsberg wenigstens, daß dieser „Sonntags-Ausflug“ nach Billau doch noch unterbunden werden wird.

### Billau

Die größte Bedeutung erhält der Königsberger Vorfall aber erst durch eine Tatsache, die auch den Behörden bekannt sein mußte und die ihr Verhalten allerdings kaum noch verständlich erscheinen lassen. Die Offiziere, die unter dem Spionage-

## Stimmen noch nicht vorzuzählen!

Das Ende der Eintragungssfrist zum Volksbegehren rückt heran, und noch ist die Ziffer, die zum Siege dieser Bewegung notwendig ist, nicht erreicht. Es fehlen jetzt noch drei Tage bis zum Schluß, und in diesen drei Tagen muß die Werbung des Stahlhelms und der mit ihm verbündeten Parteien noch einmal mit aller Kraft einsetzen, wenn das erstrebte Ziel erreicht werden soll. Es ist bisher nicht möglich, einen genauen Ueberblick zu geben, wie sich die Eintragungen bisher im ganzen Reiche gestaltet haben. Nach den letzten Angaben dürfte die Zahl jetzt zwischen 3,5 und 4 Millionen Eintragungen liegen. Notwendig sind zur Erreichung aber etwa 5,3 Millionen. Das bedeutet, daß in den letzten drei Tagen noch alles, was für das Volksbegehren erreichbar ist, auf das dringendste an seine politische Pflicht gemahnt und zur Eintragung gebracht werden muß. Es darf auch nicht vergessen werden, daß die Preussische Regierung aller Wahrscheinlichkeit nach versuchen wird, eine Reihe

von Stimmen als ungültig zu bezeichnen — eine Aeußerung im Amtlichen Preussischen Presse-dienst läßt auf eine solche Absicht schließen. Die Zahl der Stimmen muß deswegen zur Sicherheit mehr als 20 Prozent der Wahlberechtigten betragen. Jeder hat deshalb die Pflicht, nicht nur selbst zur Eintragung zu gehen, sondern Verwandte und Bekannte darauf aufmerksam zu machen, daß der von den gesamten Parteien und Gruppen rechts vom Zentrum erwartete selbstverständliche Erfolg des Volksbegehrens zur Stunde weder in Berlin, noch im Reiche so gesichert ist, wie man auf Grund der bisher gemeldeten Zahlen in weiten Kreisen annimmt. Namentlich die östlichen Gebiete müssen für das Volksbegehren einen Ueberchuß über zwanzig Prozent der Stimmberechtigten ergeben, damit ein Ausgleich des unter zwanzig Prozent liegenden Ergebnisses einiger westlicher Provinzen und Berlins erzielt werden kann.

rechts vom Zentrum schafft, der zugleich dem rechtsgerichteten Flügel des Zentrums zum entscheidenden Einfluß gegen dessen Linksgruppen und Linkssympathien verhilft. Unter solchem staatspolitischen Gesichtswinkel betrachtet, ist das Volksbegehren nicht darauf angelegt, Brüning und das ganze „System Brüning“ zu stürzen und ist deshalb auch nicht gegen das Zentrum als solches gerichtet, sondern es will eine breite Willensgemeinschaft der Rechten zustandebringen, deren Aufgabe die Eindämmung der sozialistischen, auf die Schaffung des proletarischen Klassenstaates gerichteten Tendenzen aus unserem verfahrenen innerpolitischen und innerwirtschaftlichen Leben ist. Ob das Ziel, das Zentrum aus seiner Dauerkoalition mit dem Sozialismus in Preußen und im Reiche zu befreien, durch Volksbegehren und Volksentscheid erreicht wird, hängt davon ab, ob heute schon die Erkenntnis tief genug in die Kreise außerhalb der sogenannten „nationalen Opposition“ gedrungen ist, daß die Umstellung der gesamten Reichs- und

Staatspolitik auf überparteiliche, sachliche Arbeit die Vorbedingung für die Rettung und den Wiederanstieg des Vaterlandes ist. Man braucht nicht Eugenberg, man braucht nicht Hitler-Anhänger zu sein und wird sich trotzdem in die Front des Volksbegehrens einreihen, wenn man in der Bildung einer breiten, nicht parteigebundenen Rechten die beste Gewähr für eine Stabilisierung der innerdeutschen Verhältnisse gegeben sieht.

Das Volksbegehren bedeutet nationale Sammlung, Kampfstellung gegen den überwuchernden, zersetzenden Einfluß des Sozialismus, durch den — nach einer treffenden Kennzeichnung des Kölner Zentrumsorgans, der „Kölnischen Volkszeitung“ — Schritt für Schritt in der Jugendbewegung, im Rundfunk, in der Presse, in den Ausstellungen, in der Schule, in der Ausbildung der Lehrer, kurz, auf jede nur denkbare Weise eben das niedergelegt wird, was wir als das wichtigste Bollwerk der christlichen Gesellschaft ansehen. . . . Planmäßig wird von der So-

zialdemokratie gearbeitet und von der Kinderrepublik bis zur Hochschule alles mit sozialistischem Geiste erfüllt! Wir haben dieser berechtigten Zentrumsklage nichts hinzuzufügen außer dem Hinweis, daß das Zentrum längst Anlaß gehabt hätte, diesen unerträglichen, unwürdigen Verhältnissen ein Ende zu machen, indem es dem Sozialismus nicht nur mit Worten, sondern mit der Tat in der parlamentarischen Arbeit die Absage erteilt, die das nationale Deutschland seit langem, leider bisher immer vergeblich, erwartet. Das Volksbegehren ruft jeden nicht marxistisch gebundenen Deutschen, unabhängig von der Partei, zur Mithilfe auf, die nationale Sammlung zu vollenden. Darum:

Wer den deutschen Staat, die deutsche Kultur, die deutsche Wirtschaft retten will, der trägt sich ein in die Riste zum Volksbegehren!

Handwritten mark or signature.

berbacht behaftet waren, gehören dem bekannten französischen zweiten Büro, das ist die

### Spionageabteilung des Generalstabes,

an. Daß Offiziere dieses Büros nicht zu ihrem harmlosen Vergnügen von wichtigen militärischen Leistungen im Gebiet der Festung Königsberg photographische Aufnahmen machen, ist allzu selbstverständlich. Der Königsberger Bevölkerung hat sich über den Vorfall eine außerordentliche Erregung bemächtigt. Man weiß vor allem darauf hin, daß die Anwesenheit eines französischen Konsuls in Königsberg grundsätzlich keine andere Bedeutung haben kann, als diesen Verteidigungspunkt der abgeschlossenen Provinz Ostpreußen unter Spionage und Kontrolle zu halten. Die Beziehungen Frankreichs sind gerade zu der Provinz Ostpreußen weder in wirtschaftlicher, noch in irgendeiner anderen Hinsicht so bedeutend und reger, daß sie die Erhaltung eines Konsulats in dieser Stadt rechtfertigen würden.

### Die Hintergründe

des französischen Spionagerückes in Königsberg liegen noch tiefer und weiter zurück, als man im ersten Augenblick in der Öffentlichkeit annehmen wird. Daß diese Festung keine Waffen und Ausrüstungsgegenstände oder neuartige Truppenstücke enthält, die ihre Erziehung durch das französische Spionagerück für die Unternehmung des französischen Heeres lobnend machen würde, weiß man in Frankreich ganz genau. Die Festung Königsberg aber ist dazu aussersehen.

### Frankreich und seinen Anhängern das Material zu liefern, um Deutschlands Forderungen auf der kommenden Abrüstungskonferenz mit neuen Vorwürfen entgegenzutreten zu können.

Am Bestand der Festung Königsberg soll der Nachweis erbracht werden, daß Deutschland seine Abrüstungsverpflichtungen noch nicht voll erfüllt habe. Diese Vorwürfe liegen seit schon mehrere Monate zurück.

Da auf Italiens Einpruch der Versuch scheitert war, die Vorkonferenz zusammenzuberufen und durch sie eine „Verfehlung“ Deutschlands feststellen zu lassen, veröffentlichte der frühere Chef der belgischen Delegation bei der Internationalen Kontrollkommission in Berlin, Oberstleutnant Puliny, im Januar in der belgischen Presse einen Artikel, der die Ausrüstung der Festung Königsberg als unzulässig hinstellte. Daraufhin erklärte der belgische Kriegsminister in Erwiderung einer Anfrage in der Kammer, daß Königsberg noch befestigt sei und er glaube, daß Deutschland den Versailler Vertrag im Punkte der Abrüstung nicht erfüllt habe. Interessanterweise wurde diese Behauptung vorgebracht während der Beratungen des neuen belgischen Festungsprogramms, und die Festung Königsberg wurde hier also gegen den Willensplan der 11 neuen belgischen Forts in die Waagschale gelegt.

### Der Versailler Vertrag

hat bestimmt, daß das Befestigungssystem an der Ost- und Ostgrenze Deutschlands in seinem damaligen Zustand bestehen bleiben sollte. Alle deutschen Befestigungen in diesem Gebiet wurden als nur zur Verteidigung bestimmt erachtet. Der Grund für dieses Zugeständnis lag darin, daß die Entente damals noch den Wunsch hatte, Deutschland als militärischen Schutzwall gegen den Bolschewismus aufrecht zu erhalten. Als die bolschewistische Gefahr in den Hintergründen trat und Polen Wert darauf legte, Ostpreußen gänzlich zu entwaffnen, änderte sich die Lage, und 1921 wurden unter dem Druck der Vorkonferenz noch Schleifungen vorgenommen und fast die ganze Artillerie, Maschinengewehre, Minenwerfer und sonstigen Waffen entfernt. Einige schwere Geschütze, die in Königsberg bleiben durften, wurden einbetoniert. Der belgische Oberstleutnant Puliny hatte im Jahre 1926 nichts Besseres zu tun gewußt, als kein Sachverständigen ausgerechnet noch Ostpreußen zu machen und dabei festzustellen, daß in Königsberg

### einige Betonunterstände gebaut worden waren, in denen je acht Mann Unterkunft finden konnten.

Daraufhin wurde festgestellt, daß auf der ganzen Front von Königsberg bis Gloga 88 solcher Unterstände vorhanden waren, daß also bei einem Angriff ganze 704 Mann schußfester untergebracht werden konnten. Vorrichtungen für Artillerie und Maschinengewehre waren nicht vorhanden. Damals wurde der Abzug der Militärkommission davon abhängig gemacht, daß diese Unterstände zerstört werden, außerdem versteiften die Gegner sich darauf, daß die Befestigungen im Zustand von 1919 verbleiben, also verfallen mußten. Nur indem sich Deutschland bereit erklärte, 34 von den 88 Unterständen zu zerstören, konnte es erreichen, daß es an der Festung Königsberg die erforderlichen Instandsetzungsarbeiten vornehmen und dabei sogar Beton verwenden darf.

### Das ist also die gefährliche Festung Königsberg.

Obwohl auf Verlangen der Militärkommission alles zerstört wurde, was zerstört werden konnte, hat Oberstleutnant Puliny die Dreifigkeit, die Entdeckungen seiner Hochzeitsreise wieder aufzuwärmen und die Welt damit gruseln zu machen, daß er in Ostpreußen damals einen dreifachen Verteidigungsgürtel von betonierten Unterständen, Hochhäusern und MG-Nestern aufgespiert habe. Da es ihm nicht gelungen sei, schwere Artillerie zu finden, müsse er annehmen, daß diese sich in Hinterlande auf Schienen oder einer Plattform befinden! Niemand kann es besser wissen als dieser belgische Offizier, daß alles, was er 1926 erschnüffelt hatte, zur Grundlage eines hochnotpeinlichen Verfahrens gegen Deutschland gemacht wurde, und daß die betonierten Unterstände, soweit dies von der Kontrollkommission verlangt wurde, gesprengt worden sind.

## Zusammentritt der D.P.-Reichsleitung

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 18. April. Der Reichsauswahlsführer und bekundete den Willen der Partei, gegen die Erscheinungen des Kulturpöbelismus zu kämpfen. Sodann legte der Parteiführer dem Reichsauswahlsführer den von ihm ausgearbeiteten Entwurf zu den Kampfzielen der Deutschen Volkspartei vor. Er wurde angenommen.

## Wenn es zum Volksentscheid kommt

Das Volksbegehren des Stahlhelms auf Auflösung des Preussischen Landtages ist das erste Volksbegehren, das für den Preussischen Staat stattfindet. Die bisherigen Aktionen betrafen das Reich, nicht die preussische Politik. Während zur Reichspolitik nur 10 Prozent der Stimmberechtigten sich für ein Volksbegehren eintragen müssen, um den Volksentscheid zu erzwingen, erfordert die gleiche Aktion für den Preussischen Staat 20 Prozent aller seiner Wähler.

Gegen das Verfahren beim Volksentscheid werden grundsätzliche Bedenken geltend gemacht, die nicht nur für den augenblicklichen Fall des Kampfes um die Auflösung des Preussischen Landtages, sondern ganz allgemein für die Durchführung eines Volksentscheides gelten. Diese Bedenken gehen davon aus, daß bei einem Volksentscheid immer diejenigen Parteien, die gegen das beantragte Gesetz stimmen, ihren Wählern nahelegen werden, überhaupt nicht an der

Entscheidung teilzunehmen. Es kann nun aber kaum gerechtfertigt erscheinen, daß die Stimmen aller derjenigen, die sich nicht an dem Wahlgang beteiligen, für die Ablehnung des Volksentscheides eingerechnet werden. Das Ergebnis, das auf diese Weise zustande kommt, wird immer zu einem erheblichen Bruchteil nicht dem wahren Volkswillen, sondern der Massenträgheit entsprechen. Würden nur die Stimmen gezählt, die für die Entscheidung mit „Ja“ oder „Nein“ abgegeben sind, so wäre zweifellos die Volksmeinung genauer festgestellt. Ein derartiges Verfahren würde auch die Geheimhaltung der Wahl besser gewähren, weil dann auch die Gegner zum Volksentscheid gehen müssen und so nicht schon allein durch den Gang zur Abstimmungsstelle mit fast untrüglicher Sicherheit auf die politische Entscheidung des einzelnen geschlossen werden kann.

### Selbst der SPD. zuviel!

## Die neueste Warnung vor der Notverordnung

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 18. April. Die Meldung, daß die Preussische Regierungskoalition sich mit Ueberlegungen trage, den Landtag früher aufzulösen, wird vielfach als ein Mandat angesehen, um von der Eintragung zum Volksbegehren abzuschrecken. Man sagt diesen Parteien nach, daß sie den Wählern vorspiegeln wollen, die Eintragung sei nicht nötig, da der Landtag doch bald aufgelöst würde. Wenn sie dann nicht durch einen Volksentscheid gezwungen seien, aufzulösen, würden sie von diesen Erwägungen nichts mehr wissen und den Landtag womöglich noch länger einbehalten als vorgeschrieben sei. Es besteht durchaus die Möglichkeit, daß es sich bei den Erwägungen um ein derartiges Mandat handelt, auf alle Fälle ist aber das eine festzustellen, daß

### nur durch den Sieg des Volksbegehrens eine frühere Auflösung erzielt werden kann.

Werden für das Volksbegehren die notwendigen Stimmen erreicht, so besteht dann durchaus die Möglichkeit, daß die Regierungsparteien dem An-

griff von rechts zuvorkommen wollen und den Landtag auflösen.

Wie das „Berliner Tageblatt“ mitteilt, hat die Sozialdemokratische Partei bei der Preussischen Regierung, insbesondere beim Preussischen Innenminister, Vorstellungen wegen der Handhabung der Notverordnung des Reichspräsidenten durch einen Teil der preussischen Behörden erhoben.

Die Begründung zu diesem Schritt ist recht eigenartig. Das „Berliner Tageblatt“ schreibt: „In diesem Vorhaben dürfte die Parteileitung durch die zureichende Erkenntnis bewegt worden sein, daß die angestrebte Heberaktion einer Anzahl behördlicher Organe nur den „Gegnern der Preussischen Regierung und der Republik“ zu gute kommen. Offenbar haben den Sozialdemokraten zahlreiche Berichte ihrer Parteifreunde aus dem Lande vorgelegen, die es ihnen angezeigt erscheinen lassen, sich gegen solche polizeilichen Methoden zu wenden, die den Gegnern nur einen neuen autoritären Antriebs verschaffen.“

## Theoretische Auseinandersetzungen im Haag

(Telegraphische Meldung)

Haag, 18. April. Die öffentliche Verhandlung des Ständigen Internationalen Gerichtshofes im deutsch-polnischen Schulfreit wurde am Sonnabend mit der Erklärung des polnischen Vertreters fortgesetzt. Er überreichte zu Beginn seiner Ausführungen einige Formulare über die Ein- und Umschulung bei den Winterhochschulen in Ostoberschlesien, zu deren Verlegung er schriftlich vom Gerichtshof erlucht worden war. Er ging dann dazu über, gewisse tatsächliche Angaben über die Zahl der in früheren Jahren schulpflichtigen Kinder zu machen und seine Folgerun-

gen daraus zu ziehen. Er verbreitete sich weiter über den Begriff des Schuljahres.

Nach Schluß der Ausführungen des polnischen Vertreters wurden von einem Mitglied des Gerichts noch einige Fragen an ihn gerichtet, worauf der deutsche Vertreter ebenfalls Gelegenheit bekam, Stellung zu nehmen. Um dem deutschen Vertreter Gelegenheit zu geben, auch zu dem Inhalt der von dem polnischen Vertreter überreichten Papiere noch mündlich Stellung zu nehmen, wurde die Verhandlung am Montag vormittag vertagt.

## In Oesterreich gestohlenes Gemälde in Berlin

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 18. April. Großes Aufsehen erregte vor einiger Zeit die Verhaftung des Kunsthändlers Adolf Bauer in Wien, der beschuldigt wurde, aus Klöstern und Kirchen Kunstschätze entwendet zu haben. Von der Festnahme war auch das Berliner Polizeipräsidium in Kenntnis gesetzt worden, ebenso von der Tatsache, daß zwischen dem 4. Dezember 1930 und dem 12. Januar 1931 aus der Kirche St. Magdalena in Weitenfeld in Kärnten eins der wertvollsten Glasgemälde, ein Werk aus dem 12. Jahrhundert, plötzlich verschwunden war. Der Wert des Gemäldes, das die hl. Magdalena darstellt, wurde von den Kennern auf 33 000 Schilling geschätzt. In der letzten Zeit verstärkte sich der Verdacht, daß das Gemälde über die Grenze nach Berlin geschafft worden sei. Der Berliner Kriminalpolizei ist es jetzt gelungen, das Kunstwerk in einer Antiquitätenhandlung in der Wilhelmstraße zu beschlagnehmen. Als man dort

eine Ritze öffnete, zeigte es sich, daß sie, vorsichtig in Watte verpackt, die einzelnen Teile des in Weitenfeld gestohlenen Gemäldes enthielt. Die Stücke waren aus der Bleifassung herausgelöst. Das Gemälde wurde nach dem Polizeipräsidium gebracht und wird den österreichischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Ob der verhaftete Kunsthändler Bauer den Diebstahl berüht hat, wird die in Wien geführte Untersuchung ergeben.

### Innungs-Krankenkasse verboten

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 18. April. Bei der Innungs-Krankenkasse der Berliner Schneiderinnung sind große Unregelmäßigkeiten entdeckt worden. Der Oberpräsident der Provinz Brandenburg hat angeordnet, daß diese Innungs-Krankenkasse, der etwa 10 000 Berliner Schneider angehören, sofort geschlossen wird. Alle versicherten Schneider müssen in Zukunft bei der Allgemeinen Ortskrankenkasse versichert werden.

Die Friedhofschänder, die auf dem jüdischen Friedhof in Trebnitz 34 Grabdenkmäler mit Oakenkreuzen bemalt und Fenster der Leichenhalle zertrümmert hatten, haben ihre gerichtliche Strafe erhalten. Der Haupttäter A. Weiß wurde zu drei Monaten, sein Helfer Schreiber zu zwei Monaten Gefängnis verurteilt. Bewährungsfrist wurde abgelehnt.

## Zwei Kinder von Autos tödlich überfahren

Katibor, 18. April.

Heute gegen 9,20 Uhr ereignete sich auf der Chaussee Studzienna-Sudoll ein schwerer Autounfall, der ein Menschenleben forderte. Der 4 Jahre alte Norbert Wacharzel aus Studzienna wurde etwa 10 Meter vor dem Elternhause entfernt von einem Katiborer Personenauto angerannt, während die Eltern, ohne helfen zu können, zusehen mußten. Das Auto stieß das Kind mit dem Vorderteil an, das Kind überstülpte sich und stürzte mit dem Kopf auf den Bürgersteig, wodurch es sich einen schweren Schädelbruch zuzog. Der Knabe dürfte kaum mit dem Leben davonkommen. Die Schulfrage ist noch nicht geklärt.

Der 6jährige Karl Weiko aus Nieposchütz wurde von dem Personenkraftwagen L. K. 3368 in Nieposchütz überfahren und schwer verletzt. Eine Stunde später ist das Kind seinen Verletzungen erlegen.

## Landvolk und Volkspartei drohen

### Antrag auf vorzeitige Einberufung des Reichstages

Für den Fall, daß die Preussische Regierung oder die „unteren“ Instanzen in Preußen die Notverordnung des Reichspräsidenten vom 28. März 1931 in derselben Weise gebrauchen wie bisher, wird die Deutsche Landvolkpartei von sich aus im Verstehtenausschuß den Antrag auf vorzeitige Einberufung des Reichstages stellen. Es ist mit Sicherheit anzunehmen, daß sich alle anderen Parteien rechts vom Zentrum einem solchen Schritt unverzüglich anschließen werden. Schon heute hält es außerordentlich schwer, die Erregung der Anhänger dieser Parteien über die bisherige Anwendung der Notverordnung abzukühlen. In der Sitzung des deutsch-volksparteilichen Zentralvorstandes am 19. April wird ebenfalls an der Handhabung der Notverordnung durch die Preussische Regierung und ihre „unteren“ Instanzen starke Kritik geübt werden. Bei dem deutsch-volksparteilichen Parteivorstand mehrten sich die Klagen, daß die Redner dieser Partei, die doch praktisch hinter der Regierung brüning stehen, in schwer erträglicher Weise unter der Handhabung der Notverordnung zu leiden haben.

## Keine Besorgnis um Frankreichs Gegenpläne

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 18. April. In den Äußerungen der französischen Presse, daß Deutschland über den Inhalt der Gegenpläne Briands gegen die deutsch-österreichische Zollunion unterrichtet ist, erfahren wir von amtlicher Seite, daß im Auswärtigen Amt auch nicht andeutungsweise über den Inhalt dieser Briandschen Pläne etwas bekannt ist. Bei der Behauptung, daß Reichsaussenminister Curtius und die Reichsregierung den Plänen Briands mit Besorgnis gegenüberstehen, dürfte nach Ansicht politischer Kreise wohl der Wunsch der Vater des Gedankens sein. Deutschland hat gar keine Veranlassung, irgend welche Besorgnis zu zeigen. Es wird jeden vorgelegten Gegenplan auf seine Durchführbarkeit prüfen, sich aber in keiner Weise von dem Vorhaben, eine Zollunion mit Oesterreich abzuschließen, abbringen lassen.

## Geplante Reparations-Ausprache in Washington

(Telegraphische Meldung)

Washington, 18. April. Bei der Tagung der Internationalen Handelskammer, die am 4. Mai in Washington beginnt, wird die Frage der internationalen Schulden eingehend erörtert werden, und zwar auf Grund zweier vom früheren deutschen Reichsminister Dernburg und von Professor Wagemann ausgearbeiteter Berichte über Preisstand und internationalen Güteraustausch. Die Ausprache über die Reparationen, die von beiden Referenten als wichtige Ursache für die gegenwärtige Weltwirtschaftskrise bezeichnet werden, soll sich unter Vermidung moralischer Argumente auf wirtschaftliche Gesichtspunkte beschränken. Die amerikanische Delegation vertritt sich von dieser Tagung hauptsächlich wachsendes Verständnis des amerikanischen Publikums dafür, daß die amerikanische Krise nur im Zusammenhang mit der Weltkrise gelöst werden kann.

### Der Durcq-Kanal gebrorsten

(Telegraphische Meldung)

Paris, 18. April. Der Seine und Marne verbindende Durcq-Kanal ist in einer Länge von 150 Meter gebrorsten. Mehrere Ortschaften, namentlich der Ort Bondy, stehen unter Wasser, das sich über drei Kilometer weit ausgebreitet hat. Die meisten Häuser der betroffenen Ortschaften mußten geräumt werden.

Der Verteidiger des zum Tode verurteilten Mörders Lehner hat beim Bayerischen Justizministerium ein Gnadengesuch für Lehner eingereicht.

Stuhlverstoßung. Nach den an den Kliniken für innere Krankheiten gesammelten Erfahrungen ist das natürliche „Franz-Josef“-Wasser ein äußerst wohltunendes Abführmittel. In Apoth. erh.

# Die geheimnisvolle Fahrt der „Libau“

## Munitionstransport nach Irland — Ein tollkühner Seemannsstreich / Von Konteradmiral a. D. Erich Mahholz, Kiel

Zugelang schon hatte ein mittelgroßer Dampfer am Westufer in Wilhelmshaven gelegen. Niemand wußte, was eigentlich mit ihm los war. Mit einer Marinebesatzung war er eines Tages von Hamburg gekommen. Es wurden allerlei geheimnisvolle Einbauten an ihm vorgenommen, verdeckte Eingänge zu Laderäumen, zu denen sonst kein Zutritt war, maslinierte Schotten, durch die der Eingeweichte mit einigen Zaubergreifen hindurchgelangen konnte, und dergleichen Dinge, wie bei einer großen Zauberliste. Selbst hohen Offizieren war der Zutritt zum Schiff untersagt. Als die „Libau“, so hieß der Dampfer, am 11. April 1916 Wilhelmshaven verließ, hielt ihn jedermann für einen zum Handelskrieg auslaufenden Hilfskreuzer.

Aber statt Kurs in den freien Ozean zu nehmen, fuhr „Libau“ nachts durch den Kaiser-Wilhelm-Kanal nach der Ostsee. Schon bei Roter-Sand-Leuchtturm wurde aus der Marine-Besatzung eine wackelige Trampdampfer-Besatzung. In Lübeck ging der nunmehrige Handelskapitän zu einer Firma, um seine Ladung auszulastieren, die dann in rastloser Arbeit teils in den geheimen, teils in den offenen Laderäumen verstaubt wurde. Die geheime Ladung bestand aus vielen Kisten mit

### Waffen und Munition,

die äußerlich wie gewöhnliches Stückgut aussehenden, zur Scheinladung gehörten alle möglichen nützlichen Dinge, wie Badewannen, Geschirr, Holztüren und Fensterrahmen.

Am einem schönen Sonntag-Nachmittag verließ die „Libau“ Lübeck, und sobald das Schiff in freier See war, ließ der Kommandant die Besatzung zusammenkommen, um ihr den Zweck des Unternehmens zu erklären. Wie staunten die braven Seeleute, als sie erfuhr, daß die „Libau“ nach Irland fahren sollte, um dort Waffen und Munition für einen in Vorbereitung befindlichen Aufstand der Sinnfeiner zu landen. Deren Führer, Sir Roger Casement, ein glühender Patriot, der England wegen der grausamen Unterdrückung seines Vaterlandes bis aufs Blut haßte, glaubte im Weltkrieg den Zeitpunkt für gekommen, sein irisches Vaterland von englischem Joch zu befreien. Dazu hatte er sich um Waffenunterstützung an Deutschland gewandt. Er selbst sollte durch ein U-Boot an dem gleichen Tage in der Tralee-Bucht an Land gesetzt werden, wo die „Libau“ das Kriegsmaterial löschte. Es war ein gefährliches Unternehmen. Nicht umsonst waren nur solche Freiwillige zugelassen, die keine Familie besaßen. Mit Farbe und Binzel wurde aus dem deutschen Dampfer ein Norweger, bis auf die Hofenknopfaufbrücke war alles norwegisch. Der Name „Aub-Norge“ prangte an beiden Seiten des Schiffes. Die Maske von Schiff und Deuten war anscheinend gut, denn an der Sperrfische im Sund erkannte ein deutsches Torpedoboot bei der Untersuchung seine eigenen Kameraden nicht. Mit dem Strom der Schiffahrt im Sund fuhr dicht bei der „Libau“ ein norwegischer Schooner, der beinahe eine Woche neben ihr am Kai in Lübeck gelegen hatte. Verdächtig starrte die Besatzung herüber, und der Kommandant war höllisch froh, wie es dunkel wurde. Ein Scheinwerferstrahl faßt „Libau“ in der Enge bei Helsingborg, aber der harmlose Norweger darf ungehindert passieren. Im Kattegatt Alarm. Ein kleiner Kreuzer kam aus dem Dunst, die Flagge war nicht zu erkennen. Kurz entschlossen ließ der Kommandant die Quarantäne-Flagge halmachen, während die Besatzung sich dicke Schals um den Hals binden mußte. Er wollte dem Engländer signalisieren, daß er Diphteritis an Bord habe. Der vermeintliche Engländer entpuppte sich aber beim Näherkommen als

Schwede, und die schwerkranke Mannschaft wurde urplötzlich wieder gesund.

Am 4. Tage der Fahrt meldete der Ausguck eine Rauchwolke, aus der sich ein

### großes Kriegsschiff

entwickelte. Nun galt es, sich harmlos zu benehmen und möglichst rauchlos zu fahren. Vielleicht gelang es noch, sich ungesehen vorbeizugleiten. Langsam drehte „Libau“ einen Strich nach dem anderen ab. Mit einem wahren Taucher meldete plötzlich der Ausguck von oben das Abdrehen des Schiffes, das zu der Bewachung zwischen den Shetlands und Norwegen gehörte. Diese Blockade konnte also als passiert betrachtet werden. Nun kam als nächstes Hindernis die nördlich der Shetlands stehende feindliche Bewachung in Betracht. Leider wurde es so sichtig, daß ein Durchbruchversuch Wahnsinn gewesen wäre, es hieß, unsicheres Wetter abwarten. Bis an die Grenze des Eismeeress lief die „Libau“ nach Norden parallel zur Bewachungslinie, ehe das ersehnte unsichere Wetter kam. Am einem Sonntag beschloß der Kommandant den Durchbruch in der Hoffnung, daß sich Van Maat über den öden Sonntag auf Vorposten mit Whisky trösten und die Aufmerksamkeit nicht so groß sein würde. Zur Zeit des Wachwechsels um 8 Uhr abends sollte die Linie passiert werden. Mit höchster Fahrt stampfte die „Libau“ gegen die stärker werdende See, mit jeder Minute, die das Schiff der Vorpostenlinie näher kam, wuchs die Spannung, regungslos stierten die Männer auf der Brücke in den Nebel. Gerade noch rechtzeitig wurde voraus ein dunkler Schatten entdeckt.

### „Alarm hart Backbord“

Aus der grauschwarzen Masse schält sich ein Hilfskreuzer heraus, ein Entinnen ist unmöglich, jetzt heißt's ruhig Blut bewahren und den harmlosen Handelsdampfer spielen. Aber nichts ereignet sich. Etwa eine Stunde lang fahren die beiden Schiffe nebeneinander her, ohne daß der Engländer etwas veranlaßt, und zum größten Erstaunen der „Libau“-Leute nimmt der Kreuzer plötzlich hohe Fahrt auf und verschwindet im Dunkel der Dämmerung. Das Verhalten dieses Schiffes war völlig rätselhaft.

Bald letzte ein schwerer Nordwest ein, das Schiff rollte wie verteuft. Dem Kommandanten wurde der Entschluß, zur Feststellung des genauen Schiffsorts die Rodalls anzulaufen, nicht leicht. Von diesen Klippen ragt nur ein kleiner Felsen aus dem Wasser hervor. Die Ansteuerung ist bei diesem Wetter und hohem Seegang außerordentlich gefährlich. Wieder kommt im Dunkel der Sturmnacht ein Hilfskreuzer in Sicht. Regen- und Hagelböden entziehen ihn nur zeitweise der Sicht, aber es ist, als ob

### Die Engländer mit Blindheit geschlagen

sind, trotz Annäherung auf nur eine halbe Seemeile kommt „Libau“ ungesehen vorbei. Die Ansteuerung der Rodalls hätte bald zu einer Katastrophe geführt, längst schon hätte der Felsen in Sicht sein müssen, vielleicht war die Abstrich bei dem schweren Orkan unterschätzt, und das Schiff befand sich mitten zwischen den Untiefen! Nur äußerste Kaltblütigkeit konnte jetzt helfen. Brandung wird voraus gesichtet und hart abgedreht, aber nichts von dem Felsen wird gesehen. Ein paar Vögel sind über dem Wasser zu sehen. Ob dort der Felsen liegt? Hart dreht das Schiff. Zum Unglück versagt jetzt auch noch der Kompass; ganze Schwärme von Vögeln tauchen auf, kein Zweifel, dort muß der Felsen sein, hoffentlich ist das Abdrehen nicht schon zu spät. Fürchtbare, atemraubende Augenblicke

folgen. In dem Sicht des Seegangs wird „Libau“ wie irrsinnig hin- und hergeworfen. Hagelböden prasseln hernieder, das Schiff ist in einem wahren Hexenkessel.

Ein fürchterlicher Stoß läßt es in seinen Grundfesten erbeben, ist das das Ende? Aber aus Maschinen- und Heizraum kommt Meldung, daß das Schiff kein Wasser macht. Also doch nicht aufgelaufen. Die Erklärung für den gewaltigen Stoß und die auffallende Kubelage danach ist bald gefunden. Eine ungeheure Dreiseehat hat sich auf das Hinterdeck geworfen und das tiefer liegende Deck bis an den Rand mit Wasser gefüllt. Durch die Schwere der Wassermengen, die nicht so schnell abfließen können, liegt das Schiff verhältnismäßig ruhig. Nach den Lotungen nehmen jetzt die Tiefen wieder zu, also muß „Libau“ den Felsen dicht passiert haben.

In der Nacht und am folgenden Morgen werden wieder Hilfskreuzer getroffen, aber sie sind blind. Im Laufe des Nachmittags wird es ernst; ein Hilfskreuzer kommt auf die „Libau“ zugeflossen und umkreist das Schiff. Alles ist klar für eine Unternehmung, aber wieder dreht der Engländer plötzlich ab. Nun wird es dem Kommandanten unheimlich.

### War Verrat im Spiel?

Wollte man ihn nur in Sicherheit wiegen? Wie sich später herausstellte, hat man das Schiff aber tatsächlich hier wie überall als harmlos passieren lassen. Die Maske war gut gewählt. Der Bluff war gelungen. Am 20. April stand „Libau“ vor der Tralee-Bucht, alle Vorbereitungen für das Entladen waren getroffen, und bei schönem Wetter ließ das Schiff mittags ein. Unter der norwegischen Klust hatten die Leute ihre Uniformen angelegt, damit sie bei einem Kampf als Soldaten zu erkennen waren. Am Land wurde bald eine Signalstation und als Ueberraschung eine Batterie entdeckt, deren Kanonen auf das Schiff gerichtet waren. Eine Anzahl englischer Soldaten machte sich an den Kanonen zu schaffen und beobachtete das einlaufende Schiff mit Ferngläsern. Wieder wurde die Komödie des harmlosen Handelsdampfers gespielt, und weder Signalstation noch Batterie ließen etwas von sich hören.

Um 4,15 Uhr nachmittag ist „Libau“ auf den mit Roger Casement verabredeten Treffpunkt. Nach der Verabredung soll jetzt ein Lotfensboot mit einer grünen Flagge im Top und einem Mann in grünem Sweater auf der Back erscheinen, aber nichts ist weit und breit zu sehen. Der Befehl für den Kommandanten lautet, eine halbe Stunde warten und dann nach eigenem Ermessen handeln. Niemand auf der „Libau“ dachte jedoch vorläufig an Rückkehr. Mit kleiner Fahrt wurde weiter gelaufen, gespannt wurde mit dem Glas das Ufer abgesehen, aber nichts ist von den Sinnfeinern an Land zu sehen. Nur ein englischer Wachtposten, der von dem Schiff keinerlei Notiz nimmt, pendelt stumpfsinnig auf und ab. Die Nacht bricht herein, und noch immer sucht „Libau“ vergeblich.

### Grüne Lichtsignale,

die nach Land zu gemacht werden, bleiben unbeantwortet. Nach Mitternacht wird geankert, die Passivität der Iren ist unerklärlich. Als der Tag dämmert, gibt der Kommandant die Hoffnung auf; irgend etwas muß dazwischen gekommen sein. Entweder hatten die Iren zu früh losgeschlagen oder der ganze Plan war verraten. In die Ueberlegungen, was zu tun sei, plagt die Meldung des Ausguckpostens

„Lotfensdampfer in Sicht!“

Sollte doch noch in letzter Stunde alles eingelen? — Große Enttäuschung, drüben geht

### die englische Kriegsflagge

hoch, es ist das englische Vorderpostenboot „Shatter II“. Eine schöne Besetzung, wo schon an Deck die Munitionskisten stehen und die Ladeluken offen sind, sodas die Fracht der „Libau“ offen zu Tage liegt. „Shatter II“ kommt nach einigem Zögern langsam. Sein Kommandant, eine unterlegte Gestalt mit typischem Whiskygesicht kommt an Bord.

Aus nun entspinnt sich eine Komödie, wie sie ein Lustspieldichter nicht besser schreiben könnte. Die Engländer werden vorsichtig an den Munitionskisten vorbeigelotst und mit Alkohol so vollgepumpt, daß sie den Zweck ihres Besuches vollständig vergessen. Sie glauben dem Kommandanten der „Libau“ sein schön erfundenes Märchen, daß er Tralee wegen Seehavarie angelandeten hat und schimpfen mit ihm gemeinsam über die deutsche U-Boot-Flotte. Dann erzählt der brave Brite ganz im Vertrauen, daß er hierher geschickt sei, um

### einen deutschen Dampfer abzufangen,

der für die irische Revolution Waffen landen sollte. Fast wären die Deutschen bei dieser Erzählung herausgeplagt. Mit einigen Flaschen Whisky beschenkt, torkelt dieser tüchtige englische Offizier mit seinen Leuten von Bord und scheidet mit der Versicherung von seinen neu gewonnenen Freunden, daß er sie vor U-Boots-Angriffen bewachen wolle.

„Wenn Sie brauchen den deutschen Hilfskreuzer sehen, dann benachrichtigen Sie sofort einen der vielen Kreuzer, die brauchen das Schiff abfangen sollen.“

Natürlich wird ihm das versprochen. Um nicht Verdacht zu erregen, will „Libau“ noch bis zum Abend liegen bleiben, doch es kommt anders.

Vor der Einfahrt erscheint gegen Mittag ein etwas größeres Vorderpostenboot mit FT. „Libau“ wartet sein Einlaufen nicht ab, sondern steuert dicht an der Küste entlang mit hoher Fahrt aus dem Hafen. Dabei wird „Shatter II“ passiert, der mit Signal glückliche Reise wünscht und beim Vorbeifahren „Three cheers for the Aud“ anbringt. Wie sich später herausstellte, hat nur dieses freundschaftliche Verhalten des Vorderpostenboots die Batterie von der Beschließung des Schiffes abgehalten. Die beiden englischen Vorderpostenboote tauschen jetzt Nachrichten aus, und voller Erstaunen wird sich jetzt der tüchtige Shatter-Kommandant seiner Dummheit bewußt. Beide Boote jagen hinter „Libau“ her, doch ist deren Vorsprung schon zu groß, sie entkommen. Aber durch das FT-Boot war die Bewachung alarmiert, von der schon am Nachmittag der erste Kreuzer gesichtet wurde. Nach kurzer Musterung verschwindet er jedoch wieder, wie sich später herausstellte, um Verstärkung herbeizuholen. Bald ist „Libau“ umstellt und ein Entkommen unmöglich.

Geleitet von einem ganzen Geschwader Kreuzer wird „Libau“ nach Queenstown gebracht. Aber der Kommandant war entschlossen, sein Schiff nicht in Feindeshand fallen zu lassen. In der Einfahrt dreht er auf einen großen englischen Dampfer zu, um ihn noch mit in die Tiefe zu nehmen, und als dies nicht gelingt, versucht er, das Fahrwasser zu sperren, indem er sein Schiff quer zur Einfahrt versenkt. An den Masten geht die Kriegsflagge hoch. Drei Hurras ertönen, und die Besatzung verläßt in Uniform das durch Entzündung einer Sprengladung zum Sinken gebrachte Schiff.



Warten Sie nicht,  
bis es zu spät ist!

Jedes Jahr müssen zahlreiche Familienväter von der Lebensversicherung abgelehnt werden, oder sie können nur zu erschwerten Bedingungen abschließen, weil sie nicht mehr ganz gesund sind. Auch Ihnen könnte eine plötzliche Krankheit diese Vorsorge für alle Zukunft unmöglich machen. Verschaffen Sie also sich und Ihrer Familie die Vorteile einer Lebensversicherung rechtzeitig — jetzt — solange Sie gesund sind.

Schieben Sie es nicht länger auf —  
fragen Sie einen Versicherungs-Fachmann!

## Familien-Nachrichten der Woche

### Geboren:

Fabrikbesitzer Dr.-Ing. Fraile, Sohn, Großhartmannsdorf; Magnus Graf Schack von Bittenau, Karlowitz, Tochter; Studentrat Heinrich Henschel, Landeshut, Tochter; Erich Rollet, Breslau, Sohn; Obermagistratsrat Dr. Walter Krebs, Breslau, Tochter.

### Verlobt:

Ellen Scholz mit Herbert Strauß, Breslau; Anne-Liese Saefel mit Conrad Rother, Kummerndorf; Magda Rosenquitt mit Hans König, Breslau; Ruth Hamann mit Karl Friedländer, Briesg; Ilse Dominik mit Bruno R. Langer, Breslau; Charlotte Dierschke mit Curt Jentsch, Referendar, Rattenn-Breslau; Irmgard Riese-metter-Güthling mit Dr. Alois Heier, Diplom-Volkswirt, Breslau; Elise Boigt, Beuthen, mit Großkaufmann Rudolf Grünig, Breslau.

### Vermählt:

Peter von Wichelhaus-Rozak mit Eva-Elsa von Dewitz, Breslau; Georg Kiliig jr. mit Frau Dore, geb. Tschmer, Langenbielau; Georg Bernhard Zoelle, Rechtsanwalt, mit Johanna Riesner; Pastor Friedrich Heyne mit Charlotte Hoffmann, Waimaldau; Kontorist Friedrich Kämpel mit Margarete Lucens, Ramsau.

### Gestorben:

Güterdirektor i. R. Carl Schänbrunn, Kattowitz; Auguste Badura, 71 J., Kattowitz; Großkaufmann Paul Lunn, Beuthen; Fabrikbesitzer Max Kleckewitz, Gleiwitz; Stadthauptkassenkontrolleur i. R. Georg Boltala, 87 J., Reize; Steinsehlmeister Alexander Görtler, 67 J., Beuthen; Bäckermeister Josef Thomczyk, 68 J., Hindenburg; Julius Herzmann, 66 J., Gleiwitz; verm. Frau Polizeirat Klara Benders, 64 J., Beuthen; Auguste Wroble, 89 1/2 J., Beuthen; Bäckermeister Julius Lischa, 54 1/2 J., Buchenau; Hotelbesitzerin Klara Feffer, 59 J., Rauden; Gasthausbesitzerin Viktoria Romat, 59 J., Ratibor; Bertha Gawlik, Ratiborhammer; Georg Barß, 39 J., Ratibor; Rechtsanwalt Dr. Viktor Hoheisel, Breslau; Oberpostsekretär Oskar Wegorzke, 68 J., Breslau; Rechnungsrat Robert Raschner, 72 J., Breslau; verm. Frau Rittergutsbesitzerin Emma Schubert, Wittel-Leifersdorf; Brokturist Max Gregor, Breslau; Oberingenieur Erich Schuma, Breslau; Stadtrat Gustav Scholz, Breslau; Rudolf Herrmann, 76 J., Deutsch-Wissa; Lehrer Martin Rios, Breslau; verm. Frau Rektorin Anna Bandmann, 81 J., Beuthen; Fel. Gertrud Pohlendt, 66 J., Oswig; Emma Goertlich, Sanowitz; Dr. Ernst Lipmann, 63 J., Breslau; Studentrat i. R. Prof. Dr. Karl Diberich, Breslau; Kommandeur des 8. (Preuß.) Reiterregts. Oberst a. D. Bobo von Petersdorff; Prof. Dr. phil. Conrad Buchwald, Breslau; Simon Berlinger, Breslau; Kaufmann Wilhelm Herbert, 84 J., Waldburg i. Schl.; Dipl.-Ing. Michael Fisch, 51 J., Cofel; Obersekundar Wolfgang Großmann, 17 1/2 J., Breslau; Frau Katharina Ruzenberg, Reize; Frau Oberinspektorin Antonie Adlaus, Oberlangenau; Rektorin Elisabeth Hummiller, Cofel; Clara Pola, Breslau; Johanna Lehmann, 74 J., Pohlauowitz; Maria Anna Brischke, Breslau; Fuhrwerksbesitzer Karl Bohner, 82 J., Königshütte; Maria Raf, 20 1/2 J., Schwien-tschlowitz; Möbelhändler Wilhelm Roglinski, Kattowitz; Helene Biniazki, Antonienhütte; Ida Piechaget, Königshütte; Otto Duxhorn, 68 J., Königshütte.

### Statt Karten.

Am 14. April 1931 entriß uns der Tod meinen innigstgeliebten Gatten, unseren treusorgenden Vater, lieben Sohn und Bruder, Schwiegervater, und Schwager, den

### Apotheker

# Erich Lange

im blühenden Alter von 32 Jahren.

Im Namen der tieftrauernden Hinterbliebenen:

## Rosy Lange

und Kinder Gerda und Günter.

Die Beerdigung hat bereits in Senftenberg Nied.-Lus. stattgefunden. Beileidsbesuche dankend verboten.

### Statt Karten!

Heute verschied nach langem schweren Leiden meine innigstgeliebte Frau, unsere Schwester, Schwägerin und Tante

# Frau Barbara Kandziora

geb. Haemer  
im 63. Lebensjahre.

Gleiwitz OS., den 17. April 1931  
Am Zieselberg 4  
Kattowitz, Breslau, Augsburg, München.

## Paul Kandziora

Treuhanddirektor.

Beileidsbesuche dankend verboten.  
Beerdigung: Dienstag, den 21. April 1931, 15 Uhr, von der Halle des Zentralfriedhofes, Gleiwitz.

Die Beerdigung meines Sohnes Helmut Winter findet Dienstag, den 21. d. Mts., 2 1/2 Uhr, von der Bergstraße 18 aus statt.

## verw. Martha Winter.

### Gastwirtsverein Beuthen OS. Stadt und Land (E. V.)

Unser langjähriges Mitglied und Kollege

## Richard Czichos

ist Freitag gestorben. Beerdigung Dienstag, vorm. 9 Uhr, vom Trauerhause, Königshütter Chaussee 9, aus.  
Der Verein versammelt sich um 8 1/2 Uhr beim Kollegen Maczejczyk, Königshütter Chaussee. Der Vorstand.

### Danksagung.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme und die schönen Kranzspenden bei dem Hinscheiden unserer vielgeliebten Mutter, der verw.

## Frau Bahnmeister Franziska Ignatz, geb. Dybek,

sprechen wir hiermit allen Verwandten und Bekannten unseren herzlichsten Dank aus. Ganz besonderen Dank Herrn Oberkaplan Kempa für die trostreichen Worte am Grabe.

Die tieftrauernden Kinder.

Beuthen OS., den 18. April 1931.

### Wohin in Breslau

**ALKAZAR**  
Neue Taschenstr. 32  
Tanz-Paradies  
Varieté  
Tischtelefone und  
**Broadway**  
Gartenstraße 65  
Amerikanischer Vergnügungs-PALAST

### Zahn-Praxis

## Hans Stübing, Dentist

Beuthen OS., Scharleyer Straße 11

Künstliche Zähne pro Zahn 3.- Rm.  
Plomben 3.-  
Goldkrone 20 Kar. 18.-  
Zahnziehen mit örtl. Betäubung 2.-

Trotz dieser billigen Preise wird für erstklassiges Material garantiert.  
Umarbeitung nicht passender Gebisse schnell und billig.

## PRÜFEN SIE

unsere

FABELHAFT  
BILLIGEN  
PREISE

## MÖBEL-GROSSMANN

BEUTHEN OS  
BAHNHOFSTR. 16

### Oberschl. Landestheater

Beuthen 15 1/2 (8 1/2) Uhr Sonntag, 19. April  
Letzte Volksvorstellung zu ganz klein. Preisen (Karte v. 0.20—1.50 Mt.)

### Voruntersuchung

Schauspiel von Alsborg u. Hesso  
30 (8) Uhr Zum ersten Male  
In neuer Inszenierung

### Die Regimentstochter

Oper von Donizetti.

### Hausfrauen-Verein

Beuthen OS.

Dienstag, den 21. April, nachm. 4 Uhr  
im Konzerthaus

## Lichtbilder-Vortrag

des Herrn Oberlehrers Kargulitz  
„Farbe im Raum“

Der Vorstand  
Zoni Michnit.

## Frauenarzt

## Dr. Schubert

zurückgekehrt

## Schuhe für empfindliche Füße

Supinator

bringen Ihre Füße wieder in Ordnung. Der Genuß wird elastisch und leicht. Müdigkeit und Fußbeschwerden verschwinden.

**THALYSIA REFORMHAUS**  
Gleiwitz / Wilhelmstraße 49b

## Kammer-Lichtspiele

Heute, Sonntag, zur Ufa-Tonfilm-Operette!

Das ganze Haus dröhnt vor Lachen über den lustigen Tonfilm

# Der falsche Ehemann

mit Johannes Riemann, Maria Paudler, Tibor v. Halmay, Gustav Waldau



Eine Fülle lustiger Situationen und witziger Einfälle. Johannes Riemanns feine Komik entfesselt zwei Stunden lang ununterbrochen Gelächter, sogar einen wahren Lachsturm. Großer Lacherfolg



Heute Beginn: 3/4, 1/2, 1/7, 1/9 Uhr

## Antli-Bronditorni

Beuthen O.S., Dynkosstraße 38

Anerkannt vorzügliches Gebäck

## Wer will auf 8 Tage im Luxusautobus nach Italien, Österreich, Schweiz?

Ein verhindertes Teilnehmer verkauft seine Reise zu ermäßigtem Preise. Die Fahrt kann an jedem beliebigen Sonnabend ab Stuttgart angetreten werden.

Fordern Sie ausführlichen Prospekt unter B. 2574 bei der Gesch. d. Ztg. Beuthen an.

## Freude im Heim!

Sehen Sie sich einmal die einfach herrlichen Modelle bei Tschander zwanglos und möglichst genau an.

Dann werden auch Sie empfinden: „Freude im Heim“ — Aber es sei ausdrücklich gesagt, Sie kaufen nicht nur gute Möbel — Sie kaufen bessere Möbel. — Sie kaufen

## Möbel von A. Tschander!

Gleiwitz

Reichspräsidentenplatz

Ratibor

Bahnhofstraße 4

## Unterricht

Pensionat und Erholungsheim für Kinder und junge Mädchen

## Auenheim, Wolfshau i. Riesengeb.

Telef. Krummhübel 249 720 m ü. M.

Neuzeitlich, hygienisch eingerichtetes Haus. Sorgfältige körperliche Pflege, kräftige Ernährung, Diätetik, Bestrahlungen, Gymnastik und orthopädische Turnen, Massage, Sport, Wandern, Individualer Unterricht in allen Schulfächern, Jahresbetrieb.

Ständige kinderärztliche Aufsicht im Hause.

Prospekte durch Helene Witkowskl.

## Dresden-BI.

Tolkewitzer Str. 53

Beginn des Sommersemesters  
1. Mai

## Katholisches Deutsch-Englisches Töchterpensionat

# „Westfalia“

mit Sommerferienkursus in England 15. Juli-15. Sept.

Haushaltungsschule

Zur Nachhilfe von Sprachen (Französisch, Englisch u. Latein) wird akademisch gebildeter

## Herr

gesucht. Angebote unter Bl. 1943 an die Gesch. dieser Zeitung Hindenburg OS. erbet.

### Heirats-Anzeigen

Dame vom Lande, aus guter Familie u. gut. Verhältnissen, Anfang 40, kath., volle Figur, sucht aufrichtigen

### Lebensgefährten.

Staats- od. Beamten. Zuschr. unt. B. 1479 an d. Gesch. dieser Zeitg. Beuthen.

Gefährten! Für meine Schwester, der es an Herrenbekanntschaft mangelt, suchte Lebensgefährten, 40-50, Witwer mit Kind nicht ausgeschl. Vollständ. Ausstattung vorhanden. Erscheinung groß u. schlant. Vermittlung verboten. Spätere Heirat nicht ausgeschlossen. Zuschr. u. B. 2544 an d. G. dies. Ztg. Beuth.

## Wegen Geschäftsaufgabe und Fortzuges

bitte ich die noch bei mir befindlichen Reparaturen bis 25. April abholen zu wollen.

Dr. Osswald, Uhrmacher, Beuthen O.S.

## Haben Sie offene Füße?

Schmerzen? Jucken? Stechen? Brennen? Dann gebrauchen Sie die tausendfach bewährte Universalheilmittel „Gentaris“, Wirkung überraschend. Preis 1,50 und 2,75 Mt. Erhältlich in den Apotheken. Depot: St.-Barbara-Apothek in Zabrze.

# KEMPINSKI

BRESLAU OHLAUERSTR. 79 · TEL. 52511

bietet an:

DEUTSCHER SCHAUMWEIN: KEMPINSKI-SEKT halbsüß 3.50  
zzügl. Sondersteuer Km.L. 1/2 Fl. Rm.

RHEINWEIN: 1929er KEMPINSKI RHEINHESSEN 1.50  
lieblich, angenehm 1/2 Fl. Rm.

MOSELWEIN: 1929er KEMPINSKI MOSEL 1.50  
der rassige Herrenwein 1/2 Fl. Rm.



Verlangen Sie die ausführliche Weinpreisliste  
Wiederverkäuferstellen werden noch vergeben.

# Kunst und Wissenschaft

## Ostoberschlesische Gängergäste in Gleiwitz

### Gastspiel des Volks-Chors Königschütte

Das der Volks-Chor Gleiwitz im Bund für Arbeiterbildung seinem Bruderverein in Königschütte, dem Volk-Chor „Vormärts“ Königschütte, Gelegenheit zu einem Gastkonzert gab, war ein glücklicher Gedanke, wohl wert, Nachahmung zu finden, und zwar nicht nur bei Gesangsvereinen. So mancher ostoberschlesische Verein fände dann und wann sicherlich einen passenden Anlaß, irgendeinen im wesensgleichen oder vielleicht gar nahelebenden deutschen Verein von drüben herüberzubitten, sei es zu einem Konzert, zu einer Tagung, zu Ausflügen. Wie oft hört man — zuletzt noch besonders häufig und laut bei den Abstimmungsgelegenheiten — daß die seit zehn Jahren von uns abgetrennten Deutschen nie und nimmer vergessen und verlassen sein sollen. Hier ist einmal eine Gelegenheit, schöne Worte in die Tat umzusetzen und die un-lösliche kulturelle Verbundenheit der ostoberschlesischen Oberländer diesseits wie jenseits der Grenze praktisch darzutun, nicht verpakt worden.

Indem war das Gastkonzert, das in den „Vier Jahreszeiten“ vor sich ging, durchaus ein Erfolg. Zumindest in der angelegentlichsten Richtung, und auf alle Fälle auch vom künstlerischen Standpunkt aus. Rudolf Gohmann, der in der Leitung des Königschütter Volks-Chores das Erbe des kürzlich heimgegangenen Stubienrates Viriner angetreten hat, scheint, nach dem vorzüglichen Eindruck, den das Konzert hinterließ, dieses Erbe in Taten zu bewahren, es sachkundig weiter zu pflegen. An den vielfältigen Darbietungen des Chores fiel, wie auch bei früheren Konzerten schon, die gute, sehr gepflegte, reine, deutliche Aussprache angenehm auf. Die einzelnen Chorstimmen sind fein aufeinander abgestimmt und sorgfältig gegeneinander ausgewogen, so daß ein tadelloser Chorgesang entsteht, wie man ihn gern hört.

Dies konnte der rund 60köpfige gemischte Chor gleich zu Anfang bei der Wiedergabe des innigartigen „Al mein Gebanien, die ich hab“ sowie mit den aus dem 15. und 16. Jahrhundert stammenden Liedern „Innsbruck, ich muß dich lassen“ und „Anbitte nova“ zeigen. Von Lied zu Lied veränderte sich der Beifall.

Sehr gut gefielen die drei Lieder für Sopran, die ein Mitglied des Chores, Friedl Wienzi-Lowski, mit prächtiger, glöcklicher Stimme sang, verständnisvoll am Klavier begleitet durch Rudolf Gohmann, und, bei dem dritten Lied noch von dem 17jährigen Kurt Bronner (Violine), der übrigens hernoch noch mit einem Solovortrag „Violinkonzert Nr. 7“ von Verriotti verdienten Beifall fand.

Waren die gemischten Chöre der Königschütter Gäste gut, so zeigten auch die Vorträge von Männer- und Frauenchor für sich allein von viel Fleiß und einem Können, wie man es bei einem zum großen Teil aus Hüttenarbeitern bestehenden Chor kaum vermuten sollte.

So warb denn, wenn auch der Saal eine dichtere Besetzung betrogen hätte, das Konzert für die Erschienenen wahrlich kein verlorener Abend.

## Hochschulnachrichten

**Auslandsberufung eines deutschen Gelehrten.** Der a. o. Professor für Physiologie an der Universität Leipzig, Dr. med. et. ing. Bonifaz Flaßchenrager, erhielt einen Ruf auf den in Zürich neugegründeten Lehrstuhl für physiologische Chemie.

**Ein Führer des deutschen Buchhandels gestorben.** Im Alter von 76 Jahren verstarb am 12. April der Verlagsbuchhändler Dr. h. c. Ernst Voller, Generalbevollmächtigter der Weimannschen Buchhandlung, Berlin. Mit ihm ist ein Führer des deutschen Buchhandels dahingegangen. Von 1901 bis 1905 bekleidete Ernst Voller das Amt des zweiten Vorstehers des Börsenvereins der Deutschen Buchhändler zu Leipzig. Als Nachfolger von Ernst Brodhaus hat der Verstorbene von 1907—1910 die Geschäfte

## Die Indianer sind aufgehalten

Ihr Empfang in Sachsen und Berlin war so freundlich, daß sie dort noch weiter ihre Zelte aufbauen.

Die Oberschlesier sollen aber, bevor der Vormarsch weitergeht, wissen, um welche rätselhaften Stämme es sich handelt.

Es sind die **Kreuter-Indianer, kein Uebersee-Zigarre und doch nur 10 Pf.**

Die erste Zigarre in Deutschland, die mit der Maschine hergestellt ist.

Trotzdem die Kreuter-Zigarren-Werke täglich ca. 450 000 Zigarren herstellen, reichen diese gewaltigen Mengen nicht aus, um in weiteren Gebieten den Rauchern diese preiswerten Uebersee-Zigarren zu bringen.

Inzwischen aber sind neue Maschinen aufgestellt und es arbeiten 2000 Arbeiter Tag und Nacht, um die Warenknappheit zu beheben. In den nächsten Tagen werden weitere 1000 bisher arbeitslos eingetragte, so daß in Kürze der Weitermarsch der Indianer nach Oberschlesien angetreten werden kann.

Inzwischen bitten die Kreuter-Zigarren-Werke die ober-schlesischen Raucher noch für wenige Wochen um Geduld.

## Cholesterin-Störungen — Herzangst

### Der Wiesbadener Internisten-Kongreß

Das Cholesterin ist dem Mediziner wie dem Chemiker kein Neuling. Seine Entdeckung liegt schon 150 Jahre zurück, aber welche Rolle es im Haushalt des menschlichen Körpers spielt, das war bis heute noch nicht völlig geklärt. Sein Entdecker, Conradi, hatte es in den Gallensteinen aufgefunden, und man vermutete deshalb, daß es Störungen des Cholesterin-Umsatzes seien, die die Gallensteine verursachen. Jetzt hat sich jedoch herausgestellt, daß auch die größte Cholesterin-Anhäufung im Körper an sich noch nicht Gallensteine erzeugt. Eine weitere wichtige Erkenntnis und ein Fortschritt zur endgültigen Klärung des Problems — Professor Bürger, Osnabrück, und Professor Degwitz, Greifswald, berichteten darüber — ist die Tatsache, daß der Organismus Cholesterin zwar bildet, aber nicht wieder zerstört, d. h. in andere Stoffe umsetzen kann. In alternden Geweben werden deshalb häufig Cholesterindepots angeammelt, die zu den verschiedenartigsten Erkrankungen führen können. Störungen des Cholesterinstoffwechsels können also niemals Störungen des Cholesterin-Abbaues sein; sie sind demnach meist sekundärer Natur. Außer dem Cholesterin, das sein Organismus selbst bildet, nimmt der Mensch diesen Stoff in seiner Nahrung, besonders in den Eiern an.

Der bekannte Herzforscher Professor Ebens, Düsseldorf, sprach in einem sehr bedeutenden Vortrag vor überfülltem Auditorium über eine gefährliche Krankheit, die gerade in den letzten Jahren in außerordentlicher Zunahme begriffen ist, die Angina pectoris oder „Herzangst“. Die bekanntesten Anzeichen dieser Krankheit sind starke krampfartige Schmerzen, die anfallsartig auftreten. Zweifelhaft war bisher, worin eigentlich die Angina pectoris begründet ist und wodurch die Anfälle ausgelöst werden. Professor Ebens ist der Meinung, daß der ganze oder teilweise Verschluss eines der die Herzmuskeln mit Blut versorgenden sog. Kranzgefäße die Schmerz-

anfälle verursacht. Ein solcher Verschluss kann durch Verstopfung einer der Kranzarterien mit Blutgerinnsel (Thrombose) oder durch Verengung der Arterien selbst bezw. durch Entzündung oder Verkalkung der Wände wie auch durch vorübergehenden Krampf hervorgerufen werden.

Außerordentlich fördernd für Entstehung der Herzangst können Nikotinmißbrauch und Fettleibigkeit werden. Allerdings bekommt nur der Mensch die Krankheit, der sozusagen dafür disponiert ist, wobei wiederum die Erregbarkeit des Herzensystems eine große Rolle spielt. Hiermit hängt zweifellos zusammen, daß das Leiden gerade in den wirtschaftlich schwierigen Nachkriegsjahren so angenommen hat. Die schweren seelischen Nöte, die diese Jahre für die meisten Menschen brachten, sind wohl die wichtigsten Ursachen der großen Verbreitung der Angina pectoris.

Ueber die Heilungsaussichten sagte Professor Ebens, daß die Angst vor Anfällen schädlicher als diese selbst sei. Im übrigen halte er die Krankheit für nicht so gefährlich wie ihren Ruf. Das Wichtigste sei natürlich: Ruhe, seelischer Ausgleich, Fernhaltung aller Erregungen und allgemeine innere Entspannung des Patienten. Hand in Hand mit einer solchen müsse natürlich entsprechende Behandlung für die Beseitigung der schmerzhaften Reize sorgen. Die sinkende Herzkraft muß gehoben und die steigende Gefäßspannung durch entsprechende beruhigende Medikamente bekämpft werden. Im ähnlichen Sinne wie Professor Ebens äußerte sich auch Professor Morawik, Leipzig, über Ursachen und Behandlung der Angina pectoris. Eine große Anzahl von Spezialvorträgen und eine lebhaft diskutierte Diskussion über die Hauptreferate an.

In der Mittagsbesprechung der Deutschen Gesellschaft für Innere Medizin wurde Professor Morawik, Leipzig, zum Vorsitzenden der nächstjährigen Tagung gewählt.

des ersten Vorstehers des Börsenvereins geführt. Der Gesamtverband des Börsenvereins widmet ihm einen ehrenden Nachruf.

**Ernst Regal — Schauspielintendant.** Ernst Regal, seit dem Rücktritt Jehnkes interimistischer Leiter des Staatlichen Schauspielhauses, ist nunmehr endgültig zum Intendanten der Staatlichen Schauspiele in Berlin ernannt worden.

**Dankett für Wildgans.** Der Wiener Journalisten- und Schriftstellerverein Concordia veranstaltete ein Festbankett zu Ehren des 50jährigen Dichters und Burgtheater-Direktors Anton Wildgans. Vizelänger Dr. Schöber sprach auf seinen ehemaligen Auskunftsamt aus der Polizeidirektion. Unterrichtsminister Dr. Czermak und Generalintendant Schneider haben feierten den Theatermann. Im Burgtheater findet eine Aufführung seines mythologischen Gedichtes „Ain“ statt, das Volkstheater spielt seine „Armut“ in einer Neuinszenierung von Czokor.

**Burgtheater-Ring für Kurt Schönherr.** Einkommens- und Preisrichterkollegium der Burgtheater-Ring-Stiftung beschlossen worden, dem Burgtheater-Ring für das Jahr 1931 dem Dichter Dr. Karl Schönherr zu verleihen.

**Werner Kraus heiratet.** Der Schauspieler Werner Kraus hat sich mit seiner langjährigen Bühnenpartnerin Maria Ward verheiratet.

**Tagung des Deutschen Bühnenervereins in Würzburg.** Die nach Würzburg einberufene Tagung des Deutschen Bühnenervereins wird den neuen Syndikus zu wählen haben. Im Mittelpunkt der Tagung steht sodann die Erneuerung des Kartell-Vertrages mit dem Verleger und Bühnenautoren sowie eine Aussprache über die Verpflichtungen der Schauspieler beim Tonfilm und die Regelung der Lantemeinlagen bei Rundfunkübertragungen. Die Bühnenleiter stehen auf dem Standpunkt, daß Tonfilm wie Rundfunk in stärkerer Weise bisher auch am Risiko der Theaterunternehmer, die bisher allein das Vertragsrisiko ihren Schauspielern gegenüber getragen haben, herangezogen werden sollen.

**„Flebermaus“-Aufführung unter Leitung Reinhardts in Riga.** Vor anderkaufem Hans fand in Riga in der Nationaloper die Erstausführung der „Flebermaus“ für Bettland in der Berliner Ausstattung unter persönlicher Leitung Max Reinhardts statt. Der Aufführung, die einen großen Erfolg darstellte, wohnten Vertreter der Regierung und des Diplomatischen Korps sowie die Spitzen der Behörden bei. Max Reinhardt und die Darsteller ernteten reichen Beifall.

**Deutsches Dirigentengastspiel in Moskau.** Der Kapellmeister der Berliner Linden-Oper, Fritz Stiedry, ist nach Rußland abgereist, wo er in Leningrad und Moskau eine Reihe großer Sinfoniekonzerte dirigiert.

**Chemnitz erhöht seinen Theaterzuschuß.** Der Zuschuß der Chemnitzer Theater ist in dem jetzt erschienenen Haushaltsplan mit 848 000 Mark gegen 742 000 Mark im Vorjahre eingesezt. Der Haushaltsplan begründet diese Steigerung mit der Wirtschaftskrise und der Konkurrenz der Lichtspieltheater. Die Eintrittsgelder hätten aus

diesen Gründen um 200 000 Mark niedriger veranschlagt werden müssen.

**Das Stralsunder Stadttheater spielt in Schweden.** Das Stralsunder Stadttheater, das die deutsch-schwedischen kulturellen Beziehungen durch Aufführung schwedischer Autoren pflegt, wird jetzt Gastspiele in Schweden veranstalten. Vorerst ist ein zweitägiges Gastspiel am 25. und 26. April in Malmö vorgesehen, wo zwei Opern, „Faust“ und „Tiefstand“, und die Operette „Das Land des Lächelns“ aufgeführt werden sollen. Die Hauptrollen sollen durch Berliner Kräfte besetzt werden, während die Musiker zum größten Teil Schweden sein werden.

**Rückgang in der Verlagsproduktion.** Die Neuanfordigungen im Börsenblatt für den deutschen Buchhandel lassen erkennen, daß die Unternehmungslust der Verleger stark nachzulassen beginnt. Im Januar ist die Verlagsstätigkeit mit 1073 Neuerscheinungen gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres (1156) um 82 zurückgefallen. Im Februar ist mit 1010 Neuerscheinungen eine kleine Erhöhung, nämlich um 24 Neuerscheinungen, zu verzeichnen, dagegen weist der März bereits wieder einen starken Rückgang auf. Es wurden nur 991 Neuerscheinungen angekündigt, gegenüber 1170 im März 1930.

**3 1/2 Millionen Rundfunkteilnehmer.** Im April 1931 sind in Deutschland 3 731 681 Rundfunkteilnehmer gezählt worden, darunter befinden sich 134 131 Blinde, Schwerkrüppel, Arbeitslose usw., denen die Gebühren erlassen worden sind. Gegenüber dem Stande vom 1. Januar 1931 ist eine Zunahme von 222 172 Teilnehmern oder 6,3 Prozent zu verzeichnen. Seit dem 1. April 1930 hat sich die Teilnehmerzahl um rund 1/2 Million erhöht.

**Der Literaturpreis der Stadt Warschau für einen Journalisten.** Den Literaturpreis der Stadt Warschau für 1931, der 15 000 Zloty beträgt, erhielt der Vorsitzende des polnischen Journalistenverbandes und angesehene Literaturkritiker Józef Dembicki, der sich auch als Erzähler ausgezeichnet hat.

## Fizels „Volk an der Grenze“ in Kallbor

Rudolf Fizels Drama fand auch hier eine freundliche Aufnahme. Eindringliches Zeittheater im besten Sinne ist dieses Stück, das aufrüttelt und in acht scharf gezeichneten, geschickt verbundenen Bildern einen Bild tun läßt in die Notlage der deutschen Minderheit in Ostoberschlesien. In rascher Abfolge und mit geschmackvoller Realistik setzte Oberregisseur Horst das Schauspiel in Szene und wußte in der Rolle des Werkmeisters Danoschel das tragische Schicksal des maderen, opferbereiten Märtyrers der deutschen Sache recht echt und lebendig zu gestalten. Seine von einiger Sorge gequälte Frau spielte Suzanne Billeman und erntete an ihrem Ehrenabend reichen Beifall und volle Gabentische. Sehr überzeugend wirkte auch Walther Eichstädt den nüchtern denkenden Generaldirektor zu charakterisieren, der sich mit den Verhältnissen abfindet. Die gut gesehenen Vertreter des Volentums wurden von den Herren van Gils, Platt und Arthur in interessanter Charakteristik wirksam verkörpert. Dem Generalsekretär des Bundes der Deutschen gab Erich Walcker überlegene, kluge Mäßigung. Auch die Frauenrollen waren gut besetzt: Arm-

## Mutterliebe regulierbar?

### Manganfreie Nahrung ertötet mütterliche Empfindungen

Daß unsere tiefsten Empfindungen eng mit den Funktionen unseres Körpers zusammenhängen, wurde in den letzten Jahren wiederholt von der ersten Wissenschaft experimentell erwiesen. Neue interessante Beobachtungen in dieser Hinsicht hat Dr. Elmer, W. Mc. Collum, Professor an der Hopkins-Universität, soeben vor einem Kreis von Fachwissenschaftlern vorgetragen. Er hat damit auch in weiteren Kreisen beträchtliches Aufsehen erregt.

Es handelt sich um Versuche an Ratten. Nachdem der Professor hundert Tage experimentiert hatte, beobachtete er, daß mit manganfreier Nahrung gefütterte Mutterratten jede mütterliche Sorgfalt für ihre Jungen verloren. Sie vernachlässigten sie und ließen sie zugrunde gehen. Nach einiger Zeit kamen keine Jungen mehr zur Welt. Es zeigte sich, daß auch die mütterlichen Ratten durch die Nahrung beeinflusst waren. Gab man den Männchen wieder normale Nahrung, so waren die Weibchen wieder fruchtbar, aber sie kümmerten sich vom Tage der Geburt an nicht um sie.

Um zu prüfen, ob der Fehler vielleicht an den Jungen lag, gab man den manganfreien Müttern einige normale Nahrung zu ernähren. Doch scheiterten sie auch diesen keine Aufmerksamkeit. Es scheint demnach, daß das Fehlen von Mangan in der Nahrung den Instinkt mütterlicher Liebe zum mindesten bei Ratten ertötet.

Dr. L.

gard Sornik als Olga Krupellos und von stärkster Vitalität und Claire Sobyl als Vermeisterstochter ein gutes leichtsinniges Ding. Der Dichter konnte am Schluß den lebhaftesten Beifall des Hauses persönlich entgegennehmen.

## Diätwechsel verstärkt Wirkung

### „Zidjad-Rost“, eine Freudenbotschaft für Diätfrankel

Der bekannte Ernährungsforscher Professor von Noorden setzt sich in der „Therapie der Gegenwart“ für eine allgemeine Durchföhrung der „Zidjad-Rost“ bei Diätfranken ein. Die verschiedenen Diäten sollen auf zwei bis drei Tage in der Woche beschränkt werden, und an den übrigen Tagen sollen auch diejenigen Nahrungsmittel erlaubt sein, die nicht in den Rahmen der Diät fallen. Besonders wichtig ist diese Erleichterung für die Zuckerkranken, denen gestattet sein soll, wöchentlich ein- bis dreimal statt strenger Fasttage nur sogenannte Gemüsetage einzulegen, um eine Entlastung des Stoffwechselhaushalts zu erzielen. Bei Entfettungsdiäten sind ein- bis zweimal wöchentlich „Obsttage“ erwünscht, mit deren Hilfe es Noorden gelungen ist, sein eigenes Gewicht von 96 Kilogramm um 16 Kilogramm zu ermäßigen. Nieren- und Herzfranke müssen zwei Tage in der Woche besonders salzarme Nahrung zu sich nehmen, um Schwellungen und Wasserretentionen im Körper vorzubeugen. Dadurch ist es möglich, an den anderen Tagen mehr Salz zu genießen und dadurch das Essen schmackhafter zu gestalten! Den nervösen Patienten, die kein eigentliches organisches Leiden haben, soll erlaubt werden, zuerst einen Tag in der Woche alles zu essen und viele Tage allmählich zu vermehren, so daß sich schließlich eine Diät eribrigt.

Diese neue Methode wird vielen Patienten, die durch das ewige Einerlei einer strengen Diät lebensunlustig geworden sind, Lebensmut und Schaffenskraft zurückgeben!

## Röntgenstrahlen gegen Schlaflosigkeit

An starken und schwächeren Schlafmitteln fehlt es nicht; leider bergen sie die Gefahr der Gewöhnung in sich. In der „Medizinischen Klinik“ weist Dr. Heinrich Liberaill neue Wege zur Behandlung der Schlaflosigkeit, die allerdings nur für solche Patienten gangbar sind, deren Schlaflosigkeit auf einer Störung des sogenannten „Schlafsteuerzentrums“ im Gehirn beruht, und nicht für die anderen, die infolge von Schmerzen oder Veränderungen an ihren Organen keinen Schlaf finden können. Liberaill behandelte 34 Fälle dieser nervösen Schlafstörungen durch Röntgenbestrahlungen an gewisser Hirnteile. Vier Patienten führten die Behandlung nicht bis zu Ende durch, neun weitere scheiden aus der Statistik aus; weil es sich bei ihnen um Schlaflosigkeit im Anschluß an andere Leiden handelte. Es bleiben zur Beurteilung also nur 21 Fälle übrig. Davon wurden durch die Röntgenbestrahlungen nicht weniger als zehn ganz geheilt und zwei gebessert. Hoffentlich erweist diese Methode auch weiterhin ihre Wirksamkeit.

**Oberschlesisches Landestheater.** Mit dem Schauspiel „Borunteruchung“ ist am Sonntag in Weithen um 15.30 Uhr die letzte Volksvorstellung zu ganz kleinen Preisen. Um 20 Uhr findet unter musikalischer Leitung von Erich Peter und der Inszenierung von Paul Schlenker die Erstaufführung der komischen Oper „Die Regimentsstochter“ von Donizetti statt. Die Titelpartie singt in der Erlauführung Elfa Hennig. In weiteren Partien sind beschäftigt: Elisabeth Wanka als Marjola, Martin Gerhard als Hortensio, Stephan Stein als Sulpiz und Gustav Terenzi als Tomio. — In Königschütte geht ebenfalls am Sonntag um 15.30 Uhr „Frühling Luft“ und um 20 Uhr das Lustspiel „Kog“ in Szene.

# Billige Strümpfe

- Damen-Strümpfe**  
Waschkunstseide, reelle Qualitäten, moderne Farben . . . . . Paar 1,25, **95**
- Damen-Strümpfe**  
Waschkunstseide und plattiert, vorzügliche Qualität . . . . . Paar 1,95, **165**
- Damen-Strümpfe**  
Waschkunstseide, hochwertige Qualität . . . . . Paar 2,85, **245**
- Dam. Mako-Strümpfe**  
echt ägyptisch Mako, schwarz und farbig . . . . . Paar **95**
- Herren-Socken**  
neueste Jacquardmuster, gute Qualität . . . . . Paar 0,95, 0,75, **68**

# Billige Trikotagen

- Herren-Trikot-Kosen**  
gute Normal-Qualitäten und makofarbig . . . . . 1,95, 1,45, **95**
- Herren-Einsatzhemden**  
gute Rumpf-Qualitäten mit schönen Oberhemdeinsätzen . . . . . 2,75, 1,85, **145**
- Damen-Hemdchen**  
Mako, feingewebt . . . . . Stück 1,25, **95**
- Damen-Schlüpfer**  
Mako, vorzügliche Qualitäten . . . . . Paar 1,25, **85**
- Kinder-Schlüpfer**  
besonders billig . . . . . Paar 0,75, 0,55, **38**

# Billige Handschuhe

- Damen-Handschuhe**  
mit reich verzierten Manschetten . . . . . Paar 0,85, **75**
- Damen-Handschuhe**  
Stepper, gelb und marine . . . . . Paar 1,25, **95**
- Damen-Handschuhe**  
Ersatz für Leder, elegante Ausführungen . . . . . Paar **195**
- Damen-Handschuhe**  
prima Waschkunstseide in allen Modifarben . . . . . Paar 1,95, **145**
- Kinder-Handschuhe**  
nur gute reelle Qualitäten, in allen Größen . . . . . Paar 0,95, **75**

# Billige Herrenartikel

- Herren-Binder**  
gute reinesidene Qualitäten, enorm billig . . . . . 1,95, 1,75, **95**
- Herren-Überhemden**  
echtfarbig, nur neueste Muster . . . . . Stück **295**
- Herren-Überhemden**  
mit Kragen und Sporthemden mit Kragen und Binder . . . . . **395**
- Herren-Nachthemden**  
halbare Wäschestoffe mit hübschen Besätzen . . . . . 4,90, 3,95, **295**
- Herren-Kosenträger**  
nur gute Gummistrippen . . . . . Paar 1,95, 1,45, **95**

**Markus & Baender**  
Gebrüder  
G. m. b. H.,  
Beuthen OS., Ring 23  
Zweiggeschäft: Friedrich-Ebert-Straße 30b

**Ist sie das wirklich?**  
Schlank und elastisch wie ein junges Mädchen? So günstig kann Schlankheit Ihr Aussehen beeinflussen, darum trinken Sie den angenehmen, ärztl. empfohlenen Dr. Ernst Riechers' Frühstückskräutertee. Die trüben Fettpolster schwinden, Sie werden schlanker und fühlen sich frisch und verjüngt. Paket Mk. 2,-, Korpäck. (6 fach. Inh.) Mk. 10,-, extrastark Mk. 250 und 12:0. In Apotheken und Drogerien.

**DR. RICHER'S FRÜHSTÜCKSKRÄUTERTEE**  
„Hermes“ Fabrik pharm. kosm. Präparate  
München S. W. 7 Gellstr. 7

**Für Mk. 10.- monatlich**  
1 fabrikneue Schreibmaschine zur Miete, bei entl. Anlauf volle Anrechnung der Mietzinsen. Fordern Sie Sonderangebote an u. D. B. 2260 durch Annoncen-Dienstedt, Breslau I.

Montag, den 20. April, 10 Uhr, verleihe ich in Beuthen, Friedrich-Ebert-Str. 27 (Spekulation C. Kaluzza), für Rechnung dessen, den es angeht:

div. Partien Umzugsgüter als:  
Möbel, Stuben- und Küchengeräte, Nähmaschinen u. a. m.

C. Romel, Parkstraße 1, Telefon 2831, Beuthener u. beidigt. Sachverständ. für die Gerichte d. Landgerichtsbezirks Beuthen OS.

Wir bringen  
**eine 2-Zimmer-Wohnung mit Küche**  
Schlafzimmer, Eiche, voll abgesperrt, kompl., mit Matratzen und Auflagen  
Speisezimmer, Eiche, Büfett 180 cm breit, Kredenz, Tisch, 6 Stühle **für nur M.1420.-**  
Küche, 7-teilig, weiß lackiert

**eine 3-Zimmer-Wohnung mit Küche**  
Schlafzimmer, Birke poliert, kompl. wie oben . . . . .  
Speisezimmer, Eiche, Büfett 2 m, Vitrine, Tisch, 6 Stühle . . . . .  
Herrenzimmer, Eiche gebeizt, Bibliothek 2 m breit . . . . . **für nur M.2780.-**  
Küche, 7-teilig, weiß lackiert

**Ein Beweis für unsere Leistungsfähigkeit**  
Besichtigen Sie bitte diese ausgestellten Schlagermodelle  
Teilzahlung zu günstigen Bedingungen

**BRÜDER ZÖLLNER-GLEIWITZ**  
Möbel- und Wohnungskunst  
Bahnhofstraße 20.

## Recht und billig

bezeichnet Frau G. Drewniak ihre weitere bewußte Irreführung gegenüber der Öffentlichkeit!

Erst nennt man es Methode, dann System, erst beruft man sich auf **eigene Patente** und dann erklärt man, nicht technische Eigenheiten der Apparate sind für eine erfolgreiche Behandlung ausschlaggebend, sondern die vielen sogenannten Heilerfolge der Frau König.

Bei Frau Drewniak wird man mit Apparaten der Firma Silectra, G. m. b. H., Leipzig, bestrahlt, also mit den gleichen wie bei mir.

Alle anderen Behauptungen von seiten der Frau Drewniak sind unwahr und somit eine **weitere bewußte Irreführung**.

Meinerseits wurde auf Grund in letzter Zeit eingezogenen genauen Informationen über die „**Wunderkönigin**“ die breite Öffentlichkeit von der vollen Wahrheit unterrichtet und beziehe ich mich dieserhalb auf mein Inserat vom 2. 4. cr. mit der Überschrift: „**Sich selbst gerichtet**“ — — —

Wenn Frau Drewniak jetzt noch immer erklärt, **nur sie** könne Wunder zeitigen, so ist dies eine Unverfrorenheit ohnegleichen, denn **ich kann es auch!**

Damit sich auch alle Patienten, welche durch Bestrahlung Heilung erlangen wollen und bisher finanziell nicht in der Lage waren, solchen Bestrahlungen unterziehen können, habe ich mich entschlossen, bei **6 Bestrahlungen zusammen zum Preise von 8,00 Mk.** zu verabfolgen, die jede ca. 1 Stunde dauert

**G. Juska**  
Größtes Bestrahlungs-Institut Ost-Deutschlands  
Breslau, Beuthen, Gleiwitz, Hindenburg, Liegnitz, Oppeln, Waldenburg,  
Zimmerstr. 5 Plekauer Str. 15 Kronprinzenstr. 4 Kronprinzenstr. 301 Bahnhofstr. 4 Krakauer Str. 29 Fürstensteiner Str. 47

Ein gut möbliertes Vorderzimmer  
zum Preise von 80 Mk., m. Pension für 80 Mk., für 1. Mai od. später zu vermieten. Zu erst bei Fortel, Beuthen, Bergstr. 6. Besichtigung nach 12 Uhr mittags.

Gut möbliertes Zimmer  
mit Charfeig., Schreibtisch, Teleph. u. Bad. (Nähe Post) sofort zu vermieten. Anst. unter B. 2566 an d. Geschft. dieser Zeitg. Beuthen.

Gut möbliertes, saub. Zimmer  
1. Ebg., 2fenstrig, nach der Bahnhofstr., sofort od. später zu vermiet. Beuthen OS., Bahnhofstr. 11, 1. Ebg.

Sonniges, gut möbl. Vorderzimmer  
im Zentrum, ist sofort oder später an christl. Herrn zu vermieten. Bad und Telefonbenutzung. Angebote an Postf. 91, Beuth. OS.

Einf. möbl. Zimmer  
mit separ. Eing., entf. 1- bis 2mal wöchentl. gesucht. Ang. u. B. 2561 a. d. G. d. B. Beuth.

Kinderlos. Ehep. sucht in Beuthen für 1. Mai sauberes, ruhiges möbliertes Zimmer, mit 2 Betten in besser. Oebg. Preisang. unter B. 2570 an d. Geschft. dieser Zeitg. Beuthen.

**Nacht-Gefuche**  
**Garten**  
in Umgegend von Beuthen zu pachten gesucht. In Waldnähe od. mit Unterkunft bevorzugt. Kauf nicht ausgeschlossen. Ang. unter B. 2543 a. d. G. d. B. Beuth.

**Strümpfe / Socken / Kurzwaren**  
für Wiederverkäufer offeriert billigst  
**Max Pollack & Co., Beuthen OS., Langestr. 34**  
Engros - Export.

**Möblierte Zimmer**  
Möbliertes Zimmer mit od. ohne Pension, an Herrn zu vermiet., evtl. an Ehepaar mit Nebenbenutzung. Gaida, Beuthen, Gofstr. 6, 2. Etage.

**Volle Pension**  
f. monatl. 75 Mk. an berufst. Frau., sowie Mittagstisch u. Abendbrot f. 1 Mk. an mehr. Personen zu vergeben. Ang. unter B. 2538 a. d. G. d. B. Beuth.

**Thüringer Goldglöckchen**  
die früheste, gelbbleichige Delikatess-Kartoffel.



Goldglöckchen ist nicht nur die früheste, sondern auch in Qualität und Aussehen die allerfeinste Speisekartoffel Goldglöckchen übertraf in jeder Beziehung d. Holländer Erntelinie durch frühe Reife. Güte u. höchste Erträge (150 Ztr pro Morgen keine Seltenheit). Goldglöckchen eignet sich zum Ankeimen und gedeiht auf allen Böden.

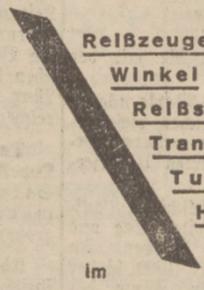
Die im vorigen Jahre von Ihnen bezogenen Thüringer Goldglöckchen sind zu meiner größten Zufriedenheit ausgefallen. Von 25 kg Aussaat erzielte ich ca. 90 Ztr. Ich, sowie meine Nachbarn waren über einen derartigen Ertrag erstaunt. Peter Billesfeld, Heide (Rheinprov.)

Mit den im vorigen Jahre bezogenen Thüringer Goldglöckchen war ich sehr zufrieden. Viele Leute haben gestaunt über den Ertrag. Der Geschmack der Kartoffel war sehr gut. Wilh. Kelle, Eickendorf, Kr. Calbe (Saale)

1 Ztr. 10.- Mk., 1/2 Ztr. 5,50 Mk., 1/4 Ztr. 3,30 Mk. 10-Pfd.-Postsaack 1,70 Mk  
Versand bei frostfreiem Wetter. — Auf alle Aufträge, die auf diese Anzeige innerhalb 8 Tagen eingehen gewähre ich 10% Rabatt.  
Preisliste kostenlos.

**A. Siegfried, Großfahner-Erfurt 220**  
Thüringer landwirtschaftl. Zentral-Saatstelle — Semenkulturen

Für das neue **Schuljahr**



Reibzeuge  
Winkel  
Reibschienen  
Transporteure  
Taschen  
Hefte und Diarien

im  
**Papiergeschäft Gleiwitz, Wilhelmstraße 45**  
VERLAGSANSTALT KIRSCH & MÜLLER GMBH.

**Achtung! Eisdiele!**  
Echter Bulgarischer Knoblauchsaft  
die lebensverlängernden Tropfen des nahenden Alters. Ärztlich empfohlen gegen Arterienverkalkung, hohen Blutdruck, Hämorrhoiden und Würmer, sowie gegen alle Stoffwechsell-Erkrankungen. Flasche für vier Wochen reichend Mk. 3,50.  
Zu haben in den Apotheken. Bestimmt: Stern Apotheke, Beuthen-Rosberg.

Gismaschinen, Tische, Stühle u. sonstige Bedarfsartikel liefert in bekannt best. Beschaffenheit zu sehr günst. Preis. u. Zahlungsbeding.  
Artur Sachs, Breslau 5, Museumsp. 12, Schreib- u. Einrichtungs.

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Wesen und Ziel der Gemeindepolitik

Anlässlich der Einführung in sein neues Amt als Oberbürgermeister von Dresden machte Dr. Kälig grundlegende kommunalpolitische und staatspolitische Ausführungen, die allgemeines Interesse beanspruchten können und darum hier wiedergegeben seien.

Unsere Arbeit vollzieht sich für die Öffentlichkeit und in der Öffentlichkeit und soll deswegen der Kritik ausgesetzt sein, sie steht nicht außerhalb aller Kritik und ist nicht erhoben über aller Kritik, sie ist aber hoffentlich auch nicht unter aller Kritik. Deshalb wollen wir die öffentliche Meinung nicht scheuen. Die Werturteile über sie sind verschieden. Auf jeden Fall aber ist die öffentliche Meinung ein Faktor, den alle, die im öffentlichen Leben wirken, in ihre Berechnung einstellen müssen. Ihre Mitarbeit im Dienste einer für richtig gehaltenen Sache sollen wir dankbar annehmen, ihrer Gegnerschaft sollen wir, falls sie irreführt, durch Aufklärung begegnen. Selbstverständlich können wir auch der Zusammenarbeit mit der Presse nicht entbehren. Die Presse ist auch im kommunalpolitischen Leben eine Macht; das weiß sie selbst und das wissen wir. Ihre Macht steht im gleichen Dienst, wie unsere Arbeit, im Dienst des Allgemeinwohles, und ihre Verantwortung ist mindestens die gleiche wie die unsere.

Wir brauchen aber auch noch andere Bundesgenossen bei unserer Arbeit, das sind Reich und Staat. Ein sächsischer Minister hat vor kurzem den sehr richtigen Satz gesprochen: Gemeinwohl ist zugleich Landeswohl und Reichswohl. Die Erkenntnis hiervon ist noch nicht Gemeingut aller Stellen, die es angeht. Wenn die Arbeit für die deutschen Städte zum Lebensinhalt geworden ist, der weiß, daß ein großer und wesentlicher Teil des deutschen Erneuerungs- und Selbstbehauptungskampfes in und von den deutschen Städten geführt wird. Ihr Ringen vollzieht sich an der vordersten Front des persönlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Gemeinschaftslebens unseres Volkes. Die Städte werden diese lebenswichtige Funktion nur erfüllen können, wenn man ihre Front stärkt. Das Gegenteil ist der Fall. Nichts schwächt und gefährdet gegenwärtig die Lebensfähigkeit der deutschen Städte mehr als das, daß man die volle Flut der Arbeitslosenkatastrophe gegen sie anbränden läßt, ohne ihnen genügende finanzielle Möglichkeiten zur Beseitigung der daraus entstehenden sozialen Notwendigkeiten zu geben. Ich will in dieser Stunde nicht klagen und anklagen, aber das eine muß ich als einer, der im Kommunaldienst und im Reichsdienst die Verantwortung getragen hat, warnend zum Ausdruck bringen: Ohne eine gesunde und geordnete Finanzwirtschaft für die Städte würden alle Versuche der Sanierung der Finanzen in Reich und Staat jeder Wirkung entbehren. In der Schaffung einer gesicherten selbstverantwortlichen kommunalen Finanzwirtschaft erkenne ich die dringendste Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Selbstverwaltung, eine Voraussetzung, die zum Teil durch uns selbst, im wesentlichen aber durch das Reich geschaffen werden muß.

Die Stunde könnte dazu verführen, ein ins einzelne gehendes Programm über die nächsten Aufgaben der städtischen Verwaltung aufzustellen. Ich will dieser Versuchung nicht erliegen. Programme sind billig wie Brombeeren, und wenn man mit Programmen und Reden ein Volk glücklich machen könnte, dann wären wir schon längst das glücklichste Volk der Welt. Mehr denn je gilt in dieser Periode der politischen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Umgestaltung, in der wir uns befinden, die Wahrheit: das Leben gehört den Lebendigen an, und wer lebt, muß auf Wechsel gefaßt sein. Es ist das Wesen jeder positiven Kommunalpolitik, die Notwendigkeiten der Entwicklung zu erkennen und ihnen gerecht zu werden. Wir müssen dabei auf dem Boden der Wirklichkeit, Notwendigkeit und Möglichkeit bleiben, aber auch dann noch, und gerade dann ist die Arbeit für das Allgemeinwohl einer Kommune so groß und so verantwortungsvoll, daß alle, die zu ihr berufen sind, das Gesetz ihres Handelns in der Rücksicht auf das Allgemeinwohl finden müssen. Das Allgemeinwohl wird nicht verlorren durch das eigene armelige Ich, auch nicht durch eine Schicht, eine Gruppe oder eine politische Strömung, sondern immer nur durch Ausgleich und Synthese zwischen den verschiedenen Interessen. Diesen Ausgleich zu finden, ist das letzte Ziel aller kommunalen Verwaltung, und in den Dienst dieses Ausgleichs sich zu stellen und die Initiative zu ihm zu ergreifen, ist die vornehmste Aufgabe dessen, der zur Leitung einer solchen Verwaltung berufen ist.

Das Leben in der Stadtvertretung ist politisch orientiert. Das braucht an sich kein Mangel zu sein. Aber wehe der Stadtvertretung, die im Staate Staat spielen wollte, die der Tumultpolitik parteipolitischer Ambition oder Demagogie werden würde, in der die Parteien vergessen würden, daß auch ihr letztes Ziel allein das Allgemeinwohl sein kann und sein muß. Ich habe im öffentlichen Leben aus meiner politischen Orientierung nie ein Hehl gemacht und werde es auch nie machen, aber gerade deswegen habe ich ein Recht, es anzusprechen, daß im kommunalen Leben die Despotie des Parteigeistes nur gut für die Menschen ist, die sonst keinen Geist haben, und die gehören nicht in die Vertretungskörper der Selbstverwaltung, denn die Selbstverwaltung ist nichts für grobe Klöße, sondern sie ist die vornehmste Form der Gemeinschaftsarbeit! Diese Arbeit ist richtig erfährt und geübt — Volksdienst, Staatsdienst, Menschendienst.

Hierin liegt der hohe Adel unserer Arbeit, von dem wir uns trotz allem Schweren ganz erfüllt sein lassen wollen, der Arbeit, die zu dem Bau der Ewigkeiten zwar Sandkorn nur auf Sandkorn reicht, doch von der großen Schuld der Zeiten Minuten, Tage, Jahre freit! —

## Aufwertung polnischer Spareinlagen und Darlehen

Von Referendar Müde, Beuthen OS.

Die Bestimmungen über die Aufwertung von Hypotheken in Polen sind wohl im wesentlichen bekannt, da sie an dieser Stelle des öfteren wiedergegeben worden sind. Daneben nehmen aber auch die Aufwertungen von Sparanlagen und Darlehen einen breiten Raum ein, und deshalb soll auf diese Bestimmungen kurz hingewiesen werden.

Spareinlagen werden nur teilweise aufgewertet.

und bei den aufwertbaren Einlagen richtet sich das Aufwertungsmaß nach der Art der Anstalt, bei der das Geld angelegt worden ist. So sind kommunale Sparkassen verpflichtet, Spareinlagen aufzuwerten, die vor dem 31. Dezember 1922 gemacht worden sind. Die Höhe der Aufwertung wird nach den Hypothekenforderungen und den abzuwickelnden Vermögensgegenständen der betreffenden Sparkasse, in denen das aus den Einlagen herabgehende Geld angelegt worden ist, errechnet. Allerdings müssen von den auf diese Weise errechneten Beträgen nach § 17 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 14. Mai 1924 neben einigen anderen Abzügen auch 40 Prozent zugunsten der Sparkasse selbst abgezogen werden, damit das weitere Bestehen der Kasse nicht in Frage gestellt wird. Das Aufwertungsmaß wird alsdann nach Anhörung des gemeinschaftlichen Kurators der Später durch den Regierungskommissar bestimmt, dem die staatliche Bewilligung der betreffenden Kasse obliegt. Jedoch ist die Festsetzung der Aufwertungshöhe nicht endgültig, sondern

die Später durch ihren Kurator wie die Sparkasse können den ordentlichen Rechtsweg zur Wahrnehmung ihrer Rechte beschreiten,

wenn sie mit der Entscheidung des Regierungskommissars aus irgendwelchen Gründen nicht einverstanden sind.

Weiterhin werden die ebenfalls vor dem 31. Dezember 1922 eingezahlten Spareinlagen bei Banken und Bankhäusern, und — nach besonderen Spezialbestimmungen — auch bei der Postsparkasse aufgewertet, jedoch nur auf 5 Prozent und außerdem mit der Maßgabe, daß die Aufwertung insgesamt nicht mehr als 125 Prozent ergibt. Es unterliegt also nur der Teil der Spareinlagen der Aufwertung, der nach dem § 2 der Aufwertungsverordnung aufgestellten Umrechnungsskala 250 Prozent beträgt. Die darüber hinaus eingezahlten Beträge werden nur nach dem Verhältnis von 1 Prozent = 1800 000 polnischer Mark aufgewertet, wobei es allerdings gleichgültig ist, in welchem Jahre das Geld eingezahlt worden ist. Diese Vorschriften finden grundsätzlich auch für die Aufwertung von Spareinlagen bei Genossenschaften mit einigen in § 17 Ziffer 9 der Aufwertungsverordnung erwähnten besonderen Bestimmungen An-

Kauft deutsche Waren!

## Aufklärungsarbeit des Gleiwitzer Hausfrauenbundes

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 18. April.

Der Ernst der Zeit und die Schwierigkeiten der deutschen Wirtschaft steigen ins Unermessliche. Um die Erkenntnis dieser Lage in weitere Kreise zu tragen und um an die nationalwirtschaftliche Pflicht zu erinnern, die in der Unterstützung der einheimischen Erzeugung besteht, aus diesem Grunde botte der Hausfrauenbund Gleiwitz seine letzte Monatsversammlung zu einer eindringlichen Werbung für die deutsche Tuchweberei gestaltet.

Frau Asmus, Breslau,

wurde für den Vortrag gewonnen. Was die deutsche Hausfrau vom deutschen Tuch wissen muß. Wertvolles Anschauungsmaterial hatte Frau Asmus mitgebracht. Eine reichhaltige Schale von Stoffproben bezeugte die Schönheit und Güte der deutschen Erzeugnisse vom feinsten Wollstoff für Damenkleider bis zum biden Mantelstoff des Herrn. Wenn man diese Webwaren sieht und sich dabei fragen könnte: Sie bringen unzähligen Arbeit, Lebensunterhalt, wäre das nicht beglückend? Statt dessen muß man sich schämen,

wenn man hört, welche Geschäfte herumziehende Händler mit sog. englischen Stoffen machen. Diese Handlungsweise zeugt von einer ungeheuren Gedankenlosigkeit, da jeder Deutsche es heute wissen sollte, daß kein mühsam erworbenes Geld im Inland bleiben muß zur Stärkung der einheimischen Wirtschaft. Die Vorliebe für alles Fremde, die Nichtachtung der eigenen Werte, das ist der alte Fehler des Deutschen, und diese Eigenschaft wird in dem heutigen Wirtschaftskampf kein Verhängnis werden. Frau Asmus

## Einzeichnen zum Volksbegehren

für ein nationales Preußen  
für eine gerechte Personalpolitik  
für eine unparteiische Verwaltung  
für Reichs- und Verwaltungsreform  
deshalb also  
für Auflösung des Preussischen Landtages.

Am 21. April ist der letzte Tag der Einzeichnung!

brachte in ihrem Vortrag Zahlenmaterial, das einen Menschen nachdenklich stimmen muß. Ist es notwendig, daß das deutsche Volk täglich für 4404 000 Mark ausländische Lebensmittel (Gemüse, Obst, Milch, Butter, Käse, Eier, Weizen) verbraucht? Noch viel verwerflicher ist, daß täglich aus Ausland gezahlt werden für französische Parfüms und Seifen 324 000 Mark, Kunststoffe 265 000 Mark, Erdweine 180 000 Mark, amerikanische Kraftfahrzeuge 160 000 Mark, Glaswaren 90 000 Mark, englische und französische Kleider und Hüte 82 000 Mark.

Die deutsche Industrie liegt am Boden, weil das deutsche Volk im Ausland kauft. Der deutsche Arbeiter liegt auf der Straße, weil das deutsche Volk den ausländischen Arbeiter unterstützt durch Ankauf fremder Waren.

Ist das nicht beschämend? In Argentinien gilt es als vornehm, nur einheimische Gewebe zu tragen. Die Türkei hat ganz besonders scharfe Maßnahmen ergriffen, um die inländische Wirtschaft zu fördern, und es ist den türkischen Beamten bei Androhung der Entlassung verboten worden, fremde Stoffe zu tragen. Aber der Deutsche, der es wirklich nötig hätte, seine verarmte Wirtschaft zu unterstützen, muß englische Stoffe tragen. Die deutschen Tuche sind den englischen vollwertig an die Seite zu stellen, und gerade unsere Herren sollten deshalb ihre Vorliebe für englische Stoffe aufgeben. Mancher Deutsche wird befriedigt seinen englischen Anzug jahrelang getragen haben, und in Wirklichkeit stammte der Stoff aus Cottbus, wo englische Tuchhändler — das ist bekannt — ihre Einkäufe billig getätigt haben. In England bekam dieses deutsche Gewebe seinen englischen Stempel und wurde dann wieder für teures Geld von deutschen Käufern als englisches Fabrikat erworben. Die englische Ausfuhr an Wollstoffen ist 1928 um 50 Prozent höher gewesen als 1927. Deutschland führte davon allein 30 Prozent Wollstoffe ein. Dabei steht ein Drittel der eigenen Webstühle still, weil der Absatz der Ware fehlt.

Nachdem Frau Asmus noch einen geschichtlichen Überblick über die Entwicklung der Wollweberei gegeben und die Unterschiede der einzelnen Wollarten und die verschiedene Herstellung der Gewebe erläutert hatte, wies sie nochmals auf die einbruchsreichen Anschläge hin, die die Wände des Blüthnerkaales zierten. Hier wurde u. a. dem Leser in Kürze nahegelegt, daß es keine ernste Pflicht sei, durch Ankauf nur deutscher Waren der Arbeitslosigkeit zu steuern.

3 Meter Stoff, die aus dem Ausland kommen, machen eine deutsche Arbeiterfamilie für einen Tag brotlos.

Durch rege Aufklärungsarbeit muß dem deutschen Volke eingeschärft werden, daß jeder einzelne ein Helfer werden kann am Gesundungs-

wendung. Forderungen, die im laufenden Kontokorrentverkehr entstanden sind, werden nicht aufgewertet.

Darlehensforderungen werden, wenn sie vor dem 1. Januar 1922 entstanden sind, auf 15 Prozent des nach Maßgabe des § 2 der Aufwertungsverordnung berechneten Pfloz-Kurses aufgewertet.

Jedoch besteht die Möglichkeit, von diesem Aufwertungsmaß aus wichtigen Gründen abzuweichen, insbesondere dann, wenn Umstände dafür sprechen, daß die Beteiligten selbst eine andere Höhe der Aufwertung wollten. In Ermangelung eines solchen Anhaltes sind für eine geringe oder höhere Aufwertung die Grundzüge des realen Verkehrs und die Rücksichten der Billigkeit (sowie alle persönlichen Verhältnisse der beiden Parteien maßgebend und in Betracht zu ziehen. Das Gesetz erwähnt ausdrücklich, daß es als wichtiger Grund zur Erhöhung des Darlehens anzusehen ist, wenn der Schuldner das Geld zur Investition und zum Ankauf von Grundstücken verwandt hat. Die Rechtsprechung legt den Begriff des Investitions-Darlehens sehr weit aus und billigt eine Erhöhung der Aufwertung dem Gläubiger schon dann zu, wenn sich der Schuldner den Wert des Geldes in irgendeiner Form erhalten hat.

Darlehensforderungen, die nach dem 1. Januar 1922 entstanden sind, werden nach diesen Bestimmungen nur aufgewertet, wenn der Schuldner deshalb in Verzug geraten ist, weil er auf ein Sinken des Geldwertes gerechnet hat.

Es sei hierbei noch erwähnt, daß auch hypothekarisch gesicherte Darlehensforderungen nach diesen Grundsätzen höher oder niedriger aufgewertet werden können, jedoch nicht, daß nicht auch eine Erhöhung der dinglichen Forderung nach sich, es sei denn, daß der persönliche Schuldner noch Eigentümer des Grundstückes ist und keine im Range nachgehende Belastungen des Grundstückes bestehen. Schließlich muß noch bemerkt werden, daß die gesetzlichen Bestimmungen über die Höhe der Aufwertung nur dann Platz greifen, wenn die Beteiligten vor dem Inkrafttreten des Gesetzes nicht selbst über das Aufwertungsmaß eine freie Vereinbarung getroffen haben. Wenn eine solche besteht, ist diese allein maßgebend.

Die Geltendmachung des Aufwertungsanspruches erfolgt, wenn ein gerichtliches Verfahren noch nicht schwebt, in den ehemals österreichischen und preussischen Teilgebieten im Wege der freiwilligen Gerichtsbarkeit oder durch Anhängigmachung eines ordentlichen Rechtstreites, in den ehemals russischen Gebieten im Wege der Klage, und bei Sparanlagen zunächst durch Antrag bei der betreffenden Kasse oder Bank.

Bei Nieren-, Blasen- und Frauenleiden, Harnsäure, Eiweiß, Zucker  
1930: 24000 Badegäste.

# Wildunger Helenerquelle

Hauptniederlage in Beuthen OS:  
KINDLER & BERDESINSKI  
Reichspräsidentenpl. 9. Tel. 3014  
Schriften kostenlos.

# Die Annabergfeier am 25. Mai

Von der Zeitung der Annaberg-Feier wird uns geschrieben:

Zahlreiche Anfragen lassen es erwünscht erscheinen, über die zu Pfingsten auf dem Annaberg stattfindende Feier folgendes nochmals bekannt zu geben: Die Feier zur Erinnerung an die Kämpfe des Oberschlesischen Selbstschutzes vor zehn Jahren findet am Pfingstmontag, dem 25. Mai, unter Leitung der Generale Hofer und von Hülsen auf dem Annaberg statt. Die Feier ist in erster Linie als Rundgebung des Dankes an den Selbstschutz, in Sonderheit an seine Gefallenen gedacht. Darüber hinaus aber soll sie ein einmütiges Bekenntnis der deutschbewussten Bevölkerung Oberschlesiens für ihre Heimat darstellen. Es sind daher sowohl die ehem. Selbstschutzteilnehmer als auch die gesamte Bevölkerung einschließlich der Vereine und Verbände eingeladen. Für die ehem. Selbstschutzkämpfer und diejenigen Vereine und Verbände, die sich rechtzeitig vorher angemeldet haben, werden besondere Plätze bei der feierlichen Aufstellung vorgesehen. Die Angehörigen gefallener Selbstschutzteilnehmer werden einen besonderen Ehrenplatz erhalten. Die Selbstschutzteilnehmer und die für die Aufstellung angemeldeten Vereine und Verbände müssen bis 10.15 Uhr auf den Sammelplätzen eingetroffen sein, die noch rechtzeitig bekannt gegeben werden. Da besondere Einladungen an die einzelnen Selbstschutzteilnehmer, an die Angehörigen gefallener Selbstschutzkämpfer und an Vereine und Verbände nicht ergehen, werden diese zur Erleichterung der Vorbereitungen nochmals dringend gebeten, soweit es noch nicht geschehen ist, sich möglichst umgehend bei der Geschäftsstelle für die Annaberg-Feier, Doppelstr., Ludwigstraße 16, anzumelden.

werf der deutschen Wirtschaft. Deshalb nochmals: „Kauft nur deutsche Stoffe“.

Der lebhafteste Beifall, mit dem die zahlreich erschienenen Hausfrauen der Vortragenden für ihre Ausführungen dankten, war zugleich der Ausdruck regster Teilnahme für Frau Kasmus' Vortrag.

## Beuthen und Kreis

### 8045 Eintragungen zum Volksbegehren

Im Laufe des Sonnabends trugen sich 527 Personen zum Volksbegehren ein, so daß die Gesamtzahl der Eintragungen hier 8045 beträgt.

\* **Beförderung.** Lehrer Fey von der hiesigen Volksschule wurde von der Regierung zum Konrektor ernannt.

\* **Ehrenvolle Auszeichnung.** Ingenieur B. Samol hat für seine im Weltkriege 1914-1918 an der Front geleisteten Dienste von Sr. Durchlaucht dem Reichserzherzog von Ungarn die Kriegserinnerungs-Medaille mit Schwertern und Helm verliehen erhalten. — Dem verdienstvollen Vorstandsmitgliede Konrektor Röcher ist das Kriegervereins-Ehrenkreuz 1. Klasse verliehen worden.

\* **Vereidigung von Sachverständigen.** Für den hiesigen Landgerichtsbezirk sind folgende Sachverständige ein für allemal vereidigt worden: Architekt Schmiedel für Bauwesen, Schneidemeister Slagla für das Herrenschneidergewerbe, Damenschneidemeisterin Frau Martha Nilas für das Damenschneidergewerbe.

\* **Frauengruppe des Marinevereins.** Die Frauengruppe hielt ihre Generalversammlung ab, mit der die Feier des fünfjährigen Bestehens verbunden war. Wieviel wichtige und schöne Aufgaben in nationalpolitischer Hinsicht sind in den vergangenen fünf Jahren an die Frauengruppe gestellt und in vorbildlicher Weise gelöst worden. Pflege der Kameradschaft und der alten Tradition, Unterstützung der Marine-Jugendgruppe und Förderung des Baues des Marine-Ehrenmals am Eingang des Meeres, ein Vermächtnis unfers verstorbenen Admirals Scheer. Nachdem die 1. Vorsitzende, Frau Dobszla, die Generalversammlung mit Worten der Begrüßung eröffnet hat, ging sie kurz auf die Ergebnisse der vergangenen fünf Jahre ein. Nach der Bekanntgabe des letzten Protokolls und des Kassenberichts, folgte der Jahresbericht der 1. Schriftführerin und der 1. Kassenführerin sowie die Berichte der Kassenprüfer. Nach Entlastung des gesamten alten Vorstandes wurde zur Wahl geschritten, die folgendes Ergebnis zeitigte: 1. Vorsitzende: Frau Dobszla und Varib, Schriftführer: Frau Förster und Heinrich, Kassenprüfer: Frau Kubitz und Hanke, Beisitzer: Frau Labude und Klamm, Morva, Vergütungswart: Frau Boruniki und Prestel, Kassenprüfer: Frau Lebel und Penett. Für besonderes reges Vereinsinteresse wurden 6 Kameradinnen mit schönen Sammelstücken bedacht. Zum Schluß der Versammlung dankte die

**Wetterausichten für Sonntag:** Ueberall stark bewölkt ohne wesentliche Temperaturänderungen. Vielfach Regenfälle.

**Wichtig für Brillenträger!**  
Lieferant sämtlicher Krankenkassen:  
Allgemeine Ortskrankenkasse, Knappschaft, sowie sämtlicher Innungs- und Betriebskassen  
**Zeiss-Niederlage**  
**Brillen-Pickart**  
Beuthen OS., Tarnowitzer Str. Ecke Braustr. Tel. 4118

# Beim Beuthener Ski-Bund

(Eigener Bericht)

Beuthen, 18. April.

Die Hauptversammlung des Ski-Bundes gab ein erfreuliches Bild von dem Mitgliederzuwachs und den Kassenverhältnissen. Der Vorsitzende, Markschreiber Schmidt, leitete die Versammlung und machte bekannt, daß dem SVB 302 erwachsene und 60 jugendliche Mitglieder angehören. Im letzten Winter sind 53 Neuaufnahmen erfolgt, während 34 Mitglieder wegen Nichtzahlung von Beiträgen und Interessenlosigkeit getrennt wurden. An Stelle des weggezogenen 1. Sportwarts, Architekten Häusler, wurde der DSB-Skilehrer Kaufmann Binta bis Oktober 1931 gewählt. Nach den Berichten des Schriftführers, Rechtsanwalts Dr. Dahn-Seida und des Kassierers, Grubenbeamten Koesnig, hat der SVB zur Zeit ein Vermögen von etwa 3000 Mark, das dem Hüttenbaufonds angehört.

In Vertretung des Rennwarts gab DSB-Skilehrer Polizei-Oberwachmeister Koffel einen Bericht über die Beteiligung der Läufer des

SVB an den verschiedenen sportlichen Veranstaltungen, die ein recht erfreuliches Bild über die Fortentwicklung der Läufer bot. Die guten Läufer des SVB sind heute schon in der Lage, an großen Gauderveranstaltungen mit Erfolge teilzunehmen. Die Zeichnungsliste für den Hüttenbaufonds wird im Laufe der Sommermonate den einzelnen Mitgliedern zur Eintragung vorgelegt werden. In den Monaten Mai, Juni, Juli, August und September findet regelmäßig am ersten Freitag eines Monatsversammlung im Konzerthaus, bei schönem Wetter im Garten, statt. Während der Sommermonate steht dem SVB ab 29. April jeden Mittwoch von 6 bis 8 Uhr abends der Schulsportplatz am Stadtpark für leichtathletische Übungen und an noch festzusetzenden Tagen das Freischwimmbad zur Verfügung. Die Leitung des leichtathletischen Sports während der Sommermonate haben in freundlicher Weise DSB-Skilehrer Kaufmann Binta und DSB-Skilehrer Koffel übernommen.

## Subelfeier im Alten-Turn-Verein Beuthen

### Die Frauenabteilung im Zeichen des Silberkranzes

(Eigener Bericht)

Beuthen, 18. April.

Als vierter unter den Turnvereinen des Oberschlesischen Turngaues tritt nach dem ATB Ratibor, dem ATB Gleiwitz und dem ATB Vorwärts Gleiwitz nunmehr auch der ATB Beuthen in die Reihe derer, die ein Vierteljahrhundert lang planmäßige Pflege des Frauen- und Mädchenturnens betrieben haben und sich mit stolzer Genugtuung der auf diesem Gebiete vollbrachten Leistungen erfreuen dürfen. Es wird auch heute noch engherzige, sich in altertümlicher Rückständigkeit gefallende Menschen geben, die den Inbegriff weiblicher Aufgaben und Pflichten nur im Banne des Kochtopfes und des Strickstrumpfes erblicken zu müssen meinen und — selbst gefühllos gegen den Pulschlag des Zeitfortschritts — dem Frauenkörper das verlagern wollen, was dem Manne und Jünglinge schon seit Jahrhunderten als unbestreitbares Recht anerkannt wird:

die heilsame Kraft und das löbliche Gut, die die Leibesübungen als Jungborn und Begleiter eines unermüdeten, geistige und sittliche Werte ringenden Volkes aller Welt verheißen und auch wirklich austreten.

Jene zeitfernen Menschen wollen es gar nicht begreifen und werden es auch nicht verstehen, weil bei ihnen Voreingenommenheit stärker ist als der ehrliche Wille, zu sehen und zu fühlen, welcher Reichtum an Freude und Lust, an Kraft und Schönheit, aber auch an sonstigen ideellen und kulturellen Werten aus der vielseitigsten gesundheitsfördernden Bewegungsformen spricht. Die unabwiesbare Notwendigkeit, dem weiblichen Organismus Gelegenheit zu leiblicher Betätigung zu verschaffen, war in verstärktem Maße von dem Augenblick an gegeben, als Frauen und Mädchen unter dem Druck geistigen Ausdehnungsdranges sowie wirtschaftlicher Nöte mehr und mehr in den Tageskampf hineingerissen und zur Ausnutzung beruflicher Verdienstmöglichkeiten gezwungen wurden, die sie in einseitigem Arbeitszwang in Schreib- und Nähtischen, in Lehrplätzen und industriellen Betrieben, in staubigen Läden und anderen gewerblichen Räumen festhielten. Das Jahr der Gründung einer eigenen Frauen- und Mädchenabteilung im ATB Beuthen fällt ungefähr in die Jahre, in denen sich dieser Wandel der Anschauungen gegenüber den Rechten und

Pflichten der Frauen durchzusetzen begann und erbitterte Kämpfe erst den Boden bereiten mußten, auf dem seither ihr mittlerweile härter gewordenes Leben sich abspielt.

Ein herbes Schicksal hat es gewollt, daß der ATB Beuthen den Tag des 25jährigen Bestehens seiner Frauenabteilung in Zeiten banger Sorge um die Zukunft des deutschen Volkes begehen muß. Daher kann auch nicht die freudvolle Feststimmung herrschen, die man ihm angesichts des seltenen Ereignisses hätte gönnen können. Das Recht, sich des Ehrentages in ernster und vornehmer Weise zu erinnern, wird ihm aber niemand verwehren dürfen. Mit seiner erproblichen, nimmer zögernden Arbeit auf dem besonders schwierigen Gebiete des Frauen- und Mädchenturnens hat er Vorbildliches verrichtet und der Allgemeinheit unschätzbare Dienste geleistet, deren Nutznießer alle diejenigen sind, die in jüngeren Jahren den Joubert lebensbejahender Turnerei atmen und in reiferem Alter — vielfach als Gattin und Mutter — seine Auswirkungen verspüren.

Wegseltsame Jahre, Jahre der Erfolge und Enttäuschungen hat seine Frauen- und Mädchenabteilung mit mutigem Vorwärtsschritt überstanden. Dieser Arbeit soll in diesem Augenblick gedacht werden — gedacht werden aber auch der Männer und Frauen, die in selbstloser Hingabe sich als Führer und Gefährten in Treue bewährt haben. Namen eines Werner, des 1. Turnwarts der Frauen- und Mädchenabteilung, eines Georg Kufener, der als Nachfolger mehr als ein Jahrzehnt lang gewirkt hat, eines Georg Seliger, des heutigen Frauementworts, der nicht nur im ATB Beuthen, sondern gleichzeitig auch als Gau-Fraumentwart im Oberschlesischen Turngau der neuzeitlichen Richtung im Fraumenturnen die durch die Verhältnisse gebotenen Bahnen wies, werden mit den Namen eines Albert Horny, des Vereinsoberturnwarts und der Frau Anna Horny, die 25 Jahre lang unermüdet zur Sache stand, für alle Zukunft in dem Schicksalsbuch des Vereins mit goldenen Letztern vermerkt bleiben. Möge der ATB Beuthen unter der tatkräftigen Führung seines 1. Vorsitzenden Dr. med. Bruno Spill auch weiterhin sein Werk fortsetzen und möge die Feier des 25jährigen Bestehens der Frauenabteilung, die am 25. April durch einen Festabend und am 26. April durch ein Frauenverbehalten in der Öffentlichkeit Ausdruck finden soll, der Ausgangspunkt einer neuen Entwicklungszeit sein.

1. Vorsitzende allen Mitgliedern für geleistete Mitarbeit und bewährte Treue und hat, auch fernherhin ohne Unterschied aus Rang und Stand zusammenzufinden und mitzuhelfen am Ausbau unfers geliebten deutschen Vaterlandes.

\* **Vom Reiterverein.** Unter Leitung des Vorsitzenden, Direktors Friedrich, fand am Freitagabend eine außerordentliche Generalversammlung zur Wahl eines Reitwarts statt. Der bisherige Reitwart, Kaufmann Graewer, hatte zum großen Bedauern des Vereins, dem er jahrelang in hervorragender Weise vorzügliche Dienste als Reitwart geleistet hatte, eine Wiederwahl abgelehnt. An seiner Stelle wurde Frau Dr. Weichert als Reitwart gewählt. Damit ist zum ersten Male eine Dame für dieses Amt erhoben worden. An die Wahl schloß sich ein gemütliches Beisammensein an.

\* **Wenn man 1300 Mark nicht sicher verwahrt.** Der Kriminalpolizei in Babelsberg zeigte heute eine Witwe an, daß ihr auf dem Wochenmarkt in Ratibor der linken äußeren Manteltasche eine graue leberne Geldbörse, die 1300 Mark enthielt, entwendet wurde. Der Verstoß der Geldtasche besteht in zwei Druckknöpfen.

\* **Deutscher Dübund.** Die Ortsgruppe hielt die Monatsversammlung ab, in der der Geschäftsführer darauf aufmerksam machte, daß nunmehr die bis 1. April eingehaltenen Zahlungen von Entschuldigungen langsam eintreffen. Mit der Verteilung der Brüningspende durch die Stadt ist die Verammlung nicht einverstanden, da sie ganz willkürlich vorgenommen worden ist.

\* **Zentralverband der Angestellten.** Der Elternunterhaltungs- und Werbeabend, den die Jugendgruppe mit der Jung-

gehilfengruppe selbständig im großen Konzerthaus veranstaltete, zeigte, daß im Verband neben ernster Bildungsarbeit auch Humor und Frohsinn zu ihrem Recht kommen. Welches Interesse dieser Veranstaltung entgegengebracht wurde, davon zeugte der überfüllte Saal. Nach einem auf vorgetragenen Vortrag hielt der 1. Vorsitzende der Ortsgruppe, Kollege Schindler, die Begrüßungsansprache. In kurzen Worten streifte er den Ernst der Zeit und wies auf die Ziele des Verbandes sowie seine gewerkschaftlichen Einrichtungen hin. Die Darbietungen, turnerische Vorführungen, Volkstänze, Duette usw., fanden über dem Durchschnitt und wurden vom Publikum mit höchlichem Wohlgefallen aufgenommen. Große Heiterkeit löste das Duett „Pat und Patachon als Kavaliere“ und angenehme Stimmung das Singpiel „Noch ist die blühende, goldene Zeit“ aus. Mit dem Schwan, Walter im „Schwindel“ fand der Abend sein Ende. Ein Abend, an dem man sich gern erinnern wird und mit dessen Erfolg die Jugendgruppe vollauf zufrieden sein kann.

\* **Kameradenverein ehem. Sanitätschüler.** Unter Leitung des 1. Vorsitzenden, Dr. W. Weichert, fand die Monatsversammlung statt, in der beschlossen wurde, an der Annabergfeier am 25. Mai teilzunehmen. Die von seiten des Kyffhäuserbundes angeregte Unterbringung erholungsbedürftiger Kinder von Kameraden wurde empfohlen. Kauf hielt einen Vortrag über Festungen aus alter und neuerer Zeit.

\* **Evangelische Frauenhilfe.** Die letzte Monatsversammlung der Evangelischen Frauenhilfe, die infolge mehrfacher Verlegung nicht so gut wie die übrigen besucht war, zeichnete sich durch einen tiefgründigen Vortrag von Frau Amtsgerichtsrat Hoffmann aus. In schlichter und zugleich formstropher, in herz-

# Wie wird das Wetter der Woche?

Polarluftzufuhr — Allgemeiner Druckausgleich — Weiterhin vorwiegend trockenes Wetter

Ala. Die erste Hälfte dieser Woche hat, wie erwartet, nur geringe Niederschläge gebracht. Durch kräftige Zufuhr polarer Luftmassen, die hauptsächlich in der Höhe vor sich ging, hat sich ein hoher Druck über Mitteleuropa schnell wiederhergestellt, und die vorher vorhandenen Druckunterschiede haben sich weit über Europa hinaus ausgeglichen. Die plötzliche Kaltluftzufuhr hat verschiedentlich auch bei uns in Deutschland schauerartige Niederschläge mit sich gebracht, jedoch ohne besondere Ergiebigkeit. Für das Ende dieser Woche muß man nun, dem allgemeinen Druckausgleich entsprechend, ein Nachlassen der Kaltluftzufuhr erwarten, und damit ein Nachlassen der Schauerartigkeit. Mit allmählich wiederkehrender Erwärmung wird daher zum Wochenende wahrscheinlich schönes Wetter sich einstellen.

**Wetter vom 19. bis 25. April:** Diese Wetterentwicklung macht durchaus den Eindruck, als ob der bisherige Wettercharakter auch in der kommenden Woche erhalten bleibt. Mit einzelnen trichweiligen Schauern und vorübergehend neuen Kaltluftstößen wird, der Jahreszeit entsprechend, zu rechnen sein, doch kaum mit ergiebigen Niederschlägen. Im allgemeinen wird wahrscheinlich der trockene Witterungscharakter erhalten bleiben.

Dr. J. V.

warmer und darum so padernder Weise sprach die Vortragende über das recht schwierige Thema: „Wie können wir zu unsern Kindern über das Geheimnis des Lebens und der Fortpflanzung sprechen?“ Sie wies zunächst auf den grundlegenden Unterschied der Jetztzeit zu der vor 50 Jahren hin, zeigte alsdann, daß man aus physiologischen und pädagogischen Gründen heute unbedingt auf die seitens der Kinder nach dieser Richtung hin gestellten Fragen eingehen müsse, daß es durchaus möglich und auch richtig sei, die Fragen wahrheitsgemäß ohne Umschweife und Märlein zu beantworten. Nicht erst der Schule dürfe diese wichtige Aufgabe überlassen werden. Hier sei es der Eltern Pflicht, mit der tiefen Liebe, die nur einer Mutter eignet, mit heiligem Ernst und immer mit Hinweis auf den Schöpfer alles Lebens das Kind innerlich zu wappnen und unempfindlich zu machen gegen all den Schmutz, der ihm auf diesem Gebiete schon so früh entgegengebracht wird. Gerade aus diesen Gesprächen wird in des Kindes Seele tiefes Vertrauen und innige Liebe zu den Eltern erwachen. Die Ausführungen, die nichts von Theorie an sich trugen, sondern auf ein inniges und aufgeschlossenes Leben schließen ließen, machten auf die Anwesenden tiefen Eindruck und wurden, wie die sich daran anschließende, lebhafteste Aussprache zeigte, allgemein beglitt.

\* **Evangelischer Männer- und Jünglingsverein.** Durch Beschluß der letzten Generalversammlung ist der Name des Vereins in „Evangelischer Männerverein“ abgeändert worden, da die jüngeren männlichen Gemeindeglieder in besonderen Verbänden, der Wartburggruppe und dem Jugendverein, zusammengefaßt sind. Heute, Sonntag, abends 8 Uhr, findet die April-Monatsversammlung des Männervereins als Familienabend mit Angehörigen im Volksheim des Gemeindehauses statt. Pastor Hunzel wird einen geschichtlichen Vortrag halten.

\* **Hauptversammlung des Vereins der Liebhaber-Fotografen.** Im Stadtkeller fand die Hauptversammlung statt, die gut besucht war. Dem vom Vorsitzenden Macioszel erstatteten Jahresbericht war zu entnehmen, daß das Vereinsleben gegenüber dem Vorjahr einen erfreulichen Aufschwung zu verzeichnen hat. Die Mitgliederzahl konnte um 50 Prozent gesteigert werden. Vorträge, Praktische Abend-, Anfänger-Kurse, Bildbesprechungen und Fotowettbewerbe hatten nicht nur die bildmäßige Gestaltung der fotografischen Aufnahme zum Ziele, sondern trugen auch dazu bei, den Heimtagenden zu vertiefen. Der am 1. April 1930 erfolgte Anschluß des Vereins an den BDAV, zeitigte eine Fülle neuer Anregungen und trug viel zur Förderung seiner Bestrebungen bei. Der Vorstand wurde in seiner bisherigen Zusammensetzung: Vorsitzender Macioszel, Schriftführer: Nozon und Seblaczek, Kassierer: Fr. Rani, Biedermart: Schaffranek, Beisitzer: Buchalla und Fr. Tich wiedergewählt.

\* **Kreisfeuerwehr-Verbandsstag.** Der Kreisfeuerwehrverbandstag findet am Sonntag, 26. April, im Sitzungssaal des Rathauses in Niechowitz nachmittags statt. Vor der Sitzung wird eine Gymnastik- und Geräteübung der Niechowitzer Feuerwehr abgehalten.

\* **Berein ehem. Fuhrerlisten.** Sonntag, 16. Uhr, im Vereinslokal Roher Monatsappell.

\* **Alter Turnverein, Handballabteilung.** Sonntag, 18. Uhr, findet im Evangelischen Gemeindehaus der Kommerz statt.

\* **Haus- und Grundbesitzerverein.** Montag, 20. Uhr, findet im kleinen Saal des Theater- und Konzerthauses die Monatsversammlung statt mit Vortrag „Der Haushaltsplan der Stadt Beuthen für 1931“.

\* **Landeschützenverband.** Der Landeschützenverband beteiligt sich an der von den früheren Selbstschutzhäusern, General Hofer und General von Hülsen, geplanten Gedenkfeier auf dem Annaberg am Pfingstmontag. Die Landeschützen, die auf der Tradition des Selbstschutzes aufgebaut sind und auf die meisten Selbstschutzeinheiten in sich vereinigen, bitten alle noch fernstehenden Selbstschutzkämpfer, sich an der geplanten Gedenkfeier zu beteiligen und die Beteiligung bei Justizinspektor Sontag, Gabelsbergerstraße 8, anzumelden oder sich in die im Vereinslokal bei Ebert, Feldstraße, ausliegende Liste eintragen zu wollen.

\* **Jugendgruppe KDF.** Montag, 20. Uhr, wichtige Besprechung in der Wohnung der Führerin.

\* **Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei.** Morgen, am Montag, dem 20. April, findet abends



## Einer Stahlhelm-Beschwerde stattgegeben

Die Versammlungsauflösung vom 1. April  
Am 1. April wurde eine vom Ausschuss für das Volksbegehren veranstaltete Versammlung in Beuthen auf Anordnung des überwachenden Beamten der Kriminalpolizei aufgelöst. Gegen diese Auflösung ist Beschwerde eingelegt worden, und der Regierungspräsident der Provinz Oberschlesien hat die Beschwerde als begründet anerkannt, da in dem beanstandeten Teil der Rede ein formeller Verstoß gegen die Notverordnung nicht festgestellt werden konnte. Ein Einschreiten gegen den Polizeibeamten, der die Versammlungsauflösung angeordnet hat, ist nach Ansicht des Regierungspräsidenten nicht geboten, da die Ausführungen des Redners „durch Gesten und Tonfall bei den Zuhörern das Gefühl einer böswilligen Verächtlichmachung leitender Beamten des Staates hervorgerufen konnten.“

Zu dieser Mitteilung des Regierungspräsidenten wird uns geschrieben:  
Wenn der Regierungspräsident in diesem Falle, wie er erklärt, „um auch den Anschein einer Vorenthaltung verfassungsmäßig gewährleisteter Rechte zu vermeiden“, der Beschwerde stattgegeben hat, so muß der Wortlaut seiner Mitteilung doch Erkannungen erregen. Von einer Beschimpfung oder Bedrohung der Staatsform oder ihrer Vertreter durch Tonfall und Gesten ist bisher noch in keiner Notverordnung die Rede gewesen. Eine derartige Gesetzesfestlegung fehlt selbst heute noch.

8 Uhr, eine Hitler-Geburtstags-Feier im Konzerthausaal statt, bei der Untergruppenleiter P. Sattmann die Festansprache halten wird. Vorher wird ein (polizeilich genehmigter) Ummarsch durch die Stadt veranstaltet, zu dem sich Parteigenossen, Wähler und Gönnerfreunde um 7 Uhr im Konzerthausgarten einfinden. Der Zutritt zu der Feier ist nur gegen Eintrittskarte gestattet. Kartenausgabe heute, Sonntag, vormittags von 11 Uhr ab, in der Geschäftsstelle, Bahnhofstraße 2 II Treppen.  
\* Millionsvortrag. Mittwoch, 20. Uhr, hält Dominikanerin-Schwester Aquinata Burzinska, eine gebürtige Beuthenerin, in der Aula des Realgymnasiums einen Bildbroschürenvortrag über ihre Erlebnisse in der südafrikanischen Wüste.  
\* Katholischer Leo-Verein. „Die Wingerprinzessin vom Rhein“ wird am heutigen Sonntag, nachmittags 5.30 Uhr, im Schützenhaus wiederholt. Die Spielführer des Vereins, unter der bewährten Leitung von Josef Wuch, steht z. B. auf beachtlicher Höhe, weshalb die Aufführungen für jedermann einen theatralischen Genuß bedeuten. Dafür verbürgen insbesondere die Namen Chwanitz, Rucha, Ritter, Chudoba und Papaloda, die auf der Direktantenbühne seit jeher einen guten Klang haben. Alle sind zu dieser letztmaligen Aufführung herzlich eingeladen.  
\* Vom Luftfahrtverein. Am Sonntag findet beim Gut Brosławitz die übliche Gleitflugschulung des Luftfahrtvereins statt. Abfahrt 7.28 Uhr früh.  
\* Verein ehem. 272er. Am Sonntag, nachmittags 5 Uhr, findet im Stadtkeller, Dngosstraße, die Monatsversammlung statt.  
\* Verein ehem. Leibkrieger. Sonntag, ab 19 Uhr, im Vereinslokal Roeder, Karnowitzer Straße, Mitgliederversammlung.  
\* Jungfreunde. Morzen, Montag, früh 7 Uhr, hl. Messe in der St. Trinitatis-Kirche. Montag, abends 8 Uhr, Singabend der älteren Jungen im St. Georgsheim, Gräupnerstraße.

## Sobret

1408 Einzelnennungen zum Stahlhelm-Volksbegehren  
Die Eintragungen zum Volksbegehren nehmen weiterhin in der erwarteten Weise zu. Am 18. April erfolgten im Ortsteil Sobret 40 und im Ortsteil Karf 29 Einzelnennungen, sodas sich im Ortsteil Sobret bis einschließlich 18. April 898 und im Ortsteil Karf 510 insgesamt 1408 Anhänger des Stahlhelm-Volksbegehrens eingeschrieben haben.

Die Kranken und Gebrechlichen, die den Weg zu den Eintragungsstellen nicht zu Fuß zurücklegen können, werden am Montag und Dienstag durch Fahrgenossen nach den Eintragungsstellen gebracht. Diesbezügliche Anmeldungen sind für den Ortsteil Sobret bei Bürochef Wollnischel, Verawerksstraße 5, und Fahrgenossen Ruschhol, Beuthener Straße 1, für den Ortsteil Karf bei Fahrgenossen Josef Kubiza, Beamtenhäuser Johannastraße und Kaufmann Rau, Sobreter Straße, anzubringen.

Miechowiz  
\* Vaterländischer Frauenverein vom Roten Kreuz. Die nächste Mitgliederversammlung findet am Montag, dem 20. April, im Drollsch Kino um 8 Uhr statt. Frau Asmus, Breslau, hält zu dem Film „Vorsorge schützt vor Sorge“ (Hausfrau und Versicherungswesen) einen Vortrag. Außerdem werden ein selten scharer Blütenfilm und vielleicht auch noch ein Reisefilm gezeigt.

Schomberg  
\* Werbeabend des Turn- und Spielvereins. Die Turnabteilung des Vereinigten Turn- und Spielvereins hielt ihren Werbeabend ab, der als gut gelungen bezeichnet werden kann. Der Hauptvorsitzende, Dipl.-Ing. Richter, konnte zahlreiche Gäste begrüßen. Leider war außer Bezirksleiter Nawrath kein Vertreter des 1. Bezirks bzw. des Gauwes erschienen. Nach einem lebendigen Bild, das sämtliche Mitwirkenden vereinte, setzte zunächst das Turnen aller

Die Milchhalle  
In der Wilhelmstraße zu Gleiwitz (an der Kanalbrücke)  
ist neu eröffnet!  
Als Spezialität: Schlagsahne, große Portion 20 Pf., ein Glas fettreiche Vollmilch 10 Pf., ein Glas Bittermilch 5 Pf.  
Um gültigen Zuspruch bittet Wilhelm Weiß.

## Die nationale Bewegung marschiert . . .

# Rundgebungen für das Volksbegehren in O.G. Werbeabend in Gleiwitz

(Eigene Meldung.)

Gleiwitz, 18. April.  
Die Ortsgruppe Gleiwitz des Stahlhelms hatte für Sonnabend abends nach dem Schützenhaus Neue Welt zu einer Versammlung ausgerufen, zu der Reichstagsabgeordneter Dr. Kleiner, Beuthen, als Redner für das Volksbegehren gewonnen worden war. Die Veranstaltung war überaus zahlreich besucht. Sie wurde von der Stahlhelmkapelle mit einem Marsch eröffnet, worauf

Hauptmann a. D. Vogt auf das Ziel des Volksbegehrens, die Vertretung des Marxismus, um in Preußen eine nationale Regierung zu bekommen, und ferner, das Zentrum aus der Ehe mit den gottlosen Sozialisten zu lösen und in nationale Arbeit einzuführen, hinarbeitet. Dieses Bestreben habe bereits zur Folge gehabt, daß eine starke nationale Front geschaffen werden konnte. Nach gemeinsamem Gesang des Liedes „Der Gott der Eichen wachse lieb“ erfolgte der Einmarsch der Fahnen. Mit rasendem Beifall wurde bekräftigt, als die Fahnenträger der Nationalsozialisten, deren Fahne bekanntlich verboten ist, mit der Fahnenstange und einem weißen Tuch mit der Aufschrift: „Verboten“ aufmarchierten. Dann ergriff

Dr. Kleiner das Wort. Er nahm Stellung gegen das sozialistische Regierungssystem. Er bewegte sich im allgemeinen in den Gedankenrichtungen, die er am vergangenen Sonntag bereits in Beuthen entwickelt hat und schickte seiner Rede die Feststellung voraus, daß die bisherigen Ergebnisse des Volksbegehrens die nationalen Kreise zufriedenstellen. Ueberall zeichneten sich Menschen ein, die der Ansicht seien, daß der Deutsche nur in Freiheit leben kann. Was aber getan sei, genüge noch

Abteilungen am Barren ein, dem sich Freiwilligen und Stabübungen angeschlossen. Bevor der Hauptvorsitzende zur Würdigung der Verdienste der neuen Ehrenmitglieder, Bergwerksdirektor Dr. Lange und Bergverwalter Frommlich, schritt, wurden vom Doppelquartett zwei Vaterlandslieder in altbekannter Weise zu Gehör gebracht. Der Jugendmannschaft der Spielabteilung konnte das Diplom als Gaumeister übergeben werden. Bei der Einbürgerung der nun folgenden Reigen hatte Oberturnwart Brequella, dem die Leitung des Abends oblag, nichts unversucht gelassen, um die Abwechslung in das Programm zu bringen. Die Männerriege am Rednerwartete mit den üblichen Leistungen auf. Bei den Vorträgen sah man eine stärkere Beteiligung der Frauen, die bei den folgenden Kraftübungen ebenfalls vermute, durch eine Gruppe es den Turnern gleichzutun. Mit einer skurrilen Pantomime und dem Theaterstück: „Frisch-Fromm-Frisch-Frei“, das in launiger Weise die Werbung neuer Mitglieder als Inhalt hatte, schloß der eigentliche Werbeabend.

nicht. Jeder einzelne müsse dafür sorgen, daß in den letzten Tagen die Säumigen aus ihren Winkeln herausgeholt werden. Ihnen müsse gesagt werden, daß sie nicht das Wort Deutscher verdienen, wenn sie sich nicht einzeichnen.

Heute stehe jeder deutsche Freiheitskämpfer unter Polizeiaufsicht, die man früher nur als Maßnahme gegen rückfällige Schwerverbrecher angewendet habe. An die Sozialdemokratie und an das Zentrum müsse die Frage gerichtet werden, wo die Ideale geblieben sind, die einen Teil der Volksgenossen 1918 veranlaßt haben, Kaiser und Staat untreu zu werden. In der Weimarer Verfassung stehe es, daß jeder Deutsche das Recht habe, seiner Meinung in Wort, Schrift und Bild freien Ausdruck zu geben und daß ihn niemand daran hindern dürfe. Von der Weimarer Verfassung sei aber anscheinend nur der Artikel 48 übrig geblieben. Mit ihm allein werde noch regiert.

Der Redner sprach dann über die Korruptionsskandale der Gebrüder Barma, über den Fall Clara. Hierauf behandelte er die Verfolgung des nationalen Volkstums durch die Notverordnung, durch Zeitungsverbot und Filmverbot, worauf er sich mit dem ehemaligen Reichsführer Josef Wirth auseinandersetzte. Hier führte er aus, daß er vor einigen Jahren in

Gleiwitz gegen Wirth Stellung genommen habe, und daß auf Grund unrichtiger Protokolle gegen ihn ein Strafverfahren anhängig gemacht worden und Beleidigungsklagen von Wirth und Curtius erhoben worden seien. Was er damals gesagt habe, habe er in vollem Umfange aufrecht, er bestreite aber, es in der ihm vorgeworfenen beleidigenden Form gesagt zu haben. Er habe Wirth vorgeworfen, daß dieser einmal gesagt habe, „Der Feind stehe rechts“, daß er aber neuerdings sage, er habe viel Sympathie für die konservative Auffassung. Demnach müßte Wirth zwei Platten auf Lager haben, von denen er jede auf Wunsch der Zuhörer spielen könne.

Dr. Kleiner ging dann auf das Verbot der Stahlhelmszeitung und des Films der Deutschnationalen Volkspartei ein und gab die Begründungen bekannt, mit denen die Verbote erfolgt sind. Er hob dann hervor, daß die nationalen Kreise nicht daran denken, die Republik zu beschimpfen. Wenn jemand die Republik beschimpft habe, dann seien es diejenigen Republikaner, die in ihr Korruption und Verrat begangen haben. Das Volksbegehren sei ein Akt der Rettung für die befallenen nationalen Rechte. Der Kampf dürfe nicht aufgegeben werden, ehe er zum Siege geführt habe.

Starker Beifall folgte den Ausführungen des Redners, worauf das Deutschlandlied gesungen wurde. Hauptmann a. D. Vogt dankte Dr. Kleiner für seine Ausführungen und sprach noch über die technische Seite der Eintragung zum Volksbegehren. Mit Musik der Stahlhelmkapelle und gemeinsamem Gesang vaterländischer Lieder wurde der Abend beschlossen.

## Nationale Rundgebung in Schomberg

(Eigener Bericht)

Schomberg, 18. April.  
Im Saale des Gasthauses Gryfko in Schomberg erlebten die nationalen Kreise der Bevölkerung eine Massenrundgebung für das Stahlhelmvolksbegehren. Die benachbarten Stahlhelm-Ortsgruppen nahmen an der Rundgebung regen Anteil. Der Redner des Abends,

Fahnel, Beuthen, brachte in längeren Ausführungen einen Ueberblick über die Geschichte des Volksbegehrens und schlug eine scharfe Klinge gegen die Sozialdemokratie, als den Träger des Marxismus. Die Frontsoldaten, die Träger des Volksbegehrens, haben 4 Jahre lang im Weltkriege für ihr Vaterland gekämpft. Heute ruhen die Frontsoldaten zum Kampfe gegen den Marxismus auf. Ob Monarchie oder Republik, darum geht es heute nicht. Die nationalen Volkskräfte sehen sich nicht um die Staatsform. Der Geist, der im Staate lebt, ist von größerer Wichtigkeit. Die Nationalen spielen nicht mit dem Bürgerkrieg, sondern die anderen. Nach erhellenden Erklärungen über den Begriff der Macht in Preußen und Klärung der Lehre des Marxismus stellte der Redner die Worte und Taten der SPD. gegenüber.

Er kritisierte die Wirtschafts- und Steuermaßnahmen der heutigen Regierung. Derart große Steuerbelastungen der Industrie und Landwirtschaft bedeuten Brotlosigkeit der Arbeiterklasse. Die Kosten sind nicht zuletzt auf die falsche Erfüllungspolitik zurückzuführen. Stirbt die Industrie, stirbt die Landwirtschaft, stirbt der Handel, das Handwerk und der gesamte Mittelstand, so bedeutet das Verfall des Volkes. Ein Volk, das sich von der Religion abwenden det, verfällt und ist nicht wert, Kulturvolk genannt zu werden. Windthorst, der bedeutendste Führer des alten Zentrums, sagt dem Reichstagsler: „Ich will die SPD bekämpfen auf Leben und Tod“. Reichstagsler Marx sagte 1910 auf dem Katholikentag: „Wir stehen vor etwas Unfassbarem, wenn Staatsmänner staatsfeindlichen SPD-Elementen die Wege ebnen.“ Und was sagt das heutige Zentrum dazu? Noch im Hirtenkreiden der rheinischen Bischöfe vom 8. 1. 1919: „Wer den Sozialismus fördert, arbeitet gegen Religion, wer den Sozialismus unterstützt, versündigt sich an Christus und seiner Kirche“. Der nationaldenkende Katholik muß es mit Wehmut empfinden, wenn ihm nachgelagt wird, er wäre nicht religiös. Die Männer, die vier Jahre lang ihr Leben auf dem Altar des Vaterlandes zu opfern bereit waren, die Männer, die mit dem Todesengel Hand in Hand über das Schlachtfeld stürmten, waren stets mit Gott ausgerichtet, ebenso wie die Männer, die noch heute treu zur alten Fahne, der sie den Treueid geschworen haben, treu zu ihrem Gott und treu zum Gebet halten. Die Anwesenden stimmten begeistert in das Deutschlandlied ein, mit dem die große Rundgebung ihren Abschluß fand.

Von Montag, d. 20. April an  
Koch billiger als sonst  
**RESTE**  
und Abschnitte  
bei

**BIELSCHOWSKY**  
BAHNHOFSTRASSE BEUTHEN O/S AM KAISER FR. JOS. PL.

Gleiwitz  
\* 1410 Verhaftete im Jahr. In der Zeit vom 1. April 1930 bis 31. März 1931 wurden in das Polizeigefängnis Gleiwitz 1260 Männer und 150 Frauen eingeliefert.

\* Aus dem Kreisriegerverband. Der Kreisriegerverband Gleiwitz Stadt und Ost-Gleiwitz umfaßt gegenwärtig 59 Vereine mit 6100 Mitgliedern. Sein diesjähriges Verbandsfest fällt mit der Einweihung des Kriegerdenkmals für die im Weltkriege gefallenen Mitglieder des Kriegervereins Gleiwitz-Richtersdorf zusammen. An diesem Fest werden die meisten Vereine des Kreisverbandes in harter Aufstellung teilnehmen. Rührlich hat der Kameradenverein ehemaliger Redner beschlossen, dem Kreisriegerverband beizutreten. Am 7. Juni findet die Fahnenweihe dieses Vereins im Schützenhaus, Neue Welt, statt, die in ardhöherem Rahmen veranstaltet werden wird. An der Feier werden Kameradenvereine aus ganz Schlesien teilnehmen. In einer Versammlung des Kriegervereins Gleiwitz-Penzlin, die von dessen 1. Vorsitzenden, Reichsbahninspektoralisch geleitet wurde, überreichte der 1. Vorsitzende des Kreisriegerverbandes, Major a. D. Nerlich, dem 85jährigen Gemeindevorsteher Grub für seine Verdienste um den Kriegerverein das ihm vom Preussischen Landesriegerverband verliehene Ehrenkreuz 1. Klasse. Im Kriegerverein Gleiwitz-Petersdorf hat der langjährige

**„Rationalisierung“**  
Wirtschaftlich Haushalten heißt weniger ausgeben, als man einnimmt  
Den Ueberschuß zur Sparkasse tragen!  
**Kreissparkasse Gleiwitz**  
Teucherstraße, Landratsamt

# Das Interesse am Volksbegehren wächst

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 18. April.

Bis einschließlich Freitag waren folgende Eintragungszahlen zu verzeichnen: Hindenburg 13 334, Beuthen 7500, Gleiwitz 6448, Reiche 1550, Kreuzburg 2070, Rosenberg 470, Ratibor 3830.



Im Preußens Not, für Schwarz-Weiß-Rot, ist letzte Wehr das Volksbegehren.

# Der Unterricht in der Kinderpflegerinnenschule in Gleiwitz

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 18. April.

Die vom Vaterländischen Frauenverein vom Roten Kreuz Gleiwitz-Stadt gegründete Kinderpflegerinnenschule, die kürzlich eröffnet wurde, soll die weibliche Jugend für die hausmütterlichen Aufgaben der Frau vorbereiten und ihre persönliche Entwicklung im Sinne der Gegenwartsaufgaben des Volkes fördern. Zugleich wird mit ihr eine Berufsausbildung gegeben, die den Mädchen die Möglichkeit gibt, als Helferinnen bei der Erziehung der erzieherischen, pflegerischen und hauswirtschaftlichen Aufgaben in der Familie oder in Kinderheimen tätig zu sein. Die Ausbildung berechtigt zur Führung der Berufsbezeichnung „Königliche Kinderpflegerin“ und ist außerdem die zweckmäßigste Vorbildung für die Ausbildung zur Kinderkrankenschwester, Hebammenpflegerin sowie Hebammenhelferin. Nach Absolvierung der schulpflichtigen Vorbildung kann der Eintritt in die zweijährigen sozialpädagogischen Lehrgänge mit dem Abschluß als Kinderkrankenschwester und Hebammenhelferin erfolgen.

Aufgenommen werden Mädchen, die mindestens ein gutes Zeugnis über eine abgeschlossene Volksschulbildung und den Besuch einer einjährigen Haushaltungsschule oder einer gleichwertigen hauswirtschaftlichen Ausbildung nachweisen können sowie das 15. Lebensjahr vollendet haben. Bei der Anmeldung sind ein selbstgeschriebener und selbstgezeichnet Lebenslauf, das Schulabgangszeugnis und Zeug-

nisse der Haushaltungsschule einzureichen. Ist die Aufnahme nach Maßgabe dieser Zeugnisse in Aussicht gestellt, dann ist bei der Schularztin ein Gesundheitszeugnis einzuholen. Die Dauer eines Lehrganges beträgt ein Jahr, also mindestens 40 Unterrichtswochen mit durchschnittlich 36 Unterrichtsstunden. Die Unterrichtsfächer sind in der Theorie Deutsch, Rechnen, Naturkunde, Bürgerkunde, Lebens- und Berufskunde, Erziehungslehre, Religion, Säuglingspflege, Gesundheitspflege, Gesundheitslehre und Buch- und Bildbetrachtung vom Standpunkt der Kinder. Technische Fächer werden Geschäftsausbildungslehre und Backarbeiten, Nadelarbeit, vor allem Anfertigung und Instandhaltung von Kinderwäsche und Kinderkleidung, ferner Zeichnen und Ausschneiden, Haushaltungsunterricht unter Berücksichtigung der Kinderernährung, Waschen, Beweunghilfen und Gummistoffarbeiten. Praktisch geübt werden Kinderpflege durch Mitorbeit im Kinderkranke und dort, Hausarbeit im Rahmen der Schulstunden und in geeigneten Familien und Säuglingspflege durch Praktikum im Säuglingsheim. Das Schuljahr beträgt 12 Monate, die Einschreibgebühr 2 Mark. Die Zeit von Ostern bis zu den Sommerferien gilt als Probezeit. Schülerinnen, die sich körperlich geistig oder charakterlich für den Beruf als Kinderpflegerinnen uneigentlich erweisen, werden aus der Schule entlassen. Die Ferien der Kinderpflegerinnenschule fallen im allgemeinen mit den örtlichen Schulferien zusammen.

# Erfolgreiche Oberschlesienpropaganda in Jena

Jena, 18. April.

Nun hat der ober-schlesische Gedanke auch in Jena, dem geistigen Zentrum Groß-Thüringens, Fuß gefaßt. Das ist bemerkenswert. Denn Jena, wie fast ganz Thüringen, ist nicht nur aus politischen und konfessionellen Gründen wenig interessiert für ober-schlesische Fragen. Mit besonderem Eifer haben daher die hier wohnenden Oberschlesier in Verbindung mit ihren niederschlesischen Brüdern die 10. Wiederkehr des Abstimmungstages zum Anlaß genommen, ihre Jenaer Mitbürger auf die brennende ober-schlesische Frage hinzuweisen. Die vorerwähnten besonderen Verhältnisse hier erforderten besondere Mittel. Im Rahmen einer 10-tägigen Propaganda sind der Öffentlichkeit durch Auftritte, zahlreiche Zeitungsartikelführungen, eine am Abstimmungstage in allen hiesigen Zeitungen erschienene Sonderbeilage, durch zweitägige Aufführung des Films „Land unterm Kreuz“ mit Sonderaufführungen für sämtliche Schulen u. a. m. alle wichtigen ober-schlesischen Probleme aufgezeigt und mit Nachdruck die Notwendigkeit einer pflichtvollen Diktandenpolitik im gesamtdeutschen Interesse herausgestellt worden. Kernstück und Höhepunkt war jedoch die 10-Jahres-Gedenkfeier.

In dem überfüllten großen Festsaal des neuen Jenaer Studentenhauses, der eindrucksvoll mit den Emblemen des Reiches, Preußens und Oberschlesiens geschmückt war, hatten sich u. a. eingefunden Oberbürgermeister Dr. Eisner, Jena, die Vertreter aller hiesigen Behörden, der Universität, der Studentenräte, öffentlicher und privater Körperschaften und weite Kreise der Jenaer Bürgerschaft. Nach dem einleitenden Abgange von Bruch und Begrüßungsworten von Univ.-Prof. Dr. Menz nahm der Festredner, Prov.-Verwaltungsrat Schneider, Ratibor, das Wort. In einer vollendeten Rede, die sich mit gutem Instinkt und viel Takt den besonderen hiesigen Verhältnissen anpaßte, wußte er ein packendes Bild von Kampf, Sieg und Not dieses wahren „Landes unterm Kreuz“ zu geben. Man fühlte, wie die Zuhörer mit steigender Erschütterung das heroische Kämpfen und Leiden des bisher wenig gekannten Oberschlesien miterlebten und deren Sache zu der ihrigen machten. Der begeisterte Beifall, als der Redner zum Schluß aufforderte, dem tapferen ober-schlesischen Volke in seinem Kampf um sein gutes Recht beizustehen, kann als ein spontaner Ausdruck der Bereitwilligkeit hierzu gewertet werden; ebenso die darauf gemeinsam gesungenen Weisen des Oberschlesierliedes. Dieselbe gehobene Stimmung, entschlossener Einmütigkeit herrschte, als der Vorsitzende des Schlesiervereins eine Protestentschließung zur Annahme empfahl und nach dem Deutschlandlied die eindrucksvolle Kundgebung schloß. Den moralischen Erfolg dieser Kundgebung weiter zu vertiefen, gilt es jetzt. Dies im Dienste ihrer alten Heimat in Form weiterer Aufklärung durch Wort und Schrift zu tun, sind die Jenaer Schlesier fest entschlossen.

## Ratibor

**Amtseinführung.** In der nächsten Stadtverordnetenversammlung findet die Amtseinführung der beiden neuen Stadtverordneten Verwalter Max Liegert und Guttschloß statt.

**Bautätigkeit im Jahre 1931.** Mit dem Eintritt besserer Witterung hat die Bautätigkeit in ganz erfreulich starkem Maße eingekehrt. Die von der Stadt im vergangenen Jahre in Bau gegebenen 4 Acht-Familien-Häuser an der Ratiborer Straße werden wohnfertig hergerichtet. 32 mittlere und kleinere Wohnungen werden somit in kürzester Frist bezugsfähig. Dr. med. Pawelle läßt sich an der Lange Straße eine Villa bauen. An der Bahnhofstraße ist ein alter Bau niedergerissen worden, an seiner Stelle wird ein moderner Neubau zur Ausführung kommen. Im Siedlungsquartier entstehen zwei Wohn- und Geschäftshäuser. Geplant ist ferner die Bebauung der Verbindungsstraße von der Ratiborer nach der Krotzfelderstraße. Die Stadt läßt an der Dirscheler Straße ein Vier-Familien-Wohnhaus errichten. Ferner plant der Bauarchitekt Gensner die Errichtung eines sechs-Familien-Hauses. Zufammenfassend kann gesagt werden, daß die Bautätigkeit heuer sich besser anläßt als wie andere Jahre.

## Kreuzburg

**Dialonissen-Mutterhaus Bethanien.** Unter dem Vorsitz von Oberbürgermeister Dr. Sanzou fand im Krankenhaus Bethanien die staatliche Krankenpflege-

## Hindenburg

**14 323 Eintragungen zum Volksbegehren**

Die Eintragungsziffer zum Volksbegehren wächst unentwegt. Bis Sonnabend, 18. April, haben sich in Groß-Hindenburg 14 323 Personen in die Listen eingetragen. Hierbei sind die Stadtteile Nord mit 4598, Süd mit 4040, Zabotze mit 3780 und Borzigwerk - Wislawitz mit 1905 Eintragungen beteiligt.

**Das neue städtische Krankentransportauto.** Am Sonnabend ist das neue städtische Krankentransportauto eingetroffen und der Berufsfeuerwehr übergeben worden. Es ist ein Mercedes-Benz-Fabrikat und kostet 18 500 Mark. Der neue Wagen ist mit allen Errungenschaften der Neuzeit ausgestattet und ist vor allem vorzüglich gefedert. Außer den üblichen hinteren Türen weist dieser Wagen auch eine seitliche Eingangstür auf. Ferner ist eine Entlastungs- und Hebevorrichtung vorhanden. Somit sind jetzt drei Krankentransportautos vorhanden, von denen der älteste für den Transport von Leichen eingerichtet ist.

**Ein Frauenabend im GDA.** Die Gruppe der weiblichen Angestellten im GDA, veranstaltete vor wenigen Tagen einen glänzenden Festabend. Im Mittelpunkt desselben stand ein Lichtbildvortrag von Stadtjugendpflegerin Fräulein Rajitz über das Thema: „Körperkultur, Anmut im Alltag.“ An Hand eines vortrefflichen Bildmaterials vermittelte die Referentin viel Wissenswertes mit dem besonderen Hinweis darauf, daß es für die berufstätige Frau von erheblicher Wichtigkeit sei, den Körper durch dauerndes Training frisch und widerstandsfähig zu erhalten. Umrahmt wurde die Veranstaltung durch gelungene, musikalische und tänzerische Darbietungen der weiblichen GDA-Jugend. Geschäftsstellenleiter Schade ging zum Schluß des offiziellen Teils auf die Notwendigkeit des gewerkschaftlichen Zusammenschlusses, besonders auch der berufstätigen Frau, ein, streifte kurz die augenblickliche Lage in sozialpolitischer Hinsicht, gedachte der Gefahr, in der die Anstellungsveränderung durch Abtretung großer Vermögenswerte an die Invalidenversicherung gebracht werden soll, und brachte eine diesbezügliche Entschließung zur Annahme, die der Bundeszentrale als Material überliefert wird.

**Vom Stadttheater.** Wir machen noch einmal darauf aufmerksam, daß zu der letzten Operettenaufführung in dieser Spielzeit, „Gräfin Mariza“, am Dienstag um 20 Uhr die Preise ermäßigt sind.

**GDA.** Sonnabend, 25. April, veranstaltet die Deutsche Sängergemeinschaft Ratibor in der Aula der Mittelschule ein Chorkonzert. — Für alle Interessenten an der Pfingstfahrt des GDA, nach Lachen findet Montag, 27. April, 20 Uhr, eine Besprechung in der Aula der Städtischen Handelsschule, Dorotheenstr. 26, statt.

## Ratibor

**3 830 Eintragungen für das Volksbegehren**

Bis Sonnabend waren in Ratibor 3 830 Eintragungen für das Volksbegehren zu verzeichnen.

**Im Dienste der Gesundheitspflege.** Dem Städt. Gesundheitsamt ist es gelungen, eine größere Anzahl von Bildmaterial und Moulagen vom Deutschen Hygiene-Museum in Dresden aus einer Stiftung der Reichsversicherungsanstalt für Angestellte zu erhalten. Noch ist die Ausstellung „Der Mensch“ des Deutschen Hygiene-Museums, die im Vorjahr hier gastierte und allgemeines Interesse erregte, in bester Erinnerung. Das dem Städt. Gesundheitsamt zur Verfügung gestellte Material bringt einen Auschnitt der genannten Ausstellung in neuer Zu-

ammenstellung. Die Bildtafeln zeigen in leichtfaßlicher und übersichtlicher Form Entstehung, Ausbreitung und Bekämpfung der folgenden Krankheiten: Malaria, Kinderlähmung, Ruhr, Keuchhusten, Diphtherie, Scharlach, Grippe und Typhus. Das Material wird im kleinen Saal des Städt. Jugendhauses, Hindenburgstr. 15, vom 20. April bis 2. Mai 3. täglich außer Sonntag von 15—18 Uhr den interessierten Kreisen der Bevölkerung unentgeltlich zur Schau gebracht. Im Interesse der Gesundheitspflege und Volksaufklärung ist der Besuch dieser kleinen, aber lehrreichen Ausstellung zu empfehlen.

**Tagung des Stadtparlaments.** Donnerstag und Freitag nachmittag werden sich die Stadtpäter außer einer Reihe anderer Vorlagen mit der Verabschiedung des Etats für das Jahr 1931 zu beschäftigen haben. Am Donnerstag werden u. a. zur Kenntnis der Stadtverordneten gelangen die Zustimmung des Magistrats zur Geschäftsordnung für die Stadtverordnetenversammlung, die Entschloßung des Ministers zum Neubau des Städtischen Realgymnasiums, der Beschluß nebst Anträgen des Regierungspräsidenten betreffend die Gemeindegrenzen für das Rechnungsjahr 1931, der Tätigkeitsbericht der Volkshochschule für das 1. Vierteljahr 1931 sowie ein Schreiben des Magistrats (Stadtbauverwaltung) zur Aufstellung eines Arbeitsbeschaffungsprogramms. Bekanntgegeben werden die Kassenprüfungsprotokolle von 4 Städtischen Kassen und die technischen Berichte der Städt. Betriebswerke sowie die Abnahme von Jahresrechnungen. Es werden Beschlüsse zu fassen sein betreffend die Ermächtigung für den Magistrat, die notwendigen Ausgaben für das Haushaltsjahr 1931 bis zur Annahme des Haushaltsplanes auf Grund des alten Haushaltsplanes zu leisten, die Bewilligung von 11 400 RM. für den Einbau eines neuen Dampfessels im Schlachthaus, die Festsetzung des Gebührentarifs im Schlachthaus, Nachbewilligung von 10 000 RM. für die Kanalisation im Umlegungsgebiet, die Festsetzung der Müllabfuhrgebühren für 1931 und die Klüftungsinvestition in der Dittiger Straße. Mehrere Anfragen der nationalsozialistischen Stadtverordneten sollen ihre Beantwortung erfahren, worauf in die Beratung der städtischen Etats eingetreten werden wird.

**Das Rasendein eingeschlagen.** Freitag nachmittag gerieten auf der Frankischen Wiese die Arbeiter Franke und Wilhelm Gisch in Streit, der damit endete, daß Franke dem Gisch mehrere Schläge ins Gesicht versetzte, wobei letzterem das Nasenbein eingeschlagen wurde. Bewußtlos fanden Vorübergehende Gisch und sorgten für die Unterbringung im Städt. Krankenhaus.

## Cosel

**Hohes Alter.** Ihren 80. Geburtstag begeht Frau Maria Kuscha von hier. Die Altersjubililarin ist noch körperlich und geistig sehr frisch.

**Senkung der Hauszinssteuerfäße.** Die Hauszinssteuerfäße sind auf dem Verordnungswege um 3 v. H. ermäßigt worden.

## Grosstreckitz

**Aus der evangelischen Gemeinde.** Die hiesige evangelische Gemeinde veranstaltet am Dienstag, 21. April, einen Gemeinabend im Saale des Schützenhauses. Im Mittelpunkt der Veranstaltung, die um 8 Uhr abends beginnt, steht ein Vortrag von Pastor Müller-Osten über „Unser Dienst am Vaterland“.

**Deutscher Seeberein.** Die Ortsgruppe des Deutschen Seebereins hält am Mittwoch ihre Generalversammlung im Restaurant Kranke, Alter Ring, ab.

**Volksbegehren.** Das Büro zur Eintragung für das Volksbegehren ist am Sonntag bereits von 10 Uhr vormittags an geöffnet und wird um 12 Uhr wieder geschlossen. Das Büro befindet sich im Rathaus, Zimmer 2.

**Nachwuchs im Handwerk.** Vor der zuständigen Prüfungskommission bestand der Lehrling Anton Gaida aus Himmelwitz seine Gesellenprüfung im Fleischerhandwerk. Sein Lehrherr war Fleischermeister Valentin Wallischel.

Vorstand: Obermeister Franz Biemel, aus Gesundheitsrückichten den ersten Vorsitz niederlegen. An seine Stelle trat Abteilungsleiter August Biemel. In der 2. Kompanie des Arbeitervereins Gleiwitz fand eine Monatsversammlung statt, in der der Vorsitzende, Lehrer Zroborsch, einen Vortrag über Wismard hielt.

**Weitere Steigerung der Wohnraumlagen.** Wie aus der vom Magistrat herausgegebenen statistischen Monatsübersicht hervorgeht, hat sich die Zahl der in offener Fürsorge Unterstärkten im März gegenüber dem Februar von 4652 auf 4761 Personen erhöht. Die Zahl der ausgesetzten Erwerbslosen ist von 1789 auf 1886 angestiegen. Sie betrug im März vorigen Jahres 842. Im Gesamtaufwand der offenen Fürsorge ist eine Steigerung von 171 118 auf 172 820 Mark zu verzeichnen. Im März vorigen Jahres waren nur etwa 120 000 Mark für die Fürsorge aufzuwenden. Das Arbeitsamt hat in diesen eine leichte Senkung in der Zahl der Erwerbslosen zu verzeichnen. Die Zahl ist von 6865 auf 6796 zurückgegangen. Unterstützt werden darunter 4284 gegen 5756 im Vormonat. In der Krisenfürsorge sind 1378 gegen 1331 Unterstützungsempfänger im Vormonat zu verzeichnen.

**Gesteigerter Fremdenverkehr.** Im März hat sich der Fremdenverkehr in Gleiwitz wieder leicht gehoben. Es wurden 1818 volkswirtschaftlich gemeldete Fremde gegenüber 1654 im Vormonat verzeichnet. Die Zahl der Übernachtungen ist von 2087 auf 2531 angestiegen. Allerdings bleiben diese Zahlen hinter denen vom März vorigen Jahres nicht unerheblich zurück, denn im Vorjahr konnten im März 2092 Fremde mit 2765 Übernachtungen festgestellt werden.

**Volksliederabend im Gluth-Rabraz.** Der Männergesangsverein Gluth-Rabraz hat am heutigen Sonntag gemeinsam mit dem Oberschlesischen Kulturverband einen Volksliederabend, den das Oberschlesische Quartett mit Pianisten Georg Richter als Begleiter, der Männergesangsverein Gluth-Rabraz unter der Leitung seines Chormeisters Pöfner und Konrektor Meyer mit einem Vortrag über das Volkslied bestreiten. Das sorgsam zusammengestellte Programm und die künstlerischen Qualitäten der Mitwirkenden lassen einen gemächlichen Abend erwarten.

**Mit Leuchtgas vergiftet.** Am Morgen des Sonnabends wurde der 59-jährige Milchhändler Adolf Koslowki in seiner Wohnung, Neue-Welt-Straße 18, in seinem Bett tot aufgefunden. Der Tod ist durch Gasvergiftung eingetreten. Ob ein Unfall oder Selbstmord vorliegt, steht noch nicht fest. Die polizeilichen Ermittlungen sind im Gange.

**Verkehrsunfälle.** Auf der Reudorfer Straße wurde eine Rentnerin von einem Motorrad angefahren und schwer verletzt. Sie erlitt einen schweren Unterschenkelbruch, Kopf- und Brustverletzungen und mußte nach dem Krankenhaus gebracht werden. Im Stadtteil Sosnitha wurde auf der Wadenstraße eine Frau, die mit einem Kinderwagen auf der Straße fuhr, von zwei Radfahrern angefahren und leicht verletzt.

**Verbilligtes Brot für Bedürftige.** Die Salva-Brotfabrik, die sich bereit erklärt hat, an die Bedürftigen der Industriestädte Brot zu verbilligten Preisen abzugeben, hat die Gültigkeit der für diesen Zweck ausgearbeiteten Gutscheine, die ursprünglich bis 15. April gültig waren, bis 30 April verlängert, wobei die Gutscheine noch bis Ende dieses Monats eingelöst werden können. Insgesamt sind 240 000 Pfund Brot zu verbilligtem Preis auszugeben worden.

**Katholischer Deutscher Frauenbund.** Die Generalversammlung des katholischen Deutschen Frauenbundes findet nicht, wie beabsichtigt, am Montag, sondern erst Donnerstag, 23. April, um 16 Uhr im Blüthenaal des Stadtgartens statt. Am Montag findet um 8 Uhr in der Peter-Paul-Kirche ein Requiem für Frau Franziska Ledwisch statt.

**Das Beste für Ihre Augen:** ZEISS Punktal BACHE Co. nur in Gleiwitz (Wilhelmstr. 12, Nudolfsbrücke) Alle Reparaturen

Toile radieux indanthrenfarbig besonders weiche Qualität 80 cm breit 320 Meter SEIDENHAUS WEICHMANN AKTIENGESELLSCHAFT DASHAUS DER GUTEN QUALITÄTEN BEUTHEN GLEIWITZ OPPELN

# Festabend der Traditionskompanie Des ehem. Infanterieregiments 157

(Eigener Bericht)

Oppeln, 18. April.

Die Verbundenheit der alten Kameraden des ehem. Inf.-Regt. 157 mit der Traditionskompanie dieses Regiments (1. Kompanie 7. Preussisches Infanterie-Regiment) kam auch diesmal bei dem Kompagniefest deutlich zum Ausdruck. Nicht nur die Kameraden des Vereins (am 15. Ter, sondern auch die Bürgerlichkeit und auch die Vertreter der Vereine ehem. 157er aus dem Industriebezirk, Bries und Ohren waren der Einladung der Kompagnie zahlreich gefolgt. Kompagniechef

## Hauptmann Eichert

begrüßte mit herzlichsten Worten die Kameraden und Gäste. Unter ihnen Oberst von Jagow mit den Offizieren der Kommandantur und Oppelner Garnison, die Vertreter der Vereine und der Schutzpolizei und führte in seiner Begrüßungsansprache aus, daß das Kompagniefest den Zweck habe, die Beziehungen zwischen Bürgerlichkeit und Reichswehr zu fördern, um auch in erster Zeit für Oberhessen und das gesamte Vaterland zusammenzustehen. Die Reichswehr brauche heute

mehr denn je die Sympathie der Bürgerlichkeit. Es sei doppelt dankenswert, wenn der Reichswehr die Sympathien bei ihrem Besuch im Industriebezirk durch die Bevölkerung deutlich zum Ausdruck gebracht wurden. Der Redner schloß mit einem dreifachen Hoch auf das deutsche Vaterland, worauf die Festversammlung das Deutschlandlied anstimmte.

Bataillons-Kommandeur Major Schreck, der infolge Krankheit am Erscheinen verhindert war, hatte ebenso wie die alten Offiziere des Regiments, Excellenz von Liede, General von Kern und General Mabelung, die besten Wünsche übermittelt. Der Abend wurde mit Festklängen der Reichswehrkapelle unter Leitung von Obermusikmeister Winter eingeleitet und mit musikalischen Darbietungen ausgearbeitet. Im Mittelpunkt des Abends stand das symbolische Spiel „Traum“ von Vaterland, Tod und Hoffnung. Die Angehörigen der Kompagnie ernteten für das Spiel lebhaften Beifall. Lebhaftes Interesse fand auch das humoristische Podiumturnen von Angehörigen der Kompagnie. Der Tanz hielt die Festteilnehmer in harmonischer Stimmung zusammen.

# Aus der Arbeit des Vaterländischen Frauenvereins Zaborze

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 18. April.

Den Tätigkeitsberichten der Zweigvereine Hindenburg und Zaborze des Vaterländischen Frauenvereins vom Roten Kreuz ist folgendes zu entnehmen: In Hindenburg wurden in den 7 Mutterberatungsstellen insgesamt 25 Sprechstunden abgehalten, in Zaborze in den 3 Mutterberatungsstellen 13. Die Mutterberatungsstellen in Hindenburg und Biskupitz wurden von 758 Müttern, die in Zaborze von 474 Müttern besucht. In Hindenburg kamen zum ersten Male 163 und zu wiederholten Malen 595 Mütter, in Zaborze 59 und 415 Mütter. Von den vom 1. bis 31. März gemeldeten 126 Geburten in Hindenburg sind 116 ehelich und 10 unehelich geboren, in Zaborze von 71 Geburten 68 ehelich und 3 unehelich. In Biskupitz-Vorsigwerk sind 26 eheliche und 3 uneheliche Geburten gemeldet worden. In Hindenburg wurden im März 140 Wochenbesuche und 309

Hausbesuche gemacht, in Zaborze 190 Hausbesuche. In Hindenburg wurden weiter 1 Wochenpflege zu 6 Tagen und 1 Krankenpflege zu 7 Tagen ausgeübt. In 8 Fällen wurden Kinder mit Wäsche, in 6 Fällen mit Lebensmitteln, in 11 Fällen mit Vollmilch und in 66 Fällen mit Stärkungsmitteln bedacht. In den städtischen Milchflaschen wurden auf ärztliche Verordnung 12986 Flaschen Säuglingsnahrung gekocht; davon wurden auf Kosten des städtischen Wohlfahrtsamtes 1335 Flaschen verabfolgt. In Zaborze wurden im März 4 Hauspflegen zu je 3 Tagen bei bedürftigen Wöchnerinnen ausgeübt. 22 Säuglinge wurden mit Wäsche und 29 mit Lebensmitteln bedacht, 5 Kinder erhielten Lebertran und 10 werden laufend bestrahlt. Auf Kosten des Wohlfahrtsamtes erhielten 42 Kinder, auf Kosten des Vaterländischen Frauenvereins 2 Kinder Vollmilch und Milchmischungen aus der städtischen Milchkuhle.

# Aus dem Leobschücker Lande

(Eigener Bericht)

Leobschütz, 18. April

In der vergangenen Woche ist die Bevölkerung von Stadt und Kreis in nicht geringem Schrecken versetzt worden. Die Erde hat gebebt! Wenn es sich hierbei nur um die Ausläufer eines tektonischen Bebens handelte, dessen Verd wahrscheinlich am Innerrand der Karpaten zu suchen ist, so hat es doch genügt, den Bewohnern all das Schreckliche und Furchtbare einer solchen Naturkatastrophe an miniatur vor Augen zu führen. Die Meldungen besagen, daß u. a. in Schönbrunn einige neue Häuser merkliche Risse aufzuweisen haben. In Biltz sowie einigen anderen Ortschaften im südlichen Teile des Kreises waren die Erdschütterungen besonders deutlich wahrnehmbar. Die Bewohner verließen in großer Furcht ihre Behausungen und suchten Schutz im Freien. Nach Gutachten berühmter Persönlichkeiten liegt für die Zukunft keinerlei Anlaß zu Besorgnissen vor.

Hilfsmaßnahmen von Seiten der Gemeinde und des Kreises dürften doch endlich einmal diesen unglücklichen Gesellen das Handwerk legen. Strengste, abschreckende Strafen dürften ihr gut Teil dazu beitragen, die Bewohner von diesen „Geiseln der Menschheit“ zu erlösen.

Der Orchesterverein Leobschütz hatte mit seinem letzten Symphoniekonzert wieder einen großen künstlerischen Erfolg zu verzeichnen, der sich anderen vorangegangener Auführungen würdig anreicht. Der erklärte Liebling des Publikums war die jugendliche Pianistin Polbi Wildner. Das Es-Dur-Konzert von Franz Liszt bedeutete den Höhepunkt des Abends. Mit ihrem großen, reifen künstlerischen Können wußte sie die Zuhörer geradezu zu begeistern. Den Hauptteil des Abends bestritt das Orchester allein. Es entlebte sich dieser Aufgabe unter der zielbewußten Leitung seines Dirigenten, Oberpostleiters Radmaneky, mit großem Scheid und beachtlichem Können.

Zum letzten Male in dieser Spielzeit trat der Bühnenvolksbund mit der Operette „Meine Schwester und ich“ von Ralph Benatzky, gespielt durch die bewährten Kräfte des Ratiborer Stadttheaters, vor die Öffentlichkeit. Alle Darsteller waren mit Lust und Liebe bei der Sache und mußten gut zu gefallen. Mit dieser Vorstellung haben die Gastspiele des Ratiborer Stadttheaters ihren Abschluß gefunden.

-der.

# Die Kleinhandelspreise im Industriegebiet

Preisbericht vom Mittwoch, 15. April 1931

Waren	Ladenpreise (in Reichspfennig)									Häufiger Markt- preis (in Pf.)		
	Rechnerischer Durchschnittspreis je Pfund beim Sitzer oder Stück			Häufiger Preis je Pfund beim Sitzer oder Stück			Niedrigerer Preis je Pfund beim Sitzer oder Stück			Häufiger Markt- preis (in Pf.) je Pfund beim Sitzer oder Stück		
	Beuthen	Gleiwitz	Hindenburg	Beuthen	Gleiwitz	Hindenburg	Beuthen	Gleiwitz	Hindenburg	Beuthen	Gleiwitz	Hindenburg
<b>Fleisch- und Wurstwaren</b>												
Derbes Rindfleisch o. A.	109	110	105	120	120	110	90	90	90	100	100	100
Rindstalg	80	79	78	80	80	80	70	70	70	70	70	70
Kalb: Keule mit Knochen	111	112	112	120	120	120	100	90	100	100	100	100
Rohfleisch vom Vorderviertel	94	92	95	100	100	100	80	80	80	80	80	80
Schwein: Kotelett mit Knochen	88	90	88	90	90	90	80	80	80	80	80	80
Vauch frisch mit Knochen	71	70	70	70	70	70	70	60	65	70	70	70
Schinken im Ausschnitt roh	164	185	168	160	200	160	130	160	130	—	—	—
Speck geräucherter incl. fetter	91	95	96	90	100	100	70	80	70	90	90	100
Speck frischer incl. fetter	70	66	71	70	70	70	60	55	65	70	65	70
Schmalz incl.	83	85	83	80	80	80	70	70	70	—	—	—
Leberwurst I	127	142	131	140	140	140	100	120	100	120	120	120
Leberwurst II	74	75	83	80	80	80	60	60	60	80	—	80
Knoblauchwurst	87	86	94	90	80	100	80	80	80	90	80	90
Krautwurst roh	138	138	139	140	140	140	120	100	110	120	110	—
<b>Brot und Mülereierzeugnisse</b>												
Roggenbrot dunkel	15	15,2	14,8	15	15	15	14	14	—	—	—	—
Roggenbrot hell	17	16,9	16,7	17	17	17	16,5	16	—	—	—	—
Brötchen	31	31,6	32,6	32	30	33	30	30	—	—	—	—
Roggenmehl } 60%	15	15,3	14,9	15	15	15	14	14	—	—	—	—
Weizenmehl } 60%	22,2	22,8	22	22	23	22	21	22	—	—	—	—
Graupen (grobe)	29	29	29	30	30	30	25	23	—	—	—	—
Weizengries	30	30	30	30	30	30	26	26	—	—	—	—
Hafersflocken } Mittelsorte	29	29	29	30	30	30	25	25	—	—	—	—
Banndudeln	66	65	63	60	70	60	50	48	—	—	—	—
<b>Milch und Milcherzeugnisse</b>												
Vollmilch 4 ab Laden	25,0	26,6	26,3	26	26	26	24	26	26	—	—	—
Molkereibutter	171	172	174	170	170	170	160	155	160	160	160	170
Eier incl. frisch	9,4	9,8	10,1	9	10	10	8	9	8	8	9	8
Käse: mager, Harzer	56	50	50	60	50	60	40	40	40	50	50	40
halbfett, Limburger	79	74	73	80	80	80	60	60	60	—	—	—
vollfett, Tilsiter	149	135	143	160	140	160	120	120	120	—	—	—
beim ab Wagen, ohne Entgelt für die Beförderung frei Haus.												
<b>Gemüse und Obst</b>												
Erbsen gelb	3,8	4,2	3,5	4	4	3,5	3	4	3	—	—	4
Blumenkohl	52	65	50	—	—	50	40	60	40	50	60	50
Rotkohl	20	23	18	20	25	15	15	20	15	25	20	25
Weißkohl	15	18	15	15	15	15	15	15	15	20	15	15
Wirsingkohl	20	20	18	20	20	20	15	20	15	—	—	25
Mohrrüben	15	14	14	15	15	15	10	10	10	15	15	10
Spinat	55	38	45	—	35	—	40	35	40	—	—	40
Sauerkraut	13	15	13	12	15	12	10	12	10	—	—	—
Wurzeln	12	11	10	10	10	10	10	10	10	10	10	7,5
Ausländische Tafeläpfel	49	49	45	50	50	45	40	40	40	45	50	45
Badobst gemischt	67	65	69	70	70	70	50	50	60	—	—	—
<b>Süßfrüchte und sonstige Lebensmittel</b>												
Erbsen weiß } ungeschält	25	24	25	25	25	25	20	19	25	25	25	25
Bohnen weiß } ungeschält	24	24	25	25	25	20	20	20	20	25	25	25
Linien, Mittelsorte	36	34	36	35	30	40	25	30	35	—	—	30
Vollreis	25	26	25	25	25	20	20	18	—	—	—	—
Zucker gem. Melis	29,6	31,3	29,7	30	32	30	29	30	29	—	—	—
Speisefalz lome	7,0	7,5	7,3	8	8	8	6	6	6	—	—	—
Margarine zum Kochen	54	52	50	55	50	50	45	45	45	—	—	—
Kornlaffee lome	24	25	24	25	25	20	20	20	—	—	—	—
Bohnenkaffee	31,7	31,7	29,0	32,0	—	28,0	24,0	24,0	—	—	—	—
Büdinge	54	45	43	—	40	40	40	35	40	—	—	—

## Gleichzeitige Erhebung der Vermögenssteuer durch Landkreise und kreisangehörige Gemeinden

Wie der Amtliche Preussische Pressedienst mitteilt, wird in einem gemeinsamen Rundschreiben der Preussische Minister des Innern und der Finanzen eine Entscheidung des Oberverwaltungsgerichtes bekanntgegeben, die sich mit der Frage der gleichzeitigen Erhebung der Vermögenssteuer durch Landkreise und kreisangehörige Gemeinden befaßt. Danach hält das OVG, die gleichzeitige Besteuerung von Vermögenswerten durch kreisangehörige Gemeinden und die Landkreise an und für sich für zulässig. In solchen Fällen habe ein Ausgleich der Interessen der beteiligten Steuerpflichtigen in dem Verfahren nach § 6 des Kreis- und Provinzial-Abgabengesetzes zu erfolgen.

Sobann führt das OVG. aus, daß in denjenigen Fällen, in denen ein Landkreis seinerseits die Vermögenssteuer in einem den Vorschriften der Reichsratsbestimmungen über die Vermögenssteuer entsprechenden Ausmaße erhebt, die Steuerordnung des Art. II der Reichsratsbestimmungen nicht kraft Gesetzes in den kreisangehörigen Gemeinden ohne weiteres als Ortsrecht gilt; in diesen Fällen können kreisangehörige Gemeinden ihrerseits eine Vermögenssteuer nur erheben, wenn sie eine besondere entsprechende Gemeindevergnügungssteuer einführen. Andererseits hört, wenn ein Landkreis erst nachträglich eine den Reichsratsbestimmungen entsprechende Steuerordnung einführt, die automatische Geltung der Steuerordnung des Reichsrats in den kreisangehörigen Gemeinden ohne weiteres auf.

Das nach dieser Entscheidung des OVG. an und für sich zwar zulässige Nebeneinanderbestehen von besonderen Kreis- und Gemeindevergnügungssteuerordnungen, die dieselben Vermögensgegenstände steuern, muß als grundsätzlich unerwünscht erscheinen. Die Minister eruchen daher die Oberpräsidenten, künftig Vermögenssteuerordnungen von Landkreisen die Zustimmung nur mit der Maßgabe zu erteilen, daß die Geltung dieser Kreisvergnügungssteuerordnungen für diejenigen kreisangehörigen Gemeinden ausgeschlossen wird, die ihrerseits selbst eine Vermögenssteuer auf Grund einer besonderen gemeindlichen Vermögenssteuerordnung erheben. Dabei ist ein billiger Ausgleich zwischen

## Entfettungs-Kuren im Frühling

sind sehr empfehlenswert, weil der Körper gerade jetzt eine besondere Reigung zur Stoffauscheidung besitzt. Nehmen Sie früh, mittags und abends 2-3 Teelöffel Korne, die Sie in Apotheken erhalten.

prüfung statt, die fünf Diakonissen und drei Hilfschwestern mit „Gut“ bestanden.

\* Geschwindigkeitskontrolle. Bei der letzten Kontrolle sind Kraftfahrzeuge festgestellt worden, die auf abgemessener Strecke bis zu 56 Kilometer Geschwindigkeit entwickelt haben.

## Rosenberg

\* Vaterländischer Frauenverein vom Roten Kreuz. In der Generalversammlung wurde das Amt der ersten Vorsitzenden für Rosenberg-Stadt einstimmig Frau von Lieres, Alt-Rosenberg, übertragen. Damit ist die Leitung der Ortsgruppe Rosenberg-Stadt und -Land in einer Hand vereinigt. Frau Landrat Strzoda, die ihre Wiederwahl abgelehnt hatte, behält die Leitung des Jugendheims, Frau Kaufmann Schleisinger hat die Wohlfahrtspflege übernommen und Frau Dr. Schunke das Amt als Kassiererin behalten. Frau Reithaupt hielt einen außerordentlich fesselnden Vortrag über die Tätigkeit des Zweigvereins vom Roten Kreuz für Auslandsdeutsche. Ihre Ausführungen regten die Gründung einer Ortsgruppe an, deren Leitung Frau Oberleutnant von Wülbsnig übernommen hat.

# Wochenspielplan des Landes-Theaters

für die Zeit vom 19. bis 26. April 1931

	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonnabend	Sonntag
<b>Beuthen</b>	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Uhr Vorunternehmung 20 Uhr 3. Male Regimentsstochter	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Frühlingsluft	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Das öffentliche Vergernis	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Das öffentliche Vergernis	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr: Zum 1. Male Konto X	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Konto X	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Frühlingsluft	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Uhr Walzer aus Wie: -0 Uhr Regimentsstochter
<b>Gleiwitz</b>				20 Uhr Die Regimentsstochter			20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Das öffentliche Vergernis	
<b>Hindenburg</b>			20 Uhr Gräfin Mariza					
<b>Kattowitz:</b>	Montag, 20. April, 20 Uhr: Hedda Gabler Donnerstag, 23. April, 19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Uhr: Frühlingsluft							
<b>Königshütte:</b>	Sonntag, 26. April, 16 Uhr: Romy der Frau 20 Uhr: Das öffentliche Vergernis							
	Sonntag, 19. April, 15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Uhr: Frühlingsluft, 20 Uhr: Romy der Frau Freitag, 24. April, 20 Uhr: Die Regimentsstochter							

dem Kreis und den freisangehörigen Gemeinden durch Beteiligung des Kreises an dem Ertragnis der von freisangehörigen Gemeinden zu erhebenden Vermögenssteuer herbeizuführen.

## Oppeln

**\* Aus dem Stadtparlament.** Die nächste Stadtverordnetenversammlung wird am Donnerstag stattfinden. Hauptpunkt der Tagesordnung bildet die Kenntnisnahme der Verlängerung der Getränkesteuerordnung durch die Aufsichtsbehörde für das Rechnungsjahr 1931, und die Bewilligung der Mittel für die Instandsetzung der Friedhofskapelle in Sakrau.

**\* Wünsche der Bürgerschaft des Stadtteils Sakrau.** Die schlechte Beschaffenheit der Straßen und die ungenügende Wasserversorgung haben den Vertretern des Stadtteils Sakrau schon öfters Anlaß gegeben, in der Stadtverordnetenversammlung für eine Hebung der Not einzutreten. So mußte jetzt wieder festgestellt werden, daß zahlreiche Brunnen versiegen und am Kaiserweg nicht weniger als 16 Häuser mit 40 Familien ohne Wasser sind. Ähnlich ergeht es auch den Bewohnern an der Adlerstraße. Ein Wasserwagen muß daher täglich diese Familien mit Wasser versorgen. Eine Kommission, bestehend aus Stadtbaurat Schmidt, Generaldirektor Dr. Simon und Regierungs- und Baurat Dr. Lechner hat sich mit dieser Angelegenheit bereits beschäftigt.

## Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirchengemeinde Gleiwitz

2. Sonntag nach Ostern

**Pfarrkirche Allerheiligen:** Um 6 Uhr Cant. mit hl. Segen für Jubilantinnen der polnischen Jungfrauen-Kongregation, polnische Predigt; um 7.30 Uhr Cant. mit hl. Segen in der Meinung des Silberbräutigams Friz und Marie Kormann, deutsche Amtspredigt; um 9 Uhr Kindergottesdienst, dabei hl. Messe mit hl. Segen zur göttlichen Vorsehung um Befreiung eines Sünders; um 10 Uhr Hochamt, dabei Cant. mit hl. Segen für das Brautpaar Wileg/Reichardt; um 11.30 Uhr Cant. mit hl. Segen für das Säugling Friz Wanjel. Nachmittags um 3 Uhr polnische Vesperandacht; um 4 Uhr deutsche Vesperandacht.

**Schrothkirche:** Um 9.30 Uhr Cant. für verstorb. Adelheid Wosal und zwei verstorb. Mütter.

**Redemptoristenkirche „Zum hl. Kreuz“:** Sonntag: Um 6 Uhr stille hl. Messe, um 7 Uhr Amt und Predigt, Generalkommunion der Mitglieder der Bruderschaft von der immerwährenden Hilfe; um 8.30 Uhr Gymnasialgottesdienst; um 10.30 Uhr Predigt; um 11 Uhr deutsche Singmesse; nachmittags um 2.30 Uhr Segensandacht; um 5 Uhr Bruderschaftsandacht mit Predigt und hl. Segen.

**Pfarrkirche St. Peter-Paul:** Um 6 Uhr Amt für die 35. Männerrose, Westk. Kaspar Wolf, polnische

**Staatliche Klassenlotterie.** Die Ziehung der 1. Klasse 37.263. Lotterie findet am Montag und Dienstag (20. und 21. April) statt.

**Wie gewöhnen Sie Ihr Kind an feste Kost?** Die Wahl der richtigen Nahrung in der Uebergangszeit von der stilligen zur festen Kost ist nicht ganz einfach. Ärzte empfehlen immer wieder den nahrhaften Sultzbrotzweibrot, seine Kalziumphosphate fördern die Knochenbildung. Bezugsquellen weist nach Mag. Sultzbrotzweibrot, (Kraus).

## Wohin am Sonntag?

Beuthen

**Stadttheater:** 15.30 Uhr „Voruntersuchung“, 20 Uhr „Regimentstochter“.

**Kammer-Lichtspiele:** „Der falsche Ehemann“.

**Voll-Theater:** „Der Tanzbaron“.

**Intimes Theater:** „3 Tage Liebe“.

**Schauburg:** „Richter der Großstadt“.

**Thalia-Theater:** „Die fidele Hertentpartie“, „Heimatlos“, „Alettermag“.

**Palast-Theater:** „Die große Sehnsucht“, „Der Hund von Basterville“, „Die Rache des Verlassenen“.

**Wiener Café:** Kabarett ab 4 Uhr.

**Kochs Künstler-Spiele:** Kabarett ab 8 Uhr.

**Kreisschänke:** Konzert.

**Sonntagsdienst der Ärzte:** Dr. Friedländer, Ring 26, Tel. 3277; Dr. Garbolla, Grünauerstr. 10a; Dr. Herrmann, Friedrichstraße 20, Tel. 2057; Dr. Hof, Pflanzers Straße 38, Tel. 2445; Dr. Spill, Krakauer Straße 6, Tel. 4273.

**Sonntagsdienst der Apotheken und Nachtdienst bis Freitag:** Alte Apotheke, Ring, Tel. 3893; Barbara-Apotheke, Bahnhofsstraße 28/29, Tel. 2934; Kreuz-Apotheke, Friedrich-Ebert-Straße 37a, Tel.

**Predigt:** um 7.30 Uhr Abholung der Erstkommunionkinder von der Schule 4; um 7.45 Uhr Predigt, Erneuerung des Taufgelübdes; um 8.15 Uhr Hochamt; Erstkommunion, Tebeum für die Pfarrgemeinde; um 9.30 Uhr Hochamt für das Säugling Sukka Maria Wehrauch; um 11 Uhr Spät- und Kindergottesdienst, für verstorb. Johann und Johanna Jodel; nachmittags um 3 Uhr polnische Rosenkranzandacht; um 4 Uhr deutsche Vesperandacht.

**Hera-Jesu-Kirche der Franziskaner:** Sonntag: Um 6 Uhr Amt, hl. Segen, polnische Predigt; um 7.30 Uhr Singmesse mit Ansprache; um 9 Uhr Predigt, Amt, hl. Segen; um 11 Uhr Jugendgottesdienst, Amt mit Ansprache; nachmittags um 2 Uhr Taufung; um 3 Uhr deutsche Andacht mit hl. Segen; um 3.30 Uhr Monatsversammlung des 3. Ordens (polnische Gruppe). An den Wochentagen sind die hl. Messen um 6, 6.30 und 7 Uhr. In dieser Zeit Gelegenheit zur hl. Beicht (Beichtstühle). — Dienstag, abends um 7 Uhr, Antoniusandacht, hl. Segen. Freitag, abends um 7 Uhr, Kreuzwegandacht, hl. Segen.

**Pfarrkirche St. Bartholomäus:** Um 6 Uhr für verstorb. Karoline Michalik; um 6.30 Uhr Erstkommunion der deutschen Kinder, hl. Messe für die Gemeinde; um 9.30 Uhr zur göttlichen Vorsehung für Albert Hadrian; um 11.15 Uhr Schulgottesdienst.

**Pfarrkirche St. Antonius:** Kollekte. Um 6 Uhr Cant. mit hl. Segen für die Parochianen, darauf deutsche Predigt; um 7.45 Uhr deutsches Hochamt mit Predigt, zur göttlichen Vorsehung auf die Intention der Familie Zonda, mit Tebeum; um 10 Uhr polnisches Hochamt mit Predigt, zur göttlichen Vorsehung auf die Intention der Familie Kornecki, mit Tebeum; nachmittags um 2.30 Uhr deutsche Segensandacht; um 3 Uhr polnische Segensandacht; um 3.30 Uhr Versammlung des polnischen Frauen- und Müttervereins; um 7 Uhr abends Versammlung des katholischen Jugendvereins mit Filmvorführung.

**Heilige-Familie-Kirche:** Um 6 Uhr Cant. für die armen Seelen; um 8 Uhr Erstkommunionfeier; um 10 Uhr Hochamt, Intention für verstorb. Max Müller; um 11 Uhr Kindergottesdienst, Intention für das Säugling Agnes Kubera; nachmittags um 2.30 Uhr feierliche Vespern.

4005; Stern-Apotheke, Scharleher Straße 34a, Telefon 4636.

**Sonntagsdienst der Hebammen:** Frau Schatton, Scharleher Straße 80; Frau Def, Siemianowitzer Straße 7; Frau Rowal, Friedrichstraße 28; Frau Bartke, Pflanzers Straße 27, Tel. 4298; Frau Czochowski, Larnowitzerstraße 34; Frau Krantwurst, Kleine Blottnigstraße 7, Tel. 2938; Frau Schmura, Steinstraße 8, Tel. 3794.

Gleiwitz

**Stadttheater:** Geschlossen.

**UP-Lichtspiele:** „Schatten der Unterwelt“.

**Capitol:** „Arme kleine Eva“.

**Schauburg:** „Der falsche Ehemann“, 11 Uhr Sondervorstellung.

**Haus Oberschlesien:** Kabarett und Konzert.

**Theatercafé:** Konzert.

**Merztlicher Dienst:** Dr. Draub, Wilhelmstraße 34b und Dr. Lorchalla, Germaniaplatz 4.

**Apotheken-Dienst:** Central-Apotheke, Wilhelmstraße 34; Kloster-Apotheke, Fleischmarkt; Stefan-Apotheke, Bergwitzerstraße 32 und Engel-Apotheke im Stadtteil Sosniza; sämtlich zugleich Nachtdienst in der kommenden Woche.

Hindenburg

**Stadttheater:** Geschlossen.

**Haus Metropol:** Im Café die Kapelle Ferdinand Emmerich. Im Kabarett das neue Programm. Im Hofbau spielen die „4 Daghauer“ unter Kapellmeister Emil Heusinger.

**Admiralpalast:** Im Bräuhaus die Attraktions-Kapelle L. Reubert. Im Café die Kapelle Conti Kroll. Im Dachgarten die Tanzkapelle F. Kuhnert.

**Sichtspielhaus:** „Schuberts Frühlingstraum“.

**Sellos-Lichtspiele:** „Rur Du“.

**Sonntagsdienst der Apotheken:** Adler- und Florian-Apotheke, Zaborze; Königin-Luise-Apotheke, Bischofs-Vorwerk; Sonnen-Apotheke, Nachtdienst der kommenden Woche; Marten- und Stern-Apotheke, Zaborze; Königin-Luise-Apotheke, Bischofs-Vorwerk; Sonnen-Apotheke.

Ratibor

**Stadttheater:** Nachmittags 4 Uhr „Jugend im Mai“, abends 8 Uhr „Das Weibchen vom Montmarre“.

**Centraltheater:** „Das Liebeslied“.

**Gloria-Palast:** „D, alte Burschenherlichkeit“, „Selben der Nacht“.

**Billa nova:** Musikalische Unterhaltung.

**Sonntagsdienst der Apotheken:** Einhorn-Apotheke am Ring; Orkane Apotheke Ecke Weiden- und Troppauer Straße. Diese beiden Apotheken haben auch Nachtdienst.

Oppeln

**Kammer-Lichtspiel-Theater:** „Der Fall des Generalstabsoberst Redl“.

**Metropol-Theater:** „Schneider Wibbel“.

**Merztlicher Sonntagsdienst:** Dr. Martin, Hoferstraße 4, Fernruf 3967 und Dr. Bogt, Blücherstraße 3, Fernruf 2076.

## Rampf um ein Stahlhelm-Flugblatt in Hindenburg

(Eigener Bericht.)

Hindenburg, 18. April.

In Hindenburg ist ein Rechtsstreit entstanden zwischen dem Stahlhelm und Polizei. Der Stahlhelm hatte am 14. der Polizei ein Flugblatt zum Volksbegehren zu der durch die Notverordnung vorgesehenen Prüfung vorgelegt. Das Flugblatt wandte sich besonders gegen die Duldung der Gottlosenpropaganda in Preußen und gegen die sittliche und moralische Vergiftung der Jugend durch kulturhollische Erzieher. Das katholische Volk war ermahnt worden, die Duldung dieser Zustände nicht länger zuzulassen und durch die Eintragung zum Volksbegehren für einen Wechsel des Systems zu sorgen. Im Laufe des Tages wurde dem Stahlhelm auf eine Anfrage mitgeteilt, daß gegen den Wortlaut des Flugblattes nichts einzuwenden sei und mit dem Druck begonnen werden könne; eineinhalb Stunden später wurde erneut angerufen, der Druck sollte eingestellt werden, da wahrscheinlich die vorgelegte Behörde den Wortlaut doch noch beanstanden würde. Der Stahlhelm hat daraufhin Beschwerden eingelegt, erstens über die Verzögerung der Flugblattausgabe, zweitens aber vor allem über den Widerruf der zuerst erteilten Genehmigung der Flugblattausgabe. Für den entstandenen Schaden will der Stahlhelm Ersatz verlangen. Außerdem steht der Ausgeber des Flugblattes auf dem Standpunkt, daß die von der Polizei beanstandete Stelle keinen Anlaß für eine Beanstandung geben könne, da von anderer Seite sehr viel radikalere Neuzerungen ungeahndet in die Öffentlichkeit gelassen worden waren.

**Bad Reichenhall.** Der Kurort ist von drei Seiten von Bergwälden umgeben, deren Wände nicht nur die Winde abhalten, sondern alles Licht und alle Wärme der Jahreszeit wie in einem Brennspiegel auf die Stadt zu werfen scheinen. So gestaltet sich das frühe Erwachen und Sprengen im geschützten, sonnigen Reichenhaller Tal zu einem Erlebnis von wunderbarer Gegensätzlichkeit. Und aus diesem ersten Blütenzauber eines vorweggenommenen Frühlings in zehn Minuten Schwelge fährt hinaus in den Vorfrühling des Predigtstuhls, wo eben die ersten Anemonen ihre blaßblaue Farben dem Randschnee entnehmen.

## Peka-Seife

die Seife der sparsamen Hausfrau

## Achtung!

Große Auswahl und Preise den schweren Zeiten angepaßt beim Einkauf von

## Möbel bei M. Kamm

Beuthen O.-S. Bahnhofstr. 41

## Der letzte König

Das Grab im Escorial — Die älteste Dynastie — Die verhängnisvolle Ehe von Chlweßer Gerak

Am Südbahne der Sierra de Guadarrama liegt das Augustinerkloster Escorial. Einmal auf einer Bergtuppe erhebt sich der riesige Gebäudekomplex — 206 Meter breit, 161 Meter tief — mit seinen sieben Kuppeln und seinen sechzehn Binnenhöfen über die Höhen der kastilianischen Hochebene. In den Jahren 1559 bis 1584 ließ Philipp II. dieses mächtige Kloster erbauen. Unter den Gemälden der Kirche, die eine Nachbildung St. Peters in Rom ist, wurde sein Vater, Karl V., der die Krone niedergelegt hatte, begraben. Seit Karl V. sind alle spanischen Könige im Grabgewölbe des Escorial beigesetzt worden. Es ist eine lange Reihe, und die Grabstätten sind beinahe alle gefüllt. In die vorletzte legte man den Leichnam Alfons XII., des Vaters Alfons XIII. Nur noch eine Grabkammer ist leer.

Seit vielen Generationen erzählt das spanische Volk die Sage, die letzte Kammer werde den letzten König von Spanien aufnehmen. Die Sage des Volkes erfüllt sich jetzt. Die letzte Totenkammer wartet auf den letzten König.

Mit der Thronentsagung Alfons XIII. stirbt die älteste Dynastie der Welt. Ueber vierhundert Jahre haben die Habsburger die Geschichte Spaniens geleitet, durch die bourbonische Ehe seit 1701 das Haus Habsburg-Bourbon. Sie haben Spaniens Aufstieg erlebt und seinen Niedergang. In Karls V. Reich „ging die Sonne nicht unter“, der letzte Habsburg-Bourbon mußte den Zusammenbruch des Restes der stolzen Macht erleben.

Selten hat eine Dynastie so lange auf dem Throne gesessen wie das Haus Habsburg-Bourbon, selten hat eine Familie derart entscheidend in die Geschichte der Welt eingegriffen. Die Ge-

schichte dieses Hauses ist erfüllt von dem hellen Glanze großer Männer, aber auch verbunkelt von der Tragik und von kleinem Geiste. Die Epigonen haben das in ihre Hand gelegte Erbe nicht zu verwalten vermocht, und so wurde im Laufe der Jahrhunderte, durch das Schicksal beschleunigt, aus der ersten Weltmacht ein Staat zweiten Ranges.

Spanien, bisher die älteste Monarchie, ist nun die jüngste Republik der Welt. Spanien ist nicht zum ersten Male Republik. Schon in den Jahren 1870 bis 1875 war das Land Freistaat, bis man Alfons XII., der in Wien lebte, wieder auf den Thron rief. Auch zur napoleonischen Zeit weilte das Haus Habsburg-Bourbon außerhalb Spaniens. Napoleon I. setzte seinen Bruder Louis auf den spanischen Thron, aber nach dem Zusammenbruch der Herrschaft der Bonapartes ging die Krone wieder an das angestammte Haus über.

Alfons XIII. erblickte am 17. Mai 1886 das Licht der Welt. Er wurde als König geboren. Sein Vater war einige Monate vorher verstorben. Seine Mutter, Maria Christine von Habsburg, eine österreichische Prinzessin, leitete für ihren Sohn bis zu dessen sechzehnten Lebensjahre mit sehr viel Geschick und Klugheit die Regierung. Schon seit Jahrzehnten ging in Spanien der Kampf zwischen den Monarchisten und Republikanern, als Alfons XIII. von seiner Mutter das wohlverwaltete Erbe übernahm. Die Hoffnungen, die die Anhänger der Krone an seine Thronbesteigung knüpfen, hat er fast ein Menschenalter lang gehalten, aber doch auf die Dauer nicht erfüllen können. Die republikanische Welle

schwoll in seinem Lande mehr und mehr an, und so fest er auch an seiner Krone hing, so hat er dieser Welle doch weichen müssen. Das Land, das jahrelang vor dem Schreden der Revolution zitterte, wurde unerwartet schnell und ohne Blutvergießen eine Republik. Er hat bei seinen Maßnahmen, die er zur Stützung seines Thrones und im Interesse seines Landes ergriff, nicht immer eine glückliche Hand gehabt. Es fehlte seiner Politik die feste Linie, bald patierte er mit dieser, bald mit jener Partei und verschätzte so seine innerpolitischen Möglichkeiten. In den 29 Jahren, die er in Madrid regierte, hat er nicht weniger als 34 Kabinette berufen. Auch sein Versuch, das wankende Ansehen der Krone durch die Diktatur zu retten, schlug fehl. Und so vollendete sich an diesem 14. April eine Entwicklung, deren Abschluß schon seit langem sichtbar war.

Auch die außenpolitische Haltung Alfons XIII. ist durchaus nicht einheitlich gewesen. Er galt vielfach als ein Freund der Mittelmächte, und man schrieb dieser Voraussetzung die Neutralität Spaniens im Weltkrieg zu. Andere hingegen nannten ihn einen Freund Frankreichs, der im Grunde seiner Seele allem Deutschen abgeneigt sei und sich nur wegen seiner verwandtschaftlichen Beziehungen zu Oesterreich einer öffentlichen Dokumentierung dieser Abneigung enthalte. Alfons XIII. hat Beispiele genug gegeben, mit denen man beide Meinungen stützen kann. Bestimmt war er ein großer Freund Englands.

Seine Ehe mit der Prinzessin Ena von Battenberg, einer englischen Prinzessin, deren Familie aber eine Nebenlinie der Hesse-Darmstadt ist, hat seinen Freundschaftsbund mit London außerordentlich befestigt. Er reiste sehr gerne nach England und war sehr oft Gast im Buckingham-Palast.

Das Familienleben des Königs wird allgemein als harmonisch bezeichnet, und doch hat die Battenbergerin viel Unglück in sein Haus getragen. Die Anaben aus der Ehe zwischen Alfons und Ena sind Bluter, der Kronprinz dazu noch taubstum. Es war schon immer eine

Frage, ob einer dieser Knaben jemals befähigt gewesen wäre, die Krone zu tragen, und man trug sich mit dem Gedanken, das Hausrecht zu ändern und einen Prinzen aus einer Nebenlinie zum Thronfolger zu bestellen.

Alfons XIII., als Erstgeburt seines Vaters auch mit schwacher Gesundheit ausgestattet, hat versucht und verstanden, die Mängel der Natur durch Sport und naturgemäßes Leben auszugleichen. Er war einer der besten Polo-Spieler seines Landes und trieb auch anderen Sport.

Hierdurch und durch seine Natürlichkeit hat er sich bei seinem Volke einen hohen Grad von Volkstümlichkeit erworben. Seine hervorsteckenden Eigenschaften sind aber sein Mut und seine Kaltblütigkeit. Er hatte oft Gelegenheit, sie zu beweisen. Sein ganzes Leben ist begleitet von Attentaten, aber immer bewies er die größte Ruhe. Er beteiligte sich mehr als einmal selbst an der Festnahme der Attentäter. Diese kaltblütige Haltung selbst in den gefährlichsten Lagen hat ihm viele Sympathien eingebracht und ihm im spanischen Volke — ähnlich wie Mussolini in Italien — einen mystischen Namen erworben.

Ein weiteres merkwürdiges Zusammentreffen ist an diesen Tag des Sturzes der spanischen Monarchie gebunden: Eine der größten Feindinnen des Königs, eine der aktivsten Anarchistinnen, Theresia Claramunt, in ihrer spanischen Heimat unter dem Namen die „Rote Jungfrau von Katalonien“ bekannt, ist im Alter von 69 Jahren kurz vor der Thronentsagung Alfons XIII. in Barcelona gestorben. Die „Rote Jungfrau“ hat mit aller Verbissenheit, der nur Frauen im politischen Leben fähig sind, gegen die Krone gehetzt und sich rühlig an jeder Revolutionsvorbereitung beteiligt. Lange Zeit hat sie im Kerker zugebracht, zweimal schon sollte sie hingerichtet werden; aber immer wieder gelang es ihr, die Freiheit zu erlangen. Als das größte Glück ihres Lebens bezeichnete sie den Sturz der Monarchie. Wenn sie die Republik erlebt hätte, so würde sie gerne sterben. Sie starb wenige Stunden vor der Erfüllung ihres Wunsches.

**Stellen-Angebote**

**Chance!**

Sie wollen Ihre reichen Erfahrungen in Geld umsetzen.  
Sie wollen nicht mehr verbittert sein.  
Sie wollen eine Chance, die wir Ihnen geben, nützen.  
Sie werden erwartet!

**Organisator und Werbefachmann**

keine Versicherung, kein Bücherverkauf, keine Reklame, aber Redegewandtheit, gute Erscheinung u. Kleidung Bedingung. Bei Bewährung Lebensstellung. Nur Meldung von wirklich befähigten, am liebsten Orte bekannten Herren, u. B. 2546 a. d. Geschäftst. d. Zeitung Beuthen OS.

**Für Verkauf**

von Baumwoll- und Seidenstoffen direkt von der Weberei an Private

arbeitsfreie Herren und Damen, evtl. auch nebenberuflich, gesucht. Wir verlangen keine Kautions- und keine Lagerhaltung, aber tüchtige Mitarbeiter. Nur Qualitätsware zu konkurrenzlosen Preisen, daher leichter Verkauf und gute Verdienstmöglichkeit. Ang. m. Refer. u. L. m. 799 a. d. G. d. Z. Beuth.

Für elektrotechnische Wärmeneuheit werden zuverlässige, fleißige, abgebaute Ingenieure oder dergleichen als

**Vertreter**

für sofort gesucht. Gefl. Angebote unt. B. 5. 6793 an Rudolf Woffe, Breslau.

**Vertreter(in)**

zum Besuch von Privatfondstisch für glanz. aufgenommenen Haushaltungskräfte, mit 15-20 Mark Tagesverdienst, gesucht. Angeb. unt. B. 2539 an die Geschf. dieser Zeitg. Beuthen.

**Existenz**

durch provisiionsweisen Vertrieb konkurrenzloser Stoffe (Fabrikpreise) für Kleider, Anzüge etc. an Private. Näheres durch Indanthren-Stoff-Versand Fritz Weigelt, Breslau 13. Schließ 65

**600 Mk. Monatsverdienst und mehr!**

In jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**Lohnbuchhalter (in)**

für auswärtige Baustelle, mit Schreibmaschine und Stenographie vertraut, für sofort gesucht. Angebote mit Angabe der Gehaltsansprüche unter B. 2575 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS. erbeten.

**Existenz**

ohne Vorkenntnisse im Haupt- od. Nebenberuf. Sofortbare Einnahmen. Leicht von der Wohnung aus zu betreiben. Verlangen Sie Prospekt „B“. Angebote unter B. 2. 9089 an Rudolf Woffe, Frankfurt a. M.

**Sofort gesucht**

Person, jed. Standes z. Übernahme einer Maschinenstrickerei auch nebenberuflich. Garantierter dauernd. Einkomm., denn wir verkaufen, die fertige Arbeit. Verlang. Sie noch heute unverbindlich u. kostenlos Prospekt & von GUST. NISSEN & CO. Hamburg 6 Gegr. 1893

**Redegewandte**

**Damen**

z. Besuch v. Damen-Privatfondstisch. bei hoh. Verdienst gesucht. Ausführl. Angebote unter B. 3090 a. d. Cottbus. Anzeiger, Cottbus.

**Kaffee-Reisenden**

sucht Breitschneiders, Hamburg, Schönstr. 187.

**Friseurin**

1. Kraft, perfekt in Eisen- u. Wasserreduktion und Maniküre, sofort gesucht. B. Jasiewicz, Beuth., Pletarzer Straße 33.

**Tüchtiges, solides**

**Alleinmädchen**, das perfekt kochen kann, für größeren Haushalt zum 1. Mai gesucht. Große Wäsche außer Haus. Bewerbung mit Angabe der bisherigen Tätigkeit unt. B. 2571 a. d. G. d. Z. Beuth.

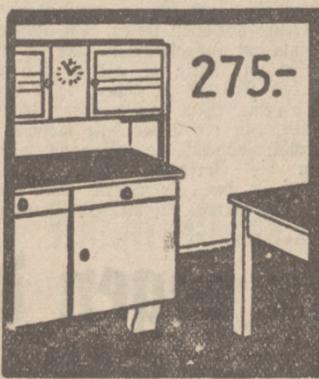
**Mädchen**

mit Koch- und Nähkenntnissen, das auch Hausarbeit übernimmt, für sofort gesucht. Zu erfragen Beuthen OS., Hindenburgstr. 16g. I.

**Herrenstoffe**

Reisende erhält billige Herrenstoffe in Kommission. Angebote unter B. 2566 an die G. d. Ztg. Beuth.

**Eine Sensation sind unsere neuen Küchen**



**Schlesische Möbel-Werke**  
Spezialfabrik für Schlafzimmer u. Küchen  
Breslau / Filiale Beuthen OS  
Krakauer Str. 10 / Eoko Kluckowitzer Str.

**Maß-Schneiderei**, auch als Konfektionsbetrieb, 6 Maschinen u. Einrichtung, nebst 3 Zimm.-Wohng., Part., zentr. v. Breslau, für 4000 Mk. zu verkaufen. od. ein Teilhaber mit 5000 Mk. gesucht. Angeb. unt. B. m. 792 a. d. G. d. Z. Beuth.

**Gutgehendes Lebensmittelgeschäft**

ist wegguschaltbar preiswert zu verkaufen. Angeb. unter B. 2552 a. d. G. d. Z. Beuth.

**Verkaufshalle**

alkoholfreier Getränke gute Ergiebigkeit (Warenverkehr), bill. abgeben. Angeb. unter B. 2553 a. d. G. d. Z. Beuth.

**Kleine Anzeigen große Erfolge!**

**Suche Vertrauensposten**

(mit Führerfch.), biete 500.— Mark Kautions. Suche. unter B. 2572 a. d. G. d. Z. Beuth.

**Fräulein**

perfekt u. zuverlässig in Hauswirtschaft, Schneidern, sucht selbständigen Wirkungsteils im besseren, frauenlosen Haushalt bezorg. Ang. erbeten unter B. 2536 a. d. G. d. Z. Beuth.

**Kaufmannstochter**

35 Jahre, erfahren in Hauswirtschaft, Schneidern, sucht selbständigen Wirkungsteils im besseren, frauenlosen Haushalt, auch mit Kindern. Gefl. Zuschriften erbeten unt. B. 797 an die Geschäftsstelle dieser Zeitg. Beuthen.

**Perfekte Schneiderin**

sucht Beschäftigung ins Haus. Angebote unter B. 2559 an die Geschf. dieser Zeitg. Beuthen.

**Jüngere Stenotypistin**

sucht für 1. Mai oder später Stellung. Ang. unter B. 2569 an die Geschf. dies. Ztg. Bth.

**Bautechniker — Maurerpolier**

29 Jahre alt, Absolvent der Staatlichen Bauerschule Beuthen, mit guter Bilanz- und Baustellenpraxis, firm im Entwurf, Abrechnung, Aufstellung von Massenberechnungen und Kostenschätzen, Rat. Berechnungen, sucht baldige Stellung. Angebote erbitte unter B. 2. 798 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen D.-S.

**Kaufmann sucht lebensfähiges Geschäft**

Zigarren-, Lebensmittel-, Delikatessen- od. andere Branche, bei Ang. u. 3-400000 Mk. zu kaufen. Voll. Beteiligung mit Tätigkeit. Ueberr. auch Geschäftsführerposten bei Stellg. einer Kautions od. Kommissionen. Ang. unt. B. 2535 an d. Geschf. d. Ztg. Bth.

**Geschäfts-Ankäufe**

Wer vergibt Bäckerei-Konditorei-Filiale od. ähnliches Geschäft, auch leeren Laden an geschäftstüchtigen, bessere Frau? Kautions vorhanden. Angebote unter B. 2549 an d. Geschf. dieser Zeitg. Beuthen.

**Geschäfts-Verkäufe**

Gutgehendes Zigarrengeschäft zentr. von Gleiwitz, in verkehrsreicher Straße, sofort zu verkaufen. Ware braucht nicht mit übernommen zu werden. Suche. unter B. 6396 an die Geschf. dies. Zeitg. Gleiwitz.

**Geschäft techn. Öle u. Fette**

Ein seit Jahrzehnten bestehendes ist wegen vorgerückten Alters des Besitzers sofort zu verkaufen oder zu verpachten. Angebote unter B. 2. 789 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen.

**Vermietung**

**Wohnung**

3 Zimmer, Küche und Bad in bester Wohngegend von Gleiwitz Näheres zu erfragen bei **Oberschl. Kleinwohnungsbau G.m.b.H. Gleiwitz, Wilhelmplatz 9.**

**9-Zimmer-Wohnung**

mit allem Beigelaß zu vermieten. Zentralheizung, fließendes warmes und kaltes Wasser, Fahrstuhl vorhanden. Zuschriften unter B. m. 781 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS.

**2 1/2 Zimmer**

mit reichl. Beigelaß, in 2. Etage, in bester Wohngegend von Beuthen, sofort zu vermieten. (Besonders f. Junggeheilen geeignet.) Ang. an **Mag. Pollak & Co., Beuthen D.-S., Range Straße 34, erbeten.**

**3 wei sonnige WOHNUNGEN**

2 1/2 und 3 1/2 Zimmer mit Beigel., Kleinfeldstr., zu vermieten **Germania 1121 Radf. G.m.b.H., Beuthen OS. Ludendorffstraße 16. — Fernsprecher 2608**

**2-Zimmer-Wohnungen**

mit Beigelaß, in der Kleinfeldstraße zu vermieten. Zu erfragen bei **Spross, Beuthen OS., Kleinfeldstraße 10 im 2. Stod.**

**2-Zimmer-Wohnungen**

mit Beigelaß zu vermieten **EMIL MAREK, Beuthen OS., Barbastroße 11.**

**3 gewerbliche Räume**

in der Bahnhofstraße ab 1. Mai zu vermieten. Näheres durch die **Häuserverwaltung der Cleplischen Erben in Musikhaus Th. Cleplik, Beuthen OS., Bahnhofstraße.**

**Eine sonnige 4-Zimmer-Wohnung**

im Zentrum der Stadt Beuthen zu vermieten. Angebote unter B. 2545 an die Geschäftsst. dieser Zeitg. Beuthen

**7- und 3-Zimmer-Wohnung**

(1. und 2. Etage) in ruhiger Wohnlage Beuthens, (Zentrum) mit wertvoller, künstlerischer Innenarchitektur und reichlichem Beigelaß zu vermieten. Besonders geeignet für Rechtsanwalt oder Arzt. Respektanten wollen sich melden unter B. 2525 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

**Versorge Dein Kind**

und Deine Familie durch Abschluß einer Lebensversicherung. Diese bietet billig und sicher die größte kontinentale Gegenseitigkeitsanstalt

**Aktiven 500 Millionen Schweizer Franken**

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich**

Geschäftsstelle in Breslau: Ohlauer Str. 83, Tel. 56 130

**2-Zimmer-Wohnung**

mit Beigelaß für 15. Mai und für 1. Juni in der Rüperstraße zu vermieten. Zu erfragen bei **Staloffa, Beuthen OS., Rüperstr. 23, im 1. Stod.**

**4-Zimmer-Wohnung**

Gleiwitzer Str. 20, 3. Etage, gegen Lausß einer kleineren Wohnung sofort abgegeben. Näheres Beuthen OS., Ring 16, im Geschäft zu erfragen.

**Laden**

in bester Lage der Bahnhofstraße, Beuthen OS., ist ein schöner, 48 qm großer

**Laden**

versehen mit Zentralheizung und anschließendem Zimmer, ab 15. Mai oder später zu vermieten. Zuschriften erbeten unter B. 2554 an die Geschäftsstelle dies. Zeitg. Beuthen.

**Laden**

in Riechowitz, allerbeste Lage, Zentrum, Hauptstr., ab 1. Juli, sowie ein größerer Geschäftsraum mit 2 Schauläden, für jede Branche geeignet, zu vermieten. Angeb. unter B. 2542 an d. Geschf. dies. Ztg. Beuth.

**Geschäftsraum**

1. Etage, Gleiwitzer Str. (Haus Scharfmann), für sofort zu vermieten. Näheres **Marrus, Bth., Reif.-Gr.-W. 3.**

**ca. 700 qm Lagerräume**

zu vermieten. Angebote unter B. 2491 an d. Geschf. dies. Ztg. Beuth.

**5 1/2-Zimmer-Wohnung**

mit Nebengel., Hochparterre, in Gleiwitz, in d. Nähe der Stadtpromenade und Bahnhof, ruhig gelegen, ab 1. 5. 21 zu vermieten. **Haertel, Gleiwitz, Auguststraße 6.**

**4-Zimmerwohng.**

mit all. Zubehö., Nähe Part., ab 1. Juni zu vermieten. Ang. unter B. 2564 an d. Geschf. dieser Zeitg. Beuthen.

**2-Zimmer-Wohnung**

mit Bad und Beigel., laß sowie

**2-Zimmer-Wohnung**

ohne Bad sind im Neubau (ruh. Lage) sofort zu vermieten. **Baubüro Franz Sogit, Bth., Pletarzer Str. 42, Telefon 3800.**

**2 leere Zimmer**

auch einzeln, u. Badezimmer, Gelegenheit, an kinderlos. Ehepaar oder berufst. Dame zu vermieten. Anfr. erbeten unter B. 2560 an die Geschf. dies. Ztg. Bth.

**5 Zimmer**

Viele u. reichliche Nebengel., Hochparterre, in d. Nähe des Bahnhofs Beuthen. Angeb. unter B. 2557 an die Geschf. dies. Ztg. Bth.

**Ein Friseurladen**

einzigster im größeren Dries des Kreis. Beuthen zu vermieten. Ein Bediener bezorg. Angeb. unter B. 2541 an die Geschf. dies. Ztg. Bth.

**Freudener Raum**

geeignet als Lager- oder Werkstatt, in der Nähe Friedrichstr. Beuthen zu vermieten. Zu erfr. unt. B. 6392 a. d. G. d. Z. Gleiwitz.

**2 Werkstellen**

zur Lebensmittelherstellung oder Heringsräuchererei zu vermieten. Bth., Kratener Str. 20, bei Rieproj.

**Sonnige 3 1/2- bis 4-Zimmerwohnung**

für 1. Juli in Beuthen zu mieten gesucht. Angebote unter B. 2567 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS. erbeten.

**Grundstücksverkehr**

**Geschäftsgrundstück**

mit 2 freiverwendbaren Läden (Wohnung vorhanden) und Berräumen, in dem jahrelang eine Juwelwarenfabrik betrieben wird, in belebtester Hauptstraße von Reife OS., fruchtbarster zu günstigsten Bedingungen sofort zu verkaufen. Preis 90 000 Mk., Anzahlung 20-30 000 Mk. Angebote erbitte: **H. Seinegel, Reife OS., Ring 38.**

**Grundstück in Gleiwitz**

an der Mühle, ca. 8000 qm groß, preiswert zu verkaufen. Angebote unter B. 6395 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Gleiwitz.

**Logierhaus**

in Bad Kudowa ist sofort zu verpachten od. zu verkaufen. Voll. u. s. f. geg. Reineres Geschäftshaus in Dtsch.-OS. Angebote unter B. 2499 an d. Geschf. dieser Zeitg. Beuthen.

**Bauplätze**

in Kreuzburg OS. sind preiswert zu verkaufen. auf Wunsch verb. Stielungsbauer zu günstigen Bedingungen aufgebaut. **Münch, Kreuzburg OS., Gartenstraße 4.**

**Grundstück Frankenstein**

Hauptstr., Partierre u. 2 Stod., Einfahrt, gr. Hof. Geeignet für Geschäftszwecke, a. Kino pp. Preis 12 000 Mk., keine Hypotheken, Ang. nach Vereinbarung. **Gebr. Frieden, Breslau, Klosterstraße 4.**

**Wohnhaus**

mumbarbare Lage in der Ortschaft, an der Bahnstraße (Gleiwitz-Neurode), mit 2 Morgen Gartenland, da Doppelbest., zu verkaufen. **Mietsertrag rund 4 000.— Mk. Angebote an Gebr. Wiedemann, Buchau bei Neurode in Schlesien.**

**22 000 und 15 000 RM.**

gegen Sicherheit auf 1/2 Jahr? Als Entscheidung biete ich ein fl. sauber möbl. Zimmer, sofort best. Gest. Angeb. unter B. 2568 an die Geschäftsstelle dieser Zeitg. Beuthen.

**Stiller Teilhaber(in)**

mit 5-10 000 Mk. für Fabrikbetrieb sofort gesucht. Einlage evtl. hypothekarisch gesichert. Angebote erbeten unter B. 2565 an d. Geschf. dieser Zeitg. Beuthen.

**Stahl-Betten**

u. Holzschlafstätten, Kinderbetten, Polster, Matratzen, Chaisel, an jeden Teilhaber. Katalog fr. Eisenmöbelfabrik Suhl (Th.)

**Miet-Gefuche**

Suche geräumige 3 1/2- od. 4-Zimmer-Wohnung

in guter Gasse für 1. Juli 1931. Angebote unter B. 2550 an die Geschäftsstelle dieser Zeitg. Beuthen.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

**600 Mk. Monatsverdienst**

in jede Kreisstadt vergibt alte Nähmittelfabrik der Frödersparnis wegen die Kleinfabrikation Millionen-Nähmittels. Ganz leichte Arbeit, Anlernung erfolgt. Reelle, risikolose Sache! Nur ca. 500 Mark Anfangskapital für Material nötig. Auch für abgebaute Beamte, auch Dame, geeignet. Angebote erbeten an Riegnitz 1, Schließfach 86.

# Kürten im Zeugnis seiner Frau

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Düsseldorf, 18. April. Der Mordprozess Kürten geht seinem Ende entgegen. Die Zeugenvernehmungen wideln sich mit großer Beschleunigung ab. Kürten hat bis heute seine Tatkraft nicht geändert. Mit ungeheurer Kaltblütigkeit folgt er dem Verlauf der Verhandlungen in seinem Holzkasten. Die Senation des Sonnabends ist die Verlesung der Aussagen der Frau Kürten, in denen sie die letzten Stunden vor der Verhaftung ihres Mannes schildert. Zunächst wurde als erster Fall der Mord an Elisabeth Dörrier verhandelt, die am 29. Oktober 1929 an dem Fließchen Düsseldorf bewußtlos aufgefunden worden ist. Der Körper des Mädchens wies sieben schwere Wunden auf, die von Hammerschlägen herrührten. Die Dörrier ist nach ihrer Einlieferung ins Krankenhaus ihren schweren Verletzungen erlegen. Die Kriminalbeamten, die die Untersuchung am Tatort geführt hatten, entdeckten dreißig Meter von der Mordstelle einige männliche Fußspuren, von denen sie Gipsabdrücke nahmen. Es stellte sich dann heraus, daß die Gipsabdrücke genau mit den Schuhen Kürtens übereinstimmten, die er zur Zeit der Ermordung der Dörrier getragen hat.

In den Abendstunden des 25. Oktober 1929 überfiel Kürten

## Frau Meurer

die sich auf dem Nachhausewege befand. Frau Meurer, eine 36jährige, sehr gesprächige Frau, schildert besonders lebhaft das Zusammentreffen mit Kürten.

Kurz hinter einer Eisenbahnbrücke ging langsam ein Mann den Weg entlang. Als sie in seine Nähe kam, stolperte er in der Dunkelheit über einen Stein und stuchte über die schlechte Beleuchtung: „Die Polizei solle sich einmal um die Laternen kümmern. Es ist unheimlich hier. Dann sprach er sie an:

„Guten Abend, junge Frau. Ich hätte Sie beinahe ganz vergessen. Darf ich Sie nach Hause begleiten.“

Im Lichte der Scheinwerfer eines Autos sah ich Kürten ins Gesicht und dachte, das ist ein ganz netter Mensch, mit dem kannst Du das Stück zusammengehen. Ganz unermutet fragte mich dann Kürten:

„Haben Sie denn keine Angst?“

Ich sagte ihm, daß ich mich nicht fürchte.

„Das brauchen Sie auch nicht. Hier laufen immer Nachtwächter mit ihren Hunden herum.“

Da tauchte auch schon ein Nachtwächter auf. Kürten grüßte ihn höflich. Dann meinte er:

„Haben Sie wirklich keine Angst? Denken Sie auch mal an den Scheer, der hier ermordet worden ist. Die Polizei hält sich hier nicht auf. Sie sitzt da hinter dem Häuschen, wo es hier gibt.“

Nach seinen Worten verlangsamte dann Kürten seinen Schritt und versuchte ein Stück hinter mir zu bleiben. Auf einmal wurde mir dieser Mensch unheimlich. Im gleichen Augenblick bekam ich einen Schlag gegen den Kopf und sank bewußtlos zusammen.“

Vorsitzender: „Haben Sie geschrien?“

Zeugin: „Nein. Ich wußte gar nichts mehr. Es ist möglich, daß Kürten von mir abließ, weil er glaubte, mein Mann käme jeden Augenblick.“  
Zu dem Ueberfall auf

## Frau Wanders,

der am 25. Oktober 1929 nachts im Hofgarten erfolgte, wird die Ueberfallene vernommen. Sie hat zunächst ihren eigenen Mann der Tat verdächtigt. Sie will sich nur erinnern, daß sie beim Spaziergang plötzlich Schläge auf den Kopf erhalten hat. Alles andere sei ihrem Gedächtnis entschwunden.

Nach der Pause kommt das letzte Mordverbrechen Kürtens zur Erörterung, die Ermordung der fünfjährigen

## Gertrud Alberman,

deren Leiche zwei Tage nach der Ermordung an der Mauer von Haniel gefunden wurde.

Kriminalkommissar Irqart gibt eine Schilderung der Fundstelle. Die Leiche war vom Wege aus nicht zu sehen. Sie war in einem dichten Brennholzgebüsch versteckt. Die Kleider waren mit Blut durchtränkt und der Körper des Kindes wies 36 Stichverletzungen auf.

Darauf wurde eine Reihe von Zeugen vernommen, die das kleine Mädchen kurz vor ihrer Ermordung beobachtet haben.

Frau Gerike befundet, daß Gertrud mit einem Manne zusammen die Straße heruntergegangen sei. Sie habe geweint, aber ihr Begleiter habe ihr gut zugeredet.

Eine andere Zeugin berichtet, sie habe vom Fenster ihrer Wohnung gesehen, wie Gertrud Alberman mit einem Manne, der das Kind an der Hand führte, des Weges gekommen sei. Gertrud habe ihr noch lachend etwas zugerufen. Sie erkenne in Kürten bestimmt den betreffenden Mann wieder. Unter allgemeiner Spannung werden hierauf die protokolllarischen Aussagen der

## Frau Kürten

verlesen. Sie schildert darin die letzten Stunden, die sie vor der Verhaftung ihres Mannes mit diesem verbracht hat. Am 23. Mai 1930 seien Kriminalbeamte zu ihr gekommen und hätten ihr erklärt, ihr Mann hätte ein Verbrechen an einem Mädchen verübt. Als ihr Mann nach Hause kam und sie ihm darüber Vorwürfe machte und ihn fragte, was an der ganzen Geschichte wahr sei, habe er aufgeregt geantwortet:

„Ja, ich habe es getan. Ich habe alles getan, was in Düsseldorf im Jahre 1929 passierte.“  
Kürten sei dann schnell aus dem Hause gegangen. Sie sei ihm gefolgt und auf einem Spa-

ziergang im Hofgarten habe er ihr seine Verbrechen gestanden. Sie habe ihn dann gefragt:

„Hast Du denn auch die unschuldigen Kinder umgebracht?“

Darauf habe er ihr geantwortet: „Ja, das habe ich getan. Es ist über mich gekommen, ich weiß nicht wie.“

Sie habe darauf erwidert: „Das kann ich nicht glauben.“

Aus der Aussage der Frau Kürten geht hervor, daß sie ihn 1920 in Altenburga kennen-

gelernt habe. Sie habe zunächst gar keine Sympathien für ihren Mann empfunden. Er habe sich aber nicht abweisen lassen. Im allgemeinen sei sie mit ihm gut ausgekommen. Er sei leicht erregbar gewesen und hätte sie, als sie sich weigerte, mit ihm ins Konzert zu gehen, ins Gesicht geschlagen. „Ich habe vorher“, so erklärte Frau Kürten, „an die Taterschaft meines Mannes nie geglaubt, obwohl ja Verdacht vorlag und vor allem die Personalbeschreibung, die von der Polizei in den Zeitungen über den Täter veröffentlicht wurde, auf meinen Mann traf. Aber

es wurde darin angegeben, der Täter sei 30 Jahre alt, und mein Mann war ja damals 45 Jahre alt. Gräueltaten sind mir bei meinem Manne nicht aufgefallen. Ein bißchen Gröblichkeit steckte in der ganzen Familie meines Mannes. Mein Mann besteht aus zwei Naturen. Er kann auf der einen Seite sehr rüchichtsoll, auf der anderen Seite auch sehr jähsornig sein.“

Mit der Verlesung der Aussagen von Frau Kürten schloß die Verhandlung.

# Schildbürgerkrieg gegen die Arbeitslosigkeit

Die Zeitschrift „Handel und Industrie“ veröffentlicht in Nr. 219 S. 217 vom 11. 4. eine allerdings vernichtende Kritik an den bisherigen Ergebnissen der Arbeit der Brauns-Kommission zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit. Die Ausführungen drehen sich im Kern mit einer früheren Stellungnahme der „Deutschen Morgenpost“, die in der Nr. 98 vom 10. 4. darauf hingewiesen hatte, daß die Arbeitslosigkeit ein Mittel von überaus gefährlicher und zweifelhafter Wirkung sei und daß die Hauptaufgabe der Kommission darin liegen müsse, nach Wegen zu zusätzlicher Arbeitsbeschaffung zu suchen.

Wie Nitrus und Aspirin beim Militär, so ist die Kommission in Politik und Wirtschaft das Medikament. Eine Kommission hat gesprochen, an deren Spitze Deutschlands wertvollster Minister der Nachkriegszeit, Dr. Brauns, steht, der nach seiner Amtszeit als erster deutscher Minister der Arbeitslosigkeit eine gewisse Anwartschaft darauf hat, in Arbeitslosigkeit lachverständig zu sein. Das heißt heute allerdings nicht, besondere Kenntnisse, Fähigkeiten und Eignung mitzubringen, sondern möglichst am alten Schema zu kleben und alles fernzuhalten, das mit einem frischen Luftzug auch nur die mindeste Verunsicherung haben könnte.

Wenn eine Kommission nach vielwöchiger Beratung über die Frage, wie Geld zu verdienen sei, zu dem Beschluß käme, — na, dann müßte man denen abnehmen, die welches haben —, würde man die ungeheure Geistesstärke und Schlauheit vielleicht eher erkennen, die hinter dem Beschluß steckt, als wenn hier eine hohe Kommission entscheidet, um Arbeit zu schaffen, muß man sie denen nehmen, die noch Arbeit haben. Genau so wie ein Mensch von dem genannten Gelde nicht die gleichen Wirkungen erwarten kann wie von Erworbenem, genau so kann aus der andern genommenen Arbeit keine Erweiterung der Beschäftigungsmöglichkeit, sondern nur eine Verzerterung erwartet werden. Denn bei dieser Verteilung der Arbeit muß naturgemäß der Ertrag der Arbeit so gering werden, daß der Lohn des arbeitenden Menschen auf die Höhe der Arbeitslosenunterstützung herabgedrückt wird.

Wie die Gutachterkommission feststellt, sind aus der Einstellung einer größeren Anzahl Arbeiter erhöhte Einnahmen — der Arbeitslosenversicherung zu erwarten. Das bedeutet für die Wirtschaft noch mehr Ablenkung aus dem produktiven Kanal des Arbeits-

ertrages als Kaufkraft in den unproduktiven Kanal der „sozialen“ Verwirschtung. Auch die Zuschläge aus Ueberstundenarbeit soll nicht etwa der arbeitende Mensch erhalten, damit er seine Lebenshaltung verbessern kann, sondern die Arbeitslosenversicherung. Damit werden auch alle noch so geringen Möglichkeiten, daß aus Mehrbeschäftigung eine Markterweiterung entstehen könnte, mit einer merkwürdigen Gründlichkeit abgeschnitten. Ist das wirklich nur Zufall, daß die Einzelheiten des Programms seine absolute Wirkungslosigkeit bedingen?

„Man rechnet“, so heißt es, „daß 25 Prozent, also etwa 1 Million Arbeitskräfte wieder eingestellt werden können“. Auch das ist ein Trugschluß. Denn da die unproduktiven Lasten mehr steigen müssen als die Erträge steigen können, entsteht keine Anregung, sondern eine Abschwächung des Marktes, die Basis für die Beschäftigungsmöglichkeit wird geringer, so daß die Arbeitslosigkeit als Folge der Maßnahmen, die sie bekämpfen sollen, aber nur verschleiern, geradezu größer werden muß. Den Arbeitsvertrag drückt die Regierungspolitik in der schärfsten Weise herab, sowohl durch die Abwertung des Ertrages in den toten Bauch der öffentlichen Hand als auch durch ihre Preispolitik. Statt jeder Kritik brauchen wir bloß die Tatsachen sprechen zu lassen: Die Wirtschaftslage verschlechtert sich trotz Frühjahrskonjunktur immer mehr. Aber statt aus diesem Beweis der Tatsachen die Konsequenz zu ziehen, daß die Regierungspolitik falsch sein muß, geht es immer weiter in der Richtung: Vernichtung der Privatwirtschaft und Aufblähung des bereits gedunnenen Reichens Totes Hand. Auch hieraus folgt mit zwingender Notwendigkeit, daß die Eingliederung von Arbeitskräften über die rein mechanische Lösung hinaus Illusion ist, die Tendenzen zur Verschlimmerung der Wirtschaftslage aber fortbestehen müssen.

Wenn man das Braunsche Dsterei in dieser Gesamtumgebung beurteilt, zeigt sich, daß die Farben nicht die bekannten giftigen Braunschen Dstereifarben sind, sondern nur einen falschen Schein benutzen, um eine giftige und garstige Pille anzubieten: Ausbau des Amtes der Arbeitslosenversicherung zum Lohnfassierer des Arbeiters für alle Beträge, die nicht der unmittelbaren Ernährung dienen. Ein Dsterei!!

# Deutschlands ältestes Bergwerk stillgelegt

Hier holten Alberich und Mime ihr Erz

Vor einigen Tagen wurde die Erzgrube Müsen-Stahlberg geschlossen, Deutschlands ältestes Bergwerk, das seit 2400 Jahren in Betrieb war. Nach der letzten Schicht begaben sich die Bergangehörigen, die Bergbaubehörden und die Geistlichen zu einer Gedenkfeier in die Ortskirche, voran die alte Knappschaftshalle. Die Erzgewinnung des Bergwerkes, das dem Lande durch die Jahrtausende Quelle des Lebens und des Wohlstandes gewesen war, waren auf dem Altare aufgebaut. Bei der Feier erinnerte der Siegener Museumsdirektor Dr. Kruse an die große Bedeutung, die die Grube Müsen-Stahlberg für den deutschen Bergbau gehabt hat.

„An Bergmannstreifen galt der Stahlberg-Müsen als das Mekka, nicht nur die Bergleute, auch die höheren Beamten der Bergverwaltung haben meistens hier ihre Ausbildungszeit durchgemacht. Der sogenannte Strossenbau erhielt eine Eisenart, die mit zu den wertvollsten der deutschen Erde gehörte... Kaiser Wilhelm I. hat als junger Prinz die Grube besichtigt. Noch vor fünfzig Jahren wurden die mächtigen Erzadern durch den sieben Kilometer langen Kronprinz-Friedrich-Wilhelm-Schacht, der von Müsen nach Kreuztal führte, gefördert.“

Um diese Grube, die auf eine so lange Geschichte zurückblicken konnte, hat auch die Sage ihre Fäden gesponnen. Wieland, der Schmied, verfertigte aus Müsener Eisen seine Waffen. Mime, in dessen Werkstatt Gels Siegfried sein Schwert schmiedete, als er von Kanten rheinwärts zog, um seine Kämpfe mit Fasfir, dem Drachen, und Alberich, dem Hüter des Nibelungenhortes, zu bestehen, Mime bezog ebenso sein Eisen aus dem Müsener Stahlberg. Aus demselben Material hatte Alberich seine Werkzeuge angefertigt.

Die letzten Nachfolger dieser Bergleute der Sage, 200 Bergleute unserer Zeit, sind anfangs dieses Monats zum letzten Male ausgefahren. Die Grube ist erschöpft. Die Natur hat diesen 200 Knappen Hammer und Schlegel aus der Hand genommen. Sie sind nun auf die soziale Fürsorge angewiesen, und mit Sorge steht das Dorf, obwohl die Behördenvertreter Hilfe versprochen haben, der Zukunft entgegen. Uns alle stimmt die Schließung der Grube traurig, nicht allein, da weitere Menschen dem notvollen Heere der Erwerbslosen eingereiht werden, mehr noch, weil ein Band, das uns so fest mit der deutschen Geschichte und Sage verband, zerriß.

# Landbund und Landwirtschaftskammer schließen Frieden

Oppeln, 18. April.

Ueber die Unstimmigkeiten, die in den letzten Monaten zwischen dem Landbund und dem Kammerpräsidenten Franzke Platz acarrissen hatten, fand heute bei dem Oberpräsidenten in Gegenwart des Landeshauptmanns eine Aussprache statt, an der teilnahmen: Vertreter des Landbundes, Kammerpräsident Franzke und Vertreter des Oberpräsidenten Bauernvereins. Dabei wurde erfreulicherweise eine Einigung erzielt, die in folgender Erklärung ihren Niederschlag gefunden hat:

Die Vertreter des Landbundes halten die in den Auseinandersetzungen der letzten Monate aufgestellte Behauptung, Kammerpräsident Franzke habe bewußte Unwahrheiten ausgesprochen, nicht aufrecht und billigen Franzke den guten Glauben bei Aufstellung der in den Veröffentlichungen des Landbundes als unrichtig bezeichneten Behauptungen zu. Kammerpräsident Franzke erklärt, daß er pflichtgemäß den Interessen der gesamten

# Gefahr für den deutschen Bergbau

Mitte Mai wird in Genf abermals über die Arbeitszeit für den Bergbau verhandelt werden, wobei noch ausgesprochenes als je zuvor der deutsche Bergbau das Objekt sein soll. Reichsarbeitsminister Stegerwald hat mit dem englischen Bergbauminister Shinwell verhandelt, aber es ist nicht bekannt geworden, ob dabei von deutscher Seite Verwahrung dagegen eingelegt worden ist, den deutschen Bergbau immer mit dem Bergbau der anderen Länder über einen Leisten zu schlagen. Solange die deutsche Wirtschaft mit Tributen vorbelastet bleibt, ist sie gezwungen, diese Last im Inland anzubringen. Das legt an sich schon besondere Maßnahmen für die Produktionskosten voraus, denn wenn es nicht gelingt, diese Produktionskosten außerordentlich niedrig zu halten, so wird die internationale Wettbewerbsfähigkeit der deutschen Wirtschaft verloren gehen. Die Labourregierung sieht nun in einer Zwidmühle, da sie auf der einen Seite dem englischen Bergbauarbeiter im Wahlkampf die Siebenstundenschicht versprochen hat, während sie auf der anderen Seite ganz genau weiß, daß die Siebenstundenschicht den englischen Bergbau in Gefahr bringen muß. Es kommt nun darauf an, sich aus dieser Zwidmühle herauszuwinden, was nicht ohne Hilfe der internationalen Arbeitszeitkonferenz möglich ist. Erst wenn auf dieser Konferenz die Einführung der Siebenstundenschicht sich als undurchführbar zeigt, kann die Labourregierung dem englischen Bergarbeiter begreiflich machen, daß wieder einmal die bösen Deutschen der Gemütschuh sind. Daß dieses Spiel gespielt wird, darauf können wir uns verlassen, darauf deutet auch hin, daß der Direktor des Internationalen Arbeitsamtes, Albert Thomas, die Sache in die Hand genommen hat. Ob schon äußerlich keine Veranlassung dazu vorliegt, hat Thomas eigenmächtig auch die Frage der Arbeitszeit für den Braunkohlenbergbau auf die Tagesordnung gesetzt, wobei Deutschland in erster Linie interessiert ist. Der deutsche Braunkohlenbergbau hat andere Produktionsbedingungen als jeder ausländische Braunkohlenbergbau, was an sich schon ausschließt, sie arbeitszeitlich unter einen Hut bringen zu können. Davon abgesehen, kann Deutschland sich auf eine Verfürgung der Arbeitszeit für den Bergbau nicht einlassen, es sei denn, daß durch den Abbau der Tribute der deutsche Bergbau nicht vorbelastet bleibt. Auch der internationale Bergarbeiterverband, der sich von jeher für die englischen Interessen eingesetzt hat, hat sich unter Teilnahme deutscher Vertreter in Brüssel zum Wort gemeldet. Er fordert die Einführung der Siebenstundenschicht ohne jede Rücksicht darauf, daß die deutsche Kohlenwirtschaft unter ganz anderen Bedingungen erzeuge und leben muß als etwa die Englands und Polens. Wenn der internationale Bergarbeiterverband sich dafür einsetzt, die Tributlast zu beseitigen, so ließe sich über seine Forderungen reden. Aber es scheint nicht nur so, es ist leider so, daß der internationale Bergarbeiterverband die deutschen Bergarbeiter und die deutsche Wirtschaft benachteiligen will.

# Erhöhte Preise

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 18. April. Die vom Statistischen Reichsamt für den 15. April berechnete Wehskiffer der Großhandelspreise hat sich mit 113,8 gegenüber der Vorwoche (113,5) um 0,3 Prozent erhöht. Die Ziffern der Hauptgruppen lauten: Agrarstoffe 108,4 (plus 1,4 Prozent), Kolonialwaren 96,8 (minus 0,4 Prozent), industrielle Rohstoffe und Halbwaren 105,0 (minus 0,4 Prozent) und industrielle Fertigwaren 137,7 (minus 0,1 Prozent).

Reichsbankpräsident Dr. Luther ist zu einer Besprechung mit Dr. Brüning und Dr. Curtius in Badenweiler eingetroffen.

# Dr. Wirths Verantwortung für 26.

## Die Zurückhaltung des Selbstschutzes nach dem Annaberg-Angriff

Die Auseinandersetzung über die Kämpfe um den Annaberg und über die Gründe, die eine rechtzeitige Fortsetzung des Angriffes, die Vereinigung, mit dem Gleiwitzer Selbstschutz und damit letzten Endes die Räumung ganz Oberschlesiens von den polnischen Angriffstruppen verhindert haben, ist noch nicht zum Abschluß gekommen. Die militärischen Stellen verwehren sich mit aller Entschiedenheit dagegen, daß man ihnen einen Vorwurf machen will, daß sie den Angriff nicht rechtzeitig weitergeführt haben. Oberstleutnant a. D. von Löwenfeldt nimmt in einem Schreiben bagegen Stellung, daß Rechtsanwält Ruffanke, Gleiwitz, die Schuld an der Verzögerung des weiteren Vorgehens in erster Linie dem Zwölferausbruch und dann den militärischen Stellen zuschiebt. Löwenfeldt weist darauf hin, daß die Truppe unbedingt vorgehen wollte, daß sie aber von oben gehindert und ihr sogar mit der Entziehung der Wohnung gedroht worden sei. Er habe damals bei der Unterredung Ruffanke gebeten, an die wirklich entscheidende Stelle, nämlich nach Berlin zu seinem Parteifreund, Minister Wirth, zu fahren und ihn umzustimmen, daß er die Offensive balden möge. Nach Ansicht des Soldaten Löwenfeldt wäre das damals die Pflicht des Politikers Ruffanke gewesen, und auf diesem Wege allein hätte die falsche Einstellung überhoben werden können. Mit besonderer Wärme setzt sich von Löwenfeldt erneut für General Hofer ein, der eine ausgesprochene Angelegenheitsnatur war und mit Freunden vorgegangen wäre, wenn man ihn nicht mit allen Mitteln festgelegt hätte. Festgelegt haben ihn damals die politischen Stellen, die von Berlin abhängig waren und als deren Beauftragter Staatskommissar Spieler sich in Oberschlesien aufhielt. Alle Versuche, den Zwölferausbruch neben Legationsrat von Motzke als die Schuldigen an der Verzögerung des Angriffes hinzustellen, können die damalige Leitung der Zentrumspartei in diesen Dingen, Wirth und Spieler, nicht von dem Vorwurf entlasten, daß sie allein den Ausschlag gaben, und daß ihre Stimme nicht für den Angriff, sondern gegen ihn einging. Jedenfalls wäre es zweckmäßig gewesen, wenn Rechtsanwält Ruffanke damals auf Löwenfeldts Anregung hin nach Berlin gefahren und Wirth über die wahre Lage in Oberschlesien aufgeklärt hätte. Es kann auch nicht genug darauf hingewiesen werden, daß alle Vorwürfe, die jetzt etwa gegen General Hofer erhoben werden, an der geraden Natur dieses Mannes abprallen müssen. Hofer war ein reiner Frontsoldat, der nichts anderes wollte als den Angriff, dessen einzige Mangel vielleicht darin bestand, daß er kein „politischer General“ war, wie der dafür so viel geschmähte Ludendorff, der in solchen Fällen die Bedenken mit dem Schwert zer schlagen hätte.

Zu derselben Frage nimmt auch der Geheimrat a. D. Feuerfänger noch einmal Stellung, um gegenüber den Ausführungen von Generalleutnant a. D. von Hülsen in Nr. 100 der „Ostdeutschen Morgenpost“ vom 12. April seine Angaben vom 5. April noch einmal zu erläutern, daß er am 3. Juni abends um 7 Uhr von Döbeln zu der Unterredung mit von Briesen, Römer und Desterreicher von Döbeln

nach Krappitz und um 11 Uhr von Krappitz zurückgefahren sei. Römer und Desterreicher hätten ihm damals wörtlich gesagt: „Wir greifen an.“ Davon, daß sie schon einen entsprechenden Befehl des Führers der Gruppe Süd des Selbstschutzes in Händen hatten, oder daß dieser Führer oder ein Offizier seines Stabes an-

wesend sei, haben die Hauptleute ihm nichts gemeldet. Feuerfänger hat nach seinen Erklärungen damals den Eindruck gewonnen, daß sein Eingreifen den weiteren Ausschub der Offensive behindert habe. Die beiden Offiziere wären für seine Ausführungen, durch die der Streit erneut ins Rollen gekommen sei, nur dankbar gewesen.

## Der Konstruktionsfehler im „System Cassau“

### Die parteipolitischen Personalkämpfe im Statistischen Landesamt

(Telegraphische Meldung.)

Berlin, 18. April. Im Untersuchungsausschuß des Preussischen Landtages zur Nachprüfung der Personalpolitik im Preussischen Statistischen Landesamt gab Präsident Saenger eine Erklärung ab, in der er sich scharf dagegen wandte, daß Regierungsdirektor Dr. Cassau das Statistische Landesamt als „Katholische“ bezeichnet habe.

Als Zeugin vernommen wurde zunächst die ehemalige wissenschaftliche Hilfsarbeiterin im Statistischen Landesamt, Fräulein Dr. Lux. Pöfner habe ihr u. a. erklärt, Regierungsdirektor Dr. Klöcker sehe es als seine Aufgabe an, die konfessionelle Zusammensetzung der Angestellten des Amtes in der Weise zu ändern, daß diese 30 Prozent Katholiken umfasse. Bei einer Abbaution habe Pöfner erklärt:

„Alle, die jetzt rausgehen, tragen ein Sakreuz auf dem Rücken“, und hinzugefügt:

„Das hat vor mir noch keiner zu Wege gebracht!“

Wenn für die Arbeiten des Amtes untaugliche Beamten-Mitglieder abgebaut werden sollten, so habe Pöfner das zu verhindern gesucht mit der Bemerkung, die betreffenden würden einen Kernschuß bekommen. Auf Beiragen durch den Abgeordneten Riedel (SPD.) bekräftigt die Zeugin, Pöfner selbst habe seine Beschäftigung im Amt nur als einen Durchgangsposten aufgefaßt. Er wolle Regierungs- und Landrat werden. Seine Arbeiten habe er einfach unerledigt liegen gelassen.

Riedel (SPD.): „Aus einem Schreiben Pöfners entnehme ich, daß er erklärte, er müsse die Abteilung verlassen, wenn Fräulein Dr. Lux nach ihrem Urlaub ihre Tätigkeit wieder aufnehmen. Bald darauf sind Sie doch abgebaut worden?“

Zengin Dr. Lux: „Jawohl, so ist es gewesen.“

Riedel: „War denn Herr Pöfner so allmächtig, daß er durch eine Beschwerde über seine Vorgesetzte erreichte, daß diese dann von der Bildfläche verschwinden mußte?“

Zengin Dr. Lux: „Ja, das war er!“

Weginger (SPD.) kommt auf die Mitbestimmung Pöfners an die Zeugin wegen der konfessionellen Zusammensetzung der Angestellten des Amtes zurück. Er fragte die Zeugin, ob sie nicht öfter die Beobachtung gemacht habe, daß Pöfner die Unwahrheit gesagt habe.

Zengin Dr. Lux erklärte, daß sie häufig Unwahrheiten

bei Pöfner festgestellt habe. In der Abteilung Dr. Klöckers sei auch vielen Katholiken gekündigt worden. Pöfner habe ihr eines Tages erklärt, es solle ein nettes Ding gedreht werden. Da der Direktor Dr. Klöcker nur Katholiken einstellen wollte, solle ein Fräulein Roth als Katholik „frisiert“ werden, obwohl sie es nicht

war (Hört! Hört!) Sie mußte also angeben, daß sie katholisch sei, und es wurde genau besprochen, was sie auf Fragen zu antworten hätte.

Professor Meerwardt, der als letzter Zeuge in diesem Tagungsabschnitt des Ausschusses vernommen wurde, brachte nach all dem bisherigen Streit der letzten Tage einen verständlichen Zug in die Verhandlung. Er ist aus dem Amt freiwillig ausgeschieden, weil er wegen der Personalpolitik Differenzen mit dem Ministerium hatte; aber er äußerte sich ohne Bitterkeit über den Streit im Amte, dessen Ursachen er nicht in persönlichen Mängeln der Beteiligten, sondern in einem Konstruktionsfehler der Verwaltung sieht. Der Präsident Saenger, der als konservativer Mann von einem konservativen Ministerium der Vorkriegszeit an seinen Posten gestellt worden sei, habe sich niemals durch seine konservative Gesinnung in der vortrefflichen Führung seines Postens beeinflussen lassen. Die politische Einstellung der Sachreferenten habe bei der Personalpolitik überhaupt keine Rolle gespielt. Der Fehler der Konstruktion liege darin, daß man die Objektivität dadurch herstellen wollte, daß man dem Exponenten der politischen Rechte in Dr. Cassau einen Exponenten der politischen Linken entgegenstellte. Daraus habe sich naturgemäß ohne jedes persönliche Verschulden der Beteiligten der erbitterte Kampf innerhalb des Amtes entwickeln müssen, mit dem sich jetzt der Ausschuss und die Öffentlichkeit beschäftigt.

## „Kaviar fürs Volk“

### Verhaftung einer Delikatessen-Diebesbande

#### Die „unsauberen“ Kaviar-Büchsen in kochendes Wasser gestellt

(Telegraphische Meldung.)

Berlin, 18. April. Vor einigen Tagen wurde in eine Kaviar- und Feinkostgroßhandlung in der Mittelstraße ein Einbruch verübt, bei dem die Täter für etwa 12 000 Mark Delikatessen, besonders Kaviar, erbeuteten. Die Diebe konnten am Sonnabend festgenommen werden. Als Anführer des großen Einbruchs wurde ein gewisser Buchlewitz ermittelt, der wegen schweren Einbruchs zuletzt zu einer längeren Strafe verurteilt wurde, die er in Sonnenburg verbüßte. Von dort entwich er im Juli v. J., kam sofort nach Berlin und sammelte hier eine neue Bande um sich. Die Kaviar-Büchsen, die etwa 5 Pfund wogen, wurden zum Teil bei Gastwirten im Zentrum und im Westen Berlins für 10, 15 und 20 Mark verkauft. Einen Teil der Dosen, die nicht gleich abgesetzt werden konnten, brachte Buchlewitz zu seiner Braut. Das Neuzug der Büchsen schien ihm für den Verkauf nicht sauber genug. Buchlewitz mußte Rat: Die Büchsen wurden in

## Der Grenzstreifenfall bei Schneidemühl

(Telegraphische Meldung.)

Schneidemühl, 18. April. Zu dem verheerenden Grenzstreifenfall einer Schneidemüher Schutzpolizeiabteilung wird von zuständiger Stelle folgende Darstellung gegeben:

Etwa 40 Beamte der Schutzpolizei Schneidemühl ließen eine polizeiliche Uebung ab. Die Beamten wurden zur Eintreibung des Förstereigebütes Dreifach in Abteilungen gealibert. Eine von diesen Abteilungen, bestehend aus zwei Oberwachmeister und 17 Wachmeister verirrte sich bei der Streife durch das unübersichtliche Waldbüschel derart, daß sie, ohne es zu bemerken, die nicht augenfällige polnische Grenze überschritt. Sie gelangte dabei an den schon im polnischen Gebiet liegenden Schwarze, der dem Dreifach zum Verwechseln ähnlich sieht und brang vorübergehend etwa 700 Meter tief in das polnische Gebiet ein, wo sie auf einen polnischen Grenzwachbeamten stieß und daraufhin sofort nach entschuldigender Aufklärung über die Grenze zurückging. Der Polizeioffizier, der die Geländeübung leitete, konnte den Geländeertrug nicht bemerken, weil er am Förstereigebüht Aufstellung genommen hatte, um dort das Zusammenwirken der einzelnen Teilleitungen zu beobachten. Der Vorfall wurde von dem polnischen Konsul am Mittag des 17. April zum Anlaß mündlicher Vorstellungen bei dem Oberpräsidenten in Schneidemühl genommen, der seinerseits dem Konsul sein Bedauern ausdrückte und eingehende Untersuchung der Gründe des offenbar durch Zusammenwirken mehrerer an sich harmloser Ursachen entstandenen sehr unliebbaren Zwischenfalls zusicherte.

## Die Besorgnisse um die Wegener-Expedition

(Telegraphische Meldung.)

Kopenhagen, 18. April. Ueber die Absicht zur Auffindung der Grönlandexpedition von Prof. Wegener eine Fliegerexpedition zu entsenden, erklärt der bekannte Grönlandforscher Dr. Lange-Koch:

„Wenn wir innerhalb von drei Wochen nichts von der Expedition hören, dann muß man für das Schicksal der Expeditionsmitglieder größte Besorgnisse hegen. Es dürfte außerordentlich schwierig sein, die Expedition durch Flieger oder Hundeschlitten aufzufinden.“

lochendes Wasser gestellt und natürlich dadurch der Kaviar so verderben, daß er nicht mehr zu genießen ist. Bei der Siegesfeier in einem Lokal wurden die Einbrecher festgenommen. Buchlewitz, der nicht zugegen war, wurde in einem Schlafquartier am Stettiner Bahnhof aus dem Bett geholt. Er brachte sich, um ins Lazarett gebracht zu werden, eine gefährliche Schnittverletzung bei. Er hat diesen Erleid schon öfter angewendet, weil er damit rechnen, aus dem Lazarett entweichen zu können. Die Festgenommenen sind auch überführt, einen Diebstahl in den Wiener Kunstwerkstätten in der Friedrichstraße verübt zu haben, bei dem sie für Tausende von Mark Luxuswaren erbeuteten.

Außenminister Palecki hat dem polnischen Konsul für Danzig, Minister Strasburger, mitgeteilt, daß die polnische Regierung sein Demissionsgesuch nicht annehme.

### Nacht-Angebote

## Pächter

für ein gutgehendes Milchgeschäft gesucht. Zu erz. unter B. 2551 an die Geschäftsstelle dieser Zeitg. Beuthen.

### Kleine Anzeigen große Erfolge!

### Kaufgejunge

Kaufe getragene Herren- und Damen-Garderoben, Schuhe, sowie d. höchst. Preise. Komme auch auswärtig. A. Nieblich, Beuth., Krakauer Str. 26, 3. Et.

### Kaufe

getragene Herren- und Damen-Garderoben, Schuhe, sowie d. höchst. Preise. Friedrich, Beuthen, Ritterstr. 7

### Röstflachs,

je nach Qualität, zu Tagespreisen zu kaufen gesucht. Ang. unt. B. A. 591 an Rudolf Woffe, Breslau, erbeten.

## Verkäufe Versteigerung.

Am Dienstag, dem 21. d. Mts., versteigere ich in meinem Auktionslokal, Friedrich-Wilhelm-Ring 14, von 10 Uhr ab, folgende Sachen gegen Barzahlung:

Herren- und Damengarderobe, Wäsche, Schuhwerk;

ferner an Möbeln:

**1 Esszimmer, dunkel Eiche,**

**2 Schlafzimmer, hell Eiche,**

**1 Küche komplett,**

Rußbaumbettstellen, Sofas mit und ohne Sessel, Nähmaschinen, 1 Schreibmaschine, 1 Schreibmaschinenteil, 1 Kaffeemaschine und Teeervice für 12 Personen (Rosenthaler Porzellan), 1 Plüschstoppeln u. v. a. m. Besichtigung jederzeit gestattet.

Bingent Bielow, Versteigerer u. Taxator, Beuthen OS., Friedrich-Wilhelm-Ring 14. Telefon Nr. 2040.

Es stehen billig zum Verkauf:

**3 Lastkraftwagenanhänger**

mit Elastic-Gummibereifung, 5, 6 und 7 Tonnen Tragfähigkeit. Zu erfragen: E. H. Schja, Beuthen, Biekerer Str. 41. Telefon 3982.

## 5/15 Wanderer,

3-Sitzer-Tourenwagen mit Gepäckkasten, 6facher fast neuer Bereifung, in bestem Zustande, fahrbereit, günstig zu verkaufen. Auskunft telephonisch: Hindenburg 3401, Rebenstele 80, werbtags.

## Highland-Scotch,

schwarz, 1/2 Jahre alt, Bruchtempel, nur in gute Hände zu verkaufen.

Preis 200,- Mark. Zu erfragen: Beuthen OS., Bahnhofstraße 25, III. 1/3

Gebrauchter

## N.A.G.

10/30 PS.

zum Umbau als Lieferwagen abgegeben. Angebote unter Gl. 6394 an die Geschäftsst. dies. Zeitg. Beuthen.

## Auto 10/50 Adler,

6 Zylinder, 6fach neu bereift, fahrbereit, besonderer Umstände halber preiswert zu verkaufen. G. Kazlins, Kars, Larnowitzer Str. 2.

## Protoswagen,

10/45 Limousine, 6-sitzig, ist bald billigst abgegeben. Gest. Angebote unter B. 3. 793 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS.

### 12/55 Brennabor-Limousine (Seib),

6-Sitzer, raffiger Wagen, spottbillig zu verkaufen. Anfr. unter B. R. 161 an „Alo“ Haasenstein & Vogler, Breslau I.

### Eleganter, fast neuer Kinderwagen

billigst zu verkaufen. Beuthen OS., Dr.-Stephan-Str. 25, 3. Etage rechts.

### Mercedes-Limousine

6-sitz., fahrbereit, auch als Reizewagen, geeignet, ges. Gebot zu verkaufen. Angeb. unter B. 2563 an d. G. d. J. Beuth.

### Mercedes-Schieber

6-sitz., gut bereift, fahrbereit, bill. zu verkaufen. R. Stein, Beuthen, Eichendorffstraße 23, Telefon 5096.

### In 3 Tagen Nichtraucher

Auskunft kostenlos! Santos-Depot Halle a. S. 142 P.

### Für jeden annehmbaren Preis

6 PS Citroen-Limousine, 10/30 PS Protos-1.20. Preisgefahren, 3/40 PS Opel-Phaeton, Baujahr 1930, zu verkaufen. Angeb. unt. B. 2358 an d. Geschäftsstelle dies. Zeitg. Beuthen.

### Neu eröffnet! Fahrräder

10 Mk. Anzahlung 5,- Mkt. 14-tägig oder 2,50 Mkt. wöchentlich. 3 Jahre Garantie. Volkmer, Beuthen OS., Krakauer Straße 37.

### Sonobre und Sontrippen

liefern billigst Richard Ihmann Ratibor, Oberstraße 22.

### Dankagung.

Jedem, der an Rheumatismus, Ischias oder Gicht leidet, teile ich gern kostenfrei mit, was meine Frau (und ich) durch billige Kur erlitten. 15 Vig. Rüd. erb. H. Müller, Oberstraße a. D. Dresden 31, Neuhäbler Markt 12.



**Nach dem langen Winter sind auch Ihre Gärten verstaubt und verrostet!**

**Kelling-Wascherol**

mit der bewährten Apperatur auf. Neu mach Ihre Gärten für wenig Geld wieder schön.

Wo keine Kelling-Geschäftsstelle Postversand erbeten!

### Gebr. Eisenbahnschienen Preuden Prof. 15

9 Stück je ca. 14,30 m lang
3 " " " 15,00 m "
1 " " " 16,00 m "

sofort ab überschüssiger Grube bei Selbstverladung zu verkaufen. Lagerort Nähe Hauptbahnhof. Gest. Zuschriften unter Gl. 6397 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS.



## Die ausländischen Kapitalanlagen in Polen

Von unserem ostoberschlesischen ku-Wirtschaftskorrespondenten

Die polnische Kreditbeschaffung der letzten Jahre gipfelte in dem Bestreben, das Ausland für größere Neuinvestitionen, sei es auf dem Gebiete der land- und forstwirtschaftlichen, sei es auf dem Gebiete der industriellen Produktion zu interessieren. Mit der zunehmenden Industrialisierung des Landes stieg der Kapitalbedarf der Gewerbe. Der wachsende öffentliche Finanzbedarf beeinträchtigte aber auf dem Wege der steuerlichen Ueberlastung der Privatwirtschaft die einheimische Kapitalakkumulation in hohem Maße, so daß die Impulsivkraft des volkswirtschaftlichen Organismus mehr und mehr in Abhängigkeit der ausländischen Kapitalquellen geriet. Die eifrigen Bemühungen, insbesondere auch des amerikanischen Finanzberaters Charles S. Devey, der polnischen Volkswirtschaft ergiebige Kapitalquellen im Auslande zu erschließen, sind im allgemeinen gescheitert.

**Polens jährlicher Ueberschuß an Menschen im arbeitsfähigen Alter schwankt nach wie vor um 400 000,**

Verschuldung an:	Ingesamt	davon entfallen auf:					
		Deutschland	USA.	Frankreich	England	Oesterreich	Andere Quellen
Staat u. Selbstverw.	4007	9	2691	378	301	5	653
Priv. Pfandbriefe u. Obl.	326	35	138	17	48	9	79
Engagements i. pol. Untern.	2037	415	375	494	105	94	554
Engagements i. ausl. Untern.	656	127	49	330	8	23	119
Barkredite an pol. Untern.	1385	167	203	149	235	83	548
Verpflichtungen der Banken	676	116	65	99	136	97	163
Außenhandelskredite	1152	325	156	93	105	64	409
Laufende Verpflichtungen	89	19	15	—	2	3	50
	10328	1213	3692	1560	940	378	2545

Diesem Passivum in Höhe von 10,3 Milliarden Zloty steht ein Guthaben im Auslande von 1484 Millionen Zloty gegenüber, das sich größtenteils auf Bankguthaben mit Einschluß der Bank von Polen bezieht. Immerhin würde sich nach Abzug dieser Auslandsguthaben noch eine **Auslandsverschuldung von rund 8,8 Milliarden Zloty** ergeben. Zwei Fünftel der Auslandsverschuldung entfallen auf den Staat und die Selbstverwaltungen. Nahezu 20 Prozent dieses Kapitals sind ferner in polnischen Unternehmungen festgelegt, und mit weiteren 8 Prozent partizipieren die in Polen tätigen Auslandskonzerne, sowie die pfandbrieflich gesicherten Kreditanlagen, so daß die langfristigen Verpflichtungen an das Ausland 68 Prozent der Gesamtverschuldung betragen würden. Die restlichen 32 Prozent entfallen auf Anlagen kurzfristiger Natur, davon sind wiederum 13 Prozent Barkredite, die das Ausland den polnischen Unternehmungen mobilisierte, weitere 11 Prozent sind auf dem Wege des Außenhandels nach Polen geflossen, und schließlich entfällt der Rest auf die Banken.

Im Hinblick auf die Herkunft des nach Polen fließenden Auslandskapitals stehen die Vereinigten Staaten an erster Stelle, nehmen sie doch allein 37 Prozent der gesamten Auslandsverschuldung Polens in Anspruch. Das nach Polen kommende amerikanische Kapital ist zu 88 Prozent langfristig angelegt, und zwar ist es zu 73 Prozent dem Staate und den Selbstverwaltungen bereitgestellt, während in den polnischen Privatunternehmungen nur 10 Prozent festgelegt sind. Einen anderen Charakter hat der Kapitalzufluß aus Frankreich, das mit 15 Prozent an der polnischen Auslandsverschuldung teilnimmt.

**Obwohl mit Polen verbündet, hat Frankreich seinem polnischen Bundesgenossen als Staat keine nennenswerten Kredite bereitgestellt.**

Bezeichnend ist vielmehr, daß es sich in der Hauptsache um Konsortialbeteiligungen an polnischen Privatunternehmungen handelt. Nach Frankreich kommt gleich Deutschland mit 12 Prozent der polnischen Gesamtverschuldung. Das Hauptkontingent des aus Deutschland nach Polen fließenden Kapitals bezieht sich auf Konsortialbeteiligungen an den polnischen Unternehmungen und auf die mit dem Außenhandel in Verbindung stehenden Kreditnehmer. Das bringt es auch mit sich, daß mehr als 50 Prozent der Anlagen kurzfristiger Natur sind.

Ein besonderes Interesse verdient naturgemäß das in der polnischen Privatwirtschaft investierte Auslandskapital, weil ja die Staats- und Kommunalanleihen meist u. a. als rein ökonomischen Gesichtspunkten zu beurteilen sind. Die Untersuchungsmöglichkeit ist freilich eine beschränkte, und auch die Angaben des Warschauer Zentralstatistischen Amtes beziehen sich lediglich auf die Aktiengesellschaften, da ihm die Konsortialbeteiligungen an den Unternehmungen anderer Rechtsformen gar nicht oder nicht ausreichend zugänglich waren. Aber auch im Hinblick auf die Aktiengesellschaften sind die amtlichen Ermittlungen nicht umfassend, entsprechend dem wirklichen Tabbestand also nur annähernd. Nach der Terminologie des Zentralstatistischen Amtes werden nämlich als polnische Aktiengesellschaften solche Unternehmungen angesprochen, die ihren Verwaltungssitz ohne Rücksicht auf die Herkunft ihres Kapitals in Polen haben. Selbst wenn es sich um Aktiengesellschaften mit ausschließlichem Auslandskapital handelt, erschei-

nen sie statistisch als polnische, wenn sie in Polen ihren Verwaltungssitz haben. Demzufolge werden zu den ausländischen Aktiengesellschaften nur diejenigen gezählt, deren Verwaltungssitz sich außerhalb der polnischen Landesgrenze befindet. Es ist klar, daß diese Methode der polnischen Statistik den tatsächlichen Verhältnissen nicht gerecht werden kann. Um dennoch ein möglichst getreues Bild zu gewinnen, mußten die Angaben durch die Ziffern des Industrie- und Handelsministeriums ergänzt werden, um der Wahrscheinlichkeit möglichst nahe zu kommen.

Unter diesen Umständen erscheint die auswärtige Kapitalbeschaffung als die Kardinalfrage der polnischen Wirtschaftspolitik schlechthin. Das Zentralstatistische Amt in Warschau hat sich der Aufgabe unterzogen, indem es bei der Ermittlung der Zahlungsbilanz für 1929 der Frage der auswärtigen Kapitalbewegung sein besonderes Augenmerk schenkte. Nach diesen Angaben bezifferte sich der Stand der polnischen Auslandsverschuldung per 31. Dezember 1929 auf insgesamt 10 328 Millionen Zloty. Unter Berücksichtigung der Zusammensetzung dieser Auslandsverschuldung und der Quellen, aus denen dieses Kapital Polen zufließt, würde sich folgende charakteristische Zusammenstellung in Millionen Zloty ergeben:

Nimmt man auch hier wieder die polnischen Angaben per 31. Dezember 1929 als gegeben an, so betrug die Gesamtzahl der in Polen ermittelten Aktiengesellschaften 1549, die über ein Anlagekapital von 3213 Millionen Zloty und unter Berücksichtigung der Reserven über ein solches von 5491 Millionen Zloty verfügten. An dieser Gesamtzahl ist das Auslandskapital an 362 Aktiengesellschaften mit einem Gesamtkapital von 3007 Millionen Zloty (reines Stammkapital 1855 Millionen Zloty) beteiligt. Während also 1187 polnische Aktiengesellschaften über ein Anlagekapital einschließlich der Reserven von 2484 Millionen Zloty verfügen, beträgt es bei den 362 ausländischen Aktiengesellschaften 3007 Millionen Zloty, d. h. das Auslandskapital ist vornehmlich in den großen Unternehmungen vertreten. Soweit es die einzelnen Produktionszweige betrifft, die das Auslandskapital bevorzugt, so stehen an erster Stelle die Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke. Innerhalb dieser Gruppe ist das Ausland mit 77,3 Prozent des Gesamtkapitals beteiligt. Ebenso nimmt es in der Erdölindustrie mit 76,5 Prozent teil. Im Hüttenwesen entfallen 65,4 Prozent des Gesamtkapitals auf ausländische Engagements. Auch die chemische Industrie schöpft 40,6 Prozent ihres Kapitalbedarfs im Ausland, während auf den Bergbau 38,8 Prozent entfallen. Die übrigen Gewerbebezüge lassen eine so starke Kapitalbeteiligung des Auslandes nicht mehr in Erscheinung treten.

Wie eingangs zu zeigen war, hat das französische Kapital in den polnischen Unternehmungen eine überragende Stellung. Nicht weniger als 28,4 Prozent des gesamten, in Polen festgelegten Auslandskapitals stellt Frankreich den in Polen tätigen Unternehmungen bereit. Auf die USA. entfallen 20,5 Prozent und auf Deutschland 18,6 Prozent. Geht man wiederum aus von der Zahl der Aktiengesellschaften, an denen das Auslandskapital beteiligt ist, stehen Deutschland und Oesterreich an erster Stelle. Das hängt damit zusammen, daß die Kapitalzentren Berlin und Wien vor dem Kriege den Kapitalbedarf der Gewerbe in den ehemaligen preußischen und österreichisch-ungarischen Provinzen speisten. Das amerikanische Kapital tritt dagegen viel geschlossener auf, denn es vereinigt sich zu 75 Prozent in der Hütten- und zu 11,3 Prozent in der Erdölindustrie. Das französische Kapital interessiert sich am stärksten für die Erdölindustrie (40,3 Prozent), für den Steinkohlenbergbau (20,7 Prozent) und für die Hüttenindustrie (14,3 Prozent). Das schweizerische Kapital gruppiert sich hauptsächlich (67,5 Prozent) im Hüttenwesen. Deutschland wiederum ist im Steinkohlenbergbau (30 Prozent), Hüttenwesen (24 Prozent) und in der Gruppe der Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke (20,8 Prozent) beteiligt.

**Nicht weniger als 28,4 Prozent des gesamten, in Polen festgelegten Auslandskapitals stellt Frankreich**

den in Polen tätigen Unternehmungen bereit. Auf die USA. entfallen 20,5 Prozent und auf Deutschland 18,6 Prozent. Geht man wiederum aus von der Zahl der Aktiengesellschaften, an denen das Auslandskapital beteiligt ist, stehen Deutschland und Oesterreich an erster Stelle. Das hängt damit zusammen, daß die Kapitalzentren Berlin und Wien vor dem Kriege den Kapitalbedarf der Gewerbe in den ehemaligen preußischen und österreichisch-ungarischen Provinzen speisten. Das amerikanische Kapital tritt dagegen viel geschlossener auf, denn es vereinigt sich zu 75 Prozent in der Hütten- und zu 11,3 Prozent in der Erdölindustrie. Das französische Kapital interessiert sich am stärksten für die Erdölindustrie (40,3 Prozent), für den Steinkohlenbergbau (20,7 Prozent) und für die Hüttenindustrie (14,3 Prozent). Das schweizerische Kapital gruppiert sich hauptsächlich (67,5 Prozent) im Hüttenwesen. Deutschland wiederum ist im Steinkohlenbergbau (30 Prozent), Hüttenwesen (24 Prozent) und in der Gruppe der Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke (20,8 Prozent) beteiligt.

Bisher sind diejenigen Aktiengesellschaften berücksichtigt worden, die ihren Verwaltungssitz in Polen haben. Ihnen stehen die Aktiengesellschaften mit dem Rechtssitz im Auslande gegenüber. Manche von ihnen sind in der Weise organisiert, daß sie nur ihren Verwaltungssitz im Auslande haben, im übrigen aber ausschließlich in Polen arbeiten. Andere wiederum stellen Tochtergründungen ausländischer Konzerne dar. Allen aber ist das Merkmal gemeinsam, daß ihnen neben dem Stamm- und Reservekapital der Kredit ihrer Zentralen offen steht. Nach dem Stande vom 31. 12. 1929 sind insgesamt 67 solcher Aktiengesellschaften mit einem Gesamtkapital von 656,1 Millionen Zloty und einem in Polen tätigen Anlagekapital von 236,1 Millionen Zloty sowie einem Reservekapital von 148,5 Millionen Zloty ermittelt worden. Hauptsächlich sind es Unternehmungen des Warenhandels, des Bergbaues, der chemischen und Textilindustrie sowie des Bank- und Versicherungswesens. Nach der Höhe des Anlagekapitals beurteilt, interessieren sich die ausländischen Aktiengesellschaften vor allen Dingen für die polnische Textilindustrie. Etwa 75 Prozent dieses Kapitals sind französischer Herkunft. Im Hüttenwesen verteilt es sich zu 75 Prozent auf Deutschland und zu 23 Prozent auf Frankreich. Bei den Gas-, Elektrizitäts- und Wasserwerken entfallen nicht weniger als 95 Prozent auf Frankreich. Auch im Kohlenbergbau hat Frankreich mit 64 Prozent das absolute Übergewicht. Im einzelnen verteilen sich die 67 Aktiengesellschaften mit ihrem Gesamtkapital von 656,1 Millionen Zloty auf folgende Staaten:

	Zahl der Akt.-Ges.	Gesamtkapital in Mill. Zl.
Danzig	6	4,6
Deutschland	11	127,2
Frankreich	16	329,6
Großbritannien	5	8,5
Italien	3	6,1
Belgien	9	48,7
Oesterreich	9	22,8
Tschechoslowakei	3	2,7
Rumänien	1	0,1
USA.	2	49,4
andere	2	56,6
	67	656,1

Mehr als 50 Prozent des Gesamtkapitals werden sonach von französischen Aktiengesellschaften gestellt. Deutschland steht mit 19,3 Prozent an zweiter und Amerika mit 7,5 Prozent an dritter Stelle. Das deutsche Kapital ist zu fast 87 Prozent im Hüttenwesen festgelegt. Auf die deutschen Banken kommen nur 3,4 Prozent, aber tatsächlich dürften ihre Aktiva in Polen weit größer sein.

Eine weitere Form des Kapitalzuflusses nach Polen bildet der Barkredit, der nach der eingangs erwähnten Tabelle insgesamt 1385 Millionen Zloty per 31. 12. 1929 betrug. Von diesem Betrage entfallen wiederum 994,2 Millionen Zloty auf die Aktiengesellschaften. Der Rest in Höhe von 390,8 Millionen Zloty setzt sich zu 184 Millionen Zloty aus Zuckerkrediten zusammen, wie sie von den englischen, französischen, deutschen, belgischen und holländischen Kapitalgruppen entweder dem Westpolnischen Verband der Zuckerindustrie in Posen oder dem Warschauer Verband bereitgestellt werden. Teilt man die 336 Auslandskredite in Anspruch nehmenden Aktiengesellschaften unter dem Gesichtspunkt der Herkunft des Kredits auf, so würde sich folgende Zusammenstellung ergeben:

	Zahl der Akt.-Ges.	Höhe des Auslandskredits in Mill. Zl.
Deutschland	53	96,2
England	53	104,8
Holland	58	106,5
Oesterreich	34	76,4
Danzig	31	10,1
Frankreich	24	107,6
Schweiz	24	126,6
Tschechoslowakei	18	43,6
USA.	13	201,7
andere	48	120,7
	396	994,2

Was schließlich die Auslandsverschuldung Polens aus dem Titel des Außenhandels betrifft, so betrug sie per 31. 12. 1929 insgesamt 1116,4 Millionen Zloty. Rund ein Viertel dieses Betrages rührt aus den Abschüssen der Textilindustrie (Roh- und Halbstoffen) her. Weitere 10 bzw. 11 Prozent entfallen auf Maschinen der Schwerindustrie und auf Verkehrsmittel. Im Hinblick auf die einzelnen Staaten, die Polen diesen Warenkredit einräumen, steht Deutschland mit 325 Millionen Zloty an erster Stelle. Die USA. partizipieren mit 155,8 Millionen Zloty und England mit 105,2 Millionen Zloty. Diese drei Staaten stellen Polen rund die Hälfte des Warenkredits bereit, so daß die anderen Länder nicht mehr so nennenswert in Erscheinung zu treten vermögen.

## Warschauer Börse

Vom 18. April 1931 (in Zloty):

Bank Polski	125,00—124,00
Lilip	20,50
Norbfin	30,00

## Die Geschäftslage bei der Kattowitzer AG.

In dem Verwaltungsgebäude der Bismarckhütte in Hajduki-Wielkie fand die ordentliche Generalversammlung der Kattowitzer Aktiengesellschaft für Bergbau und Eisenhüttenbetrieb in Kattowitz statt. Den Vorsitz führte Generaldirektor Dr. Friedrich Flick. Zur Genehmigung gelangten der Geschäftsbericht sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1930. Nach dem Geschäftsbericht hat auch in Polen die Eisenindustrie unter der Wirtschaftskrise durch Auftragsmangel gelitten. Vermehrte Ausfuhr ermöglichte es, die Produktion auf der Höhe des Vorjahres zu halten. Infolge des Rückganges der Preise blieb das finanzielle Ergebnis hinter denjenigen der Vorjahre zurück. Der Kohlen- und Koksabsatz war das ganze Jahr durch sehr schwach. Gefördert wurden im Berichtsjahre 2 200 082 Tonnen gegenüber 2 780 000 im Vorjahre. Die Interessengemeinschaft mit der Königs-Laura hat günstige Auswirkungen gezeigt. Am Ende des Berichtsjahres waren 20 289 Arbeiter und Angestellte beschäftigt gegen 23 044 im Vorjahre. Es mußte noch eine Reihe von Neuanlagen mit erheblichen Anlagekosten ausgebaut werden. Nach der Gewinn- und Verlustrechnung betrug der Rohgewinn der Gesellschaft im Jahre 1930 9 072 016 Zloty. Nach Abschreibungen und Rückstellungen verbleibt ein bilanzmäßiger Reingewinn von 752 124 Zloty, und zwar nach vollzogenem Gewinnausgleich mit der Königs-Laura, die bekanntlich mit der Kattowitzer AG. in einem Interessengemeinschaftsverhältnis steht. Es wurde beschlossen, den bilanzmäßigen Gewinn von 752 124 Zloty auf neue Rechnung vorzutragen. Die Vorlagen wurden durch Zuruf genehmigt. Außerdem wurden die turnusmäßig ausscheidenden Aufsichtsratsmitglieder wiedergewählt sowie neu hinzugewählt: Bankier Dr. Mosler, Generaldirektor Dr. Pawlaczky und Direktor Steinbrinck.

Bezüglich des Geschäftsganges teilte die Verwaltung mit, daß für die Eisenhütten die Beschäftigung im laufenden Jahre zu einem großen Teil gesichert ist, und zwar vorwiegend durch große Ausfuhraufträge. Der Inlandsabsatz ist schlecht. Der Absatz an Kohle leidet an dem Darniederliegen vieler Industriezweige und wird sich hinsichtlich der Industriekohlen erst mit einer Besserung der Konjunktur heben. Der Absatz an Hausbrandkohlen war in letzter Zeit befriedigend, dürfte aber wie gewöhnlich in den Frühjahrsmonaten nachlassen, um erst mit der Winterbevorratung im Juli wieder eine Belebung zu erfahren.

## Der Geschäftsabschluß der Königs-Laurahütte

Der Geschäftsbericht der Vereinigten Königs- und Laurahütte stellt ebenfalls einen erheblichen Absatzrückgang gegenüber den Vorjahren fest. Die Gesellschaft war gezwungen, weit größere Mengen als früher auszuführen, um die Hüttenwerke beschäftigen zu können. Ein großer Teil der Ausfuhr ging nach Rußland, er brachte einen mengenmäßigen Ausgleich für die Abschwächung auf dem Inlandsmarkt, gleichzeitig aber einen Rückgang der Durchschnittserlöse. Die Beschäftigung der Weiterverarbeitungswerke ist im Vergleich zum Vorjahre zurückgegangen. Die Anzahl der Arbeiter und Angestellten belief sich bei Jahreschluß auf 18 043. Der Betrieb mußte nicht unbeträchtliche Gelder zu Neuanlagen verwenden. Der Bilanzgewinn beträgt einschließlich Gewinnvortrag 596 820,76 Zloty. Es wird vorgeschlagen, diesen Gewinn auf neue Rechnung vorzutragen.

## Warschauer Devisennotierungen:

Dollar 8,92, Dollar privat 8,926, New York Kabel 8,928, London 43,36%, Paris 34,90%, Wien 125,50, Prag 26,43%, Italien 46,75%, Schweiz 171,90, Holland 358,42, Bukarest 5,31%, Berlin 212,53, Pos. Investitionsanleihe 4% 88,50—88,00, Pos. Konversionsanleihe 5% 49—49,20, Dollaranleihe 6% 71,75—72,25, Bauanleihe 3% 46,50, Eisenbahnanleihe 10% 104,50, Bodenkredite 4% 52,35, Tendenz in Aktien und Devisen uneinheitlich.

## Börsenbericht und Kurszettel s. Seite 23

Verantwortlicher Redakteur Dr. Fritz Seifert, Bielsko  
Druck: Kirsch & Müller, Sp. ogr. odp., Bouthen OS



# Literarische Rundschau

## Marschall Foch:

### Meine Kriegserinnerungen 1914/18

#### Das französische Gegenstück zu Ludendorffs Kriegserinnerungen

(Deutsche Uebersetzung von Oberleutnant a. D. Dr. Fritz Scherhardt, R. F. Köhler, Verlag, Leipzig 1931, 486 Seiten. Preis brosch. 10 Mk., geb. 15 Mk.)

Die Zeit der politischen und militärischen Kriegserinnerungen von 1914/18 ist eigentlich schon vorüber. Auf militärpolitischem Gebiet sind Ludendorffs Kriegserinnerungen an Einbruchsfront nicht übertroffen worden; auch die Kriegserinnerungen Marschall Fochs, des zweifellos bedeutendsten Führers unserer Gegner im Weltkrieg, stehen der Ludendorffschen Darstellung nach. Trotzdem werden die Erinnerungen des alliierten Generalissimus auch in Deutschland starkes Interesse finden, sind sie doch eines der wichtigsten Dokumente zur Militärgeschichte des Weltkrieges und in der ritterlichen Anerkennung der deutschen Armeeleistung zugleich ein Ruhmesblatt für unser herrliches deutsches Heer.

Das Marschall Foch Deutschlands Kriegsschuld betont, findet mit Recht im Vorwort des deutschen Uebersetzers und Verlages die notwendige Zurückweisung. Wie sich das gigantische Wachstum Deutschlands zur Weltmacht vor dem Kriege im französischen Denken spiegelt, wie Deutschland unaufhörlich die ganze Welt friedlich durchdrang und durch seine geistigen Kräfte und materielle Stärke in die „Weltberührung“ hineinwuchs, das zeichnet Foch einleitend auf großer Linie. Wir lernen die französische Armee in ihren Stärken und Schwächen, ihrer allzu einseitigen Ausbildung auf den Angriff, ihrer Unterlegenheit an schwerer Artillerie, in der Luftwaffe und im Nachrichtenwesen, die glänzende Ausbildung und Kampfbereitschaft des französischen Offizierskorps, voran des Ranciere (XX.) Elitelieutenants, das Foch in den August-Kämpfen in Lothringen befehligte, die Befehle und Maßnahmen vor und in der Marne-Schlacht kennen und erleben in den großen Kampfhandlungen in Marnes, an der Marne, in der Sommeschlacht usw. Fochs Aufstieg bis zur höchsten Führerstellung über die verbündeten Armeen: Von Foch ging die Initiative zur Bildung einer allgemeinen Hauptreserve aus, er war der stärkste Vorkämpfer für die Schaffung eines einheitlichen alliierten Oberbefehls, heides Maßnahmen, die den Sieg des Feindbundes über die deutsche Armee wesentlich mitberbeiführen halfen. Die Schilderung Fochs, welche Schwierigkeiten gegenüber den Sonderinteressen der alliierten Armeen zu überwinden waren, den einheitlichen Oberbefehl über die alliierten Truppen sicherzustellen, und wie vor allem die Amerikaner bis zuletzt ihre Selbstständigkeit eiferfüchtig wahrten und eine rein „amerikanische Schlacht“ wünschten, das gehört zu den interessantesten Abschnitten dieser Kriegserinnerungen. Ohne den Einsatz der Amerikaner wäre die deutsche Armee nie geschlagen worden: Die Truppenstärke, d. h. die Ausfüllung der Lücken in der schwer angeschlagenen französischen wie britischen Armee, war entscheidend! Dramatisch zugleich ist die Darstellung der zweiten Marne-Schlacht mit dem Beginn des Gegenangriffs der Verbündeten, der dann fortgesetzt die deutsche Front abhämmerte und durch das erdrückende Uebergewicht an Material und Menschenmassen den alliierten Endserfolg sicherstellte.

Ueberall ist auf der verbündeten Seite Marschall Foch der überlegene strategische Kopf, dessen eiserne Nerven und Geistesstärke den alliierten Operationen das Gepräge geben. Seinem Willen hätte die Fortsetzung der auf einer Breite von 350 Kilometern angelegten Generaloffensive der verbündeten Armeen bis an den Rhein entsprochen — so groß schätzte er die Gefahr eines Verzweiflungskampfes Deutschlands ein, daß er schon in den Waffenstillstandsbedingungen sozusagen den Verdrehen von Versailles vorwegnahm. Foch bestätigt, daß die Engländer sich militärisch so geschwächt fühlten, daß sie an einer Fortsetzung des Krieges über den Winter 1918/19 kein Interesse hatten und daß der britische Marschall Haig deshalb für Wiltberung der Waffenstillstandsbedingungen eintrat. Foch hätte am liebsten den „Marsch auf Berlin“ angetreten. Der Gegensatz der von dem amerikanischen Oberkommandierenden, General Pershing geteilten französischen und der entgegenkommender gestimmten englischen Auffassung in der Frage der Waffenstillstands- und Friedensbedingungen ist zusammen mit dem Bericht über den Abschluß der Verhandlungen im Walde von Compiègne das politisch interessanteste Stück der Fochschen Erinnerungen. Abgesehen von der verständlichen Freude und Genugtuung des Marschalls Foch über den Sieg der alliierten Waffen, an den der französische Generalissimus von der ersten Marne-Schlacht an stets fest geglaubt hat, — die schwerste Schicksalsstunde für die verbündeten Armeen war die Entscheidung, ob die amerikanische Hilfe noch rechtzeitig Rettung und Sieg bringen würde — ist die Darstellung Fochs durchwegs sachlich gehalten und läßt den Ruh-

gestalten der alten deutschen Armee und ihrer Führer volle Gerechtigkeit zuteil werden. Die ganze Tragik des Zusammenbruchs erstet hier wieder vor unserem geistigen Auge; denn wir lesen in Fochs Rückblick, wie erschöpft Frankreich, wie kriegsmüde England war, als sich mit dem Zusammenbruch der deutschen Juli-Offensive 1918 der zum Greifen nahe deutsche Sieg in das Erbe des alten Deutschen Reiches verwanbelte. Fochs fühlberechnender Offenheitsgeist rettete Frankreich vor dem deutschen Schicksal — die „Kriegserinnerun-

## Der Entdecker des Radiums

### Zum 25. Todestag von Pierre Curie / Von Michael Seyer

Das ist eine Scheune, aber kein Laboratorium. Eine Bretterbude mit einem Zementboden und einem Glasdach, durch das es dauernd hineinregnet. Ein paar primitive Tische, ein alter, fast unbrauchbarer Schmelzofen, den man kaum heizen kann, und eine schwarze Schultafel — das ist alles. Nicht einmal einen Rauchfang gibt es. Wenn man chemische Experimente machen will, bei denen sich Gase bilden, dann muß man eben alle Fenster öffnen, ganz gleich ob es draußen schneit, oder die Sonne hinein scheint.

Das sind aber keine Schwierigkeiten für die beiden, die in dieser Höhle haufen, Tag und Nacht, fast zwei Jahre lang, ein Eßkasser und eine Koflin, ohne jede Hilfe, in ununterbrochener, verbissener Arbeit. Pierre Curie und seine Frau Marie.

Es ist kaum zwei Jahre her, seit Becquerel seine aufsehenerregende Entdeckung veröffentlicht hat: im Jahre 1896 hatte er ein Element gefunden, das Strahlen ausstrahlt, die den Röntgen-Strahlen ähneln: das Uran. Aber wie entzieht dieses Phänomen? Woher stammt die Energie, die von uranhaltigen Substanzen ständig ausgestrahlt wird?

Die Frage läßt Marie Curie keine Ruhe, sie macht sich an die Arbeit. Vor allem ist es nötig, eine genaue Messung der Strahlen vorzunehmen. Die Leistungsfähigkeit der Luft, die Ionisation, bietet die beste Handhabe dazu. — Eine Apparatur wird ausgearbeitet, die die Feststellung auch der minimalsten Energiemengen gestattet. Das erste Ergebnis: die Intensität der Strahlung entspricht der Uranmenge, die sich in dem untersuchten Material befindet, sie ist unabhängig von chemischen Zusammensetzungen und von äußeren Einflüssen.

Aber damit ist nur ein Schritt getan. Man muß weitergehen. Vielleicht gibt es noch andere Elemente, die die gleiche Eigenschaft besitzen. Marie Curie unterzucht mit unwahrscheinlicher Geduld alle damals bekannten Elemente und findet im Thorium einen weiteren radioaktiven Stoff. Eines Tages kommt ihr ein Stück des schmelzenden unter die Hand. Sie weiß, daß dieses Mineral Thorium und Uran enthält. Aber die Messung ergibt überraschenderweise eine viel stärkere Strahlung, als man erwarten konnte.

Das ist in der Tat erstaunlich. Beide wiederholen das Experiment, es kann sich ja irgendwo ein Fehler eingeschlichen haben — das Ergebnis bleibt das gleiche. Es gibt nur eine Erklärung: dieses Stück Reghblende enthält ein neues Element, das viel radioaktiver sein muß, als alle bekannten, denn die hatten sie ja bereits genau untersucht.

Da unterbricht Pierre Curie seine eigene Arbeit und macht sich mit seiner Frau an die Suche nach diesem merkwürdigen neuen Stoff. Bald gelingt es festzustellen, daß es sich nicht um ein, sondern um zwei Elemente handeln muß: sie erhalten die Namen Polonium und Radium. Man schreibt das Jahr 1898.

Nun beginnt die Hauptarbeit. Theoretisch steht die Existenz dieser beiden Elemente für Curie fest, aber um diese Theorie zu beweisen, ist es nötig, sie isoliert darzustellen. Die Schwierigkeiten sind außerordentlich, manchmal scheinen sie unüberwindbar.

„Man muß aus seinem Leben einen Traum machen, aus einem Traum aber eine Realität schaffen können, diese abgründige Lebensmaxime hatte schon der zwanzigjährige Curie aufgestellt. Und jetzt geht er daran, sie zu verwirklichen. Er ist ein Träumer, also ein Fanatiker. Für ihn gibt es keine Deminisse.“

Ein Jahr später sind sie so weit, daß sie wenigstens wissen: es wird leichter sein, das Radium zu isolieren als das Polonium. Auf dem großen Pariser Physiker-Kongress des Jahres 1900 ist endlich das Ziel erreicht: Pierre und Marie Curie legen den Gelehrten der ganzen Welt ihre neuen radioaktiven Substanzen vor. Eine Welle der Erregung geht durch die wissenschaftliche Welt, eine böllige Umwälzung der gesamten physikalischen und chemischen Anschauungen findet statt. Es erhebt sich ein bestiger Streit der Meinungen, als die besonderen Eigenschaften des neuen Elements allmählich unterzucht werden, seine „Emanation“, seine Fähigkeit, aus sich heraus Wärme zu entwickeln und Hellumgas abzugeben, ganz besonders aber als bekannt wird, daß es außerordentlich starke Wirkungen auf den menschlichen Organismus auszuüben vermag, daß es imtante ist, Krankheiten zu heilen, die bisher sich jedem medizinischen Zugriff verweigerten, daß es aber auch selbst

gen“ zeigen uns im einzelnen, daß Marschall Foch ein großer Soldat, ein begabter Führer und zäher Energieträger war, wenn ihm auch das Urteil der ersten Militärsachverständigen Charakter und Bedeutung einer Feldherrn persönlichkei t seit vom Schlege des alten Mofke oder Napoleons I. abspriacht. Fochs „Meine Kriegserinnerungen“ sind ein würdiges literarisches Denkmal eines achtenswerten Geistes Deutschlands.

Hans Schadewaldt.

die schwersten körperlichen Schädigungen hervorgerufen kann.

Pierre Curie aber geht seinen Weg unbeirrt weiter, so wie er sein Leben lang getan hat. Ihn interessiert nur der Fortgang seiner Arbeiten, alle Ehrungen, die ihm nun zufallen, lassen ihn unberührt, er wünscht sich nichts, als die Möglichkeit, ungestört von materiellen Sorgen seine Versuche durchführen zu können. Aber gerade das gelingt ihm nicht. Er bewirbt sich um einen Lehrstuhl, aber er wird nicht ernannt. Kleinliche Bürokratie macht es ihm zum Vorwurf, daß er in seiner Jugend niemals eine Schule besucht, daß er also auch die vorgeschriebenen Prüfungen nicht bestanden hat. Ein Autodidakt, und mag er noch so genial sein, hat eben kein Anrecht auf eine Professur. Daß er früher bereits überaus bedeutende Entdeckungen, über den Aufbau, die Symmetrie und die elektrischen Eigenschaften von Kristallen gemacht hatte (auf ihn ist auch das Unterwasser-Telegraph, das zurückerführen) spielt ebensowenig eine Rolle, wie die Tatsache, daß ihn fast alle wissenschaftlichen Gesellschaften der Welt zum Ehrenmitglied ernennen. Erst als die öffentliche Meinung Frankreichs zu murren beginnt, entschließt man sich dazu, für den Nobelpreis-Träger einen neuen Lehrstuhl an der Sorbonne zu schaffen, aber man vergißt dabei, gleichzeitig die Mittel für ein Laboratorium zu bewilligen. Und so muß Curie erst die Annahme des Lehrstuhls verweigern, bevor man sich so weit herbeiläßt, auch hierfür die notwendigen Summen bereits zu stellen. Doch nun ist es schon zu spät. Seine Arbeitskraft ist durch die ein Leben lang andauernden materiellen Sorgen unterminiert, sein Körper ist geschwächt, nur unter heftigen Schmerzen kann er gelegentlich noch im Laboratorium eine Untersuchung vornehmen.

Das innere Feuer dieses Fanatikers der Arbeit ist ausgebrannt. Das Ende, das wie ein Zufall anmutet, ist von einer schicksalhaften Notwendigkeit. Am 19. April 1906 wohnt er einer wissenschaftlichen Sitzung bei. Als er heimgehen will, erfährt ihn an der Ecke der Rue Dauphine ein Lastwagen, der von der Pont Neuf herkommt. Er gerät unter die Räder. Ein Schädelbruch führt sofort seinen Tod herbei. Er ist kaum 47 Jahre alt geworden.

## Leo Blech

### Zu seinem 60. Geburtstag am 21. April

Die Berliner Opernhäuser genießen trotz der vielen Wirrnisse noch immer einen guten Ruf, dank der vortrefflichen musikalischen Leitung einzelner Männer. Zu diesen zählt seit mehreren Jahrzehnten — mit einigen Unterbrechungen — Leo Blech. Seine Genialität brachte ihm einen schnellen Aufstieg. Der in Aachen am 21. April 1871 Geborene und erst im kaufmännischen Beruf Tätige war mit 22 Jahren Kapellmeister in seiner Vaterstadt, dann in Prag schon erster Kapellmeister, und von 1906 an in Berlin, seit 1913 hier Generalmusikdirektor. Zwischen durch ist er kurze Zeit in Wien gewesen, auch eine zeitlang in Berlin am Deutschen Opernhaus, der Großen Volksoper und natürlich vielfach auf Gastreisen im Ausland, in Dänemark, Schweden, Rußland, den Vereinigten Staaten, überall gefeiert und bejubelt, wenn auch die materiellen Erfolge nicht immer überragend gewesen sind; in Amerika 1923 gingen sogar Pfändungen nebenher.

Der Dirigent hat sich einen Weltruf durch die feine und edle Interpretation der dargebotenen Werke erworben. Auch der Komponist genießt hohes Ansehen, er zeigt sich da als der echte Schüler und Nachfolger seines Lehrers Humperdinck. Neben seinen Liedern, Opern, vierstücken, sinfonischen Dichtungen haben eine Reihe von Opern seinen Namen in weite Kreise getragen, seine komische Oper „Das war ich“, sein „Mischenbrödel“, seine Bearbeitung von Raimunds „Alpenkönig und Menschenfeind“. Und die Operette „Die Strohkittwe“ hat besonders in Dänemark große Erfolge erzielt.

## Die Revolver-Republik

### Frankreichs Verben um den Rhein (Gilde-Verlag GmbH., Köln 1931, 265 Seiten. Preis geb. 4,80 Mark.)

Ein Engländer erzählt hier aus einem der ernstesten Kapitel des deutschen Nachkriegs geschichts. G. E. R. Gedye, der während der Rheinlandbesetzung und des Ruhrkampfes als Berichterstatter der „Times“ zu internationalem Ruf aufstiegt, hat sein damaliges Erleben in einem Buch „Die Revolver-Republik“ niedergelegt. Charakteristisch ist die Widmung dieses Buches eines Engländer an seine Eltern: „Gewidmet meiner Mutter und meinem Vater, deren Sinn für fair play mich ermutigte, diese Geschichte von dem standhaften Aushalten eines geschlagenen Feindes in der dunkelsten Stunde zu erzählen.“ — Nie ist von einem Ausländer aus intimster Kenntnis der Personen und Vorgänge heraus so vernichtend über die Träger der Revolver-Republik, das verbrecherische Separatistengefinde, gerichtet worden, das bis 1924 das Rheinland terrorisierte. Nie ist aber auch eine so fürchtbare Anklage gegen Frankreich und seine maßgebenden Persönlichkeiten geschrieben worden, wie in diesem Buche Gedyes, das deshalb so aufrüttelnd wirkt, weil es auf unerhörlichem Tatsachenmaterial aufgebaut ist. Die Schrift ist an manchen Stellen so aufreizend, daß man bei ihrer Lektüre immer wieder von innerster Empörung gepackt wird. Schönlich, wie das „Privileg“ der Eroberer mit den Revolutionären dorten, Matthes, Smeets, Deders usw. gegen die deutsche Treue angeleitet wurde und im Solde des gerissenen Tirard Vaterlandsfeinde die unter Reipvöitischenhieben französischer Offiziere gedemütigte Bevölkerung für den Rheinischen Freiheit zu machen suchten: An der Ruhr erfolgte die Wiedergeburt des deutschen Patriotismus! Das ist hier alles ungemein lebensvoll, mit kräftigsten Einzelheiten, erzählt.

## Putzche, Staat und wir

(Ein Nachkriegsbuch im Verlag Badenia, Karlsruhe 1931, 180 Seiten mit 66 Abbildungen. Preis brosch. 3,80 Mk.)

Carsten Curator, der Verfasser dieses modernen Landstreckbuches, kostete als kaum achtzehnjähriger Brimner 1918 noch den Reiz der Kriegszeit als Freiwilliger auf dem Kajernenhof. Die Revolution überraschte ihn in der Berliner Matkiser-Kajerne. Bester Beruf: Abiturient — mit 50 Mark Entlassungsgeld auf das zivile Deutschland losgelassen und seitdem im richtigen Landstreckleben als Selbstschuß-Lampfer dauernd unterwegs, zuerst gegen die Sparraktisten, dann tätig bei der Abstinenz in Nordbischleswig, hernach — mit Orgeß im Ruhrgebiet und schließlich in Derschlüssen an der West gegen die Insurgenten Ernstes aus dem Kampfbelen, Legenden und Anekdoten, alles frisch und frei von der Leber weg erzählt, wie es nur eben eine ehrliche, durch literarischen Uebergenuß nicht verberbete Natur fertig bringt. Tagebuchlossen, Erlebnis, ununter Charakteristiken eines, der in der Brigade Ehrhardt und beim Hittlerputz sein unheimliches, herzuloses Leben endete mit der Bilanz, daß die heute vorherrschende, im Parteiismus ersinkende politische Enge das größte Passivum unserer Zeit ist und ein sozial-aristokratisches Prinzip die Rettung bringen muß, um aus den Nachkriegsmeinungen der Revolution, aus bolschewistischen Tendenzen und Anstürmen eines gefährlichen, militärischen und politischen Hochkaplerturns herauszukommen.

Zahlreiche, gut ausgewählte Bilder ergänzen das schlichte, durch ungerichtetes Landstreckleben gehärtete Verkenntnis eines braven Stürmers, der seinen Weg zuletzt ins Lager der legitimen Regierung der nationalbetonten Mitte nimmt — ein Beitrag zu den Unruhen, Ruissen, Selbstschußkämpfen, Inflationsgeschichten u. a., der die Natürlichkeit und Anspruchslosigkeit seiner Gedanken für sich hat und munter geschrieben ist.

Der Kreuzerrieg 1914—1918: Das Kreuzer geschwaden, Gmden, Königsberg, Karlsruhe, die Hilfskreuzer, von Kapitän zur See a. D. von Waldeber- darb. Mit zahlreichen Abbildungen. Band 2 der Schriftenfolge „Marinearchiv“. Einzeldarstellungen des Seefrieges 1914—1918“. Verlag Gerhald Stallina, Oldenburg i. D., Preis RM. 4,20.

„Der Kreuzerrieg“ ist dem Heldentum unierer Auslandskreuzer gewidmet. Auf vorforenem Außenposten wukten Offiziere und Mannschaften dieser Schiffe, daß ein ehrenvoller Untergang, ein Kampf um die Entlastung der Heimat Pflicht und Ziel war. Der erste Abschnitt umfaßt die Kriegsfahrten des Kreuzer geschwaders unter dem Grafen Spee mit der Gegenwirkung der Engländer, der Organisation der Auslandsstapen und des Kohlennachschubes. Den Höhepunkt stellen die beiden Schlachten bei Coronel und Falkland dar. Der zweite Abschnitt behandelt die Fahrten und Kämpfe der 3 selbstständigen Kleinen Kreuzer Gmden, Karlsruhe und Königsberg, ihre Siegeslandbahn und ihren Untergang. Der dritte Abschnitt ist den Hilfskreuzern gewidmet. Zum ersten Male ist hier der Dienst der Hilfskreuzer geschildert: Alle Hilfskreuzer, die im Ausland verwendet wurden, die Schnellkompanier wie Spezialschiffe, sind einzeln mit ihren Leistungen beschrieben, z. B. „Meteor“, „Kronprinz Wilhelm“, „Cap Trafalgar“. Das Buch ist fesselnd geschrieben, von einem, der die See kennt und als Marinechriftsteller einen guten Namen hat.

# Rundfunkprogramm Gleiwitz und Rattowitz

Sonntag, den 19. April

Gleiwitz

- 8,00: Morgenkonzert (Schallplatten).
- 8,45: Glockengeläut der Christuskirche.
- 9,00: Mandolinenzert (Schallplatten).
- 10,00: Evangelische Morgenfeier.
- 11,30: Reichsfestung der Bachkantaten.
- 12,30: Konzert der Schief. Philharmonie. Leitung: Hermann Behr.
- 14,25: Mittagsberichte.
- 14,30: Ratgeber am Sonntag.
- 14,30: Ritzfunk.
- 14,35: Schachfunk. Anregungen für Schachspieler. Albert Görtner.
- 14,45: Gerichtetes und Ungerichtetes. Traugott Conrad.
- 15,00: Fünfzehn Minuten Steuerfragen. Interessante Entscheidungen des Reichsfinanzhofes. Martin Horwig.
- 15,15: Was der Landwirt wissen muß. Technische Ratsschläge beim Bau von Wagen, Maschinen, Geräte- und Kunstböden-Schuppen. Baubirektor Adolph Scheelhaase.
- 15,30: Kinderfunk: Eine Gerichtsverhandlung über: Care als Angeklagter.
- 16,00: Meisterschaften des Verbandes Breslauer Kegelschläger.
- 16,15: Vorrundenspiel? Handballmeisterschaft der deutschen Sportbehörde für Leichtathletik.
- 16,40: Unterhaltungskonzert der Funkkapelle. Leitung: Franz Marsjalek.
- 18,00: Kurzgeschichten von Hans Kafka. Marianne Kub.
- 18,20: Was sagt der Arbeitslose zur Wirtschaftskrise? August Weimer.
- 18,40: Konzert für zwei Gitarren. 2 Malasows.
- 19,00: Hallo! Hier ist Willi Schneiders! Ist dort Breslau? Eine heitere Monatskonferenz.
- 19,30: Wettervorhersage; anschließend: Kleine Klaviermusik. Käthe Straußler.
- 19,50: Adam Uebas. Novelle von Jakob Wassermann. Edith Hermsdorf-Deitling.
- 20,30: Wettervorhersage; anschließend: Volkstümliches Konzert der Kapelle der Berufsfeuerwehr. Leitung: Obermusikmeister A. D. War Bfer.
- 22,00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,30: Aus Berlin: Tanzmusik des Fred-Bird-Tanzorchesters. Refrain: Zuzi Bernauer.
- 23,30: Aus Breslau: Nelson-Potpouri.
- 0,15: Funkstille.

Rattowitz

- 10,15: Gottesdienstabendtragung von Posen. — 11,58: Zeitzeichen. — 12,15: Symphoniekonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 14,00: Religiöser Vortrag von Abbe Dr. Rosinski. — 14,20: Musik. — 14,30: Klavierkonzert: „Der Schlefische Gärtner“ von W. Bloff. — 14,50: Musik. — 15,00: Landwirtschaftsvortrag. — 15,20: Musik. — 15,40: Kinderstunde. — 16,10: Briefkasten (St. Stechowka). — 16,30: Musikalisches Intermezzo. — 16,40: Vortrag von Warschau. — 16,55: Musikalisches Intermezzo. — 17,15: Vortrag von Warschau. — 17,30: Uebertragung von Krakau. — 18,10: Konzertübertragung der Warschauer Polzeikapelle. — 19,00: Eine fröhliche halbe Stunde (Prof. Ligon). — 19,25: Dialog. — 19,40: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 20,00: Uebertragung aus einem Warschauer Kabarett. — 20,30: Klavierkonzert. — 21,15: Literarische Viertelstunde. — 21,30: Populäres Konzert. — 22,00: Feuilleton. — 22,15: Gesang. — 22,50: Wetter- und Sportberichte, Programmdurchsage. — 23,00: Uebertragung aus dem Warschauer Theater.

Montag, den 20. April

Gleiwitz

- 7,00: Wecken. Für Tag und Stunde. Funkgymnastik. Siegfried Fontane.
- 7,15-8,30: Frühkonzert auf Schallplatten.
- 9,05: Aus Gleiwitz: Schulfunk: Von alten Sagen u. Sagen im Deutscher Museum.
- 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.
- 11,35: Erstes Schallplattenkonzert.
- 12,35: Wetter.
- 12,55: Zeitzeichen.
- 13,10: Zweites Schallplattenkonzert.
- 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
- 13,50: Zweites Schallplattenkonzert (Fortsetzung).
- 14,50: Werbedienst mit Schallplatten.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,25: Kinderzeitung: Was gibt's Neues in der Welt? Der Funzpurzel und der Zeitungssekel.
- 16,00: Arien und Lieder. Trude Behr.
- 16,50: Das Buch des Tages: Ein russischer Roman. Dichter. Erich P. Reumann.
- 16,45: Duo (Schallplatten).
- 17,15: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Die Ueberfahrt. Kulturfragen der Gegenwart. Georg Lichey.
- 17,40: Bild in Zeitschriften. Dr. Waldemar v. Grumbkow.
- 18,00: Politische Bildung im Volksstaat. Kurt Kraemmer.
- 18,30: Fünfzehn Minuten Französisch. Dr. Edmond Müller.
- 18,45: Fünfzehn Minuten Englisch. Käthe Haberfeld.
- 19,00: Victor Hollander (zu seinem 65. Geburtstag). Abendmusik der Funkkapelle.
- 19,30: Wettervorhersage; anschließend: Aus neuen Tonfilmen. Abendmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marsjalek.
- 20,00: Wettervorhersage; anschließend: Warum deutsche Staatsbürgerkunde? Dr. Herm. Mayke.
- 20,30: Streichquartett. Fennig-Quartett.
- 21,00: Aus Gleiwitz: Julits Hochzeit. Heitere Episode aus dem Volksleben.
- 21,30: Der Dichter als Stimme der Zeit. Paul Zech.
- 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.

- 22,30: Funktechnischer Briefkasten.
- 22,40: Aufführungen der Schlefischen Bühne. Theaterplauderei von Intendant Dr. C. Weber.
- 23,00: Funkstille.

Rattowitz

- 11,40: Pressebericht. — 11,58: Zeitzeichen. — 12,10: Schallplattenkonzert. — 13,10: Wetterberichte. — 14,15: Bekanntmachungen. — 14,50: Französischer Unterricht. — 15,15: Wirtschaftsbericht. — 15,30: Vorträge für Abiturienten. — 16,15: Kinderstunde. — 16,45: Schallplattenkonzert. — 17,15: „Die Befreiung Wilnas“ von Dr. Lipinski. — 17,45: Leichte Musik. — 18,45: Tägliches Feuilleton. — 19,00: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 19,15: „Rufen auf der Halde“. M. Gladyk. — 19,40: Pressebericht. — 20,00: Feuilleton. — 20,15: Vortrag von Warschau. — 20,30: Musikvortrag. — 21,00: „Frasquita“, Operette in drei Akten von Fr. Lehar. — 23,20: Berichte, Programmdurchsage. — 23,30: Englischer Vortrag.

Dienstag, den 21. April

Gleiwitz

- 7,00: Wecken. Für Tag und Stunde. Funkgymnastik. Siegfried Fontane.
- 7,15-8,30: Frühkonzert auf Schallplatten.
- 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.
- 11,35: Erstes Schallplattenkonzert.
- 12,35: Was der Landwirt wissen muß! Erfahrungen bei unregelmäßigem Dauereisenbetrieb. Dipl.-Landwirt H. Dehmichen.
- 12,55: Zeitzeichen.
- 13,10: Zweites Schallplattenkonzert.
- 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
- 13,50: Zweites Schallplattenkonzert (Fortsetzung).
- 14,50: Werbedienst mit Schallplatten.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,25: Kinderfunk: Einen Farnekreisel und Buntles mehr haßelt Lente-Ritty mit ihrer Schor.
- 15,45: Schulfunkvortrag für Lehrer. Dr. F. Benzler.
- 16,00: Unterhaltungsmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marsjalek.
- 16,00: Das Buch des Tages: Frei durch den Geist! Herbert Bahlinger.
- 16,45: Unterhaltungsmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marsjalek.
- 17,15: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Gartenbau und Technik. Oberingenieur Walter Rosenberger.
- 17,40: Das Wesen der Reichs- und Landesverwaltung. Leopold Lehmann.
- 18,10: Das wird Sie interessieren!
- 18,35: Das Verhältnis von Kirche und Staat nach deutschem Verfassungsrecht. Dr. Joh. Vanziger.
- 19,00: Wettervorhersage; anschließend: Abendmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marsjalek.
- 20,00: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Stunde der wertigen Frau. Die richtige Beleuchtung bei der Arbeit (Sont aus Augenlicht). Zwiegespräch Dr. Elfrida Brauch-Steinisch, Maria Liebig.
- 20,30: Tanzabend der Kapelle Karol Weber. Refrain: „Auf in den Himmel“.
- 22,00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,20: Kampf dem nassen Sob! Otto Brandt.
- 22,35: Mitteilung des Verbandes Schlefischer Rundfunkhörer e. V.
- 22,40: Morsetexte f. Kurzwellenamateure. E. Ragner.
- 23,00: Funkstille.

Rattowitz

- 11,40: Pressebericht. — 11,58: Zeitzeichen. — 12,10: Schallplattenkonzert. — 13,10: Wetterberichte. — 14,15: Bekanntmachungen. — 14,50: „Das Rätsel des Lebens“. — 15,15: Wirtschaftsbericht. — 15,30: Vorträge für Abiturienten. — 16,10: Kinderstunde. — 16,25: Schallplattenkonzert. — 17,15: Vortrag von Warschau. — 17,45: Populäres Symphoniekonzert. Im Programm Werke von Orleg. — 18,45: Tägliches Feuilleton. — 19,00: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 19,15: D. Kengorowicz: „Die Satra in der Poese Kermajers“. — 19,35: Pressebericht. — 19,50: Feuilleton. — 20,05: Gesang. — 20,30: Opernübertragung (Schallplatten). — Anschließend: Berichte, Programmdurchsage, sowie Leichte und Tanzmusik.

Mittwoch, den 22. April

Gleiwitz

- 7,00: Wecken. Für Tag und Stunde. Funkgymnastik. Siegfried Fontane.
- 7,15-8,30: Frühkonzert auf Schallplatten.
- 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.
- 11,35: Erstes Schallplattenkonzert.
- 12,35: Wetter.
- 12,55: Zeitzeichen.
- 13,10: Zweites Schallplattenkonzert.
- 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
- 13,50: Zweites Schallplattenkonzert (Fortsetzung).
- 14,50: Werbedienst mit Schallplatten.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,20: Musikfunk für Kinder. Leitung: Bruno Sanke.
- 15,45: Aus Gleiwitz: Volksfest. Schmelze in Oberschlesien. Lehrer Alfons Maruschka.
- 16,00: Aus Gleiwitz: Oberschlesische Volkslieder. Aus der Sammlung von Ernst Koschny. Gustav Adolf Kändler (Voss). Am Flügel: Erwin Parisch.
- 16,30: Das Buch des Tages: Bücher der Sehnsucht. Alfons Haydub.
- 16,45: Aus Gleiwitz: Kammermusik mit Blasinstrumenten.
- 17,15: Aus Gleiwitz: Zweiter landw. Preisbericht, anschließend: Stunde der Frau. Die Arbeit der Frau für die Gemeinschaft. Studienrätin Gertrud Schewella.

- 17,35: Aus dem Theater-Café Gleiwitz: Unterhaltungs- und Tanzmusik der Kapelle Karl Lehner.
- 18,10: Aus Gleiwitz: Der Betriebsrat, seine Wohl und seine Aufgaben. Landgerichtsdirektor Otto Grühner.
- 18,30: Aus Gleiwitz: Kreuz und quer durch Oberschlesien. Momentbilder. Paul Kania.
- 18,40: Aus Breslau: Wiener Musik (Schallplatten).
- 19,00: Wettervorhersage; anschließend: Karl Valentin (Schallplatten).
- 19,20: Von der Deutschen Belle, Berlin: Gedanken zur Zeit. Berufsständischen oder politischen Parlament?
- 19,55: Wiederholung der Wettervorhersage.
- 20,00: Aus Hamburg: Reichsfestung: Riederdeutscher Abend.
- 21,30: Aus Gleiwitz: Wirtschaftsorganisation von heute. Otto Schmid.
- 22,00: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,25: Aufführungen der Breslauer Oper. Opernplauderei von Dr. Peter Epstein.
- 22,45: Kabarett (Schallplatten).
- 24,00: Funkstille.

Rattowitz

- 11,40: Pressebericht. — 11,58: Zeitzeichen. — 12,10: Schallplattenkonzert. — 13,10: Wetterberichte. — 14,15: Bekanntmachungen. — 14,35: Musikalisches Intermezzo. — 14,50: Radiogramm. — 15,15: Wirtschaftsbericht. — 15,30: Vorträge für Abiturienten. — 16,15: Kinderstunde. — 16,45: Schallplattenkonzert. — 17,15: Uebertragung von Wilna. — 17,45: Tänze in Ausführung des Radiosenders Warschau. — 18,45: Tägliches Feuilleton. — 19,00: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 19,15: Plauderei: „Die Schlefische Hausfrau“ von K. Mitsch. — 19,40: Pressebericht und Sportberichte. — 20,00: Büherscha. — 20,15: Musikalische Plauderei. — 20,30: Konzertübertragung von Wilna. — In der Pause: Literarische Viertelstunde. — 22,00: Feuilleton. — 22,15: Konzert. — 22,50: Berichte, Programmdurchsage. — 23,00: Französischer Briefkasten.

Donnerstag, den 23. April

Gleiwitz

- 7,00: Wecken. Für Tag und Stunde. Funkgymnastik. Siegfried Fontane.
- 7,15-8,30: Frühkonzert auf Schallplatten.
- 9,00: Aus Königsberg: Auf einem ostpreussischen Gutshof.
- 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.
- 11,35: Erstes Schallplattenkonzert.
- 12,35: Was der Landwirt wissen muß! Soziale Gesetzgebung. 1. Vortrag von Landwirtschaftsrat Dr. Walther Schödl.
- 12,55: Zeitzeichen.
- 13,10: Zweites Schallplattenkonzert.
- 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
- 13,50: Zweites Schallplattenkonzert (Fortsetzung).
- 14,50: Werbedienst mit Schallplatten.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,25: Zungenhunde. Sportsleute sprechen zur Jugend. Fritz Blafche.
- 16,00: Unterhaltungskonzert der Funkkapelle.
- 16,30: Das Buch des Tages: Musikbiographien. Dr. Peter Epstein.
- 16,45: Unterhaltungskonzert der Funkkapelle.
- 17,15: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Brücke zwischen zwei Künsten. Hans Walther Pegg.
- 17,40: Das Wesen der Kommunalverwaltung. Stadtrat Dr. Alfred Wolff.
- 18,10: Das wird Sie interessieren.
- 18,35: Stunde der Arbeit. Die Betreuung der erwerbslosen Jugend. Ferdinand Medlin.
- 19,00: Wettervorhersage; anschließend: Refraktora. Abendmusik auf Schallplatten.
- 20,00: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Was der deutsche Staatsbürger wissen muß.
- 20,30: Heitere Musik. Schlefische Philharmonie. Leitung: Ernst Prade.
- 21,40: Abendbericht I.
- 21,50: Cellokonzert. Ditto Ilca.
- 22,15: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,30: Schlefische Arbeitsgemeinschaft: „Wochenende“. 1. Aktuelles zum Wochenende; 2. Vorschlag: Von Langeweile über Domatshin, Kruschewitz, Ramischau, Groß-Raake nach Hünern.
- 22,40: Alte und neue Tanzmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marsjalek.
- 0,30: Funkstille.

Rattowitz

- 11,40: Pressebericht. — 11,58: Zeitzeichen. — 12,10: Schallplattenkonzert. — 12,35: Schulfunkkonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 14,00: „Musik im Leben des Kindes“ von F. Lubinski. — 14,20: Bekanntmachungen. — 14,55: Landwirtschaftsvortrag von Lemberg. — 15,15: Wirtschaftsbericht. — 15,30: Vorträge für Abiturienten. — 16,10: Schallplattenkonzert. — 17,15: „Die europäische Kulturkrise“. Dr. Lesnodorski. — 17,45: Solistenkonzert. — 18,45: Tägliches Feuilleton. — 19,00: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 19,15: Sportvortrag von Dr. Julius. — 19,35: Bekanntmachungen. — 19,40: Pressebericht. — 20,00: Feuilleton. — 20,15: Radiotechnische Plauderei. — 20,30: Leichte Musik. — 21,30: Plauderei von Warschau. — 22,15: Konzertübertragung von Posen. — 23,00: Berichte, Programmdurchsage. — 23,10: Leichte und Tanzmusik.

Freitag, den 24. April

Gleiwitz

- 7,00: Wecken. Für Tag und Stunde. Funkgymnastik. Siegfried Fontane.
- 7,15-8,30: Frühkonzert auf Schallplatten.
- 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.

- 11,35: Erstes Schallplattenkonzert.
- 13,35: Wetter.
- 12,55: Zeitzeichen.
- 13,10: Zweites Schallplattenkonzert.
- 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
- 13,50: Zweites Schallplattenkonzert (Fortsetzung).
- 14,50: Werbedienst mit Schallplatten.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,35: Stunde der Frau (Hausfrauenbund Breslau) — Praktischer Nachmittag.
- 16,00: Lieder. Herbert Bille (Bariton).
- 16,30: Das Buch des Tages: Japan und China. Dr. Alfred Mat.
- 16,45: Kammermusik. Ernst Prade (1. Violine), Reer Frankel (2. Violine), Bruno Sanz (Bratsche), Curt Bedder (Cello).
- 17,25: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Ein Dichter erzählt aus seinem Leben. A. Artur Kubert unterhält sich mit Alex. Runge.
- 18,00: Rundfunkkonzerte und ihre Befestigung.
- 18,30: Reichsrat und Staatsrat. Ministerialrat Hans Goslar.
- 19,00: Welche Wege führen zu staatsbürgerlicher Bildung? Eberhard Funke.
- 19,30: Wettervorhersage; anschließend: Abendmusik der Funkkapelle.
- 20,25: Wiederholung der Wettervorhersage.
- 20,30: Aus Berlin: Abendberichte.
- 20,40: Orgelkonzert. Professor Fröh Heitmann.
- 21,10: Miana 19087 und die Liebe.
- 22,15: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. Stillsagen im modernen Fußballsport. Erwin Pittner.
- 22,40: Reichskunztage.
- 23,00: Aus den Uftheatern Breslau: Die tönende Wogenschau im Hörbericht der Schief. Funkstunde.
- 23,15: Funkstille.

Rattowitz

- 11,40: Pressebericht. — 11,58: Zeitzeichen. — 12,10: Schallplattenkonzert. — 13,10: Wetterberichte. — 14,15: Bekanntmachungen. — 14,50: Französischer Unterricht. — 15,15: Wirtschaftsbericht. — 15,30: Vorträge für Abiturienten. — 16,25: Kinderstunde. — 16,40: Schallplattenkonzert. — 17,15: Vortrag von Krakau. — 17,45: Uebertragung von Posen. — 18,30: Musikalisches Intermezzo. — 18,45: Tägliches Feuilleton. — 19,00: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 19,15: Vortrag von Prof. Dr. Simm. — 19,40: Pressebericht und Sportberichte. — 20,00: Musikalische Plauderei. — 20,15: Symphoniekonzert aus der Warschauer Philharmonie. — Anschließend: Berichte, Programmdurchsage und Beiprogramm. — 23,00: Französischer Briefkasten. (Dir. St. Tzmitieniecki).

Sonntag, den 25. April

Gleiwitz

- 7,00: Wecken. Für Tag und Stunde. Funkgymnastik. Siegfried Fontane.
- 7,15-8,30: Frühkonzert auf Schallplatten.
- 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.
- 11,35: Erstes Schallplattenkonzert.
- 12,35: Wetter.
- 12,55: Zeitzeichen.
- 13,10: Zweites Schallplattenkonzert.
- 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
- 13,50: Zweites Schallplattenkonzert (Fortsetzung).
- 14,50: Werbedienst mit Schallplatten.
- 15,10: Erster landw. Preisbericht, Börse, Presse.
- 15,35: Herr Abgeordneter, können Sie nicht? Charlotte Ruhmetisch.
- 16,00: Unterhaltungsmusik der Funkkapelle.
- 16,30: Das Buch des Tages: Spannende Lektüre zum Wochenende. Hannes Pender.
- 16,45: Unterhaltungsmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marsjalek.
- 17,15: Bild auf die Bekanndung. Die Filme der Woche.
- 17,45: Fünf Minuten Operetten. Aus Breslau: Vortag. Elsa Koschate.
- 17,55: Ueber das Jodbad- oder Tierkreislicht. Dr. Karl Stumpf.
- 18,20: Das wird Sie interessieren!
- 18,35: Edith Lorand spielt auf Schallplatten.
- 19,00: Die Zusammenfassung. Rückblick auf die Vorträge der Woche und Literaturnachweis. Dr. Waldemar v. Grumbkow.
- 19,30: Wettervorhersage; anschließend: Edith Lorand spielt.
- 20,00: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Bild in die Zeit. Alexander Runge.
- 20,30: Seber einmal dabei! Ein heiter-beschaulicher Abend. Leitung und Einführung: Dr. Franz Josef Engel.
- 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22,30: Aus dem „Eben“-Hotel, Berlin: Tanzmusik der Kapelle Oscar Hoff.
- 0,30: Funkstille.

Rattowitz

- 11,40: Pressebericht. — 11,58: Zeitzeichen. — 12,10: Schallplattenkonzert. — 13,10: Wetterberichte. — 14,15: Bekanntmachungen. — 14,50: Zeitkriftenschau. — 15,15: Wirtschaftsbericht. — 15,30: Vorträge für Abiturienten. — 15,50: Schallplattenkonzert. — 16,45: Kinderbriefkasten (S. Reuti). — 17,15: Vortrag. — 17,45: Kinderstunde. — 18,15: Augenkonzert. — 18,45: Tägliches Feuilleton. — 19,00: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 19,15: Radiotechnischer Vortrag. — 19,40: Pressebericht. — 19,55: Bekanntmachungen der polnischen Jugendvereine. — 20,00: Feuilleton. — 20,15: Radiotechnischer Briefkasten. — 20,30: Literarisches von Wilna. — 21,20: Leichte Musik. — 22,00: Feuilleton. — 22,15: Konzert von Warschau. — 22,50: Berichte, Programmdurchsage. — 23,00: Leichte und Tanzmusik.



Pertrix-Batterien sind von längster Lebensdauer, daher im Gebrauch am billigsten!



Zuckerkrankke  
Wie Sie Ihren Zucker los und wieder arbeitsfähig werden teile ich jedem Kranken unentgeltlich mit.  
Fr. Löw, Walldorf G 27 (Hess.)

Wann ein Gold!  
Nützen Sie die Sondergelegenheit des Total-Ausverkaufs  
Ernst Schoedon  
bei Einkauf von hochwertigen Qualitätswaren in Herrenstoffen aus.  
Beuthen OS., Tarnowitzer Straße 1, Ringecke, I. Etg.

ADAMYNIN ärztlich erprobt gegen  
Ohne Operation u. Berufsströmung hervorragend wirkend gegen Gelbsucht, Leber- und veraltete Magenleiden  
GALLENSTEINE  
1/2 Dose ADAMYNIN-Tabletten 3,00 Mk.  
1/2 Dose 2,25 Mk.  
ADAMYNIN-Gloria-Pastillen gegen chron. Stuhlverstopfung.  
Hämorrhoid. wirk. schnell, wohlil magenstärk., Dose 1,75 Mk.  
Karl Adamy i. Haus. Mohren-Apotheke Breslau  
In allen Apotheken erhältlich. Tel. 23141

Jetzt ist es Zeit für eine Frühjahrskur mit dem vitaminreichen

San Salvador Mate-Tee



Er reinigt den Organismus gründlich, beruhigt und stärkt die Nerven, vermindert Schlaflosigkeit und befreit Sie von Rheuma, Gicht, Magen-, Darm- und anderen Beschwerden. Aertzl. empfohlen. Niemals lose, echt nur in beistehender Originalpackung:  
1/2-Pfund-Blechdose . . . 1.80 RM.  
1/2-P und-Karton . . . 1.50 RM.  
1/4 Pfund . . . . . 0.80 RM.  
In Drogerien, Apotheken und anderen einschlägigen Geschäften erhältlich.  
San Salvador Compagnie, Hamburg 18.  
General-Depot für Oberschlesien:  
Jullius Klytta, Beuthen OS.,  
Freiheitstraße 7 — Fernruf 4960.

# Unterhaltungsbeilage

## Berliner Tagebuch

Die Feuerwehr am Brandenburger Tor — „Künstler unter sich“ — Wie male ich einen Kunsthändler? — Armer Senff-Georgi — Wiedersehen mit einer Tänzerin

Gewöhnlich brennt es nur bei armen Leuten. Die Feuerbrünste haben meistens so proletarische Neigungen, daß sie in die Mansarden ziehen und Dachstuhlbrände werden. Dann brennt armen Witwen ihr letztes Kanapee oder einem bereits bankrotten Filmfabrikanten sein ganzer Vorrat an Negativen ab. Als in der Nacht zum Donnerstag die Nachtschwärmer aus der Friedrichstadt nach Sanssouci und aus dem feinen Viertel am Brandenburger Tor Flammen am Himmel schlagen sahen, wollten sie es für eine nächtliche Film-aufnahme bei Adlon halten, weil sich die ältesten Leute nicht entsinnen können, daß es in dieser aristokratischen Gegend schon einmal gebrannt hat. Die Flammen waren aber nicht

und davor das kümmerliche Reflameschildchen sah, mit dem die Sezession für ihre Ausstellung wirbt. Wenn Künstler das Auge der Welt für ihr Werk wecken wollen, könnten sie nicht Feuer vom Himmel regnen lassen? Sie könnten. Aber es ist hier kein Feuer in ihrem Blut, deshalb führt auch die Ausstellung „Künstler unter sich“ nicht an die Geheimnisse der Künstlerseele heran. Da haben sie sich brav wechselweise abgeblüht, wie sie Pfeife rauchen oder Abendbrot essen. Ein bißchen jeder sind nur drei Arbeiter. Da malt sich Otto Schöff, Berlin, ab, wie er mit zwei leicht angeteerten Mädchen, Zylinder quer auf der Stirn, auf den Hummel geht. Gleich mit zwei! Geben Sie nicht eins der munteren Kinder ab, Herr Schöff? Nicht was Sie denken — ich würde sie vielmehr dem kühnen Bildhauer Rudolf Billing widmen.

## Ist vorne — Ist?

der neue, sensationelle Kriminalroman von HERMANN HILGENDORFF beginnt demnächst in der



„gestellt“, sie brannten mit echter Festigkeit die Gobelins des Fürsten Guido von Donnersmarck wieder. Er wohnt in dem Palais, das 1815 der alte Blücher geschenkt kriegte, als er Napoleon geschlagen hatte. „Wohnt“ ist zu viel gesagt. Seine Durchlaucht ist hier vorzüglich gemeldet und hat hier eine Etage voller Kunstschätze, residieren tut er zumeist in Schlesien und London. Auch der andere Mieter des Palais, der zwar bürgerlich aber so reich ist, daß sein Blut fast blau ist, war nicht zu Hause, als das Feuer ausbrach. Es ist Herr Herbert Guttman, der Direktor der Dresdener Bank, der diese Nacht nicht in seinem Stadtschloß, sondern in seinem Palais am Wannensee schlief. Er brachte sich auch gar nicht zu beunruhigen. Das Feuer brannte nicht nach unten, wo der Bankfürst wohnt, sondern nach oben in den dritten Stock. Da wohnt die Vertretung der deutschen Komponisten, die anspricht, daß das letzte Café in Ratibor auch richtig Lantime zählt, wenn es „D. Donna Clara“ von seinem Hausgeiger spielen läßt. Das ist die „Gema“ (Gesellschaft für musikalische Aufführungsrechte) und sie daß so gut auf die Rechte der armen Komponisten auf, daß sie ihre Büros eben hier auf dem allertüchtigsten Terrain Berlins aufschlagen kann. Dafür flagen dann die Tonseher, daß sie zu wenig Lantime herausstrahlen. Das Feuer hat ihre Abrechnungen aber verbrannt, sondern ist nach dem westlichen Trakt des Palais gezogen, wo der amerikanische Generalkonsul sein Kontor hat. Als ich heute mittag vorbeipromenierete, schippten die Feuerwehrleute gerade hunderttausend angebrannte Briefbogen mit dem Kopf „United States Department of Commerce“ aus den verbotenen Fenstern. Die Amerikaner haben schon seit längerer Zeit das Haus gekauft, sie wollen alle ihre amtlichen Büros hier konzentrieren, der Fürst von Donnersmarck und der Bankdirektor und die luxuriöse Gema hätten sowieso demnächst ausziehen müssen, nun sind sie eben früher ausgeräuchert worden. Brandstiftung liegt nicht vor, man kann keine geheimnisvollen Kombinationen spinnen, bei Donnersmarck hat nur eine Hofe — vielleicht in der Erwartung, Seine Durchlaucht könne gerade heute Nacht nach Hause kommen — zu stark geheizt.

Der hat den Kunsthändler Alfred Flechtel in Bronze gießen lassen. Aber wie! Die Plastik hat keinen Schädel, keine Wangen, keine Stirn — sie ist nur das Fragment eines Kopfes. Über das, worauf es bei diesem Kunsthändler ankommt. Die Plastik besteht nur aus den zwei Augen der riesigen langen Nase Flechtelheim, mit der er heute schon die Begabungen von morgen mittiert und dem kleinen Mund, mit dem er zu seinen Künstlern zu sagen pflegt: „Tausend Gumm woll se für den Ritsch — ich wer ihn jünzig geb'n!“ Sie müssen ihn überhaupt lieben, diesen Kunsthändler. Ein Maler hat ihn als Vorero gemalt, wahrscheinlich wünscht er ihn dahin, wo der spanische Pfeffer wächst. Felix Kubbaum aber hat ein Bild beigefeuert: „Der tolle Pariser Platz“. Da steht man eine ganze Generation junger Maler zu der Akademie der Künste, die am Pariser Platz ausstellt, ihre Bilder bringen (wie bringen? Per Auto natürlich!) Und die rüstigen Greise, die die Akademie beherrschen, was tun sie? Sie stehn im Brazenrod und Zylinder vor dem Tor und heißen die Jugend willkommen. Wie man sieht: ein Bild aus dem Leben.

Da haben sie erst nach zehn Tagen gemerkt, daß sich der arme Senff-Georgi in seiner Wohnung mit Gas vergiftet hat. Er fand kein Brot mehr. Ein paar Jahrzehnte lang hatte ihn das gut ernährt: von Stadt zu Stadt ziehen und den Leuten in großen Sälen schöne Gebilde vorlesen. Jedes Jahrzehnt einmal wollte ich ihn hören — nie ist es mir gelungen, ein Billet zu bekommen, immer war es verhandelt. Und ich hätte mich so gern verhandelt, weil er in seinem väterlichen Hause so nett zu uns Knirpsen war. Sein Vater war Hofschanieler in Dresden gewesen und hatte nach seinem Abgang vom Theater eine Schauspielschule eröffnet, mit der er seine kinderreiche Familie großartig ernähren konnte. Sein bester Schüler war sein ältester Sohn, der von Marcell Salzer die Vortragsindustrie abgab. Aber eines Tages war für die Vorlesung von Gebichten keine Konjunktur mehr. Vielleicht waren die Gebichte schlechter geworden? Wer schreibt denn von den Heutigen so unergiebliche Briefe wie vor dreißig Jahren Lilienron, Gustav Kalle, Richard Dehmel? Senff-Georgi suchte sich nachher aus dem Vortragsaal ins Kabarett zu retten. Da hörte ich ihn einmal und erschraf. Das war Kunst von vorgehern — aus breiester ausgegalt, zu laut, zu betont. Das vertragen wir nicht mehr. Darüber ist der arme Mann verhungert und hat zum Gaschluchd geariffen.

Andere versuchen es dennoch, mit dem Gestern das Heute zu besiegen. Da tritt zur Zeit im „Cajanova“ eine schlanke, blonde Frau auf, zwischen den Stützen eines „mondänen“ Paars in Trak und Lak und den Chanons eines ledern, unbekümmerten Girls. Die schöne Frau tanzt Schleiertänze, nach der Musik leiser wehmütiger Walzer, mit rhythmisch fließenden Bewegungen, einen harmonischen ästhetisch abge-

## Oberschlesische Streifzüge

Der Zahn der Zeit — Kaspar, die Zegernseer und die Genssen — Mehr Licht! — Spiel und Ernst mit der Stadtverwaltung

Im Bentfener schönen Museumsbau hängen noch immer, vielbeachtet, die Werke des Bundes bildender Künstler als Zeichen regen künstlerischen Schaffens in Oberschlesien. Vor wenigen Tagen hatte die Ausstellung Besuch aus Breslau, ebenso aus Berlin, und wenn man die Urteile dieser Leute aus dem Reich hört, die doch bedeutendere Vergleichsmöglichkeiten haben als wir mit unieren schlechten Verkehrsbedingungen, so freut man sich immer wieder, die uneingeschränkte Hochachtung und Anerkennung zu finden, die dieser Arbeit aus beruflichem Munde gesollt wird. In jeder Kunstrichtung gibt es natürlich Mitläufer. Das ist bei der Malerei so wie bei der Literatur und wie bei der Musik. Und wenn man die laute Reklame, die gerade aus diesen Kreisen immer wieder gemacht zu werden versucht wird, immer wieder mit anhören muß, dann fällt einem jene hübsche Anekdote ein, in der ein selbstbewusster junger Musiker zu einem berühmten Dirigenten kommt und ihm erklärt:

„Ich spiele sofort alles, was ich einmal gehört habe!“ und der Dirigent antwortet ihm lächelnd: „Mein lieber Freund, es wäre besser, Sie hörten einmal, was Sie immer wieder zu spielen pflegen!“

Jeder Beruf hat da seine Eigenheiten, und bei jedem hapert es an einer anderen Stelle. Wer kauft heute noch ein neues Auto? Heute werden alte Wagen billigt abgegeben, und der Besitzer zahlt am liebsten noch drauf, damit er das kostspielige Ding los wird. Am besten gehen noch die Reparaturwerkstätten. Da hatten wir neulich in Hindenburg eine kleine Panne und mußten den Wagen auf kurze Zeit einstellen. Wir stellten ihn neben ein Modell aus dem Jahre 1900. Ich interessierte mich für dessen Geschichte und erfuhr, daß der Wagen von einem wohlhabenden Kaufmann im Jahre 1900 gekauft worden war, der ihn an seinen Sohn vererbt hatte. Der Sohn hatte ihn in diesen Wochen seinem eigenen Vetter, sehr zu dessen Mißfallen, vererbt, und nun stand er da, verstaubt und alt und schaute uns aus alten Blendlaternen ehrfurchtgebietend an. In diesem Augenblick kamen die Besitzer, in angeregtem Gespräch, durch die Einfahrt herein und ich wurde Zeuge einer Kette von Vorwürfen, die in dem Satz gipfelten: „Dein Großvater hat den Wagen ein halbes Leben lang gefahren, ich habe ihn lange und noch drei Tage gefahren und Du, Du fährst ihn kaum vier Wochen, und schon ist das Ding kaputt!“

So ist das im Leben. Die Jugend, die hat eben vor nichts mehr Ehrfurcht. Die will ihre eigenen Wege gehen. Aber man muß sie sehr geschickt anzufassen wissen, wie das beispielsweise in Oberschlesien jetzt die Truppe der Spohnsteiner Sandpuppenspiele tut. Der Holzspalpar gehört nun schon zu den alten Bekannten von uns, und jedesmal, wenn er in Oberschlesien einkehrt, ist eitel Freude bei Jung und Alt.

Das ist beinahe eine so nette Bekanntschaft wie die Zegernseer, die ja auch unsere Freunde sind. In ihrer leidigen Tracht bilden sie immer wieder das Erstaunen von all den Neugierigen, die sich nicht daran gewöhnen können, daß ein Mensch sich auch in der Stadt hübsch bunt und heimlich anziehen kann. Und dann kommen sie und fragen nach diesem und nach jenem, bis es den guten Burschen mitunter zu viel wird. Neulich hat da einer einmal eine richtige Antwort gegeben. Da fragte einer zum Tausendsten Mal nach dem Gensbart auf dem Hut:

„Und was ist das da oben?“  
„Des is a Gamsbart, Herr!“ sagt der Bayer.  
„Ach sagen Sie doch bitte, macht denn das keine Schwierigkeiten, bis so ein Vieft eingefangen und ihm der Bart abgefaßelt ist?“

„Ach naa,“ sagt der Brabe, „die Genssen bei uns ja schon so zahm, wissens, die femma alle Wochen am Samstag ins Dorf zum Baber, stoßen b'für auf und rufen: Kasieren, bitt schön!“

Der Herr soll nicht weiter gefragt haben.

Nun, wem glaubt, wird selig, das ist eine alte Weisheit. Und ein gut verbauter Wis ist schon beförmlicher als eine halb verstandene Moralpredigt. Aber mit dem gedruckten Wort soll man vorrätiger umgehen. Wenn da unlängst in diesen Spalten gemeldet werden konnte, daß ein Teil des Publikums in einem Konzert gepöfesen habe, so besteht zunächst nicht die Notwendigkeit, an der Wahrheit dieser Tatsachentiedergabe zu zweifeln. Und doch hat es jemand getan. Zugegeben, daß das Pfeifen nicht bis nach Gleiwitz gedrungen ist, aber wenn man auf den Ohren sitzt, ein Gebären, das für einen Musikreferenten allerdings nicht unbedingt das zweckmäßigste zu sein scheint, dann kann es einem schon passieren, daß man so etwas überhört. Und es findet sich dann auch nach der Freundlichen Theorie der Psychoanalyse eine Erklärung dafür, daß der gleiche dem in Gleiwitz aufgeführten Sphendrama einen „Kammerlichtspielcharakter“ andichtet. „Mehr Licht!“ sagte schon Goethe. Wir schließen uns diesem Wunsch von Herzen an, denn die Schatten der Mondfinsternis von vor drei Wochen müssen nun endlich weichen und es muß doch Frühling werden!

Arbeiten und nicht verzweifeln, hoffen und nicht verzagen, das ist das Einzige, was einem heute im Leben noch übrig bleibt. Die Berliner haben unlängst einen neuen Bürgermeister und eine Reihe neuer Magistratsmitglieder bekommen. Und ein findiger Kopf hat aus den Namen dieser Leute ein nettes Spielwerk zusammengefügt, in dem die Hoffnungen, die die Berliner den neuen Männern entgegenbringen, sichtbar zum Ausdruck kommen. (Es's in Oberschlesien eine Stadt gibt, bei der man so etwas auch machen kann? Freiwillige vor!)

Hier sind die Berliner, ihre Führer und ihr Programm:

- Wag N er
- J U r sch
- K I N s cher
- E L s as
- L A n ge
- S a hm
- A S ch
- W u T zki
- R e u T er
- A H r ens
- O r T m ann
- C z E m i nski
- N y dahl
- D r i g a l S ki
- A d l E r
- H a H n
- L i n x w E i l e r
- L a N g e, F r i t z

Wenn das nicht genügt. . .  
Ja, und auf dem Bahnsteig in Gleiwitz unterhielten sich dieser Tage zwei Leute, einer aus Berlin, der andere von hier, und der Berliner sagte:

„Dem neuen Oberbürgermeister, dem wollen wir jetzt auch eine Kette anschaffen.“

„So“ — sagt der Bürgermann aus Oberschlesien, „das war eigentlich ein Gedanke; unser Oberläuft nämlich immer noch frei rum!“

Sweetheart.

klärten Gliederpiel hinter den zarten, wehenden Gazeschleier. Sie tanzt und, ehe der Applaus richtig einsetzt, ist sie wieder verschwunden. Warum der Conferencier ihr Auftreten als eine „besondere Ueberraschung“ ankündigte, hat vielleicht die Hälfte der Zuschauer überhaupt nicht begriffen, weil sie durch den Sport ganz selbstverständlich an körperliche Gelöstheit, durch Reduen und Girtänze an hübnere „Nubitäten“ auf der Bühne gewöhnt — nicht mehr begreifen können, daß vor 20 Jahren diese Schleiertänze der Olga Desmond ebenso große Begeisterung wie Empörung erregten.

Als Olga Desmond, — von Haus aus Olga Sellin geheizen, Tochter eines Buchbruders aus Allenstein — vor dem Kriege mit ihren Tänzen in Berliner Mozartsaal auf der Bühne erschien, nannte man ihr Auftreten nicht bloß eine „besondere Ueberraschung“, sondern einen unerhörten Skandal! Die Polizei wurde alarmiert; verbot ihre öffentlichen Tanzabende. In einem Lager verdamnte man ihre „Nachtänze“ (die sie übrigens wirklich hüllenlos nur in dem vom Maler Fidus geleiteten Bund „Die Schönheit“ vorführte) als den Gipfel großstädtischer Amoral. Die andern feierten sie begeistert als Prophetin einer neuen, freien Lebensführung unter der Devise „Schönheit, Rhythmus und Körperkultur“ und als Befreierin vom akademischen Zwang des Ballettanzes. Olga Desmond, damals 16 Jahre alt, beantwortete das Polizeiverbot mit einer Eingabe an den Reichstag. Und wie in diesem hohen Hause letztlich über das Verbot eines gleichfalls im Mozartsaal angebotenen Kriegerfilms gestritten wurde, so ereignete man sich seinerzeit in

einer stürmischen Sitzung über die Tänze Olga Desmond. Die Sache der Tänzerin siegte mit weniger Stimmen.

Diese Reklame, die sie noch durch eine Sondervorstellung für die Herren Abgeordneten besonders zu pointieren mußte, brachte ihr Engagements im Berliner „Wintergarten“ mit einer Monatsgage von 20 000 Mark und in allen großen europäischen Varietés. Der Sieg und Erfolg ihrer tänzerischen Idee war da. Und dann kam, nach dem Kriege der Jaza. Der scheuchte mit seinem getrommelten Trompeterrhythmus die zarte Brüt einer Olga Desmond von den Bühnen herunter. Sie zog sich von den öffentlichen Tanzpodien zurück und widmete sich in ihrer Wohnung am Kurfürstendamm, wo sie sich einen prächtigen Lebensstil eingerichtet hatte, der Erziehung des tänzerischen Nachwuchses. Für die breite Öffentlichkeit war sie „unmodern“ geworden. Zu diesem Künstler-schicksal kam in den letzten Jahren für die Tänzerin viel privates Unglück. Zweimal wurde sie durch Autounfälle schwer verletzt. Ein Brand vernichtete die wirtschaftliche Existenz ihres Mannes. Gewöhnlich brennt es bei den Armen. Vor wenigen Wochen meldeten die Zeitungen seinen siebenten Selbstmordversuch.

Jetzt tanzt die Desmond wieder. Vor kaum zwanzig Jahren erregten ihr Auftreten allgemeines heftiges Schütteln des Kopfes. Heute läßt es der Kabarettbesucher, der nicht weiß, daß ihn mit den Schleiern dieser immer noch schönen Frau ein Bittel vom Gewande der Berliner Kulturgeschichte streift, mit einem „Sehr nett!“ bewenden. Die Prophetin ist von ihrer eigenen Idee, für die sie sich mit hübnen Wagemut einsetzte, überholt worden.

Der Berliner Bär.



# Reisen und Wandern



## Eine Erholungsreise ist billiger als keine

Was die Hausfrau sagt — Von Hildegard Margis

Wir legen die in der letzten Beilage „Reisen und Wandern“ mit dem Beitrag eines Arztes begonnene Aufzählung mit dieser Äußerung einer Hausfrau fort:

Wie oft hört man in heutiger Zeit sagen: Ach was, unsere Eltern und Großeltern sind auch nicht gereift und waren doch gesunde, frische und arbeitsfrohe Menschen! Es bedarf keiner besonderen Erläuterung, um die Unrichtigkeit einer solchen Behauptung zu beweisen. Das Großstadtleben und „des Dienstes immer gleich gestellte Uhr“ lassen der Persönlichkeit keine Entwicklungsmöglichkeiten. Der Mensch beharrt wenigstens einmal im Jahre auf ein paar Tage einer stärkeren Verbundenheit mit der Natur. Das gilt nicht nur für alle diejenigen, die in einem Betriebe stehen, sondern mindestens ebenso sehr für die Hausfrau, die tagaus, tagein, ob Sonntag oder Feiertag, ob morgens oder spät abends, Gewehr bei Fuß stehen muß, um den vielseitigen Ansprüchen ihres Haushalts gerecht zu werden.

Gut gesagt, aber wovon sollen in dieser wirtschaftlichen Not noch Rücklagen für eine Reise gemacht werden? Wenn man von dem Grundsatz ausgeht, daß ein paar Tage

### Luftveränderung und Umgebungswechsel

ebenso lebensnotwendig sind wie das Brot, das man isst, wie die Milch, die man trinkt, so werden sich mit Beharrlichkeit und Energie die vergleichsweise geringen Mittel aufbringen lassen. Leider hat sich bei uns, dem uralten Reisetrieb der Germanen entsprechend, die Idee festgesetzt, daß eine „Nichtige Reise“ notwendigerweise ins Ausland führen muß, ja, daß man in manchen Kreisen ein wenig verächtlich von den naheliegenden Erholungs- und Kurorten denkt.

Gilt aber das Reisen schon als dringende Notwendigkeit zur Erhaltung der Lebenskraft für alle diejenigen, die nur einer allgemeinen Erholung bedürfen, so noch viel mehr für die, die mit irgend einem Leiden behaftet sind. Gesundheit ist heute eine Macht, die kaum einer anderen vergleichbar ist. Daher sind Kuren, die der Vorbeugung oder der Behandlung eines Leidens dienen, wahrhaftig nicht als ein Luxus anzusehen, sondern als eine Lebensnotwendigkeit, sowohl des einzelnen wie der Gesellschaft.

Wenn nun aber wirklich durch tapferste Sparsamkeit eine Reise ermöglicht worden ist, so tritt

häufig noch eine Enttäuschung ein: Die Reise hat nicht mit den tatsächlichen Kosten übereingestimmt. Man kennt den Fahrkartenpreis, den Wohnungs-, Pensions- und gegebenenfalls den Bäderpreis. Man kennt aber selten die vielen Kleinigkeiten, die hinzukommen oder durch Veränderungen in der Lebensweise eintreten können. Diese verstimmen die Enttäuschungen könnten mehr und mehr vermieden werden, wenn die Bäder, oder besser gesagt, die Pensionen, Hotels und Kurhäuser sich dazu verstanden, Pauschalpreise einschl. aller Ausgaben, z. B. auch für Bedienung, festzusetzen. Diese Gesamtpreise sollen klar erkennen lassen, welche Mittel vorhanden sein müssen, um für eine gewisse Zeitdauer sich einen Erholungsurlaub leisten zu können. Sicherlich wird die Wirkung eines Kuraufenthalts weniger beeinflusst durch einen um ein paar Tage kürzeren Aufenthalt als durch nachfolgenden Hunger und Knappen an allen Ecken und Enden.

Häufig wird auch darüber geklagt, daß in manchen Badeorten die verabreichten Mahlzeiten nicht immer den Anforderungen neuester Ernährungsforschung entsprechen. Das Fleisch beherrscht auch im Sommer allzu stark die Tafel; Gemüse, besonders Frischgemüse, gibt es nur in kleinen Mengen, und frisches Obst fehlt fast ganz. Es wäre zu wünschen, daß Köche und Köchinnen der Pensionen und Hotels ihre Kenntnisse im Diätischen vervollkommneten, und daß ferner bei der Zusammenstellung der Speisefolgen berücksichtigt würde, daß auch die Anschauung über die Ernährungsweise des gesunden Menschen sich von Grund auf geändert hat. Man hat sich allgemein wieder zu einer leichteren Kost bekehrt, und der Wirt, der meint, durch schwere, den Magen überlastende Speisen oder aber zahlreiche Gerichte eine besondere Anziehungskraft für seinen Gästetisch auszuüben, wird meist schmerzlich enttäuscht werden.

Wir haben uns in den letzten Jahren gewöhnt, stark in Extremen zu denken. Das gilt auch von der Einstellung zum Reisen. Genau wie es falsch war, mit der Reise einen ungehörlichen Luxus und Kostenaufwand zu verbinden, genau so falsch wäre, wenn man jetzt in das Gegenteil verfallen würde. Lernen wir, das Reisen wieder zu schätzen als den Höhepunkt des Jahres, von dem Lebensbejahung, Arbeitsfreude und Gesundheit ausgehen!

RDV.

## Serienreise verbilligt!

RDV. Die Hofschaff der Deutschen Reichsbahn vom 1. Mai ab — also noch rechtzeitig vor Beginn der Reisezeit — Fahrpreisermäßigungen im erweiterten Umfange zu gewahren, wird die durch die ungünstigen Wirtschaftsverhältnisse etwas gehemmte Reiselust sicherlich neu anregen. Niemand darf in diesem Sommer auf seine wohlverdiente Erholungsreise, wenn sie auch noch so kurz sein müßte, verzichten; denn die Erholung in anderer Luft als der gewohnten ist fast ebenso notwendig wie das tägliche Brot.

Durch Herabsetzung der Mindestteilnehmerzahl für Gesellschaftsreisen (Gruppenreisen) von 20 auf 15 Personen genießen schon kleine Gruppen, die erfahrungsgemäß viel leichter zu bilden sind, die 25prozentige Vergünstigung.

### Mit der Zahl der Teilnehmer an Gesellschaftsreisen wächst jetzt auch die Ermäßigung:

Bei einer Teilnahme von 15—50 Personen werden 25 Prozent gewährt, von mehr als 50 Personen 33 1/2 Prozent. Ist die Gesellschaft noch größer, so daß ganze Sonderzüge gestellt werden können, treten sogar noch weitere Vergünstigungen ein. Bei einer Mindestteilnehmerzahl von 300 Reisenden 3. Klasse oder 200 Reisenden 2. Klasse oder 100 Reisenden 1. Klasse und bei einer Mindestteilnehmerzahl von 200 Mark erhöht sich die Fahrpreisermäßigung auf 40 Prozent. Bei einer Mindestteilnehmerzahl von 600, 400 bzw. 200 Reisenden in den drei Klassen und einer Mindestteilnehmerzahl von 400 Mark steigt sie sogar auf 50 Prozent! Von diesen Vergünstigungen werden vor allem die großen Vereine Gebrauch machen können, wenn sie zu Tagungen oder anderen Veranstaltungen usw. fahren. Außerdem werden bei Gesellschaftsfahrten und Sonderzügen bei 31 bis 50 Teilnehmern eine, bei mehr als 50 Teilnehmern zwei und bei über 100 Teilnehmern drei Freifahrten gewährt.

Der Alleinreisende mit jenem Geldbeutel wird es begrüßen, daß die Fahrpreisermäßigung für Ferienonderzüge von 10 auf 20 Prozent erhöht ist. Diese Vergünstigung wirkt sich dadurch besonders vorteilhaft aus, daß man im Ferienonderzug über weite Strecken mit Eilzuggeschwindigkeit zum ermäßigten Personenzugfahrpreis befördert wird. Wer eine Reise so einrichtet, daß er zur Rückfahrt auch einen der ebenso beschleunigt durchgeführten Rückzüge benutzen kann, spart auch für die Rückfahrt den Schnellzugzuschlag und kann daher noch billiger reisen.

Neben diesen erweiterten Fahrpreisermäßigungen treten am 1. Mai noch einige weitere Reiseerleichterungen in Kraft. So wird von diesem Tage ab die Vormerkgeldgebühr bei Vorausbestellung ganzer Abteile in D-Zügen nicht mehr erhoben. Ebenso wird bei Gesellschaftsfahrten und Schul- und Jugendpfergefahrten usw. in D-Zügen von der Erhebung der Platzvorkaufgebühr abge-

sehen werden. — Auch in der Gepäckbeförderung wurde eine Erleichterung geschaffen: Auf einen Fahrausweis kann Reisegepäck künftig mehrmals aufgegeben werden, und zwar vom Abgangsbahnhof zum Zielbahnhof oder nach einer Zwischenstation, und von einer Zwischenstation zur nächsten oder zum Zielbahnhof. — Für die besonders verbilligten Jugendpfergefahrten sind fortan auch die Schnellzüge unter denselben Bedingungen wie für Schulfahrten freigegeben, und bei Schulfahrten werden künftig Begleitpersonen zugelassen, die nicht zum Lehrpersonal gehören; in besonderen Fällen können auch mehr Begleitpersonen (grundsätzlich je ein Begleiter auf 9 Schüler) zugelassen werden. Bei der Benutzung von Schnellzügen wurde außerdem die Mindestentfernung von 150 Kilometer aufgehoben.

### Bäder und Kurorte

Herzbad Reinerz. Die herabgesetzten Preise haben bereits jetzt trotz der schlechten Wirtschaftslage einen erheblich stärkeren Besuch der Frühjahrskuren zur Folge, als dies zur gleichen Zeit der Vorjahre der Fall war. Es leitet dann ein baldiger Kuraufenthalt in Bad Reinerz, was besonders gute Dienste, weil in diesem höchstgelegenen Baderort Preußens die heilkräftigen Quellen, natürlichen Kohlensäure-, Moor- und Sulfidnabelbäder noch durch Klimawechsel sehr wirksam unterstützt werden.

Das Sanatorium Herrmann in Bandel i. Schlesien hat die Sommerferien eröffnet. Mit seinem umfassend ausgebauten therapeutischen Einrichtungen wie der Hydrotherapie in allen Formen, der Elektrotherapie und der auf neuesten Erkenntnissen beruhenden Diätbehandlungen sowie der Psychotherapie der neuen Schule bietet das Sanatorium erfolgreiche Behandlung von inneren, Nerven- und Frauenleiden, rheumatischen und giftigen Erkrankungen, Herz- und Gefäßkrankheiten, insbesondere von erhöhtem Blutdruck, Alterserkrankungen, Stoffwechselleiden und Erschöpfungszuständen jeder Art. Den Reiz des Ländlichen Aufenthalts erhöhen behagliche moderne Räume und die wunderbare Lage inmitten des waldreichen Glaser Berglandes. Die Ländliche Schwefeltherme hat die stärkste Radioaktivität im deutschen Osten und zeigt hervorragende Erfolge.

Deutsche Gesellschaftsreisen nach Siebenbürgen und Butareff. Das Deutsche Kulturamt in Hermannstadt, als die zentrale bodenständigen Deutschen in Rumänien, gibt durch zwei Gesellschaftsfahrten auch im laufenden Sommer Gelegenheit zum Besuch Siebenbürgens, wobei nicht nur die herrliche Karpathenlandschaft, das bunte Völkergemisch, die schönen Holzstrassen, die deutschen Kirchenburgen bewundert werden, sondern auch ein unmittelbarer persönlicher Kontakt mit auslandsdeutschen Volksgruppen hergestellt wird. Die erste Reise beginnt am 9. Juli, sie führt von Wien aus nach Hermannstadt, in die Transylvanischen Alpen (Mogoi 2544 Meter), nach den Königsgräbern in Gurtea de Arges, Butareff, Erdölgebiet, Sinaia, Kronstadt, Schäßburg usw. Die Fahrt endet am 24. Juli in Wien. Die zweite Reise beginnt am 6. August. Reiseplan: Wien, Hermannstadt, Roter Turm, Curtea de Arges, Butareff, Kronstadt, Schäßburg, Mediasch usw. Gesamtpreis jeder Reise 885 Mark. Auskünfte und Reisepläne kostenlos durch das Deutsche Kulturamt in Rumänien, Hermannstadt-Sibiu, Postfach 152.

## Schlesier!

Besuchet die bewährten Bäder Eurer schlesischen Heimat!

Seit Jahrhunderten berühmte Heilquellen, moderne Kureinrichtungen und Kurhäuser, ausgezeichnete Verpflegung, mäßige Preise, bequeme Reiseverbindungen.

**Altheide** Spezialkur für die Behandlung von Herz- u. Gefäßleiden, Blutkrankheit, Basedow, Zucker- u. Nierenleiden. 2 mächtige Sprudel. In eigener Regie der Badeverwaltung: a) Eleg. Kurhotel mit Sprudel- u. Moorbädern. b) Klinisch geleitetes Sanatorium, Prof. Dr. Neißer. c) Diätetische Kurabteilung im Kurhaus, Dr. Curt Periser. Ganzjährig geöffnet. Preisw. Pauschalkur.

**Charlottenbrunn** Altbekanntes Gebirgskurort in prachtvoller, geschützter Lage, 500 m ü. M. Große Heilerfolge bei allen Krankheiten der Atmungsorgane, Herz-, Nieren-, Nerven- und Frauenleiden. Reste von Lungen- und Rippenfellentzündungen. Herrliche Waldungen. — Das ganze Jahr geöffnet.

**Flinenberg** Gebirgskurort in Isergebirge. Natürliche arsenradioaktive Kohlensäure- und Moorbäder, Fichtenrindenbäder, Inhalationen. Heilerfolge bei Frauen-, Herz- und Nervenleiden, Gicht, Bluthaut. — Kurhaus mit schönen Terrassen. Sommer und Winter im Betrieb. Wintersport.

**Kudowa** Bewährtes Heilbad für Herz, Basedow, Frauen-, Blut-, Nerven-, Herrliche Lage am Heuscheuer-Gebirge. Natürliche kohlensäure Eisenquelle. 17 Ärzte. Ganzjährig geöffnet. Großprächtiger Kurpark. Kurhotel Fürstenhof, Haus I. Rang mit Kohlensäure-Bädern im Hause.

**Landek** Schwefelthermen mit höchster Radioaktivität. Moorbäder. Kurmittel der physikalischen Therapie. Anerkannte Heilerfolge bei Gicht, Rheumatismus, Frauenkrankheiten, Nervenleiden, Alterserscheinungen, Terrain- und klimatischer Kurort. 2 Sanatorien. Beliebte Sommerfrische. Wintersportplatz. Bäder Sommer und Winter geöffnet.

**Langenau** Altbekanntes Moor- und Stahlbad im schönsten Teile der Grafschaft Glatz. Natürliche starke Kohlensäurequellen. Große Heilerfolge bei Herz-, Nerven- und Frauenleiden, Gicht u. Rheumatismus. Sehr mäß. Preise. Kurzeit: 1. März bis Ende November. Während der ganzen Saison billige Pauschalkuren: 28 Tage Mk. 224.— einschl. Arztkosten.

**Reinerz** Herzbad in herrlicher Gebirgslage. 568 m Seehöhe. 100000 Morgen Hochwald. Kohlensäurereiche Quellen u. Sprudel, große Moorlager. Klimawechsel. Unübertroffen bei Herz-, Nerven-, Frauenleiden, Rheuma, Gicht, Katarrhen, Nieren-, Stoffwechselerkrankungen. — 13 Ärzte. — Ganzjährig geöffnet. Kurmusik: Schlesische Philharmonie.

**Salzbrunn** das Katarrheilbad des Ostens. Oberbrunnen bei Katarrhen, Asthma. Kronenquelle bei Nierenleiden, Gicht, Zucker. Größter Bäder-Golfplatz. Moderne Inhalatorien u. pneum. Kammer. Hotel Schlessischer Hof mit diätetischer Kuranstalt. — Das ganze Jahr geöffnet.

**Schreiberhau** Höhenkurort in maler. Riesengebirgsparanoma. 500-900 m Seehöhe. Meilenweite Nadelhochwaldungen mit gepfl. Wegen. Gerühmter Wintersportplatz. 13 Ärzte. 4 Sanatorien mit allen neuzzeitlichen Einrichtungen für Elektro- und Hydro-Therapie. Auskunft: Kurverwaltung.

**Warmbrunn** das Spezialheilbad bei Rheuma, Gicht, Ischias, Nerven-, Haut- und Frauenleiden. Am Fuße des Riesengebirges. Ganzjährige Kurzeit. Neue Thermalbäder. Prachtvoller Kurpark mit ebenen Wegen. Strandbad mit Sportplätzen. Pauschalkuren Mark 225.—.

Überall auch Pauschal-Kuren. Prospekte kostenlos durch die Reisebüros, die Badoverwaltungen u. Auskunftsstelle Breslau 2, Claassonstr. 21

## KARLSBAD Haus „Am Brühl“

Modernster Komfort — Mäßige Preise — Telephon 831

### Wölffalbovünd

Kurhotel „Frohnberg Hof“ Tel. 14 Behagliche Zimmer, erstklassige Verpflegung, auch Diät / Mäßige Preise

Auf Wunsch ärztliche Behandlung u. Kur.

### Ferienaufenthaltsbüro

»Alt Vater«

Ersetzt als Mitglied bei. Günstige Bedingungen. Sommerfrische od. Reisen Anfr. mit Rückp.

»Alt Vater«

Troppau, Sg. Benef. Gasse 4.

Wildunger

Wildungol- Tee

bei Basedow- und Nierenleiden

In allen Apotheken

## Sanatorium THALHEIM

Bad Landeck in Schlesien für innere und Nerven-Leiden, Rheuma, Frauenleiden. — Tagessatz inklud. Arzt von 8.— Mk. an.

Dr. Erich u. Dr. Gertrud Rosenhain.



## BAD TRENTSCHIN-TEPLITZ

das SCHWEFELTHERMAL- u. SCHLAMMBAD in herrlicher Karpathenlage.

GÜNSTIGE PAUSCHALKUREN.

Modernster Komfort - Starke deutsche Frequenz Sport - Vergnügungen - Fahrpreisermäßigungen.

Auskünfte und Prospekte durch: Konzertbüro Wandel, Breslau 5, Gartenstr. 39/41

Telefon 33440

**Kindererholungs- u. Ferienheim Sonnenschein**  
Bad Obernigk, Schimmelwitzerstr. 11  
Telephon 480  
Inhab.: Cläre Cantower, staatl. gepr. Krankenpflegerin  
nur für gesunde u. erholungsbedürftige Kinder jeden Alters für kürzeren und dauernden Aufenthalt.  
Staatl. gepr. Personal zur Pflege u. zur Beaufsichtigung der Schularbeiten vorhanden.  
— Gute Schulen und Ärzte am Platze. — Auf Wunsch Prospekte und Referenzen.

**Johannisbad** im Riesengebirge, CSR.  
Alkatholthermen 29,6 Grad C. „Sprudel“, Schwimmbassin, alle Arten von Thermal-, Medizinal- und hydroelektr. Wannenbädern, Trinkkuren, Beliebter Wintersportplatz. Erste Schwabebahn der CSR auf dem Schwarzenberg (130 m). Prospekte durch Kurkommission Johannisbad.  
Der Vorverkauf zu den Sonntagsvorstellungen ist bereits eröffnet.

## Besuchet die Ostseebäder auf

# RÜGEN

Deutschlands schönster Insel  
BINZ • SELLIN • GÖHREN • SASSNITZ • BAABE • THIESSOW  
LOHME • BREEGE • PUTBUS  
SCHÖNSTE SEEFART ÜBER STETTIN MIT SCHIFFEN DER BRÄUNLICH-LINIE STETTIN

## Kur-Erholungsreise Bad Luhacovice

11. bis 30. Mai 1931  
gegen Hals-, Nasen-, Rachen-, Bronchialkatarrhe, Asthma, Nieren-, Gallensteine, Magen-, Darm-, Frauen-, Nervenleiden, Ischias, Rheuma.  
Incl. Fahrt, Unterkunft, Verpflegung (auch rituell) RM. 160,—  
Kurtaxe, alle Abgaben.  
25% Ermäßigung auf Kurmittel und Arzt. Anmeldungen bis 3. Mai 1931. Verkehrsauskunft Vertreter der csl. Bäder u. Kurorte, Breslau 13, Höfchenstr. 31. Tel. 34572

# Der Sport am Sonntag

## Pokalentscheidung in Gleiwitz

Nachdem die aufregenden Kämpfe um die Südböhmische Fußballmeisterschaft für Oberschlesien ein Ende gefunden haben, richtet sich das Interesse im ober-schlesischen Fußballsport wieder ausschließlich auf die einheimischen Mannschaften. Auch hier gibt es noch eine ganze Anzahl von Spielen, die infolge ihrer Bedeutung für die Gestaltung der Titellämpfe in der kommenden Saison reichlich Abwechslung versprechen. In erster Linie sind es die Kämpfe um den Pokal der Provinz Oberschlesien, die jetzt der Entscheidung entgegenrücken und die, wie schon im Vorjahre heftig umstritten sind. In einigen Gauen stehen bereits die Sieger fest. Als nächster Gau wartet heute der Gau Gleiwitz mit seinem Endspiel auf. Als Gegner stehen sich

und deshalb sieht man heute diesem Kampf mit berechtigter Spannung entgegen. Der Kampf wird um 10.30 Uhr, also bereits am Vormittag, im Wilhelmspark ausgetragen. Er steht unter Leitung von G. Ritzka, Gleiwitz.

Im Gau Beuthen sind die Pokalspiele erst bis zur Zwischenrunde gediehen. Bis zu dieser haben sich u. a. auch

### VfB. Beuthen - SB. Mieschowitz

durchgekämpft. Das Zusammenreffen zwischen diesen beiden Vereinen steht heute auf dem VfB-Platz am Schiefwerder in Beuthen vor sich. Die schon acht Tage zur Oberliga gezählten Mieschowitz werden ein besonderes Gewicht auf diesen Kampf legen und mit Energie versuchen, sich weiter durchzusetzen. Gegen VfB, auf eigenem Platz zu gewinnen ist aber nicht so einfach; mit einer Ueberwachungsmaßnahme muß man immerhin rechnen, wenn auch SB. Mieschowitz als Favorit gilt.

Ein weiteres Pokalspiel veranstaltet der Gau Hindenburg. Hier sind

### Sportfreunde Mikulstschütz - Preußen Zabotze

die Gegner. Treten die Zabotzer mit voller Mannschafft an, so ist ihnen der Sieg in der Pokalrunde sicher, denn die Sportfreunde Mikulstschütz reichen an die Klasse ihres Gegners sicher heran.

## Vorwärts-Rasenport

### Reichsbahn Gleiwitz

im Endkampf gegenüber. Vorwärts Rasenport erwies sich bereits im Vorjahre als einer der stärksten Pokalkämpfer. Die Art der Austragung dieser Spiele scheint den Gleiwitzern besonders gut zu liegen. Außerdem befinden sich zur Zeit in einer ausgezeichneten Form, wofür die hohen Ergebnisse in jüngerer Zeit sprechen. Mit den Reichsbahnern dürfte Vorwärts Rasenport glatt fertig werden, obgleich man dieser Mannschaft große Härte und viel Energie nachsagt. Widerstandslos wird Vorwärts Rasenport bestimmt nicht zu einem Siege kommen.

## Wer verläßt die Liga?

### Sportfreunde Reiche oder Frisch-Frei Hindenburg

Die letzten Plätze in den beiden Gruppen der Liga nehmen die Sportfreunde Reiche und Frisch-Frei Hindenburg ein. Einer von diesen beiden Vereinen muß absteigen. Der Entscheidungslampf findet heute in Reiche statt und wird beide Vereine in bester Form sehen, da natürlich keiner diesen bitteren Weg antreten will. Für einen Sieg der Reicher spricht der Vorteil des eigenen Platzes, doch die Hindenburgler werden sich tapfer zur Wehr setzen, so daß der Ausgang ungewiß erscheint.

## Kleiner Bezirksmeister

Mit drei Treffen werden die Spiele um den Kleinen Bezirksmeister fortgesetzt. In Beuthen stehen sich

### SB. Dombrowa - Sportfreunde Ratibor

gegenüber. Die Ratiborer haben am Vortage in Hindenburg schwer enttäuscht. In Dombrowa werden sie noch viel weniger erreichen können da der Gegner hier sehr stark ist. Mit einem sicheren Siege des SB. Dombrowa ist zu rechnen.

In Grottkau kämpfen

### SB. Grottkau - 1. FC. Hindenburg

um die Punkte. Da die Einheimischen nach Aufhebung der Entzerrung wieder ihre stärkste Mannschaft zur Stelle haben, werden sie den Hindenburgern voransichtlich die Punkte abnehmen.

Das letzte Spiel vereinigt in Kreuzburg

### SB. Kreuzburg - VfB. Neustadt

Dieses Treffen wird besonders spannend werden, da hier zwei ebenbürtige Mannschaften aufeinanderstoßen.

## Freundschaftsspiele

Neben den Pokal- und Punktspielen ist eine Fülle von Freundschaftsspielen zu verzeichnen. In Beuthen kämpft die

## Spielvereinigung Beuthen -

### Deichsel Hindenburg

Die Hindenburgler Mannschaft kommt mit ihrer Oberliga und gilt deshalb als Favorit. Die Spielvereinigung benutzt dieses Treffen, um eine neue Mannschaft auszuprobieren, mit der sie hoffnungsvoll in die Zukunft blickt. Das Spiel beginnt um 16 Uhr auf dem Platz an der Friedrich-Ebert-Strasse. Bereits am Vormittag spielt an gleicher Stelle 09 II gegen Spielvereinigung II, anschließend SB. Schomburg gegen die Kobmannschaft, und um 12.30 Uhr findet der Neuanstellungsspielverein Schomburg I gegen Spielvereinigung I statt.

Auf dem Mieschowitz Sportplatz begegnen sich um 14 Uhr die Reserve von Mieschowitz und Karben-Zentrum.

Die Reserve von Beuthen 09, bei der u. a. Rößinger, Rischowitz und Wachowitz mitwirken, hat auf eigenem Platz um 16 Uhr Fiedlersglück zum Gegner und wird auf harten Widerstand stoßen.

Auf dem Heinitz-Platz tragen VfB. Beuthen und Bleicharle Beuthen einen Clubkampf aus. Am Vormittag spielen die Jugendmannschaften. Das Hauptspiel beginnt um 15 Uhr. Der diesjährige Meister der B-Klasse hat durch seinen Aufstieg in die A-Klasse bewiesen, daß er ein achtbarer Gegner ist, aber auch Bleicharlegrube versteht zu kämpfen, wie es die letzten Ergebnisse beweisen.

Ein interessantes Treffen wird es zwischen den Jugendmannschaften von Beuthen 09 und Oberwitz Gleiwitz auf dem 09-Platz geben, da

hier die Spieler für eine repräsentative Jugendmannschaft ausgesucht werden sollen.

Im Gau Beuthen beginnen auch die Alten Herren-Mannschaften wieder mit ihrer Spieltätigkeit. Zwei Treffen kommen heute zum Austrag, und zwar auf dem Heinitzplatz zwischen VfB. und Bleicharlegrube und auf dem Fiedlersglück zwischen Fiedlersglück und Karben-Zentrum.

In der Polizeianstalt in Beuthen tritt zum ersten Male die neugegründete Fußballabteilung der Polizei Beuthen an die Öffentlichkeit. Sie hat sich zum Gegner die Bundeswehr ausgesucht. Spielbeginn 11 Uhr.

Auf dem Heinitzplatz in Beuthen veranstaltet die Fußballabteilung des GDL anlässlich des ersten Stiftungsfestes ein Freundschaftsspiel gegen Schwarz-Weiß Karf. Das Spiel findet um 16.30 Uhr auf dem Heinitzplatz statt.

## Gau Reiche - Gau Münsterberg in Glatz

Heute findet in Glatz das Rückspiel zwischen den beiden Gaumannschaften statt. Die Reicher werden sich sehr anstrengen müssen, um zu einem Siege zu kommen.

Germania Sosniza weilt mit drei Mannschaften bei SB. Borstauwerk. Das Spiel der Liga findet um 15.30 Uhr statt.

In Hindenburg trifft die Reserve von Deichsel Hindenburg auf Gleiwitz-Nord.

## DR. Germania Bobret - FR. Hertha Königshütte

Die Bobreter haben sich einem schweren Gegner verschrieben, denn die Königshütter sind Ostoberschlesischer KR-Meister. Das erste Treffen gewann Bobret mit 3:1.

In Gleiwitz tragen um 15 Uhr auf dem VfB-Platz VfB. Gleiwitz und Vorwärts Karben ein Freundschaftsspiel aus.

Die Spielvereinigung Gleiwitz hat auf eigenem Platz an der Larnowitzer Landstraße die erste Mannschaft von Deichsel Hindenburg zum Gast.

## Freundschaftsspiele der Handballer

Ein interessantes Treffen findet in Beuthen auf dem Übungsplatz neben dem Stadion statt, wo sich in einem Freundschaftsspiel

### ASB. Beuthen - ASB. Myslowitz

gegenüberstehen. ASB. vermittelt hier die Bekanntheit mit einer neuen ostoberschlesischen Mannschaft. Da die Ostoberschlesier zum ersten Male in Westoberschlesien spielen, kann man sich über ihre Stärke keinen Begriff machen. Immerhin müssen sie wohl etwas können, da sie den ASB. Myslowitz mit 5:2 geschlagen haben. Das Spiel beginnt um 15.30 Uhr. Vorher spielt die Jugendmannschaft des ASB. gegen die zweite Mannschaft von DR. sowie die ersten Mannschaften der beiden Vereine.

## Handballwerbelspiele des Wartburgvereins

Um für den Handballsport zu werben, schenkt der Wartburgverein Gleiwitz keine Mühe und Kosten. Für diesen Sonntag hat er sich in Schlesien Opatow, den Oberschlesischen Altmeister OSB, verpflichtet. Dieser Kampf wird bestimmt außerordentlich spannend werden, da der Wartburgverein als Meister des Spiel- und Eislauberbandes recht vielstark ist. Spielbeginn um 15.30 Uhr auf dem Sportplatz im Wilhelmspark. Außerdem kämpfen hier um 13.15 Uhr die ersten Jugendmannschaften des VfB. Vorwärts Rattowitz und Wartburg Gleiwitz, und um 14.30 Uhr Wartburg II und Turn- und Spielvereinigung Reiche auf ein.

## Gelbweiß Görlitz oder VfB. Liegnitz

### Um die Meisterschaft des Kreises II

Nachdem nach den Ergebnissen des letzten Sonntags der Südböhmische Meister in Beuthen 09 bereits feststeht, wendet sich das Interesse der südböhmischen Fußballgemeinde auf die Kämpfe um den zweiten Vertreter des SFB, der noch endgültig festzustellen werden muß. Eine sehr wichtige Begegnung im Kreis II kommt am Sonntag in Görlitz zwischen Gelbweiß Görlitz und dem VfB. Liegnitz zum Austrag. Die beiden Vereine stehen punktgleich an der Spitze der Tabelle und der Sieger dieses Kampfes hat die Berechtigung, gegen den Breslauer Fußballverein 06 um die zweite Vertretersstelle zu kämpfen. In

Liegnitz haben die VfB.er im ersten Kampf die Görlitzer überlegen mit 5:1 abgefeuert und an diesem Ergebnis gemessen, hätte Gelbweiß wenig Ansichten auf Erfolg. Nun haben die Liegnitzer am letzten Sonntag gegen Waldenburg schon wieder sehr stark enttäuscht und sie werden diesmal auf fremdem Boden sicher einen bedeutend schwereren Stand haben. Der Ausgang des entscheidenden Kampfes ist daher schwer voraussagen. Kommt etwa gar ein „Unentschieden“ heraus, so wird der Vertreter des Kreises II doch noch um das zweite Entscheidungsspiel kommen.

## Pokalendspiel in Dresden

### Süd- gegen Mittel

Einmalig fanden die Landesverbände des Deutschen Fußball-Bundes alljährlich in den Kämpfen um den „Kronprinzen-Pokal“, seit 1919 führt der VfB, aber seinen eigenen Pokalwettbewerb durch, in denen es bisher schon zwölf Schlussspiele gab. Wie schon im Jahre 1926 haben sich diesmal Süd- und Mitteldeutschland für das Finale qualifiziert, das am Sonntag auf dem Platz des Dresdener Sportclub feigen wird. Rechnet man die Spiele um den „Kronprinzen-Pokal“ hinzu, so konnten Nord- und Süddeutschland bisher sechsmal im Pokalendspiel triumphieren, dreimal gewann Mitteldeutschland, zweimal Westdeutschland und Berlin, einmal Südböhmischland. Wer wird nun diesmal Sieger sein?

Neben Berlin hat auch Süddeutschland in den letzten Jahren nur noch stark verringertes Interesse an den Pokalspielen bekundet. Aber auch ohne die stärkste Mannschaft gelangte der Süden diesmal ins Finale und das hat den Spielanspruch bewogen, noch einmal eine möglichst kampfstärke Elf zusammenzustellen. Auf einige der besten Stützen mußte allerdings mit Rücksicht auf die wichtigen Meisterschafts-Endspiele verzichtet werden. Mitteldeutschland wird dagegen in allergrößter Besetzung aufmarschieren. Die bereits bekannten Mannschaften haben folgendes Aussehen:

Süddeutschland: Kreis (Rotweiß Frankfurt) oder Rößl (1. FC. Nürnberg); Seidlauf, Burkhart (beide Germania Brötzingen); Knöpfle (RSV.

Frankfurt), Leinberger (Sv. Bg. Nürnberg), Mantel (Eintracht Frankfurt); Stieglbauer, Lachner, Huber (sämtlich München 1860), Frank (Sv. Bg. Nürnberg), Rund (1. FC. Nürnberg).

Mitteldeutschland: Krenz (Wacker Leipzig); Claus, Herzog (beide Dresdener SC.); Stöffel, Köhler, Hartmann (sämtl. Dresdener SC.); Gallmann (Dresdner SC.), Helmchen (Polizei Chemnitz), Schäffer, R. Hofmann, Müller (sämtl. Dresdner SC.).

Wie erwartet stützt sich Mitteldeutschland also in der Hauptsache auf die Spieler der Meisterschaft des Dresdner SC. So besitzt die Mannschaft den Vorzug der Einheitlichkeit. Richard Hofmann und Helmchen sind überdies bekannt als Halbtürmer mit einem ungewöhnlichen Schußvermögen. Sie werden der südböhmischen Hintermannschaft, die wahrscheinlich ohne Krenz, dafür mit Rößl antreten muß, nicht geringe Schwierigkeiten machen. Bei dem Vergleich der Läuferreihen ergibt sich ebenfalls ein Plus für den Süden, aber Leinberger muß schon einen guten Tag haben, wenn er Köhler auf der Gegenseite übertrumpfen will. Allerdings dürfte das Abwehrtrio Mitteldeutschland gegen das des Südens etwas zurückstehen, während man die Angriffsreihen, als ganzes genommen, als ausgeglichener bezeichnen darf. Man hat das Gefühl, daß es in Dresden zu einem sehr schönen Spiel kommen wird. Den Kampf leitet der bekannte Berliner Unparteiische Schneider.

## Oberschlesischer Turngau

### Wettfechten für Jungmänner in Reiche - Schwimmwarteversammlung in Beuthen - Bezirksfrühjahrslauf in Beuthen-Dombrowa - Bezirksübungsstunde für Frauen in Beuthen

Auch der diesmalige Wochentag bringt eine Reihe praktischer Übungsveranstaltungen, die der Fortbildung der in den Vereinen des Oberschlesischen Turngaues zusammengeschlossenen Turner und Turnerinnen gelten. Zunächst findet in Reiche unter Leitung des Kreisfechtwarts Gärtner aus Liegnitz, dem Gaufechtwart Wittig, Gleiwitz, zur Seite steht.

### Jungmännerfechten für Fechter und Fechterinnen des II. Deutschen Turnkreises

(Nieder- und Oberschlesien) statt. Aus Breslau, Waldenburg, Delitz, Görlitz und Reiche erwartet man eine große Beteiligung. Aus Oberschlesien hat der VfB. Vorwärts Gleiwitz 2, VfB. Jahn Beuthen 2, VfB. Karf und VfB. Kriesen Beuthen je einen Fechter, sowie Kriesen-Beuthen 4 Fechterinnen gemeldet. Die Wettkämpfe, die sich auf die sogenannte Mittelstufe (Jungmänner) erstrecken, werden im Säbfechten und Florett ausgetragen.

Am gleichen Tage vormittags 10 Uhr hält der Gauschwimmwart des Oberschlesischen Turngaues, R. Pöpel, Hindenburg, im Restaurant Störz zu Beuthen eine Versammlung für Bezirks- und Vereinschwimmwarte ab. In dieser ist zunächst ein Meinungsaustausch über die zurückliegenden schwimmmerischen Veranstaltungen vorgesehen. Weiterhin sollen Beschlüsse über den am 25. bis 28. Juni in Hindenburg stattfindenden Kreiswimmelaugang, über ein Gauwimmelfest 1931, über Kreiswimmerveranstaltungen während dieses Jahres gefaßt werden. Außerdem stehen Fragen betreffend Deutsche Lebensrettungs-Gesellschaft, Abhaltung eines Wasserball-Schlechtsrichterlehrganges und Leistungsklasseneinteilung zur Erörterung. Durch diese Versammlung soll gleichzeitig aber auch der Schwimmbetrieb innerhalb der Turnvereine in Beuthen angeregt und belebt werden.

Etwa zu gleicher Zeit und zwar am Sonntag, vormittags 9 Uhr, hält der 1. Bezirk (Beuthen) des Oberschlesischen Turngaues unter Leitung von Bezirksvollsturnwart Eidmüller, Beuthen, in Dombrowa bei Beuthen für sein Arbeitsbereich Frühjahrslauf ab. Im allgemeinen betragt auch hier die Strecke für die Älteren etwa 6000 Meter, für die männliche Jugend 3000 Meter, für die Frauen und weibliche Jugend 1000 Meter. Eingeteilt sind die einzelnen Gänge nach den verschiedenen Altersklassen. Als Laufstrecke ist das Radjahrbreiel im Dombrowa bei Beuthen angegeben.

Am Montag hält der Bezirksraumturnwart D. v. B. Beuthen, des 1. Bezirks (Beuthen) in der Turnhalle der Schule V zu Beuthen eine Bezirksübungsstunde für Frauen ab, die im

Zeichen der Vorbereitungen für das am 5. und 6. Juni in Mikulstschütz stattfindende Gauturnfest B.

## Deutsche Handballmeisterschaften

### Vorrundenspiele in Breslau

Ein großes Handballereignis wird am Sonntag die Breslauer Sportgemeinde in seinen Bann ziehen. Auf dem Platz des VfB. im Sportpark Grünheide in Breslau werden je ein Vorrundenspiel um die Handballmeisterschaft der DSB, in der Frauen- und Männerklasse abgewickelt werden. Beide Spiele des Sonntags versprechen außerordentlich guten Sport.

Im Kampf um die Frauen-Handballmeisterschaft der DSB werden sich zuerst die Frauenmannschaft von Alco-Königsberg und Preußen-Glogau gegenüberstehen. Der Frischbaderne, Südböhmische Frauenhandballmeister steht hier vor seiner ersten großen Aufgabe und man darf gespannt sein, wie sich die Glogauerinnen aus der Affäre ziehen werden. Weiter des Kampfes ist Reiche, Verlu.

Im Anschluß an den Frauenkampf wird es zwischen dem Südböhmischen Meister Borussia-Carlowitz, und dem Meiten in der Mitteldeutschen Meisterschaft, Polizeiverein-Gotha, einen schweren Kampf unter Leitung von Dr. Reinhold, Berlin, geben. Die Gothaer, die an und für sich eine Ueberwachungsmanufaktur vorstellen, unterlagen am letzten Sonntag gegen die Polizei Weikensfelde im Endspiel um die Mitteldeutsche Handballmeisterschaft; während die Borussia sich augenblicklich in einer plangenden Form befinden. Allerdings ist der mitteldeutsche Handball dem südböhmischen zweifellos noch überlegen, doch werden es die Breslauer Reichswehrleute bestimmt an Kampfesgeist nicht fehlen lassen und versuchen, diesmal die Vorrunde zu überstehen.

## Spiel- und Eislaufverband

Die Verbandsbandballspiele im Gau VI Opatow nehmen heute ihren Anfang. Es spielen um 14 Uhr Spielverein Borussia Opatow III gegen Realgymnasium Opatow. Um 15 Uhr: Dnloken gegen Halbenort und um 11 Uhr in Opatow III Spielverein Rakopone gegen Comradtschütz. In der B-Klasse links Oberseite tritt um 14 Uhr Spielverein Goret und Halbenort sowie Spielverein Rattwitz und Chramczitz die Gegner, auf der rechten Ober-

Seite 106 um 13 Uhr Doppel III gegen Grubschütz und um 15 Uhr Spielverein Großschütz gegen Spielverein Ellguth-Turawa und in Doppel III Spielverein Klein-Döbern gegen Derschau.

## Hockeyturnier in Beuthen

Der Beuthener Hockeyklub benutzt die Feier seines fünfjährigen Bestehens, um ein großartiges Hockeyturnier vom Stapel zu lassen. Zu diesem Turnier sind eine Reihe von guten Mannschaften verpflichtet worden. Am Vormittag um 10 Uhr trifft Beuthen 09 auf Deutsch-Weißharlegrube und um 11 Uhr hat der Veranstalter und Jubilar, der Beuthener Hockeyklub, den Hockeyklub Laurahütte zum Gegner. Die Endkämpfe beginnen nachmittags um 2 1/2 Uhr, und zwar spielen zuerst die Sieger der Vormittagskämpfe gegeneinander um den ersten Platz und anschließend die Unterlegenen um den dritten Platz. Sämtliche Spiele kommen auf dem vorderen Platz der Promenade zum Austrag. Besonders gespannt ist man auf das Mitwirken des spielstarken Polnischen Hockeymeisters.

## Polizeisportverein Döbeln in Ratibor

Der Polizeisportverein Ratibor hat sich den Polizeisportverein Döbeln zu einem Freundschaftsspiel nach Ratibor verpflichtet. An einem Siege der starken Oberligamannschaft ist kaum zu zweifeln. Das Spiel beginnt um 14.30 Uhr auf dem Schupplatz. Während des Spiels konzertiert die Gleiwitzer Kapelle auf dem Platz. Im Anschluss an das Spiel Döbeln gegen Ratibor treffen sich A.T.V. Ratibor und Spielverein Ditzg. A.T.V. hat die besseren Aussichten. Die Mannschaften Turnverein Hoffnung Ratiborhammer und Polizei II beschließen den Reigen der Handballspiele um 16.30 Uhr. Außerdem kommt um 14 Uhr ein Faustballspiel der Alten Herren zwischen Eintracht Ratibor und Polizei Sonderpersonal zum Austrag.

## D.S.R.-Waldlaufmeisterschaften im Guidowald

Der Bezirk Hindenburg der Deutschen Jugendkraft bringt am Sonntag, vormittags 11 Uhr im Guidowald seine diesjährigen Bezirkswaldlaufmeisterschaften zur Durchführung. Start und Ziel liegen an der neuen Waldschule (Gagafiedlung) mit Ausnahme der Jugendklasse B, die am Fahrplatz des W. Frisch-Frei startet. Die Klasseneinteilung sieht 4 Gruppen vor und zwar eine Seniorenkategorie, eine Anfänger-Fußballklasse und zwei Jugendklassen. Bei den Senioren erstreckt sich der Lauf über 3000 Meter, die Anfänger- und Jugendklasse A bewältigt 2000 Meter und für die Jugendklasse B ist eine Strecke von 1000 Meter vorgesehen. Zusammen mit den Einzelkämpfen wird auch die Mannschaftsmeisterschaft ausgetragen. Die drei ersten durchs Ziel kommenden Läufer einer Abteilung werden für den Mannschaftskampf gewertet. Insgesamt erscheinen 65 Läufer am Start, ein für die wenigen Bezirksvereine recht gutes Meldeergebnis. Die Aussichten für die Senioreneinzelmeisterschaft sind schwer bestimmbar. In der Spitzengruppe wird erwartet: Sollovs (Victoria), Kowolitz (Wistupitz), Sowadski (Victoria), Dampka (Zaborze), Pilarczak (Wistupitz) und Schafflik (Wistupitz). Ob diese Reihenfolge aber bestehen bleibt, muß erst der Kampf entscheiden, wenn nicht ein Ueberraschungserfolg alle Annahmen über den Lauf wirft. Im Mannschaftslauf dürfte Victoria die größten Aussichten haben, gefolgt von Vorwärts Wistupitz und Adler, Wistupitz. Die Anfänger-Fußballerklasse hat mit 18 Mann das stärkste Feld aufzuweisen. Auch die Jugendläufer sind gut besetzt. Die Organisation der Veranstaltung hat die D.S.R. Victoria, Hindenburg, übernommen.

## Gröffnungsrennen in Ratibor

Am Sonntag veranstaltet der Radfahrer-verein Wanderer 1889 Ratibor sein diesjähriges Gröffnungsrennen über 50 und 21 Kilometer. Es starten die besten Fahrer des Vereins, da aus diesen Rennen die Spitzenspieler für später stattfindende Bahnrennen in Aussicht genommen werden. Start und Ziel Kilometerstein 0,7 in Nähe des Ditzgauer Friedhofes, früh 8 Uhr. Die A-Klasse fährt 50 Kilometer, die B-Klasse 21 Kilometer. Durchfahren werden die Orte Leng - Zawada - Schichowitz - Ratiborhammer - Klein-Rauden - Rauden - Rennersdorf - Janowitz - Biela - Babitz - Markowitz - Ziel.

# Briefkasten

Auskünfte werden unverbindlich, nach bestem Wissen, nur an dieser Stelle — nicht schriftlich — erteilt!

**Streit A. 163.** Eine Entscheidung auf Grund Ihrer Darstellung ist nicht möglich. Kommen Sie in die Juristische Sprechstunde.

**S. C. Gutenbergstraße.** Der Wirt ist berechtigt, das Wassergeld auf die Mieter umzulegen. Nur er das, so muß er aber drei Prozent der gesetzlichen Miete in Abzug bringen. Wenn Sie glauben, daß ein Rohrbruch vorliegt, so fordern Sie den Wirt auf, die Rohre untersuchen zu lassen. Sollte der Wirt sich weigern, so können Sie Rechnungslegung über das im ganzen Hause in einem Monat verbrauchte Wasser verlangen. Sollte der Wasserverbrauch in Ihrem Hause bei in anderen Häusern mit ebenfalls und ebenso großen Wohnungen erheblich übersteigen, worüber Ihnen wohl das Mietsentgeltsumme Auskunft geben kann, so zahlen Sie nur den entsprechenden Teil. Cost. ist eine Feststellungsklage geboten.

**A. 100.** Unseres Erachtens ist der Beschluß des Gerichts richtig. Wenn Sie jedoch dagegen vorgehen wollen, so können Sie sofortige Beschwerde innerhalb von 14 Tagen nach Zustellung einlegen, doch scheint uns das aussichtslos.

**Jelenhof.** Nach Ihrer Darstellung sind durch die vom Wirt vorgenommene Austrocknung der Wohnung die Mängel nicht beseitigt worden. Es stehen Ihnen daher mehrere Rechte zu. Erstens können Sie die Miete um einen entsprechenden Teil kürzen. Sie können ferner, da der Vermieter sich mit der Beseitigung in Verzugs befindet, die Mängel selbst beseitigen lassen und Ersatz der erforderlichen Kosten verlangen. Sollte Ihnen oder Ihrer Familie durch diese schlechte Beschaffenheit der Wohnung ein Schaden erwachsen sein, so sind Sie auch berechtigt, Schadenersatz zu ver-

# Laris schwimmt zweimal Weltrekord

Von großartigem Erfolge begleitet waren die von dem hervorragenden französischen Kraultschwimmer Jean Laris im Pariser Molitorbad unternommenen Rekordversuche. Laris durchschwamm die 300 Meter in der fabelhaften Zeit von 3:33,4 und übertraf diese Leistung noch über 400 Meter, die er in 4:47,4 zurücklegte. Damit waren zwei Bestleistungen des Schwaben Arne Borg unterboten, die über

300 Meter um eine Zehntel Sekunde, die über 400 Meter sogar um 2,9 Sekunden. Mit der Aufstellung dieser Weltrekorde hat Laris fraglos seinen bisherigen Leistungen die Krone aufgesetzt und eine Tat vollbracht, die ihn denkwürdigen Schwimmlern wie dem Schwaben Arne Borg würdig an die Seite stellt.

Am Nachmittag findet um 2 Uhr die Anfahrtsfahrt nach Markowitz statt. Abends finden sich die Mitglieder im Vereinslokal Schultheiß-Rabenhofer zu einem Kommerz zusammen.

## Die Radfahrer melden sich

Den Auftakt zu der diesjährigen Saison bildet die Zuverlässigkeitsfahrt „Rund um Gleiwitz“, welche die Ortsgruppe Gleiwitz heute zur Durchführung bringt. Start und Ziel befinden sich in der Friedrichstraße. Als Favorit gilt Polobek.

## Tischtennis in Gleiwitz

Der Tischtennisclub West Gleiwitz beendet die Tischtennissaison in einem letzten Ortstreffen mit der 1. Mannschaft des T.T.C. Grün-Weiß, Gleiwitz; das Turnier beginnt am Montag, um 20 Uhr im großen Vereinszimmer des Gesellschaftshauses, Peter-Paul-Platz. Die siegreichste West-Mannschaft wird sich auch in diesem Freundschaftskampf den Sieg kaum nehmen lassen.

## Bogen in Hindenburg

Die Kampfmannschaften von Germania 04 Hindenburg und B.C. Mikulschütz tragen heute um 20 Uhr in Hindenburg bei Viehla einen Klubkampf aus, bei dem die Mikulschützler voraussichtlich Sieger bleiben werden.

## Im Reiche

**Fußball:** Die Meisterschaftsspiele schreiten weiteren Klärungen entgegen mit verschiedenen wichtigen Begegnungen in Süd-, West-, Norddeutschland und dem Baltikverband. In der Reichshauptstadt steigt der interessante Städtekampf zwischen Berlin und Paris. Dresden ist der Schauplatz des Bundespokal-Endspieles zwischen Süd- und Mitteldeutschland. Von Freundschaftsspielen interessieren die Kämpfe, die Ambrosiana Mailand gegen den Chemnitzer B.C. und den 1. F.C. Nürnberg austrägt. Italien und Spanien tragen in Bilbao den fälligen Länderkampf aus, zum gleichen Zweck treffen sich die Amateurmännchen von Desterreich im Ungarn in Graz.

**Hockey:** In den einzelnen Landesverbänden gibt es wieder die üblichen Punkt- bzw. Freundschaftsspiele. In Köln findet ein Uebungsspiel zur Ermittlung der Westdeutschen Silberhülsmannschaft statt.

**Handball:** Der Tag steht im Zeichen der Vorrunde zur D.S.R.-Meisterschaft, die bei den Männern sieben, bei den Frauen zwei Spiele bringt.

**Rugby:** Das Ereignis des Tages: der 6. Länderkampf Deutschland-Frankreich im Pariser Colombes-Stadion. Gleichzeitig findet in Leipzig das erste Vorrundenspiel zur Deutschen Meisterschaft zwischen U.S.C. Leipzig und Tennis-Vorussia statt.

**Schwimmen:** Die beste Schwimmklasse ist in Leipzig zum Olympia-Prüfungsschwimmen versammelt.

**Tägungen:** In Nürnberg tagt der Vorstand des Fußball-Weltverbandes, um die Tagesordnung für den Berliner F.F.A.-Kongreß vorzubereiten. In Berlin hält der Deutsche Eislaufverband eine Sitzung ab, in der die Vorbereitungen für die Olympischen Winterspiele besprochen werden sollen.

## Balkanreise Leipziger Fußballer

Die Fußballmannschaft von Eintracht Leipzig hat durch den Beogradski Sportklub in Belgrad eine Einladung zu einem Turnier am 31. Mai und 1. Juni erhalten, an dem sich auch Slavia Prag beteiligen wird. Die Leipziger werden der Einladung Folge leisten und mit dieser

Reise noch einige andere Spiele verbinden, so am 7. und 8. Juni in Sofia gegen den bulgarischen Meister Lewske und anschließend in Konstantinopel.

## Der Süden stellt nochmals um

Nachdem nunmehr bereits Torwart und rechter Läufer der süddeutschen Bundespokalmannschaft ausgetauscht worden sind, mußte für das am Sonntag in Dresden stattfindende Endspiel gegen Mitteldeutschland nun auch der Posten des Sturmführers neu besetzt werden, da der Münchener Mittelstürmer Huber aus beruflichen Gründen nicht mitwirken kann. An seine Stelle wurde Ruy (Rot-Weiß Frankfurt a. M.) gesetzt.

## England erwacht

### Heraus aus der „Splendid Isolation“

Die Einstellung der Engländer zu den Olympischen Spielen dürfte in der nächsten Zeit eine starke Aenderung erfahren. Bisher stand England, wenigstens das offizielle England, den Olympischen Spielen sehr kühl gegenüber, man beschickte sie zwar, aber ohne jede Vereinerung, nahm die vereinzelt als etwas Selbstverständliches, die verhältnismäßig bescheidene Rolle, die England auf den Nachkriegs-Olympischen spielte, als etwas Nebensächliches hin. In dieser Auffassung beginnt seit der kürzlich erfolgten Wahl Sir Harold Bowdens zum Vorsitzenden des Britischen Olympischen Komitees ein Wandel einzutreten. Sir Harold ist offensichtlich ein sehr energischer Herr, der kein Blatt vor den Mund nimmt und seine Meinung frei heraus sagt. Das kann man wenigstens aus der Rede schließen, die er beim üblichen Jahresbericht des Britischen Olympischen Komitees hielt. Er sagte u. a.:

„Unser Sprichwort, daß ein guter Sportsman auch ein guter Verlierer sein muß, in allen Ehren, aber es ist auch ganz schön, ein guter Sieger zu sein. Wir entschuldigen unsere Niederlagen immer damit, daß die Amerikaner den Sport zu ernst nehmen. Kein Dpjer aber darf uns zu groß, kein Training zu schwer sein, um Englands traditionelles Prestige wieder herzustellen. Was haben eigentlich unsere Universitäten getan, um den olympischen Geist in unsere Sportsleute hineinzutragen? Man hat es nicht für nötig gehalten, mit dem Distanz und dem Speer zu üben, Gymnastik zu treiben oder einen Marathonlauf zu veranstalten. Warum können die Universitäten nicht zwei Nachmittage in der Woche ganz dem Sport widmen, einen für Laufübungen und Springen, den anderen für Wurflübungen? Warum nehmen wir für unsere Sports nicht das Metermaß an? Wenn die ganze Welt mit dem Metermaß sportliche Leistungen misst, warum halten wir krampfhaft am Yard fest? Wir müssen erkennen, daß wir den Respekt der Welt über unsere sportlichen Leistungen erst dann wieder erwerben werden, wenn wir unsere sportliche Auffassung so einstellen, daß wir den Sieg ebenso anstreben wie wir Niederlagen ertragen können. Meister aber fallen nicht vom Himmel, sie müssen herangebildet werden. Wir haben das Material, aus dem man Weltmeister macht, wir brauchen nur die moralische Unterstützung der Nation, um Weltmeister heranzubilden zu können. Wir müssen lernen, als Volk olympisch zu denken!“

Vermag Sir Harold Bowden seine Auffassungen durchzuführen, dann darf man mit einem gewaltigen Fortschritt der Leistungen Englands bei den Olympischen Spielen rechnen.

## Niedergang im deutschen Fußball?

Die Betrachtung der Fußballergebnisse der letzten Zeit lassen fast die Vermutung zu, daß die großen Zeiten im deutschen Fußballsport endgültig vorüber sind. Abgesehen von den unglücklich verlaufenen Länderspielen, deren Ausgang ja mehr oder weniger abhängig ist von der Geschicklichkeit der verantwortlichen Führer und den Nerven der Spieler, stimmen die Niederlagen unserer Spitzenmannschaften gegen die erstklassigen mitteleuropäischen Klubs bedenklich.

Aufmerksame Beobachter und Kenner unseres Sportlebens haben diese Entwicklung vorausgesehen. Mit der zunehmenden Ueberforderung des Meisterschaftsbetriebes stellten sich die ersten Anzeichen des Niedergangs ein. Welche Vereine können es sich heute noch leisten, in Ruhe erstklassige Spieler heranzuziehen? Mit der Entbedung eines Talentes fängt auch schon die Jagd nach den werdenden Klaffenpieler an und in kürzester Zeit sieht man den jungen Menschen eingereiht in die Formationen eines der führenden Klubs. Da diese in der überwiegenden Mehrzahl finanziell abhängig sind von den Erfolgen in den Meisterschaftsspielen und diese wiederum zügellose Anforderungen an die Mannschaften stellen, muß die Kunst bald der Härte weichen. Die Entwicklung des hoffnungsvollen Jünglings des Fußballsports wird gehemmt und seine technischen Leistungen verflachen. Im engen Zusammenhang mit dieser Entwicklung steht die wirtschaftliche Notlage der meisten Spieler, deren Bestreben es stets sein wird, möglichst rasch zu Ehren und damit zu einer gesicherten Existenz zu kommen.

Die großen Zeiten des 1. F.C. Nürnberg der Spielvereinigung Fürth und des HSV u. a. sind dahin. Eben erst haben wir es erlebt, wie die Fürther, früher unsere zuverlässigste Mannschaft, Katastrophale Schlappen in Wien erleiden mußten und wie der 1. FC. und der Deutsche Meister Hertha BSC. von den Profimannschaften unserer Nachbarn oft deklassiert wurden.

Jede Bewegung hat ein Auf und Nieder zu verzeichnen. Die Hoffnung, daß in absehbarer Zeit der Niedergang im deutschen Fußballsport überwunden ist, wird genährt durch das Aufkommen neuer, bisher wenig beachteter Mannschaften und die erfreuliche Tatsache, daß sich das Durchschnittsniveau wesentlich gehoben hat. Vielleicht hat sich der deutsche Fußballsport in der Nachkriegszeit zu schnell entwickelt, auf dem breiten Fundament kann jetzt ein neuer Aufbau begonnen werden, wenn nicht, und alle Anzeichen deuten leider darauf hin, der deutsche Fußballsport durch die Einführung des Berufsfußballs eine grundlegende Umwälzung erfährt und vor ganz neue Probleme gestellt wird. R.

## Dresdener Zuschauerstreik beim Pokalspiel?

Der glänzende Besuch des Länderspiels Deutschland-Ungarn in Dresden scheint den Deutschen Fußball-Bund veranlaßt zu haben, die Eintrittspreise für das Pokalspiel Mitteldeutschland-Süddeutschland am Sonntag in Dresden heraufzusetzen. So kostet der billigste Platz nicht weniger als 1,50 Mark! Diese Preispolitik eines Amateurbundes, der der D.F.B. doch sein will, aber berechtigten Unwillen hervorgerufen. In der Presse wird sogar zum Zuschauerstreik aufgerufen! Inzwischen hat der Gau Ostschlesien des D.F.B. beim Deutschen Fußball-Bund Verwahrung gegen die zu hohe Festsetzung eingelegt und um Herabsetzung der Preise ersucht.

Im Sturm der mitteldeutschen Elf ist noch eine Aenderung eingetreten. Helmchen ist nicht mit von der Partie, wird aber durch Bertold — wodurch die Mannschaft immer mehr zu einem reinen D.S.R.-Team wird — ohne Zweifel auf ersetzt werden.

ein bis zwei warme Kräuterbäder, und zwar am besten abwechselnd ein Kamillenbad, Senfbad, Fichtennadelbad, Kleiebad, Heublumenbad. Das Bad ist so heiß und so lange zu nehmen, wie Sie sich darin wohl fühlen (wer an einer ersten Krankheit leidet, soll Bäder nur nach ärztlichem Rat anwenden). Soll es gleichzeitig das wöchentliche Reinigungsbad sein, dann kürzen Sie am Ende des Bades den ganzen Körper mit scharfer Bürste und reichlich guter Seife gründlich ab. Eine weitere Seifenanwendung ist nicht dienlich. Wenn Sie sich nun noch zu regelmäßigen kalten Abreibungen jeden Morgen entschließen, dann haben Sie die beste Grundlage für die örtliche Behandlung. Diese fängt mit einem Kamillendampfbad an. Eine Handvoll Kamille wird in einer Schüssel mit kochendem Wasser gerührt. Darüber hält man das Gesicht und deckt ein Tuch so darüber, daß die Dämpfe nicht entweichen können. Danach trocknen Sie das Gesicht durch Tupfen ab. Nach einem Dampfbad darf man die Gesichtshaut niemals reiben oder zerren. Nun kommt sofort eine dicke Schicht Fett auf das ganze Gesicht. Dazu eignet sich jede fetts Hautcreme oder ein Haut- und Massagel. Das Gesicht soll förmlich vor Fett tiefen. Wenn Sie leicht müde werden, können Sie sich nun ein Weiches ausruhen und die Fettigkeit wirken lassen. Nun rubieren Sie Ihre Gesichtshaut gründlich ab. Radiergummi ist in unserem Falle eine Fingerhilfe. Beginnen Sie an den saubersten Stellen mit sanftem Druck. Die benutzte Fingerhilfe wird jedesmal gründlich in Fett getunkt. Sie werden staunen, wie schmutzig das Fett von den aufgelösten Talgtröpfchen wird. Eiterhaltige und entzündete Pökel sind nur durch ein sanftes Tupfen mit Fett zu massieren, sie heilen sehr schnell und können erst dann radiert werden. Danach wird mit reiner Verbandwatte alles Fett gründlich abgewischt. Natürlich müssen die Hände und Nägel vor dieser Behandlung gefäubert werden. Sie werden staunen, wie sauber und gepflegt Sie schon nach der ersten Behandlung aussehen. In der ersten Zeit machen Sie jeden zweiten

Tag ein Kamillendampfbad und jeden Tag die Fettreibung. Sobald eine merkliche Besserung eintritt, sollen die Dampfbäder in immer größeren Abständen genommen werden. Einmal in der Woche genügt vollkommen. Machen Sie es sich zur Regel: von heute ab niemals mehr einen Meißer auszurücken, denn das verschlimmert das Uebel nur. Bei der Fettbehandlung entfernen sich die Poren von selbst und werden mit der Zeit wieder normal. Vermeiden Sie für lange Zeit jede Seifenwaschung im Gesicht. Die Del- oder Fettbehandlung reinigt die Gesichtshaut viel gründlicher als Wasser und Seife. Wollen Sie durchaus eine feuchte Behandlung, dann nehmen Sie lieber ein kumpfer- und schwefelhaltiges Gesichtswasser, das sog. Kammerfeldsche Gesichtswasser. Das belebt, reinigt und zieht die Poren zusammen. Diese Art ist auch ein vorzügliches Mittel gegen fette Gesichtshaut.

## Wir bitten

unsere Leser, den Zeitungsboten das Bezugsgeß

## nur gegen Quittung

auszuhändigen und uns sofort zu benachrichtigen, wenn versucht wird, ohne oder mit selbstgeschriebener Quittung in den Besitz des Geldes zu kommen.

# Berliner Börse

## Bei mäßigem Geschäft erneut stärker abgeschwächt

Berlin, 18. April. Die letzte Börse dieser Woche brachte keine Erholung. Wieder lag auf fast allen Marktgebieten etwas Angebot vor, das die Börse nur zu 1 bis 3 Prozent schwächeren Kursen aufzunehmen geneigt war. Vielfach wurden die Notierungen bei Umsätzen von nur 12 Mille festgestellt, es steht jedoch fest, daß die Rückgänge der letzten Tage im Publikum eine recht verärgerte Stimmung geschaffen haben, die in einer gewissen Nervosität und Abgabeneigung ihren Ausdruck findet. Man sprach vielfach von Blancoabgaben und internationalen Baissiers, die seit gestern auch hier am Werke seien und auf deren großangelegte Manöver auch der Druck auf die ausländischen Märkte zurückzuführen sei. Die Großbanken schienen kaum interveniert zu haben. Mehr als 3 Prozent verloren nur Salzdetfurth, Deutsch-Telephon und Kabel, Berger, Bemberg, Svenska. Hse waren mit minus 6 Prozent am stärksten abgeschwächt. Hapag, Nordd. Lloyd und Barmer Bankverein notierten heute ausschließlich Dividende. Durch Widerstandsfähigkeit zeichneten sich aus Conti-Gummi, Rheinisch-Elektrische und Chade-Aktien, bei letzteren war die Erholung der Peseta wohl als Grund anzusehen.

Im Verlaufe wurde es nach einer Spanne unsicherer Schwankungen ausgesprochen schwach. Die Hauptpapiere gingen erneut bis zu 3 Prozent zurück; Salzdetfurth büßte vorübergehend sogar 8 1/2 Prozent ein. Chade-Aktien waren auch im Verlaufe gut behauptet. Gegen 12 Uhr wurden einige Deckungen vorgenommen, und die Kurse vermochten sich gegen ihren niedrigsten Stand etwas zu bessern. Anleihen nachgehend. Ausländer geschäftslos, Pfandbriefe überwiegend schwächer, Reichsschuldbuchforderungen bis zu 1 Prozent rückgängig. Devisen ziemlich unverändert. Geld war noch immer steif, Tagesgeld war nur ganz vereinzelt mit 5 Prozent zu haben, im übrigen blieben die Sätze unverändert. Der Kassamarkt lag weiter schwach. Im allgemeinen ergaben sich Kursabschwächungen bis zu 3 1/2 Prozent, denen ganz vereinzelt Kursgewinne bis zu 4 Prozent gegenüberstanden. Im weiteren Verlauf der Börse schritt die Spekulation zu Wochenendrückkäufen und Deckungen, man wollte auch Deckungen des Auslandes beobachten. Die Börse schloß zum Teil auf Anfangsstand, zum Teil bis 1 Prozent nach beiden Seiten verändert.

Die Tendenz an der Nachbörse ist weiter leicht erholt.

## Breslauer Börse

### Schwach

Breslau, 18. April. Die Wochenschlußbörse verlief in schwacher Haltung. Das Geschäft war recht klein. Am Aktienmarkt stellten sich Bodenbank auf 140,50, Deutsche Bank auf 113,4. Sonst gingen noch Oberkoks mit 78, Eisenwerk Sprottau wenig verändert mit 20, Gebr. Junghans mit 30,4. Auch am Anleihe-

markt waren heute Rückgänge festzustellen. So gingen Liquidations-Landschaftl. Pfandbriefe auf 88,40 zurück, die Anteilscheine 11,55. Liquidations-Bodenpfandbriefe rückgängig 91,4, die Anteilscheine 15,4, ohne Umsatz. Roggenpfandbriefe leicht gedrückt 6,74. 8% Landschaftl. Pfandbriefe notierten 98,4, die 7% 93,4. Der Altbesitz war mit 58 bei mäßigen Beträgen im Verkehr.

## Berliner Produktenmarkt

### Weizen ruhig, Roggen fester

Berlin, 18. April. An der Wochenschlußbörse war die Preisgestaltung nicht ganz einheitlich, jedoch war ein unverkennbar stetiger Grundton festzustellen. Die höchsten Preise des gestrigen Abendverkehrs konnten sich allerdings nicht immer behaupten. Am Promptmarkt ist Weizen an den binnenländischen Stapelplätzen und zur Kahnverladung, insbesondere in geringeren Qualitäten, angeboten und findet schwer Absatz. Waggonware ist zu etwa gestrigen Preisen unterzubringen. Der Lieferungsmarkt wies nur unbedeutende Preisveränderungen auf. Am Roggenmarkt bleibt das ersthändige Offertenmaterial gering, und auch die zweite Hand ist weniger verkaufslustig, so daß die schwach versorgten Mühlen etwa eine Mark höhere Preise als gestern bewilligen müssen. Die Lieferungspreise setzten bis zwei Mark fester ein. Weizenmehl liegt still bei entgegenkommenden Mühlenofferten, während Roggenmehl gefragt und in den Preisen gut behauptet bleibt. Hafer bei geringem Angebot und ruhigem Geschäft eher etwas fester, insbesondere am Lieferungsmarkte. Gerste stetig.

## Breslauer Produktenmarkt

### Erholt

Breslau, 18. April. Nach dem gestrigen Roggenpreissturz war eine gewisse Erholung unverkennbar, denn es waren verschiedentlich erhöhte Gebote wieder zu hören. Demzufolge blieb die Umsatztätigkeit eng begrenzt. Weizen hatte bei wenig veränderter Basis ruhiges Geschäft. Auch der Hafer- und Gerstenmarkt verlief sehr still. Im Mehlhandel interesselerten weiter überwiegend Roggenmehl, bei stiller Grundtendenz. Weizenmehl lag unverändert ruhig. Am Futtermittelmarkt lag Roggenkleie im Vordergrund des Interesses, bei gebesserten Preisen. Auf sonstigen Marktgebieten war kein nennenswertes Interesse zu verzeichnen.

## Posener Produktenbörse

Posen, 18. April. Roggen 26,75-27, Weizen 31-31,50, mahlfähige Gerste 24,50-25, Braugerste 27-28, Futterhafer 24,50-25,50, Roggenmehl 39-40, Weizenmehl 47,50-50,50, Speise-

kartoffeln 5,50-6,00. Exportkartoffeln 8,50-10,00, Rest der Notierungen unverändert. Stimmung stetig.

## Berliner Produktenbörse

### Berlin, 18. April 1931

<b>Weizen</b>	288-290	<b>Weizenkleie</b>	13-13 1/2
Märkischer		Weizenkleiemehl	
Mai	30 3/4	Tendenz ruhig	
Juli	29 1/4	<b>Roggenkleie</b>	13 1/2-13 3/8
Sept.	28 1/4-28 3/4	Tendenz: fester	
Tendenz stetig		für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin	
<b>Roggen</b>		<b>Raps</b>	
Märkischer	192-194	Tendenz:	
Mai	205 1/2-216	für 1000 kg in M. ab Stationen	
Juli	200 1/2		
Sept.	197 1/2-198 1/2		
Tendenz: fester		für 1000 kg in M.	
<b>Gerste</b>		Viktoriaerbsen	24,00-29,00
Braugerste	248-250	Kl. Speiseerbsen	23,00-27,00
Futtergerste und		Futtererbsen	19,00-21,00
Industriergerste	228-242	Pelusoehen	25,00-30,00
Tendenz: stetig		Ackerbohnen	19,00-21,00
<b>Hafer</b>		Wicken	13,50-15,50
Märkischer	181-185	Blaue Lupinen	22,00-26,00
Mai	198 1/2-194 1/2	Serradelle alte	
Juli	200-200 1/2	neue	66,00-70,00
Sept.	200-200 1/2	Leinsaat	
Tendenz fest		Leinsaat	9,8-10,2
für 1000 kg in M. ab Stationen		Leinkuchen	14,30-14,50
Platz		Trockenschrot	
Rumänischer		prompt	7,70-8,00
für 1000 kg in M.		Sojasechrot	14,20-14,90
Weizenmehl	34 1/2-40 1/2	Kartoffellocke	15,50-16,00
Tendenz ruhig		für 100 kg in M. ab Abladestat	
für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin		märkische Stationen für den ab	
Feinste Marken th. Notiz bez.		Berliner Markt per 50 kg	
<b>Roggenmehl</b>	27,5-28 1/2	Kartoff. weiße	
Tendenz stetig		do. rote	
		Odenwälder blaue	
		do. gelbe	
		do. Nieren	
		Fabrikkartoffeln	
		pro Stärkeprozent	

## Breslauer Produktenbörse

### Getreide Tendenz: ruhig

<b>Weizen (schlesischer)</b>	74 kg	29,10	29,10
Hektollergewicht v.	78	29,40	29,40
	72	28,90	28,90
<b>Sommerweizen</b>			
Roggen (schlesischer)	70,5 kg	19,70	19,70
Hektollergewicht v.	72,5		
	68,5	19,20	19,20
	68,5	18,00	18,00
Hafer, mittlerer Art und Güte		24,50	24,50
Braugerste, feinste		23,50	23,50
gute		23,00	23,00
Sommergerste, mittl. Art u. Güte		21,50	21,50
Wintergerste			
<b>Mehl Tendenz: ruhig</b>			
		18. 4.	17. 4.
Weizenmehl (Type 70%)		40,75	40,75
Roggenmehl (Type 70%)		28,25	28,25
Auszugsmehl		46,75	46,75

\* 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer.

## Metalle

Berlin, 18. April. Elektrolytkupfer (wirebars), prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Preis für 100 kg in Mark: 95%.

London, 18. April. Silber 13 1/2, Lieferung 13 1/16, Gold 84 9/16.

Bremer Baumwollkurse. Nordamerikanische Baumwolle, Ioko 11,39. Tendenz ruhig. Mai 10,77 G., Juli 11,11 B., 11,08 G., Oktober 11,42 B., 11,38 G., Dezember 11,60 B., 11,57 G., Jan. 1931: 11,72 B., 1,68 G., März 11,92 B., 11,91 G.

## Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	18. 4.		17. 4.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1,382	1,385	1,391	1,345
Canada 1 Canad. Doll.	4,193	4,201	4,192	4,200
Japan 1 Yen	2,073	2,077	2,071	2,075
Kairo 1 ägypt. Str.	20,815	20,855	20,91	20,85
Istanbul 1 türk. Str.	20,757	20,427	20,354	20,424
London 1 Pf. St.	4,195	4,2045	4,1660	4,2040
New York 1 Doll.	0,296	0,296	0,292	0,294
Rio de Janeiro 1 Mill.	2,777	2,783	2,627	2,633
Uruguay 1 Gold Pes.	168,51	168,55	168,44	168,78
Amst.-Rottd. 100 Gl.	5,44	5,45	5,44	5,45
Athen 100 Drehm.	58,325	58,445	58,315	58,435
Brüssel-Antw. 100 Bl.	2,495	2,496	2,496	2,500
Bukarest 100 Lei	78,14	78,28	73,12	73,26
Budapest 100 Pengö	81,52	81,68	81,51	81,67
Danzig 100 Gulden	10,559	10,579	10,557	10,577
Helsingf. 100 fenn. M.	21,975	22,015	21,97	22,01
Italien 100 Lire	7,378	7,382	7,378	7,382
Jugoslawien 100 Din.	41,90	41,98	41,90	41,98
Köln	112,19	112,41	112,13	112,40
Kopenhagen 100 Kr.	18,85	18,89	18,87	18,91
Lissabon 100 Escudo	112,21	112,43	112,17	112,39
Oslo 100 Kr.	16,404	16,444	16,401	16,441
Paris 100 Fr.	12,48	12,45	12,427	12,447
Prag 100 Kr.	92,02	92,20	92,02	92,20
Reykjavik 100 isl. Kr.	80,75	80,81	80,74	80,80
Riga 100 Latts	80,815	80,975	80,82	80,98
Schwiz 100 Fr.	3,042	3,048	3,042	3,048
Sofia 100 Leva	42,60	42,77	42,12	42,20
Spanien 100 Peseten	112,38	112,58	112,34	112,56
Stockholm 100 Kr.	111,64	111,86	111,66	111,88
Talinn 100 estn. Kr.	59,005	59,125	58,995	59,115
Wien 100 Schill.				

## Magdeburger Zuckernotierungen

Magdeburg, 18. April. Tendenz ruhig. April 7,10 B., 7,00 G., Mai 7,10 B., 7,00 G., August 7,55 B., 7,50 G., Oktober 7,70 B., 7,65 G., Nov. 7,90 B., 7,75 G., Dez. 7,95 B., 7,90 G., März 1932: 8,20 B., 8,15 G.

## Operationslose Krampfader- und Hämorrhoidenbehandlung.

Urteile aus der medizinischen Fachpresse: Prof. Sicard, Paris: Die Injektionsbehandlung der Krampfader stellt den größten Fortschritt dar, den wir in den letzten Jahren in der Medizin erreicht haben. Die Behandlung erfolgt ambulatorisch und ist gefahrlos.

Prof. Nobl, Wien: Viel wichtiger als die Verschönerung ist die Beseitigung vorhandener Beschwerden und die sichere Verhütung aller Komplikationen (Venenentzündungen, Ekzeme und Geschwüre), die in der Zukunft zu erwarten wären.

Prof. Boas, Berlin: Die Injektionsbehandlung der Hämorrhoiden ist genau so radikal, wie die chirurgische.

Prof. Eisner, Berlin: Die Injektionsbehandlung der Hämorrhoiden ist der Operation überlegen durch die absolute Ungefährlichkeit und das Fehlen gewisser Komplikationen. Ich selbst habe mehrere Tausend Injektionen mit bestem Erfolge gemacht. Nähere Angaben in meiner Broschüre: „Operationslose Krampfader- und Hämorrhoidenbehandlung“.

Zu beziehen durch die Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Spółka Akcyjna, ulica 3-go Maja 12. (Preis 2 Zł) Dr. med. J. Kost.

## Dr. J. KOST

### Katowice, Myńska Nr. 2

#### Ehem. Assistent von Prof. Dr. Joseph, Berlin

## Operationslose Krampfader- u. Hämorrhoidenbehandlung

Sprechstunden nur Freitag und Sonnabend von 3-5 Uhr.

# Berliner Börse vom 18. April 1931

Termin-Notierungen		Kassa-Kurse	
Hamb. Amerika	85 1/2	Bank-Aktien	
Nordd. Lloyd	84	Adeas	96
Barm. Bankver.	103 1/2	Bank f. Br. Ind.	124
Berl. Handels-G.	115 1/2	Bank elekt. W.	110 1/2
Comm. & Priv.-B.	118 1/2	Barmer Bank-V.	102 1/2
Darmst. & Nat.-B.	146	Bayer. Hyp. u. W.	101 1/2
Dt. Bank u. Disc.	113	do. Ver.-Bk.	134
Dresdner Bank	107 1/2	Hori. Handelsge.	128 1/2
A.G. Verkehrsbw.	67 1/2	Comm. u. Fr. B.	118
Akt. G. Verkehrsbw.	67 1/2	Darmst. u. Nat.	145
Allg. Elektr.-Ges.	107	Di. Asiat. B.	112 1/2
Bemberg	93	Dt. Bank u. Disc.	112 1/2
Bergmann Elek.	95	Dt. Goldschk.	109 1/2
Buderus Eisen	54	Dt. Hypothek. B.	112
Chade	28 1/2	Dresdner Bank	107
Charl. Wasserw.	87		
Daimler-Benz	31 1/2		
Deussauer Gas	183 1/2		
Dt. Erdöl	75 1/2		
Dt. Linoleum	94 1/2		
Feldmühle	127		
I. G. Farben	146		
Gelsenk. Bergw.	82		
Harpener Bergw.	72		
Hoesch	65		

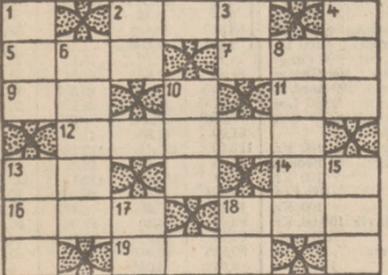
Berl. Gnb. Hottl.	181	Hamb. El. W.	116
do. Holzkont.	28	Hammeser	87
do. Kartier-Ind.	45	Harb. E. u. Br.	58
do. Manab.	45 1/2	Harb. Berg.	56 1/2
do. Nenrod. K.	50 1/2	Hedwigsh.	80 1/4
Perth. Messg.	25	Hennov Pfl.	128 1/2
Beton u. Mon.	85	Hilgers	40 1/4
Hösep. Walzw.	46 1/2	Hirsch Kupfer	116
Braunk. u. Brik.	1 1/2	Hoesch Eisen	66 1/2
Braunschw. Kohl.	211	Hoffm. Stärke	59
Breitenb. P. Z.	76 1/2	Hohenlohe	43
Brem. Allg. G.	180	Holzmann Ph.	97
Buderus Eisen	55 1/2	Hotelbr.-G.	103
Bvk. Guldenv.	46 1/2	Huta. Breslau	62 1/2
		Hutscher C. M.	44 1/4
Charl. Wasser.	86 1/2	Ise Bergbau	185
Chem. v. Heyden	52	do. Genußscheine	108
do. Schuster	33 1/2	Jesseric	43 1/2
I.G. Chemie vollg.	177 1/2	Jedel M. & Co.	107
Compania Hisp.	288	Jungh. Gebr.	30 1/4
Conc. Spinneri	45 1/2	Kahl. Porz.	82 1/2
Conti Gummi	103	Kall. Ascherall.	156 1/2
Conti Linoleum	95 1/2	Kali-Chemie	114 1/2
Daimler	31 1/2	Karstadt	60
Deussauer Gas	132 1/2	Kirchner & Co.	30
Dt. Atlant. Telegr.	103	Klöckner	67 1/2
Dt. Baumwolle	80	Köhlmann B.	73 1/2
do. Erdöl	74 1/2	Köln-Neuss. B.	49 1/2
do. Jutespinn.	52 1/2	Kölsch-Walzw.	39 1/2
do. Kabelw.	47 1/2	Körting Gebr.	31 1/4
do. Linoleum	94	Kromschrodt	96
do. Schachtb.	111	Kronprinz-Metall	86 1/2
do. Steingg.	72	Kunz. Treibriem.	47 1/2
do. Telephon	74 1/2	Lahnmeier & Co.	120
do. Ton u. St.	41 1/2	Laurahütte	38 1/2
do. Kisenhandl.	41 1/2	Leuch. Braunk.	128
Dresd. Gard.	48	Leopoldgrube	33 1/2
Dynam. Nobel	71 1/2	Lindes Eism.	164
		Lindeström	381 1/2
Eintr. Braunk.	122	Lingel Schunt.	50
Eisenbahn-		Lingner Werke	73
Verkehrsm.	153	Lorenz L.	125
Elektra	57 1/2	Lüneburger	
Elektr. Lieferung	131 1/2	Wachbleiche	54 1/2
do. Wk.-Lieg.	128	Magdeburg. Gas	28
do. do. Schies.	61 1/2	do. Mühlen	41 1/2
do. Licht u. Kraft	128	Magirus C. D.	19
Erdmsd. Sp.	25 1/2	Mannesmann R.	74 1/2
Erchweiler Berg.	21	Mansteld. Bergb.	30 1/2
Fanibg. List. u.	34 1/2	Maximilianhütte	12
I. G. Farben	145 1/2	Mech. W. Lind.	57 1/2
Feldmühle Pap.	120 1/2	Meinsecke	47 1/2
Fellen & Guill.	88 1/2	Merkurwerke	32 1/2
Föthner Masch.	27		



# Humor und Rätsellecke



## Kreuzwort-Gilbenrätsel



Senkrecht: 1. Augenglas, 2. verständnisvoller Ausruf, 3. Bildlage, 4. russischer See, 6. Farbenteller des Malers, 8. Teil von Groß-Berlin, 10. Soldat, 13. Wehrmacht, 15. Weimanns Ausdruck, 17. städtisches Gebäude, 18. Herbstblume.

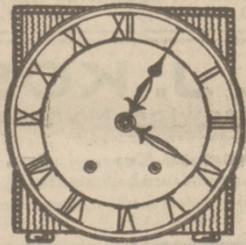
Wagerecht: 2. berühmter Geigenbauer, 5. Größte Stadt von Nebraska, 7. Angehöriger eines alten Volkstammes, 9. Teil des Hauses, 11. Stadt in Lettland, 12. Land im Südamerika, 13. alte Stadt in Klein-Asien, 14. Teil der Rades, 16. Gelehrter, Schriftsteller, 18. Frauennamen, 19. Hotelangestellter.

## Gilbenrätsel

Aus den Silben: bi - ge - de - bei - den - di - e - er - ga - he - i - fe - la - ma - ma - mo - ne - ne - ni - ra - ra - ra - ran - re - son - sum - te - te - ti - u - ul - ur - ver - bilde man 13 Wörter, deren erste und dritte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, den Anfang eines Liedes nennen. — 1. Gefäß, 2. Planet, 3. Obstart, 4. weibl. Vorname, 5. Insel im Atlantischen Ozean, 6. Stadt in Spanien, 7. Erfinder, 8. Bergeltung, 9. Stadt in Persien, 10. Feuerwerkskörper, 11. Paradies, 12. Metall, 13. Monatschluß.

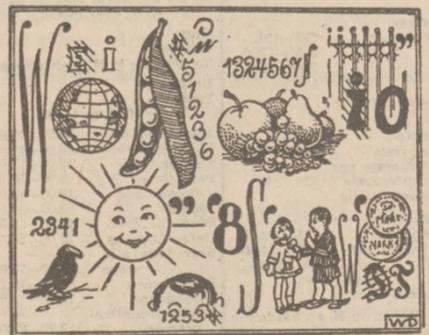
- 1. .... 7. ....
2. .... 8. ....
3. .... 9. ....
4. .... 10. ....
5. .... 11. ....
6. .... 12. ....
13. ....

## Ziffernrätsel



An Stelle der Uhrziffern sehe man die folgenden Buchstaben: a, c, d, e, h, i, l, m, o, s, t derart ein, daß die Zeiger bei der Umdrehung über folgende Wörter hinweggehen: I-IV Schiffsteil, II-III Spielfarte, II-IV Baumteil, IV-VI Ende des Lebens, V-VII Gedichtart, VI-X Staudamm, VII-VIII Nahrungsmittel, VII-XI Baum, VII-XII Frucht des Baumes, VIII-X Fürwort, X-I Kopfbedeckung, XI-I Gebirgszug in Braunschweig.

## Bilderrätsel



## Gleichlautend

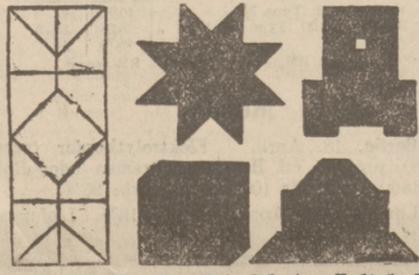
Im Kampfe mit dem Goliath Es einst der kleine David tat. Und heut' nach Hunderten von Jahren, Manch' Kaufmann tut's mit seinen Waren.

## Zahlrätsel

- 1 8 15 9 = Singvogel
2 4 5 10 4 = Wissenschaft
3 4 11 4 6 = Naturerscheinung
4 6 10 1 15 11 4 8 12 = weibl. Vorname
4 10 3 12 13 9 3 = Fabeltier
1 8 15 2 4 6 = tierische Waffe
2 6 13 9 14 15 = chem. Verbindung
1 1 4 9 1 8 13 17 17 = Wirtschaftsgesetz
5 4 1 1 4 9 = Teil eines Zimmers
4 9 18 4 9 = Erzählungsform
6 4 16 4 3 19 4 = Zeichen des Vergers
7 13 9 3 4 1 17 15 6 8 4 = männl. Vorname
4 11 4 9 12 15 9 19 = männl. Vorname

Die Anfangsbuchstaben (h = 1 Buchstabe), von oben nach unten, und die hervorgehobenen Buchstaben, der Reihe nach gelesen, nennen drei stets wiederkehrende Frühjahrserscheinungen.

## Mosaikbild-Rätsel



Aus den Teilen des links stehenden Rechtecks kann man die danebenstehenden vier Figuren zusammensetzen. (Für jede Figur sind alle 13 Teile zu verwenden.)

## Auflösungen

### Kreuzworträtsel

Wagerecht: 1. Jerusalem, 7. Kon, 9. Zimmer, 12. Eid, 14. Ate, 16. Sbar, 17. Star, 18. San, 20. euh, 21. Aalen, 25. All, 27. Gußeisen. — Senkrecht: 2. Ei, 3. Man, 4. Samt, 5. Aue, 6. er, 8. weiß, 9. Adama, 10. Rasen, 11. Lerche, 13. Sda, 15. Tau, 19. Elle, 22. Aas, 23. Et, 24. du, 26. re.

## Bilderrätsel

Gedenke, daß du ein Deutscher bist.

## Staufgabe

W: Pilz, Herz, Karo-Bube, Kreuz-As, 9, Pilz-Dame, 9, 8, Herz-As, Karo-As.
W: Pilz-As, 10, 7, Herz-10, Karo-10, -König, -Dame, 9, 8, 7.
H: Kreuz-Bube, Kreuz-10, -König, -Dame, 8, 7, Pilz-König, Herz-König, -Dame, 8. (Stat: Herz-9, Herz-7.)

- 1. W: Pilz-Bube: Herz-As: Kreuz-Bube. (-15).
2. H: Kreuz-König: Kreuz-As: Pilz-10. (-25).
3. W: Karo-10: Pilz-König: Karo-As. (-25).
4. H: Kreuz-10: Kreuz-9: Herz-10. (-20).
5. H: Herz-8: Herz-As: Pilz-7. (-11).

Wenn auch im weiteren Verlauf Vorhand sämtliche Stiche macht, so haben doch die Gegner bereits 96 Punkte.

## Verkapfelt

„Sphigie“ — Genie.

## Silbenrätsel

„Was in der Welt läßt sich ertragen, nur nicht eine Reihe von schönen Tagen.“

Goethe (Sprüche in Reimen.)

- 1. Horn, 2. Rabbin, 3. Zehar, 4. Ebinin, 5. Sina, 6. Bach, 7. Storch, 8. Dohle, 9. Eholi, 10. Rubin, 11. Balfire, 12. Eger, 13. Löwe, 14. Ivoth, 15. Logogriph, 16. Akademie, 17. Eruptio, 18. Solo, 19. Zähring, 20. Thomas, 21. Stielstück, 22. Adomino, 23. Chirurgie, 24. Eskadron, 25. Raupe, 26. Turban, 27. Rotkitt, 28. Andromeda, 29. Georg, 30. Elbe, 31. Nathan.

## Unterbrochene Arbeit

streichen — streifen.

## Bewirrung

Aida — Sda — Radio.

## Telegramm-Rätsel

„Jede Nation spottet über die andere und alle haben recht.“ (Shakespeare)

(— Uhat — Rebus — Juli — Pudel — Osten —)

# Die lachende Welt

„Was Sie nicht sagen! Mauser hat also im Gefängnis gefessen! Und mir wollte er weismachen, er hätte die letzten drei Monate bei seinen Verwandten zugebracht.“

„Das ist richtig: ein Onkel und ein Vetter von ihm haben auch gerade gefessen.“

## Filmjorgen

Die große Diba brach in Tränen aus. „Das Publikum ist unerträglich — eben erst haben wir für den Konfilm sprechen lernen müssen — und jetzt verlangt man von uns, zu erröten und zu erblassen für ihre neuen Farbenfilme.“

## Kleinauto

„Weißt du schon“, fragt Bob Ben, „daß Jim ein Auto hat?“

„Nein, hast du ihn denn schon einmal im Wagen gesehen?“

„Dawohl!“ sagt Bob und erzählt: „Stehe ich da neulich an einer Straßenecke. Wer kommt im Auto gefahren? — Jim. Als er einbiegen will, streckt er die rechte Hand heraus. Ich denke, er will mir guten Tag sagen und halte seine Hand fest. Was geschieht?“

„Nun, er wird dich umgerissen haben“, sagt Ben. „Ach mo“, lacht Bob, „Jims Auto ist stehen geblieben!“

## Ueberflüssige Mähe

Zwei Gentlemen aus Chicago unterhalten sich:

„Wissen Sie schon!“ sagt der eine, „unser Bekannter, Mister Beabroter, der jetzt mit seiner Frau eine Reise um die Welt macht, ist in Schanghai von Banbitten überfallen und beraubt worden!“

„Deshalb braucht der Mann doch nicht erst nach Schanghai zu fahren!“ antwortet der andere.

## Der Aphorismus

Nägele macht Fräulein Aurora den Hof. Dieser ohne bisher erhört worden zu sein. Nägele gibt sich viel Mühe. Er zieht alle Register, philosophiert, spricht von den schönen Künsten, berührt sich sogar in geistprübenden Aphorismen:

„Ist es nicht seltsam?“ fragt er tiefinnig, „die größten Kindbecher in der Welt haben die bezauberndsten Frauen um sich gehabt.“

„Oh, Sie Schmeichler!“ sagt Fräulein Aurora schämig.

## Nar ausgedrückt

In einer Tiroler Gemeinde wurde der Bezirkshauptmann bei einer Inspektionsreise von einem Dorffürsten angefallen. Darob allgemein große Erregung. Der Gemeinderat trat zusammen, um über eine entsprechende Vorschrift zu beraten.

Der Bürgermeister schlug folgenden Wortlaut vor: „Wer einen Hund hat und läuft frei herum, wird erschossen.“

Der Gemeindevorsteher hatte Bedenken, daß damit nicht nur der Ausdruck gebräuchlich würde, wer erschossen wird, und schlug folgenden Wortlaut vor: „Wer einen Hund hat und läuft frei herum, wird erschossen, der Hund.“

# DIE SIEBEN STUFEN

Roman von PAUL OSKAR HÖCKER

40

Längst hört niemand mehr auf das angeregte betäubende Mundwerk der Portiersfrau. Die Beamten sind in die Wohnung eingetreten. Hausbewohner, die aus verschiedenen Stockwerken herbeigekittelt sind, werden zurückgehalten. Der Arzt bemüht sich um Monsieur und um Mrs. Brought. Beide scheinen zunächst noch nicht vernunftfähig.

Der Leiter des Kommandos bekommt Nachricht von der Straße. In dem an der Abfahrt verbotenen Wagen befindet sich ein Herr mit drei weiblichen Personen: der Wagen ist französisch, der Chauffeur spricht deutsch. „Zwei Beamte aufstehen, Präsidium!“

Dolores macht auf das entkommene erste Auto aufmerksam. Einer der Postanten, so wird gemeldet, habe Buchstaben und Nummer noch erkennen können und sofort aufgeschrieben.

„Sie sind hier Hausbame?“ wendet sich der Leiter des Kommandos an Dolores.

Hausbame ist Mistreß Brought, die Dame nebenan, die wohl im Schlaf überfallen worden ist. Ich bin deren Stellvertreterin. War außerdem als Reisebegleiterin und Sprachlehrerin für die Tochter des Hauses engagiert.

„Sie müssen schon so freundlich sein, hernach zum Polizeipräsidium mitzukommen.“

Vor dem Hause hat sich ein Volksauflauf gebildet. Man glaubt an den dort aufgebauten Motorrädern und deren Wachtposten die Kommission zu erkennen. Raich hintereinander treffen noch mehrere Autos des Polizeipräsidiums ein. Die Portiersfrau, die vor der Haustür Interviews erteilt — „also ich denke doch, mir lauft der Affe“ — wird von einem Beamten mit sanfter Gewalt in den Hausflur hineingeholt.

Gegen zwei Uhr in der Frühe wird Monsieur, der sich auf den Arm eines Sanitätsbeamten stützt, in eines der Autos geleitet. Mrs. Brought will ohne Stütze gehen, sie lehnt auch die Hilfe von Dolores unwirksam ab. „There all is rotten!“ sagt sie knurrend und launisch.

In der Wohnung ist eine Wache zurückgeblieben. Die Blutspuren zeigen deutlich den Verlauf der Schlacht: die Ertrunkenen haben sich ins erste, von da ins zweite Badezimmer flüchten wollen; die beiden Schüsse sind im Schlafzimmer gefallen. Wüst sieht es in dem kleinen Zimmer von Mrs. Brought aus: die Begleiter des gekränkten Ehemannes haben die Engländerin aufgefordert, die Papiere und den Schmuck von Frau Debie anzuliefern, und sie als sie sich jähren weigerte, durch den Schlag mit einem Gummiknüppel betäubt. Die Stabkassette fehlt.

Dolores hat stundenlange Vernehmungen über sich ergehen zu lassen. Als sie morgens um fünf Uhr entlassen werden soll, gibt sie noch einmal zu bedenken, daß sie ihre gesamten Ersparnisse im Betrag von fünfhundertzweiundsiebzig Reichsmark für Mrs. Brought verauslagt hat und nicht imstande ist, sich sofort ein anderes Quartier, eine neue Stellung zu beschaffen. „Wenn auch die Wohnung in der Schiffenburger Straße verschlossen gehalten werden soll — es muß mir doch wenigstens Gelegenheit gegeben werden, mein persönliches Eigentum wiederzubekommen.“ Der Beamte zuckt bedauernd die Achseln. „Ein paar Tage werden Sie sich schon gedulden müssen, Fräulein Scholz. — Sie sind Studentin? Da müssen Sie doch irgend jemand haben, der für Sie sorgt?“ — Dolores verneint. „Ich habe mir als Werkstudentin selbst geholfen. Bin deswegen schon als Hausmädchen in Stellung gegangen.“ — „Und Sie haben gar keinen Verwandten, an den Sie sich wenden könnten?“ — „Niemanden.“ — „Sehr bedauerlich, Fräulein Scholz. Aber Mistreß Brought hat doch ausdrücklich jede Hoffnung für die von Ihnen verauslagte Zahlung abgelehnt; das wird alles erst aufgeklärt werden müssen.“

Sobald das Hofbiz geöffnet wird, läßt sich Dolores bei der Oberkassette melden. Wenigstens kann sie hier ein Bad und ein Frühstück und ein Bett auf Kredit bekommen. Zu Beginn der Bürostunden ruft sie bei einem Rechtsanwalt an, dessen Namen sie früher mehrmals mit beiderem Respekt hat nennen hören. Sie will ihn bitten, möglichst rasch die erforderlichen Schritte zu tun, damit sie in den Besitz ihres beschlag-

nahmen Gepäcks gelangt, vor allem aber in den ihrer Erbsparnisse.

Der Rechtsanwalt ist im Begriff, zum Amtsgericht zu fahren. Aber als er von dem abenteuerlichen Vorfall hört, erklärt er sich bereit, sie in einer Sitzungspause in Noabit anzuhören. „Scholz heißen Sie, gnädiges Fräulein? Dolores Scholz? stud. rer. pol. Scholz? Da sind Sie am Ende die Tochter von ... Ja, sagen Sie, ist es denn wahr, der alte Herr ist ... Das war also tatsächlich Ihr Herr Vater ...?“

Dolores bekommt so fast ganz unvorbereitet die Nachricht, daß ihr Vater vor wenigen Tagen auf einem Geschäftsgang oder Spaziergang über die Lanzenhienstraße plötzlich ohnmächtig zusammengesunken und, abscheinend an einem Herzschlag, verstorben ist, ohne das Bewußtsein wiedererlangt zu haben.

Später erst, als sie die Erschütterungen dieser schweren Tage schon vorher einigermaßen überstanden hat, bekommt Dolores eine einwändige Darstellung des Veranges.

Fred, der frühere Piffolo bei Wittcher, inzwischen Kellner bei Traube, hat auf seinem Ausgange nachmittags mit einer Freundin ein Kino am Kurfürstendamm besucht und befand sich auf dem Heimweg über die Lanzenhienstraße. Er erzählt:

„Ich ging also mit Fräulein Bertha von der Kirche aus Kaufhaus zu. Aus der Lampe-Stube kam da einer heraus, ziemlich zerflebert, im abgetragenen kurzen Sportpelz, die Absätze krumm... „Derje“, jag ich zu Fräulein Bertha, „das ist doch Ramjes!“ — so nannten die Herren am Stammtisch den alten Oberleutnant Scholz. Er hat nie selber erzählt. „Zugeladen oder uff-gefordert?“ fragt er immer gleich. Aber in der letzten Zeit wollte keiner mehr so recht etwas von ihm wissen. Wie er so die Lanzenhienstraße lang geht, da fällt mir auf, daß er ein bißchen schwankt. Na, denk ich so bei mir, der hat mal wieder gut gefühlst. Und da seh' ich zufällig Herrn Hüllrich, den großen, starken Herrn, der sich immer den Beaujolais so stark anwärmen läßt, und bemerke: Herr Hüllrich hat ihn auch erkannt, den Ramjes, macht aber so gleich einen Bogen und tut, als säbe er ihn nicht. In dieser Sekunde stürzt der alte Scholz hin. Wie gefällt. Und rührt sich nicht mehr. Ein Kriminalschutzmänn ist gleich da; auch einer vom Revier. Natürlich im Nu ein dichter Kreis drumherum.“

Schlaganfall: der ist tot!“ sagt einer. Ich auf Herrn Hüllrich zu: „Ah, guten Abend, Herr Hüllrich, da drüben ist eben Herr Scholz umgefallen, wissen Sie, der Herr Oberleutnant, der Ramjes, und sie sagen, er leit tot!“ Herr Hüllrich tat, als kenn' er weder mich noch Ramjes und will weiter. Ich sage aber zu dem Kriminalschutzmänn: „Der dicke, große Herr da drüben, der Herr Hüllrich, der kann den Toten ebensovoll rekonozizieren wie ich. Vielleicht noch besser, denn ich kenne nur seinen Namen; aber an den Stammtisch von Herrn Hüllrich ist der alte Ramjes doch jahrelang gekommen.“ Na, das mühte Gesicht von Herrn Hüllrich, als der Kriminalbeamte ihn anspricht. „Was denn, was denn!“ Ordentlich groß ist er geworden. Aber dann standen sie alle um uns herum, und da mußte er schon zugeben, daß er ihn rekonozizieren kann. zwei Drophenautos wurden herangeholt, und es ging nach der Unfallstation am Zoo. Aber da konnten sie nur den Tod feststellen. Herr Hüllrich sah mich an, als ob er mich fressen wolle. Er habe mit dem Toten nichts zu tun, nicht das geringste, flüchtige Bekanntschaft aus der Wein-stube, aber wo und wie er gelebt und gewohnt habe, das könne er nicht sagen. Und mich nannte er einen so dummen Kerl aus dem Muzstopp. Na, da haben sie den alten Ramjes denn also nach dem Schanhaus kutschiert. — Aber ich interessierte mich noch für die Sache, und hernach hörte ich von einem Kollegen: am Stammtisch sei zwei Tage lang von nichts anderem die Rede gewesen. Und schließlich haben sie eine Sammlung gemacht, so daß doch eine richtige Bestattung zustande kommen konnte. Feuerbestattung in der Gerichtstraße. Ich bin persönlich hingegangen. Na, so ein schmaltziger Herr hat da zuerst gesprochen, der vorsichtig darum herumgetappt ist, daß er nur ja nichts von Gotti oder Heiland sagt, weil er in der Eile sich nicht genug erkundigt hatte und niemanden verletzen wollte, vielleicht hat er auch nur die Fettel verwechselt, denn von dem, was er über den Verstorbenen sagte, da hat kein Wort auf den alten Ramjes gepaßt. Hernach ist dann noch wahrhaftig der dicke Herr Hüllrich an den Sarg getreten und hat im Namen der alten Stammtischfreunde gesprochen. Er hat ja eine eine Bärenstimme, und das ganze Gewölbe hat gehallt. Alle haben sich erschrocken. Er selber auch. Bloß noch ein paar Herren aus dem Leibst-brau waren gekommen, sonst niemand. Sie sind dann gleich alle zusammen zum Dämmerchoppen nach der Stadt gefahren.“

(Fortsetzung folgt.)

## Rotsiegel-Seife

ist doppelt so gut



Preis 10 Pfg.

*Illustrierte*  
**Morgenpost**  
Ostdeutsche

Beuthen O/S, den 19. April 1931



*In den blühenden Frühling!*



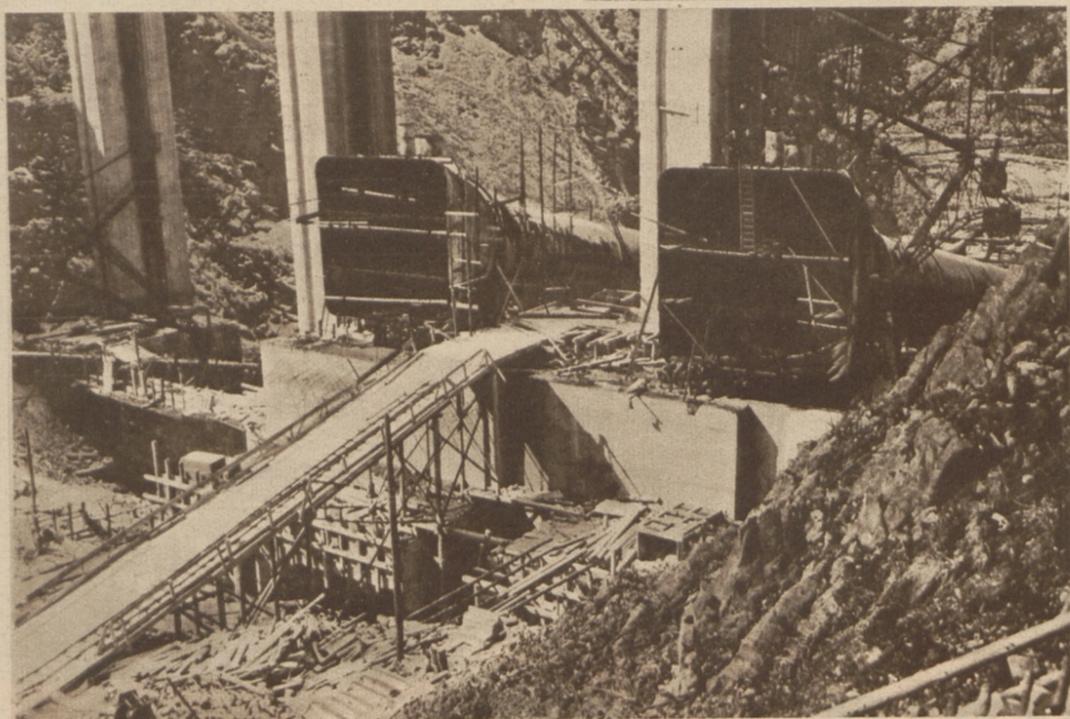
**Die Wegweiser des  
Wassers werden  
verankert.**

Wenn im Frühjahr die winterlichen Einschränkungen der Küstenschiffahrt wieder aufgehoben werden, müssen auch die frischgeteerten und überholten Bojen, die die Fahrtrinne anzeigen, wieder neu verankert werden. — Neue Bojen liegen bereit zum Abtransport.

**„Fliegende  
Artillerie.“**

Eine neue Art von amerikanischen Armeeflugzeugen, die für den Transport von Geschützen eingerichtet sind, wurde kürzlich bei Manövern in Cristobal (Panama-Kanal-Zone) mit Erfolg ausprobt. Ein Geschütz, zu dessen Beförderung sonst vier Tage notwendig waren, konnte innerhalb einer Stunde und 7 Minuten an Ort und Stelle gebracht werden. — Beim Verladen eines 7,5-cm-Feldgeschützes.

# Die Technik siegt!



Im kleinen Bleiloch zwischen Saalburg und Schloß Burgk wird die größte deutsche Talsperre gebaut. Kürzlich wurde die große 65 m hohe Holzbrücke, die ausschließlich zum Guß der Betonsperrmauer dient, fertiggestellt (oben). Die Sperrmauer staut auf ca. 920 ha Fläche 215 Millionen cbm Wasser. — Links: An der Sohle der Mauer werden die großen Abflußrohre eingesetzt.



## Vom Elektrokrieg in Beirut.

In der syrischen Hafenstadt brach ein eigenartiger Streik gegen elektrisches Licht und elektrische Straßenbahnen aus. Es wurden Wagen angehalten und völlig zerstört. — Polizisten durchreiten mit gezogenem Säbel die Straßen der Stadt.



Nächtliche Hochbahn.

**BERLIN**  
**SCHWARZ-WEISS**

Regnerischer Abend  
am Alten Museum.



# Frauenwege

Roman von Anny v. Panhuys.

Copyright 1930 by  
Deutscher Bilderdienst, G. m. b. H., Berlin.

18. Fortsetzung.

Man hatte die Flurbeleuchtung eingeschaltet, und der Mann, der eben die Wohnung verlassen wollte, stand verblüfft in der Helle, die ihn feindlich empfing. Aber seine Erstarrung dauerte nicht lange, schon wich er zurück, schon wollte er die Tür zuwerfen, als der Marquis mit förmlichem Sprung sein Vorhaben verhinderte und dem Einbrecher einen so geschickten Schlag unter das Kinn gab, daß er zurücktaumelte.

Aber dann wehrte er sich. Mit groben Fäusten schlug er auf den schlanken Marquis los.

Der Serreno sagte in höflichem, aber bestimmtem Ton: „Die Damen bleiben vorläufig am besten draußen.“

Er schloß die Tür vor Mutter und Tochter, die sich ganz still verhielten und sich mit erschreckten Augen ansahen. Sie lauschten, doch sie vernahmen keinen Ton.

Maria flüsterte: „Sollen wir um Hilfe rufen?“

„Bewahre“, wehrte ihre Mutter ab, „unsere zwei Helfer werden mit dem Kerl schon fertig werden!“

Kaum hatte sie ausgesprochen, da waren sie auch schon mit ihm fertig. Die Tür öffnete sich, und der Serreno winkte: „Treten Sie jetzt nur ein, Sennoras, der Ladron (Dieb) ist unschädlich gemacht!“

Auf den bunten Steinfliesen der Diele lag der Einbrecher, mit einer Vorhangschnur hatte man ihn zusammengeschnürt wie ein langes Paket.

Sein Blick irrte unstill von einem zum anderen. Der Nachtwächter machte sich daran, ihm die reichgefüllten Taschen gründlich zu leeren. „Bescheiden war der Bursche nicht!“ sagte er fast anerkennend und placierte ein dickes Bündel von Hundertpesetenscheinen auf den Tisch, auf dem schon der gesamte Schmuck von Mutter und Tochter lag.

Der Nachtwächter entfernte sich dann. „Ich werde Polizei rufen, damit der Halunke in Nummer Sicher gebracht wird.“

Maria sah mit Schrecken, daß der Herr, den sie vorhin um Beistand gebeten, im Gesicht blutete. Sie zeigte darauf hin.

„Um des Himmels willen, Sie sind ja verletzt.“

Seine Rechte fuhr leicht über die Wange. Dann holte er einen kleinen Spiegel hervor, wuschte mit dem Taschentuch über eine blutige Schramme.

„Ach, deshalb brannte die Stelle so sehr. Aber es ist nicht der Rede wert. Die Bestie hat gekratzt.“

„Selbst Bestie!“ knurrte es vom Boden hoch. „Oder seid ihr Faulenzer etwas anderes wie Bestien? Mit der größten Selbstverständlichkeit, kraft eures Geldes, freßt ihr den Armen die besten Bissen weg. Wißt ihr, wie das ist, wenn man immer bloß zugucken muß, wenn man andere Feste feiern sieht und darf sich selbst gar nichts erlauben? Für euch ist alles, für unsereins gar nichts! Mit unserem Elendsleben zahlen wir die Feste, die ihr macht. Wenn wir uns nach ein bißchen Freude und Erholung sehnen, müssen wir sie uns stehlen. Es bleibt uns nichts anderes übrig. So werden wir zu Dieben. Schande über euch Paß.“

Der Marquis wandte ihm schroff den Rücken, jagte zu der blinden Frau: „Verzeihung, Sennora, daß ich mich Ihnen erst jetzt vorstellen kann, mein Name ist Montearbol.“

Der am Boden Liegende schimpfte: „Die Montearbols sind schon die rechte Bande, für die fängt der Mensch erst mit dem Adelstitel an. Sie hätten statt des Zylinders die Marqueskrone aufsetzen sollen. Übrigens eine große Ehre für mich, daß ich mal einem Marques das Gesicht habe zerkratzen dürfen. Ich verstehe nur

nicht, daß Ihr Blut rot ist wie meins, ich dachte Adelige hätten blaues Blut!“

Frau Susi öffnete die Tür zum Besuchszimmer.

„Bitte, treten Sie hier ein, Sennor Marques, meine Tochter und ich sind Ihnen dankbar, wenn Sie noch so lange bei uns bleiben wollen, bis der Serreno die Polizei benachrichtigt hat.“

„Ich werde Sie doch nicht mit dem Menschen allein lassen,“ verwahrte sich der Marques und trat in das Zimmer, das einen eleganten und vornehmen Eindruck machte.

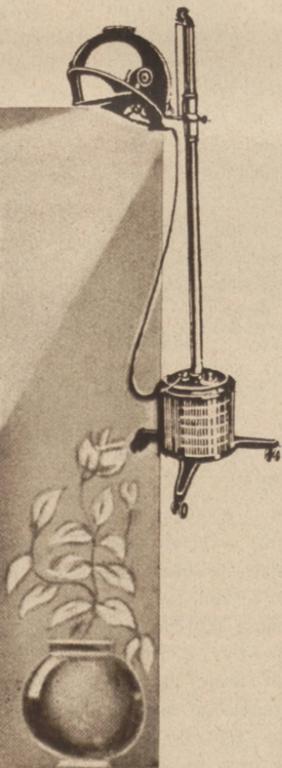
Frau Susi wies auf einen Sessel. „Bitte, nehmen Sie Platz, Sennor.“ Sie ließ sich nieder, und er folgte ihrem Beispiel. Sie sagte: „Ich heiße Susanna von Bredow und bin die Witwe des Malers Ramon Padilla.“

Er verneigte sich im Sitzen dankend. Er hatte doch gleich bemerkt, daß es sich um Damen der Gesellschaft handelte. „Bon Bredow“, das war ein deutscher Adelsname.

Maria hatte der Mutter und dem Marques ganz selbstverständlich in das Zimmer folgen wollen. Doch ein leiser Anruf des am Boden Liegenden hielt sie zurück.

„Sennorita, Sie sehen aus wie ein Engel, handeln Sie auch so! Schneiden Sie die Stricke durch, damit ich rasch fliehen kann,“ klang es zu ihr auf. „Es war mein erster Einbruch. Seit Monaten habe ich keine Arbeit. Hunger tut weh. Wenn man aber Frau und Kinder hungern sieht, tut er noch weher.“

Seine Stimme klang jetzt ganz erstickt. Er quetschte das Organ so sehr, weil man nebenan nichts von seinem Sprechen hören sollte. Auf Maria aber machte es den Eindruck, als weine der Einbrecher. Sie empfand plötzlich Mitleid. Sollte sie nicht den armen Teufel laufen



## Gesundheit ist Schönheit

Galt noch vor kurzem der blasse Teint für schön und vornehm, so hat auch hierin der Sport und die in immer weitere Volkskreise dringende Sehnsucht nach Luft und Sonne gründlich Wandel geschaffen. Die moderne Frau soll eine jugendfrische, sonnengebräunte Hautfarbe haben und vor allem gesund sein. Langer Aufenthalt in reiner Hochgebirgsluft begünstigt am meisten diese Forderung. Die ultravioletten Strahlen der Quarzlampe „Künstliche Höhen-sonne“ - Original Hanau - wirken aber viel stärker als die der Hochgebirgssonne. Schon nach einigen Bestrahlungen tritt eine Verjüngung des Gesamtorganismus ein. Die Haut wird frisch und sonnengebräunt, Pickel und Mitesser verschwinden, durch Steigerung der Lebensenergie erhält der Gesichtsausdruck etwas ungemein Belebtes. Durch Einreiben mit der „Engadina Teintcrème“ (erhältlich beim „Sollux“ Versand- u. Verlagshaus, Hanau, Preis RM 1.15 gegen Einsendung von Briefmarken) kann man den Bronzeton der Haut so dunkel gestalten, daß selbst vorhandene Sommersprossen verdeckt werden. Jedes Alter profitiert durch solche Bestrahlungen. Die Wechseljahre verlieren ihre Beschwerden,

junge Mütter blühen schnell wieder auf, und Backfische werden nicht bleichsüchtig und blutarm. Menstruationsbeschwerden werden gelindert. Billigstes Modell für Gleichstrom RM 138.40 (auf Wunsch Teilzahlung in 6 Monatsraten), für Wechselstrom nur RM 264.30 (auf Wunsch Teilzahlung in 12 Monatsraten). Stromverbrauch nur 0,40 KW. Verlangen Sie die kostenlosen Aufklärungsschriften L.K. von der

**QUARZLAMPEN - GESELLSCHAFT M. B. H. \* HANAU a. MAIN**  
Postfach Nr. 1662. (Ausstellungslager Berlin NW 6, Luisenplatz 8, Tel. Sammel-Nr. D I Norden 4997). —  
Zweigfabrik Linz a. d. Donau, Zweigniederlassung Wien III., Kundmanngasse 12, Tel. U. 11-2-27. Unverbindliche Vorführung in allen medizinischen Fachgeschäften und durch die Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft (AEG) in allen ihren Niederlassungen.

lassen? Vielleicht gelang es ihm, noch zu entweichen. Ihre Phantasie spiegelte ihr ein bleiches verhärmtes Weib vor und verelendete, vor Hunger weinende Kinder.

Was gewannen ihre Mutter und sie, wenn man den Menschen ins Gefängnis steckte?

Sie langte in einen Tischkasten, sie wußte, darin lag eine große Papierschere, die sehr scharf war. Eins zwei drei waren die Füße frei, eins zwei drei auch die Hände! Sie riß aus dem Geldscheinbündel ein paar Banknoten, steckte sie dem Einbrecher zu.

„Schnell, fort, das Haus wird wohl offen sein.“

Pablo ließ sich das nicht zweimal sagen. Maria aber legte die Scheere an ihren Platz zurück und schlief in ihr Zimmer.

Sie wußte nicht, hatte sie mit ihrer eigenmächtigen Befreiung des Einbrechers recht oder unrecht gehandelt, sie wußte nur, sie hatte nicht anders gekonnt. Die Not seiner Familie hatte ihr Herz gerührt. Der Armste war zum Dieb herabgesunken, durch Arbeitsmangel und Familiennot.

Es klopfte, Maria horchte auf, doch tat sie, als höre sie nichts. Sie vernahm dann einen lauten Ruf des Erstaunens aus dem Munde ihrer Mutter, danach ihren Namen wie einen Schrei, den jähe Angst erpreßt.

Sie hatte den Abendmantel und die Pelzstola abgeworfen und eilte nun zur Mutter, die auf der Diele stand neben dem Marques.

Ihre Mutter atmete bei ihrem Anblick sichtbar auf. „Gottlob, daß du da bist, Kind! Der Einbrecher ist weg, die Schnüre sind durchschnitten, und ich fürchtete schon, der Mensch hätte dir etwas angetan.“

Der Marques erregte sich: „Wie ist denn das nur möglich, wie konnte er denn die Stricke selbst aufschneiden? Das ist doch undenkbar! Was meinen Sie, Sennorita?“

Es pochte stärker. Maria öffnete, dadurch wurde sie einer Antwort enthoben.

Der Serreno machte ein ganz dummes Gesicht, als er den Einbrecher nicht mehr sah, die Polizisten zeigten unzufriedene Mienen. Unfaßbar war es allen, wie sich der Einbrecher aus der Umschnürung hatte befreien können.

Maria sagte doppelstimmig: „Es wird sich hier in der Wohnung noch ein Helfershelfer von ihm befunden haben! Während der Sennor und meine Mutter dort im Zimmer waren, und ich in dem meinen, schlief er sich vor und befreite den Gefesselten.“

Die Auslegung leuchtete allen ein.

Der eine Polizist nickte und bestätigte: „Bestimmt verhält es sich so. Ich habe neulich übrigens einen ganz ähnlichen Fall erlebt.“

Der Serreno wiegte bedauernd den Kopf. „Ein frecher Bursche war das, der uns da entgangen ist. Jammer schade!“

Maria dachte: Im Grunde war es nur ein armer Lump, dem sie die Freiheit geschenkt. Sie hatte das Gefühl einer guten Tat.

Da Pablo zum Schein eine Balkontürscheibe zerschnitten hatte und es mit ein wenig Geschicklichkeit leicht war, über den Balkon in die Wohnung zu gelangen, glaubte man an das Einsteigen. Mit dem Serreno, dem Frau Susi ein gutes Trinkgeld in die Hand drückte, empfahl sich auch der Marques. Er hatte gefragt, ob er sich morgen nach dem Befinden der Damen erkundigen dürfe, und gern die Erlaubnis dazu von Frau Susi erhalten.

## XXVI.

In einer der eleganten großen Karawansereien Wiesbadens, in einem Hotel, in dem nur ein sehr vornehmer, zum mindesten aber über reiche Mittel verfügendes Publikum wohnen konnte, hatte sich Karla einlogiert. Frau Frank Arnold, Zinkenwinkel! das Klang. Wer nur ein bißchen im lieben deutschen Vaterlande Bescheid wußte, war sich sofort beim Hören oder Lesen des Namens darüber klar, die Trägerin war eine der reichsten Frauen Deutschlands.

Karla hatte die gerichtliche Mitteilung erhalten, daß ihr Mann die Scheidungsklage eingereicht. Sie überlegte, wie Frank nur so schnell ihren Aufenthalt aufgespürt haben mochte. Aber natürlich, Geld bringt noch viel größere Wunder zustande. Aber so rasch ging sie nicht auf die Scheidung ein, Frank sollte sich nur in Geduld fassen, sie hatte keine Eile. Es gefiel ihr sehr gut, sich als die Frau des bekannten Großindustriellen den Hof machen zu lassen. Ihr lag nichts daran, den Nimbus zu verlieren.

Ihre Mutter hatte von Frank ihre Adresse erfahren. Sie schrieb ihr hierher: Gehe auf alles ein, Karla, du ziehst sonst den kürzeren! Frank ist sehr wütend auf dich, er sagte mir die Wahrheit über das, was du getan. Reize Frank nicht allzusehr, Männern wie ihm ist nicht zu trauen. Schön war es ja nicht, was du getan hast,

aber ungeschicklich ist's auch nicht zu machen, und das andere mit Beltburg ist ja nicht schlimm, Frank hat keinen Streit mit ihm gehabt. Die Sache ist ganz in Ordnung. Vater aber schimpft, du dürftest ihm nie mehr ins Haus, trotzdem er das Schlimmste, die Kirchhofsgeschichte, nicht mal weiß. Er sagt, du wärest dummer, wie alle vier Königinnen aus dem Kartenspiel zusammen, und aus einer entthronten Majestät deiner Art würde wahrscheinlich eine ganz gewöhnliche Abenteuerin. Aber nicht wahr, Karla, das tußt du uns nicht an?

Karla zerriß den Brief. Ihr Vater urteilte scharf, sie hatte es nicht anders von ihm erwartet. Auch die Mutter verurteilte sie, weil sie von Frank seine wahren Scheidungsgründe kannte. Sie haßte Frank, hätte ihm ihren Haß ins Gesicht schreiben mögen.

Es war ein regnerischer Herbsttag, und Karla, verstimmt durch die letzten Nachrichten, saß unlustig am Fenster ihres Hotelzimmers, der einer gewissen Behaglichkeit nicht entbehrte. Es klopfte. Die Baronin Trensky, eine Ungarin, trat ein. Sie wohnte ebenfalls im Hotel und hatte sich etwas mit Karla angefreundet. „Oh, was stehst denn da, als

wenn Ihnen ein böser Bub alles Gute weggenommen hätte, Sie machen ein Gesicht, wie ein ganz armes Häscherl und sind doch eine der beneideten Frauen. Sorgen und Jowas kennen Sie doch nicht!“

Karla Arnold dachte: Wenn du wüßtest, welche Sorgen ich habe!

Sie nickte: „Sie haben recht, und begreife ich selbst nicht, weshalb ich trübselig ins Leben sehe. Aber das düstere Wetter trägt die Schuld daran.“

Kesi Trensky lächelte: „Ich wollte grad' fragen, ob ich Ihnen meinen Bruder vorstellen darf. Er ist vorhin angekommen und ist sehr begierig, Sie kennenzulernen, Liebste. Im Vertrauen, ich habe ihm nämlich gleich eine begeisterte Schilderung von Ihnen gemacht.“

Karla lächelte auch, so schön abgezirkelt, wie sie es sich einstudiert. „Natürlich dürfen Sie ihn mir bringen.“ „Gleich?“

„Auch gleich, liebe Baronin.“

Kesi Trensky verschwand mit einem Kopfnicken. Sie war klein und ein wenig üppig, hatte ein sehr unregelmäßiges Gesicht, lebhaft braune Augen, dunkelblondes Haar, nach Pagenart geschnitten, und mochte dreißig Jahre zählen.

Karla lächelte vor sich hin und eilte dann nebenan in ihr Schlafzimmer. Sie mußte schnell noch einmal Generalmusterung halten.

Der Schrankspiegel gab ihr Bild wieder, und sie betrachtete es zufrieden. Das hellgraue Tauchkleid, das sie sich hier in Wiesbaden mit anderen Toiletten angeschafft, war von erstklassigem Schnitt und sehr modern. Eine geistreiche leichte Raffung unterhalb der Hüften gab ihrer Gestalt eine ganz besonders schlankte Linie. Ihr Gesicht war leicht gerötet, die Augen hatten den Taubenschein, mit dem sie überall Erfolge hatte.

Wenn dieser Baron Streitmann ein angenehmer Mensch war, versprach sie sich manche Abwechslung von seiner Gegenwart. Vor allem war es ganz amüßant, sich einen Bajallen untertan zu machen. Die Baronin hatte ihr schon soviel von ihrem Bruder erzählt, der ein paar große Güter in Ungarn besaß, daß sie fast ein wenig neugierig auf ihn war.

Sie langte nach dem Parfümzerstäuber und ließ einen feinen feuchten Nebel von ihrem Lieblingsduft auf ihr Haar, ihren Hals und ihr Kleid hinstäuben, dann ging sie wieder in den Salon zurück.

Sie blieb an einem der Fenster stehen und blickte zum Himmel auf, der mißmutig und neue Regengüsse androhend über der schönen Bäderstadt lag.

Es klopfte, und die Baronin trat ein mit ihrem federnden Schritt, ein mittelgroßer, sehr eleganter Herr folgte ihr.

Karla fand den neuen Bekannten vor allem sehr feudal aussehend. Die vorspringende Hakennase gab seinem knochigen Gesicht etwas Kühnes, die Augen waren sehr schmal und dunkel, das schwarze Haar schon ein wenig dünn.

Kesi Trensky stellte vor: „Also hier bringe ich Ihnen meinen Bruder, Leopold Streitmann, bei dem ich, seit ich vor vier Jahren Witwe geworden bin, meistens lebe. Er soll jetzt auch einmal ausspannen, wissens, die Güter machen ihm halt viel Arbeit.“ Sie wandte sich an ihren Begleiter. „Nun, habe ich dir zuviel gesagt von der Schönheit Frau Arnolds?“

Der Herr verneigte sich vor Karla.

„Ich möchte mich nicht gleich bei Ihnen mit Komplimenten einführen, weil eine so schöne Frau wie Sie sicher damit schon überfüttert wurde, aber ich erlaube mir die eine Bemerkung, Gnädigste, Sie sind die schönste Frau, die ich bisher gesehen habe.“ Er lachte mit etwas großen, aber blendendweißen Zähnen. „Und der Boldl Streitmann hat nie die Augen zugeedrückt, wenn was Schönes an ihm vorüberging.“

Karlas Eitelkeit fühlte sich höchst angenehm gestreichelt. Vergleichen hörte sie gern.

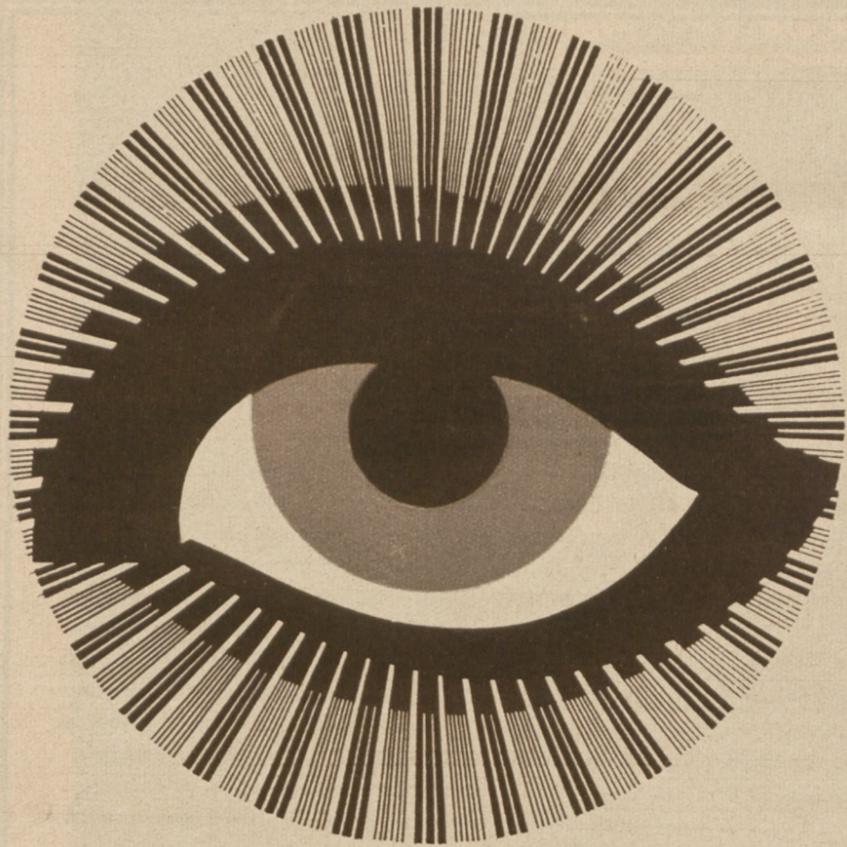
Sie lächelte: „Trotzdem Sie noch eben äußerten, Sie wollen sich nicht mit Komplimenten bei mir einführen, fangen Sie gleich mit einem ganz großen Kompliment an.“ Sie reichte dem ihr Gegenüberstehenden die Hand, nahm den pflichtgemäßen Handkuß in Empfang, stellte dabei fest, der Handkuß war stark fühlbar.

Man setzte sich, kam ins Plaudern.

Kesi Trensky seufzte: „Mein Bruder ist nicht zum Heiraten zu bewegen, er müßte Kinder haben, Erben. Ich bin auch kinderlos, sein reicher Besitz fällt also einmal an lauter unangenehme Verwandte.“ Sie sah Karla an. „Verwandte sind im allgemeinen immer unangenehm, finde ich. Ich red' ihm zu und red' mir den Mund kaput, aber ich pack es nicht, er ist nicht hineinzubringen in eine Ehe.“

Er lachte: „Laß gut sein, Kesi. Was man, wenn ich tot bin, hernach mit meinem Nachlaß macht, ist mir gleich. Sterbe ich vor dir, ist ja alles dein. Sind wir beide weg, laß werden was will.“

Kesi Trensky gab ihm einen schwesterlich zärtlichen Backenstreich.



INTERNATIONALE  
**HYGIENE**  
AUSSTELLUNG  
DRESDEN MAI OKT. 1931

„Mit dir kann man über das Wichtigste im Leben ein ernstes Wort sprechen.“ Sie wandte sich an Karla. „Mein Bruder hat riesengroße Ländereien in Ungarn, und er tut, als wäre es nur eine Bagatelle. Aber lassen wir das Thema, plaudern wir über andere Dinge. Die-fällige Junggesellen sind langweilig. Und vor allem, wollen wir heute abend etwas zusammen unternehmen. Wollen wir ins Theater gehen oder —“

Leopold Streitmann unterbrach sie: „Ich bin ein Egoist, wie du weißt, und bin, um zu sehen, wie es dir geht, Schwesterchen, Tag und Nacht durchgefahren, mir steht der Sinn heute gar nicht danach, mir Komödie vor-spielen zu lassen. Am schönsten wäre es, falls mir die gnädige Frau meine Bitte nicht verübelt, wenn wir zu-sammen nachtmahlen würden.“

Er sah Karla bittend an.

Sie dachte belustigt, der Baron hatte sehr schnell Feuer gefangen. Sie fand ihn amüßant, und sie ließ sich gern hofieren. Frank hatte sie in der Beziehung nicht zu sehr verwöhnt.

Sie neigte sehr gnädig den schmalen Kopf.

„Ich habe auch keine besondere Lust ins Theater zu gehen.“

Kessi Trenstky klatschte leicht in die Hände.

„Also speisen wir zusammen! Ich telephoniere gleich hinunter, daß uns ein guter Tisch reserviert wird für heut abend. Übrigens sind wir nicht mehr weit davon ab. Und nun komm, Böldl, du mußt gleich dem Verwalter Josef schreiben, damit er weiß, daß du gut angekommen bist.“ Sie lächelte Karla an. „Josef, Ignaz, Josef ist der Hauptverwalter von meines Bruders Gütern, er stand schon bei meinen Eltern auf seinem Posten und geht für uns beide durchs Feuer.“

Abends machte Karla besonders sorg-fältige Toilette. Sie zog ein goldbraunes Seidenkleid an, ein schmaler runder Spitzenkragen war das einzige Helle auf dem satten schimmernden Goldbraun. Sie steckte ihre kostbarsten Ringe an und legte die lange Perlenkette um. Ein besonders wertvolles breites Armband umwand ihr rechtes Handgelenk, an dem anderen mußte

die kleine goldene Armbanduhr, die tagsüber bei ihr Dienst verfäh, einer von funkelnden Brillanten um-gegebenen Uhr Platz machen.

Sie stellte vor dem Spiegel fest, sie war wirklich sehr schön, und sie dachte, Frank war ein großer Narr, daß er auf die Scheidung bestand. Wie sie sich so im Spiegel betrachtete, mußte sie plötzlich an Heinz Beltburg denken. Sie fand eine ganz leichte Ähnlichkeit zwischen dem Baron Streitmann und ihm. Aber nein, nein, die Ähnlichkeit bestand höchstens in der hochgejatteten Nase, sonst gab es nichts Gemeinsames zwischen den zwei Männern.

Sie schloß halb die Augen und jann, wie schön müßte es sein, wenn sich jetzt von hinten Heinz Beltburgs Arme um ihre Gestalt legen würden, und er sie an sich zöge. Wenn sein herrlich stolzes Junker Gesicht sich über sie neigen, und sein Mund sie küssen würde.

Sie erschauerte in der Einbildung, die Lippen Heinz Beltburgs auf den ihren zu spüren.

Sie blickte dann mit seltsam starrenden Augen in das geschliffene Glas. Wie sonderbar es war, daß die Illusion, seinen Kuß zu fühlen, von Zeit zu Zeit immer wiederkehrte.

Sie wollte lächeln, aber es mißlang, und es zuckte ihr durch den Kopf, wie töricht sie gewesen, sich von Frank Arnolds Reichtum so bestechen zu lassen, daß sie die Liebe Heinz Beltburgs deshalb mit Füßen getreten. Aber damals, als sie es getan, hatte sie auch noch gar nicht so richtig gewußt, daß sie Heinz Beltburg tief und innig liebte. Darüber war sie sich erst viel später klar geworden, viel später.

Sie holte tief Atem. Vorbei, vorbei —

Sie neigte lauschend den Kopf zur Seite. Klang nicht gedämpfte Musik auf. Das Orchester im Speisesaal spielte wohl das erste Stück.

Sie warf den Kopf in den Nacken. Nur nicht der Vergangenheit nachträumen!

Sie fand die Geschwister schon ihrer wartend. Baron Streitmann war im Abendanzug, Kessi Trenstky leichte Molligkeit steckte in einem ärmellosen schwarzen Taft-kleid.

Man hatte einen sehr vorteilhaft stehenden Tisch bekommen und konnte gut beobachten, wie sich langsam das elegante Publikum einstellte, das den Rest des Herbstes oder auch noch einen Teil des Winters hier zu verbringen gedachte. Karla mußte häufig grüßen. Fast alle Gäste kannten die schöne Frau des Großindustriellen Frank Arnold.

Der Name würde ihr, auch ohne ihre Schönheit, besondere Achtung und Auf-merksamkeit verschafft haben.

Baron Streitmann blickte sie ein paarmal so begeistert an, daß es sie reizte, ihm ins Gesicht zu lachen.

Wie durfte er es sich nur so deutlich anmerken lassen, daß ihm ihre Schönheit so überrasch den Kopf ver-dreht hatte. Aber es bereitete ihr doch Vergnügen.

Man unterhielt sich ausgezeichnet, der Baron war ein glänzender Gesellschafter, und nach ein paar Gläsern Sekt warf ihm Karla mehrmals ein paar ihrer schönsten Taubenblicke zu. Ein bißchen flirten und kokettieren machte ja gerade das Leben erst angenehm, fand sie.

(Fortsetzung folgt.)

*Nivea-Creme*  
in Dosen:  
RM 0.20-1.20  
In Zinntuben:  
0.50 und 0.50  
Nivea-Öl in  
Flaschen:  
RM 1.10 u. 1.50

## Der Frühling fordert

zum Schutze Ihrer durch die winterliche Kleidung verweichelten Haut eine sorgfältige Pflege mit

# NIVEA-CREME

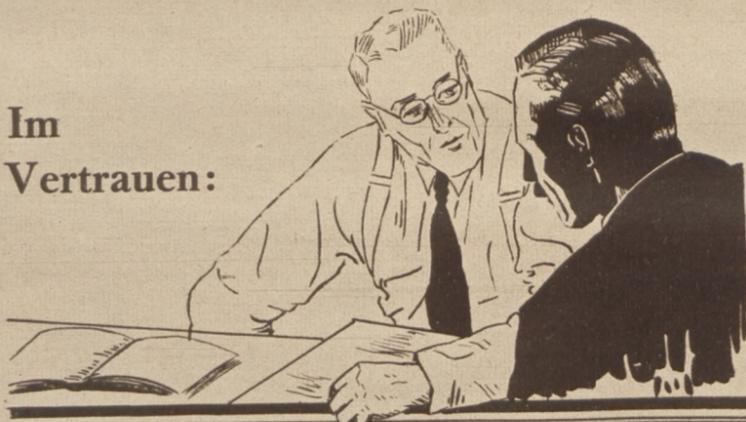
# NIVEA-ÖL

(Hautfunktions- u. Massage-Öl)

Beide enthalten - als einzige ihrer Art - das hautverwandte Euzerit; beide dringen infolge ihres Euzeritgehalts tief in die Hautgewebe ein und schützen deshalb Ihre Haut wirksam und nachhaltig.

**Ersetzen können Sie Nivea-Creme und Nivea-Öl nicht,** denn es gibt keine anderen Hautpflegemittel, die Euzerit enthalten, und hierauf beruht die überraschend wohltuende, hautpflegende und hautschützende Wirkung.

## Im Vertrauen:



### Wieviel ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

**B**edenken Sie, daß mit einer einwandfreien Gesundheit alles steht und fällt. Existenz, Zukunftspläne und oft sogar der Lebensmut werden vernichtet, wenn mehrere Krankheiten Sie oder Ihre Familie heim-suchen, denn die entstehenden Kosten sind hoch. Dadurch treten Schwie-rigkeiten auf, die eine ausreichende Behandlung unmöglich machen. Eine gute Krankenversicherung muß Ihnen also vor allem hervor-ragende Leistungen bieten. Sie er-halten von uns eine Gesamtleistung von jährlich bis 1000. — RM., sind stets Privatpatient und zahlen nur einen geringen Beitrag. Rund 25 Millionen RM. zahlten wir in kurzer Zeit an unsere Mitglieder.

Fordern Sie bitte Prospekt 28

#### Sie erhalten:

nach unserem Tarif A Th  
für eine Konsultation 100% bis zu RM. 3.—  
„ einen Besuch 100% „ „ 5.—  
„ „ Nachtbesuch 100% „ „ 7.50  
Ärztliche Sonderleistungen u. Operations-kosten bis zu ..... RM. 250.—  
Ärztliche Kilometergebühren in einem Ver-sicherungsjahr bis zu ..... RM. 40.—  
Arzneien ..... 100%  
Krankenhausaufenthalt für den Verpfle-gungstag bis zu ..... RM. 6.—  
Wochenhilfe ..... RM. 50.—  
Sterbegeld (ohne Sonderbeitrag)  
bis zu ..... RM. 600.—  
und die weiteren tariflichen Leistungen.



#### Sie zahlen:

nach unserem Tarif A Th  
Männer monatlich ..... RM. 4.—  
Frauen „ ..... „ 4.—  
1 Kind „ ..... „ 2.—  
2 Kinder „ ..... „ 3.50

Deutscher Ring Krankenver-sicherungsgesellschaft a. G. Hamburg 36

Wie ihm das Glück aus den Augen lacht,  
Über die schimmernde, duftende Haarsprache  
Kein Wunder ist es, pflegt sie's doch nur  
Mit der guten  
**SEBALD'S HAARTINKTUR**

# Sebalds Haartinktur

Bewährt seit über 60 Jahren, ist das unentbehrliche Haarpflegemittel

Preise: 2.- und 3,75 M. - 1 Ltr. 11,50 M.

# ...und er entfaltet sich doch!!!



**Der ausgebreitete Fallschirm wird zusammengelegt.**  
Man erkennt, vom Piloten ausgehend, die Tragseile.



**Der Fallschirm und die Seile werden zieharmonikaartig zusammengefaltet.**



**Besondere Aufmerksamkeit** wird der Pilot der Straffung und Zusammenlegung der Tragseile widmen, da von deren sauberen Befestigen das Funktionieren des Fallschirms abhängt.

## Der Fallschirm als Retter in der Not



**Links:**  
Ein Flieger verläßt das gefährdete Flugzeug.

**Rechts:**  
Die verschiedenen Phasen des pendelnden Körpers bis zu seiner Landung.



**DEUTSCHE VERSUCHSANSTALT FÜR LUFTFAHRT e.V. BERLIN-ADLERHOF**

**Fallschirm - Prüfbericht**

Art der Prüfung: Stückprüfung

Antragsteller: Lucio Myszkowski, Berlin, Hohensollernstr. 15

Hersteller: Schröder & Co., Berlin-Schöneberg

Baumuster: Heinecke 27

Werknummer: 6011

Baujahr: 1929

Art: ~~Netz~~ gefesselt

Stoff: Seide

Gewicht (kg): 7,5

Verwendungszweck: ~~Stärke~~ - Gewerbe - ~~Luftkraft~~

Beanspruchungsgruppe: 0

Ort und Tag der Prüfung: Schöneberg, den 10.5.30.

Vertreter des Antragstellers: Werkm. Peter von Pa. Schröder & Co., Eln.

Vertreter der DVL: Hoffmann

Die Prüfung erstreckt sich auf: (A) Hülle, (B) Leinen, (C) Anschlußglieder, (D) Gürtel, (E) Verpackung, (F) Auslösung

Bestandteile: Keine

Kennzeichnung: 4 Gürtelstempel: DVL Tag: 10.5.30 an: Schirmhülle, Verpackungssack u. Gürt.

— Stempel: DVL an:

Bemerkung: Nur zugelassen für Flugzeuge mit einer Wegerichtgeschwindigkeit bis zu 160 km/h.

Ort und Tag: Adlerhof, den 10.5.30.

Für den Antragsteller: Hoffmann Für die DVL: Hoffmann

**Ein Fallschirm-Prüfbericht.**

### Der moderne Ikarus.

Ein Flieger prüft vor Flugbeginn seinen Fallschirm. Deutlich erkennt man die Anordnung der Kesselfloßbahnen und die Befestigung der Tragseile.

Der tragische Tod des Jünglingsfliegers Gunther Plüschow lenkt die Aufmerksamkeit auf das Fallschirm-Problem. Die Meldungen bejagen, daß der Fallschirm sich nicht entfaltet habe und der Flieger durch den Absturz zerstückelt wurde. Es ergibt sich die Frage, ob ein solcher Unglücksfall unvermeidbar ist, und die erfahrenen Flieger behaupten, daß bei einer ordnungsmäßigen Instandhaltung des Fallschirmes die Wahrscheinlichkeit, daß sich der Schirm nicht entfaltet, außerordentlich gering ist. Da sich aber im allgemeinen die Flieger viel zu sehr auf ihre eigene Tüchtigkeit und die Zuverlässigkeit ihrer Maschine verlassen, ist es selbstverständlich, wenn sie dem „Rettungsring der Luft“ nicht allzugroße Bedeutung beilegen und oft monatelang ihren Fallschirm tragen oder auf ihm sitzen, ohne ihn zu überprüfen. Der Fallschirm ist aber ein so diffiziles Rettungsgerät, daß ohne öftere Ueberprüfung sehr leicht in den Tragseilen Verwirrungen entstehen können, die es im Falle der Not dem Schirm unmöglich machen, sich zu entfalten. Einen kleinen Begriff davon, wie wichtig die gute Behandlung eines Rettungsgerätes ist, zeigen unsere Bilder. Zugleich belehren sie darüber, daß sich das Flugzeug mindestens 35 Meter hoch bewegen muß, um mit Erfolg noch den Fallschirm anwenden zu können. Da der Schirm mit seinen Seilen selbst 16 Meter lang ist, ferner 6 Meter für die automatisch wirkenden Auslösungseile notwendig sind und weiter der Schirm einige Meter braucht, bis er sich entfaltet, ergibt sich als unterste Grenze die genannte Zahl von 35 Mr.

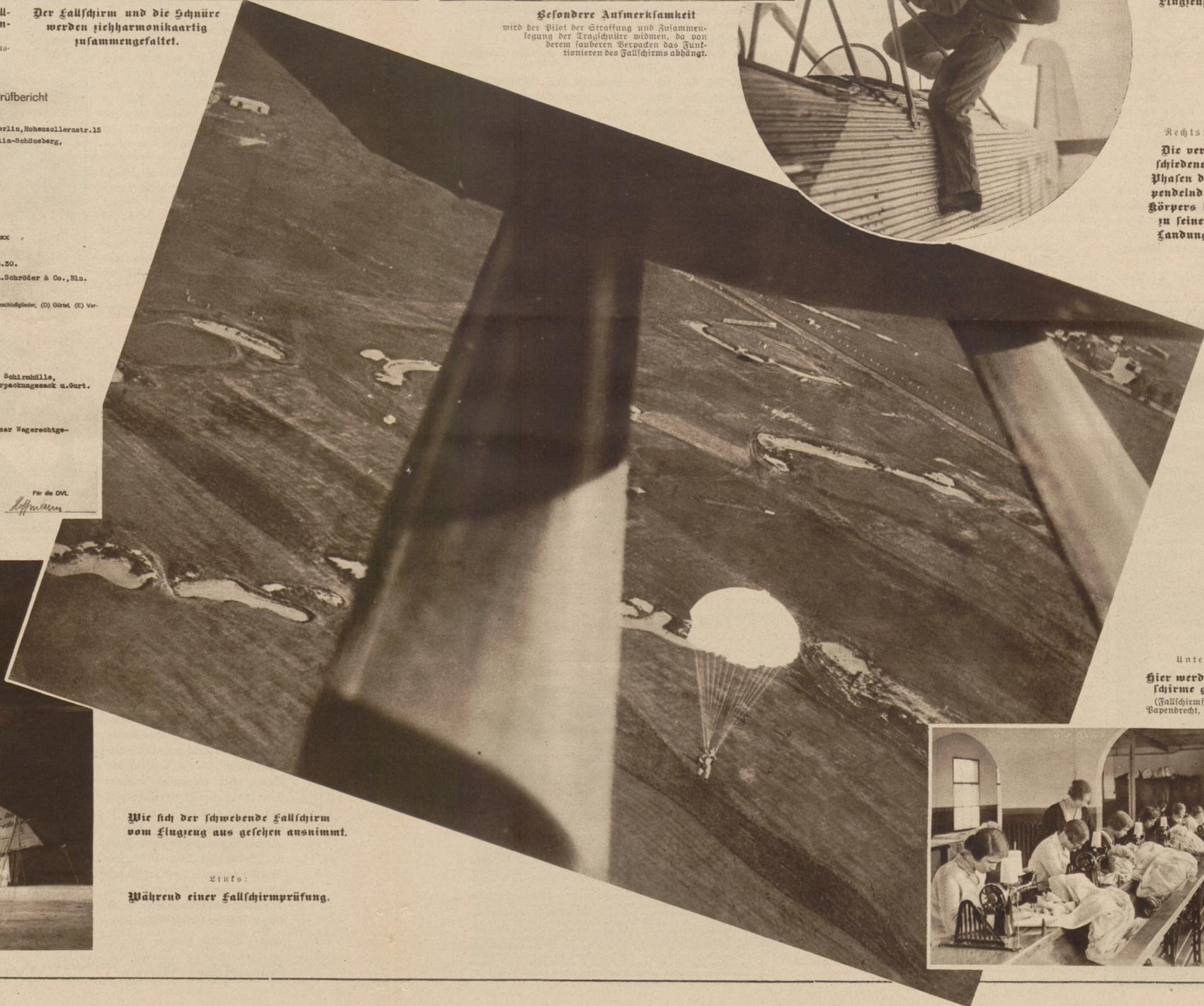
Sorgfältigste Behandlung des Schirmes selbst und verschiedentliche Ueberprüfung und damit verbunden neues Entfalten in den Tragesack sind die Mittel, um Katastrophen zu vermeiden.

Auf einen Konstruktionsunterschied zwischen den deutschen und ausländischen Fallschirmen



**Wie sich der schwebende Fallschirm vom Flugzeug aus gesehen ausnimmt.**

**Links:**  
Während einer Fallschirmprüfung.



**Unten:**  
Hier werden Fallschirme genäht.  
(Fallschirmfabrik in Bopendrecht, Holland.)



sei noch hingewiesen. Bei den ausländischen Schirmen befindet sich links an der Brust an den Traggurten ein Ring mit einem Reißverschluß, der von dem Flieger bedient werden muß, wenn sich der Fallschirm entfalten soll. Bei den deutschen Konstruktionen wird eine Reißleine am Flugzeug befestigt, so daß der Flieger nur aus dem Flugzeug herauszupringen braucht, während die Reißleine den verpendelnden Ruck abreißt und so automatisch den Fallschirm zur Entfaltung bringt. Die deutsche Form hat den Vorzug, daß der Flieger nicht auf seine eigene Geistesgegenwart angewiesen ist, da es natürlich ist, daß vielleicht die Nerven im Falle der Not versagen, sondern automatisch der Fallschirm in Tätigkeit tritt.

Es ist keine Frage, daß der gut „behandelte“ Fallschirm unbedingte Gewähr bietet, Todesstürze zu verhindern.



# Zum Weitererzählen

Nacherzählt von Sigismund von Radecki.

## Chinesischer Tauschhandel.

In einer der vielen Schlachten des chinesischen Bürgerkrieges hatte die eine Partei einen General gefangen genommen. Die Armee, die ihn verloren hatte, sandte Parlamentäre und erbot sich, vier Majore für den General auszutauschen.

Das Angebot wurde kalt abgelehnt.

„Gut denn“, sagte der Parlamentär, „wir geben für den General vier Majore und noch vier Leutnants.“

„Kommt nicht in Frage“, versetzte der Parlamentär der Gegenseite: „Laut meiner Instruktion darf Ihr General unter keinen Umständen gegen weniger als ein Duzend Büchsen kondensierte Milch ausgeliefert werden.“

## Bisfig.

Sie war eine hübsche, kluge Stenotypistin, und fand das sehr unnützlich und ärgerlich — nämlich, daß sie eines Tages von einem Hunde gebissen wurde. Doch führte sie, trotz diesem Unfall, ihre Büroarbeit fleißig und brav weiter. Aber nun begann eine neue Nervenpein: die humorlosen Fragen der Kollegenschaft.

Als es zum zehnten Male hieß: „Bitte, war der Hund toll, der Sie gebissen hat?“ sagte sie endlich: „Ja, er war toll.“

— „Und Sie schreiben trotzdem ruhig weiter? Wohl das Testament, nicht wahr?“

— „Nein“, sagte sie und strich sich die Locken aus der Stirn, „ich stelle eine Liste zusammen. Eine Liste der Leute, die ich heißen will, wenn ich toll werde.“

## Der Weihnachtsbraten.

Ein Mann in Louisiana bestellte bei seinem alten Neger einen guten, fetten Weihnachts-Truthahn. — „Aber paß auf, Sam“, sagte er, „ich will keinen wilden Truthahn!“

— „Keine Angst, ich verschaff' Ihnen einen zahmen“, sagte der Neger.

Am heiligen Abend wird ein kapitaler Truthahn

aufgetragen. Der Herr des Hauses beginnt ihn feierlich zu tranzieren. Da stößt sein Messer auf etwas Hartes. Ein großes Schrotkorn. Sam wird gerufen. — „Ich hab dir doch verboten, einen wilden Truthahn zu bringen.“

— „Das war ein zahmer, Massa.“

— „Aber ich habe dieses Schrotkorn drin gefunden!“

— „Da seien Sie ganz ruhig, Massa. Das Schrotkorn war bestimmt für diesen Nigger hier.“

## Kollegen.

Wie man festgestellt hat, wurde die Stadt Pompeji gerade in dem Augenblick vom Vesuv-Ausbruch heimgesucht, als im Amphitheater die Vorstellung der Tragödie „Die Troerinnen“ in vollem Gange war. Aber das ist schon ziemlich lange her, so fast 2000 Jahre.

Im Jahre 1861 wurde dieses alte Theater ausgegraben, und man gab dort wieder Vorstellungen. Das Theaterplakat lautete:

„Das Stadttheater von Pompeji beehrt sich, Sie zu seiner ersten Vorstellung unter der neuen Direktion einzuladen. Gespielt wird „Die Regimentstochter“.“

Die letzte Vorstellung auf unserer Bühne — unter der Direktion des Herrn Quintus Martius — mußte durch einen unglücklichen Zufall abgebrochen werden. Das Theater ist seitdem geschlossen geblieben. Ich bitte das geehrte Publikum, mir das gleiche Wohlwollen wie meinem wertigen Vorgänger zu beweisen.

Der Direktor: Francesco Pinotti.“

## Leichtathletik.

Bei einer eleganten Hochzeitsfeierlichkeit in San Franzisko wandte sich ein Fremder an einen fabelhaft gekleideten jungen Mann, den er für den Bräutigam hielt:

— „Sie sind der glückliche Gatte, nicht wahr?“

— „Nein, mein Herr“, versetzte der junge Sportsmann, — „ich bin bereits in den Vorläufen ausgeschieden.“

## Statistik.

Die Statistik ist eine Errungenschaft. Aber man muß die Zahlen auch zu lesen wissen. So trug eine kalifornische Zeitung kürzlich folgende dicke Ueberschrift:

Ein Auto auf je  $3\frac{1}{2}$  Menschen in Los Angeles!

Das Konkurrenzblatt kommentierte diese Nachricht folgendermaßen:

„Die halben Menschen bedeuten nämlich Fußgänger, die von den anderen drei kaputtgefahren worden sind.“

## Eine Antwort Ia.

Eine junge und eine ältere Frau warten auf den Autobus Ia. Das Ungeheuer braust heran.

„Beseht!“ ruft der Schaffner, nachdem die Jüngere eingestiegen ist, „alles beseht, meine Dame.“

„Aber Sie werden doch nicht eine Tochter von ihrer Mutter trennen!“ protestiert die ältere Frau.

„Da hab'n Sie recht!“ ruft der Schaffner und gibt das Abfahrtszeichen. „Einmal im Leben hab ich das Ding riskiert — und bereue es noch heute.“

## Billige Eier im Winter

Wenn Sie Ihren Eierbedarf jetzt bei niedrigen Preisen in Garantol einlegen, dann brauchen Sie im Winter nicht die erhöhten Preise zu zahlen und sparen einen erheblichen Betrag im Haushalt. Verwenden Sie aber nur Garantol — es ist einfach, sauber, billig und trotzdem zuverlässig, und erhält den Eiern alle Eigenschaften frischer Eier. Packung zu 50 Pf. (für 120 Eier) erspart Ihnen 5—8 M.

**GARANTOL** Eier-Konservierungsmittel

Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.  
Alleinhersteller: Garantol-G. m. b. H., Heidenau 1 bei Dresden.

## Bei Husten

**CARMOL-Katarrh-Pastillen**

Preis Mk. 1,-, Probedose 0,60

## Ein Wort von Tristan Bernard.

Tristan Bernard ging neulich in Paris mit einem bekannten Schriftsteller spazieren. Einem Manne, der etwas begabt und etwas unbescheiden ist.

Als sie an dem Hause vorüberkamen, wo eine eingelaßene Gedenktafel verkündet, daß der berühmte J. K. Huysmans hier gelebt habe, sagte der Schriftsteller nachdenklich:

— „Und nach meinem Tode, was wird man da auf die Tafel am Hause schreiben?“

— „Zu vermieten“, sagte Tristan Bernard.

## Volkessstimme.

Mussolini hatte neulich irgendwo im Lande eine Autopanne. Um sich die Wartezeit zu vertreiben, besuchte er inkognito das Kino des Ortes. Zuerst kommt natürlich die Wochenchau. Jubelnde Faschistenmassen spazieren über die Leinwand, das ganze Publikum erhebt sich von den Sitzen, — nur der Duce duckt sich in seinen Parkettstuhl, schlägt den Paletotkragen hoch, hält die Hände gedankenvoll vor das Gesicht und hofft, auf diese Art unerkannt zu bleiben. . . . Jetzt zieht auch noch die königliche Familie vorüber. Das Publikum applaudiert. Mussolini macht sich auf seinem Sessel so klein wie möglich. Endlich erscheint der Duce selber auf der Leinwand. Großaufnahme. Das Publikum applaudiert wie rasend.

Da klopfte der Nachbar Mussolini auf die Schulter und flüstert ihm ins Ohr:

„Wissen Sie, ich bin natürlich auch Antifaschist — aber wenn Sie keine Keile kriegen wollen, rate ich Ihnen doch, aufzustehen! . . .“



## Das kranke Pferd.

Einem Gutsbesitzer war ein Pferd krank geworden. Er gab dem neuen Stalljungen Anweisung, wie das Tier zu behandeln sei. Nach einiger Zeit kommt er in den Stall, um zu sehen, ob auch alles richtig ausgeführt ist. Er findet den Stalljungen im heftigsten Spucken und Husten, wobei dessen Gesicht rot, blau und grünlich schimmert.

„Was ist los?“ fragt der Mann.

„Sie sagten doch, daß ich eine Röhre ins Maul des Pferdes stecken, und das Pulver hineinblasen sollte?“

„Nun ja; und — —?“

„Das Has hat zuerst geblasen.“

## Zwei schottische Geschichten.

Ein Schotte hatte eine kleine Schuld zu bezahlen und öffnete langsam, zögernd sein Portemonnaie — . . . Eine Motte flog heraus.

Erste Zeitungsmeldung: „Ein Fischer in Gravesend (Südengland) hat einen Hering gefangen, in dessen Magen sich ein silberner Schilling befand.“

Zweite Zeitungsmeldung: „Die schottische Fischereiflotte ist in einer heftigen Bewegung nach Süden begriffen.“

## Aufgeblüht



## wie eine Rose

Ist das einst so schwächliche Mauerblümchen. Die schönsten Kleider vermochten damals nicht ihre Magerkeit zu verdecken. Reizlos hingen Samt und Seide um ihre Gestalt. Alle fanden ihre übergroße Schlankheit unschön. Bis „Eta-Tragol-Bonbons“ neues Blut zuführten und das schmale Gesicht sich rundete. Die Sehnen strafften sich, weiche volle Formen zauberten neue Reize hervor, und bewundernde Blicke folgten heute der vollschlanken herrlichen Erscheinung. „Eta-Tragol-Bonbons“ (für Herren, Damen und Kinder gleich wirksam) sind ein wertvolles Kräftigungsmittel für Körper und Nerven. Sie führen in konzentrierter Form dem Körper die wichtigsten Aufbaustoffe für das Zellengewebe zu und bewirken in wenigen Wochen eine Gewichtszunahme von 10—30 Pfund. Preis: 1 Karton Mk. 2,50 (Nachnahme); zu beziehen durch „E t a“ chem. techn. Fabrik G. m. b. H., Berlin-Pankow 179 Borkumstraße 2.

**Eva Eva Eva**

Gern rasieren? Nicht ein Einziger. Und keiner, der nicht längst schon auf die große neue Sache wartete.

Diese Tat der Chemie reifte aus weit mehr als fünftausend Versuchen in siebenjähriger fanatischer Arbeit:

Die so ersehnte Creme, die man aufträgt, und die den Bart ohne Messer wegnimmt — Adam ist endlich da!

Eva-Creme für die Frau Tube 2 50 u. 1 50  
Adam-Creme für den Mann, Tube 2 50

Ohne Messer aber besser!

**Adam**

RÖBEL & FIEDLER CHEM. FABRIK GMBH LEIPZIG

# R · Ä · T · S · E · L

## Einsatzrätsel.

Blumen . . . Mauer . . . Obst . . . Lohn . . .  
Tier . . . Fohlen . . . Land . . . Ball . . . Uhr  
. . . Korb . . . Bein.

An den punktierten Stellen ist immer ein Wort einzusetzen, das mit dem vorangehenden wie dem nachfolgenden je ein neues Wort bildet.

## Magisches Quadrat.

Bedeutung der waagerechten und senkrechten Reihen.

a	a	a	a	a
a	b	b	b	b
e	e	g	g	m
m	n	n	n	o
o	o	o	r	t

1. Reicher Mann,
2. Wohlgeschmack,
3. Waffe primitiver Völker,
4. Griechischer Buchstabe,
5. Vielumstritt. Balkangebiet.

## Sein und Tun im Gleichklang.

Wort ist so mancher in der Welt,  
wenn er sich fühl' dem Schicksal stellt.  
Beruflich tut's der Agronom,  
ob in der Näh', ob fern von Rom.

## Lehreifer bei unzulänglichem Stipendium.

Dem Stipendiaten in fremder Stadt  
war der Zuschuß zu „Stadt geschüttelt“ bemessen  
so daß er vieles nicht besichtigt hat,  
und hat dabei sich nicht mal satt gegessen.

## Besuchskartenrätsel.

HANS K. O. DUFT

SOLINGEN

Was für ein Geschäft hat der Herr?

## Versteckrätsel.

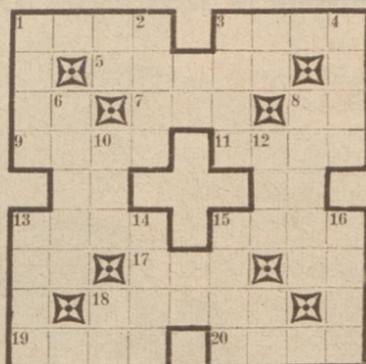
In jedem der nachfolgenden fünf Sätze ist der Name eines Fisches enthalten.

1. Der Mann war früher Ingenieur in Danzig. 2. Das Gut bewirtschaftet ein Verwalter. 3. Ich trinke auch echtes Münchener Bier gern. 4. Denkt ja alle an die Arbeit. 5. Der Bettler nahm das Almosen aus der Hand des Kindes.

## Lebenskunst.

Will das Wort dich schlecht behandeln,  
mußt du's mit Wort zum Guten wandeln.

## Kreuzworträtsel.



Waagrecht: 1. Hauch, 3. Münze, 5. weiblicher Vorname, 7. Titel, 9. Behälter, 11. Gesangstüd, 13. Planet, 15. Vorzeichen, 17. Drehpunkt, 18. ungezogenes Kind, 19. Teil des Mundes, 20. biblische Gestalt.

Senkrecht: 1. Gewürz, 2. Münze, 3. weiblicher Vorname, 4. Weinernte, 6. Liebhaber, 8. stenographisches Zeichen, 10. chemischer Grundstoff, 12. europäische Hauptstadt, 13. was zum Bierbrauen gehört, 14. Holzsplitter, 15. weiblicher Vorname, 16. Zahl.

## Geheimnisse des Orients.

In Indien lebt der heilige Mann,  
der vieles Wunderbare kann:  
er tauscht den Fuß und schüttelt sich,  
macht zum Beherrscher der Gläubigen sich.

## Buchstabenrätsel.

a — a — a — b — d — d — h — l — l — m — m  
n — n — o — o — p — r — t — u — u.

Aus obigen 20 Buchstaben sind fünf Worte von folgender Bedeutung zu bilden:

1. Bauwerk, 2. Haustier, 3. Edelstein, 4. Gestirn, 5. spanischer Feldherr. Die Anfangsbuchstaben der Lösungen, von oben nach unten gelesen, nennen einen deutschen Maler.

## Verchieberätsel.

Die nachstehenden Worte sind untereinander seitlich so zu verschieben, daß zwei senkrechte Reihen zwei Handwerker nennen.

Hortensie — Gleitschutz — Sachverwalter — Rachsucht  
— Hamster — Wehlaut — Messer — Barbaren —

## Erstes Anzeichen.

Die „Wort“ hat einen „Wort“ (kopf- und herzlos) so zart  
wie eines Jünglings allerersten Bart.

## Auflösungen der vorigen Rätsel.

**Silberrätsel:** 1. Normandie, 2. Ebene, 3. Mussolini, 4. Minister, 5. Oberon, 6. Kaplan, 7. Eisen, 8. Gurke, 9. Thoma, 10. Salome, 11. Zimenau, 12. Zimmermann, 13. Akelei, 14. Minenleger, 15. Roman, 16. Entel, 17. Degen = „Der Mai ist gekommen“.

**Magisches Quadrat:** 1. Egel, 2. Sago, 3. Eger, 4. Lore.

**Versteckrätsel:** Reiher, Amstel, Wachtel, Fink, Star.

**Kreuzworträtsel:** 1-2 Jesus, 1-3 Jakob, 2-9 Sardinien, 3-8 Brasilien, 4-5 Birne, 4-6 Blatt, 5-7 Erich, 6-7 Teich, 8-10 Nebel, 9-10 Nadel.

**Einsatzrätsel:** Laubwald, Waldmeister, Meisterwert, Vertraum, Raumkunst, Kunststück, Stücklohn, Lohngeld, Geldhunger, Hungertur, Kurzaal, Saaktür, Türschloß, Schloßhof, Hofrat, Rathaus, Hausgiebel, Giebelfenster, Fensterflügel, Flügelschlag.

**Alle Wege führen nach Rom:** Bangkok.

# Traumaplast

der billigste, fertige

## Wundverband



zum Verbinden von Verletzungen aller Art.

Erhältlich in Apoth. u. Drog.  
Packungen von 15 Pfg. an.

# Das Herz, der Motor des Lebens



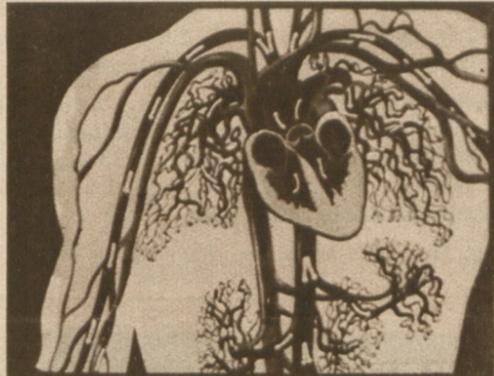
**Vier Tage bebrütetes Hühnerherz.**

Das Herz schlägt bereits. Das graue Herzfächchen ist als dunkelster Fleck im oberen Körperdrittel deutlich sichtbar.

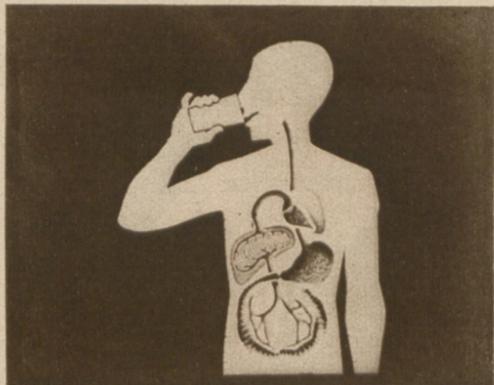


**Beim Pantoffeltierchen**

als Beispiel der untersten Stufe des organischen Lebens ist kein Herz vorhanden, sondern die Lebensäfte kreisen durch den Körper.



**Wie das Herz das Blut durch die Adern pumpt.**



**Beim Trinken einer Zuckerlösung**

gelangen die Kohlehydrate vom Magen durch den Darm in die Leber und werden von dort im Blute als Kraftstoff dem Herzen zugeführt.

Die Popularisierung der Wissenschaft, besonders Werke wie die des Mediziners Fritz Kahn, oder die geistreiche Studie von Professor Schleich „Vom Schaltwerk der Gedanken“ haben uns gelehrt, schwerverständliche wissenschaftliche Vorgänge im menschlichen Körper mit leicht erklärbaren oder bekannten technischen Geschehnissen zu vergleichen. Es ist uns geläufig, das Funktionieren der Nerven mit elektrischen Leitungsvorgängen zu vergleichen, und ebenso einleuchtend ist es uns, die Tätigkeit des Herzens als Motor des Lebens zu begreifen.

Nicht nur im Literarischen, sondern auch in bildlichen Formen, z. B. im wissenschaftlichen Film, wird diese Methode immer wieder fruchtbar gemacht.

Ueber das Herz sind von der Ufa verschiedene Kulturfilme, die einer Besprechung würdig sind, herausgebracht worden, und zwar die Filme „Motor des Lebens“, „Der weiße Freund“ und „Ich gut und bleibe schlant“. Besonders der letztere, der von dem Regisseur Hans Jürgen

Böcker, unter Beratung des Geheimen Sanitätsrats Böcker als Tonfilm hergestellt wurde, verdient wegen seiner praktischen Nutzenwendungen unsere Aufmerksamkeit.

Eins der vielen Geheimnisse der Natur ist es, zu beobachten, wie schon in den allerersten Entwicklungsstadien des Lebens die Zellen, welche in späteren Entwicklungsformen das Herz darstellen, zu entstehen und zu arbeiten beginnen. Auf der untersten Stufe des organischen Lebens ist, wie z. B. bei dem Pantoffeltierchen und dem Süßwasserpollyp, kein Herz feststellbar, sondern der Säftestrom kreist frei im ganzen Körper. Aber bei

Es ist ein irriger Schluß, daß Zucker das Schlankbleiben verhindere. Er bietet im Gegenteil die Möglichkeit, den Motor des Lebens, das Herz, gut zu ernähren, so daß es stärkster Beanspruchung durch körperliche Leistungen im Beruf und Sport gewachsen ist, ebenso, wie ein gut ernährtes Herz wichtigste Vorbedingung dafür ist, daß ein Schlankheitstraining ohne Schädigung des Körpers durchgeführt werden kann.

Die ständige Durcharbeitung aller Muskeln und Organe, wie sie durch methodische, den individuellen Bedürfnissen entsprechende Leibesübungen erreicht wird, ist für die Verhinderung unerwünschter Fettaufhäufes besser als eine nicht selten schädigende Abmagerungskur; also: „Ich gut und bleibe schlant.“

Photos: Ufa.



**Das Herz des Säugtieres**

ist in seinem Aufbau übereinstimmend mit dem Herzen des Menschen.

allen weiterentwickelten Tierformen ist das Herz der Kräfteverteiler im Körper. Schon im Hühnerherz, das nur vier Tage bebrütet wurde, ist ein dunkler Fleck erkennbar, aus dem sich das Hühnerherz entwickelt. Die zuckenden Bewegungen dieses Punktes zeigen schon die spätere pumpende Tätigkeit des Herzens an. Das Herz der Säugetiere, also auch das des Menschen, ist im wahrsten Sinne eine motorisch betriebene Pumpstation. Und genau wie beim Automotor ein Kraftstoff verbraucht wird, benötigt das Herz einen solchen, und zwar die Kohlehydrate. Ein reines Kohlehydrat, also eine erstklassige Kraftquelle für das Herz, ist das, was wir als Zucker kennen. Wenn jemand eine starke Zuckerlösung trinkt, so entsteht folgender Vorgang: Aus dem Magen tritt die Zuckerlösung in den Darm, wird von den Darmwandungen aufgesaugt und gelangt mit dem Blute in die Leber, wo sie entweder als Glykogen aufgespeichert oder als Kraftstoff dem Motor Herz zugeführt wird. Die Pumpstation Herz drückt als Folge solcher Kraftzufuhr das Blut in verstärktem Maße durch die Adern, speist so den menschlichen Organismus und überwindet Ermüdungszustände. Da dieser ganze Vorgang nur einige Minuten dauert, bildet er zugleich eine Erklärung für die Erfahrungstatsache, daß Sportsleute häufig vor großen Anstrengungen Zucker zu sich nehmen, wodurch eine organische Kräftigung des Leistungsvermögens entsteht, die man aber nicht als Doping bezeichnen kann.

Für die heute so oft aufgeworfene Frage, „wie bleibe ich schlant“ ergibt sich daraus ein wichtiger Fingerzeig.



**Es ist falsch,**

schlant bleiben zu wollen durch Zurückweisung von Speisen, sondern es ist nur nötig, einen Überschuß an Fetten zu vermeiden.



**Methodische Leibesübungen**

unter gleichzeitiger Zufuhr von Kohlehydraten, die dem Herzen die nötigen Kraftstoffe liefern, ist das beste Mittel, jung und schlant zu bleiben, ohne Schädigung des Organismus.



Aufmontieren eines neuen Brückenbogens am Tevere (Italien).

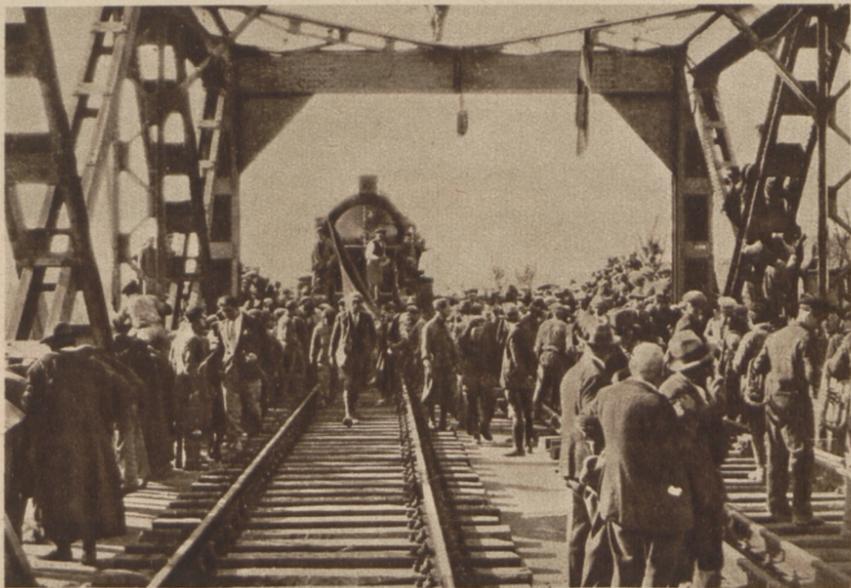
**Geschwindigkeit ist keine Hexerei!**

Heute wird eine Brücke in der Fabrik „gebaut“. Die fertigen Bogen werden an Ort und Stelle geschafft und montiert. So gelang kürzlich auf der Straße Rom —

Florenz das Kunststück, eine alte Brücke abzureißen und die neue so schnell aufzumontieren, daß nach 40 Minuten bereits der erste Zug die Brücke passieren konnte.

**Links: Moderne Brückenbau-technik:**

Der fertige Bogen wird an den Bestimmungsort gebracht. — Ein Bild aus dem Amsterdamer Hafen.



Nach 40 Minuten „Sparzeit“ passiert der erste Zug die neue Brücke.

## Das Kürbisfest

Das Fest des Kürbis gehört zu den ältesten Volksfesten von Nizza und ist in den letzten Jahren, nachdem es eine Zeitlang in Vergessenheit geraten war, wieder in seiner ganzen Originalität aufgelebt. Alljährlich strömen wieder Nizzarden und Fremde zur alten Arena von Cimiez, um dem Kürbisfest beizuwohnen.

Es ist kein Erntefest, wie man im ersten Moment denkt, man könnte es eher als eine Kunstausstellung eigener Art bezeichnen. Aus den getrockneten Kürbischalen werden alle möglichen Gegenstände hergestellt und dann mit kunstvollen Malereien oder Kerbarbeiten versehen, an denen oft Tage und Wochen gearbeitet worden ist, eine wahre Volkskunst, die wir fast ausschließlich in Südfrankreich und auf Korsika finden. Die Arbeiten werden jedes Jahr auf Ständen zum Verkauf angeboten, woraus sich das Kürbisfest entwickelt hat. Buntbemalte Flaschen, Gefäße, originelle Figuren und Köpfe, sogar Musikinstrumente werden hier feilgeboten. Man findet diese originellen Kürbisse von ein paar Franken an bis zu den wundervoll gemusterten Kerbarbeiten, die oft über tausend Franken kosten.

Rechts:

**Nizzardische Verkäuferin** in ihrer kleidsamen Tracht vor einem Stand beim „Festin des Cougourdons“.



Aus Kürbissen hergestellte Masken an einem der Stände beim „Festin des Cougourdons“ in Nizza.

# Weißer Zähne: Chlorodont

Tube 54 Pf. und 90 Pf.

# IN GUBEN

blüh'n wieder  
die Bäume



Der Marktplatz in Guben.

Guben ist ein stilles, sauberes märkisches Städtchen, welches unweit der sächsischen Grenze an den Steilhängen der Lausitzer Neiße liegt. Große Tuch- und Hutfabriken haben der Stadt einen schnellen Aufstieg in industrieller Hinsicht verschafft. Wenn man durch die sauberen Straßen der Stadt und des Villenviertels schreitet und auf der Flußinsel das moderne Stadttheater erblickt, bekommt man den Eindruck, daß Guben mit der modernen Zeit Schritt gehalten hat. Richtig bekannt geworden ist nun Guben durch die riesigen Edelobstkulturen, die sich auf den Höhen des östlichen Neißeufers bis weit zu den benachbarten Dörfern hinziehen. Nach Werder an der Havel ist Guben die größte Obstmetropole der Mark Brandenburg. In früheren Zeiten waren die Neißehöhen mit Weingärten bedeckt, und die Gubener lebten von den Erträgen des Weinbaues. Aber nach und nach haben die Obstplantagen den Weinbau verdrängt, und der Gubener Wein gehört der Vergangenheit an. Er wird heute durch den nicht minder guten Obstwein ersetzt.

Zur Zeit der Baumblüte hat Guben nun seine großen Tage. Dann legen die Neißehöhen ein weißschimmerndes Blütengewand an, und an den wenigen Sonntagen der Blütezeit strömen aus allen Himmelsrichtungen, vor allem aus Frankfurt an der Oder, Besuchercharen



Blühender Birnbaum.

Links:  
Unter der Blütenpracht  
ist gut ruh'n.

Rechts:  
Kirschblüten.

herbei, um das von Jahr zu Jahr wiederkehrende Schauspiel der Baumblüte zu erleben, nicht zu guter Letzt, um auch hier und dort in den vielen Gaststätten die Güte des feurigen Obstweines zu erproben.

Zur Ulrichshöhe, einem Aussichtspunkt, strömen die Menschen zusammen, um einen entzückenden Rundblick zu genießen. Wohin das Auge blickt, ein schimmerndes Blütenmeer. In dem Gewirr der Obstgärten kann es einem sehr leicht passieren, daß man vom Weg abkommt und sich mitten in einem Privatgarten befindet. Da wird man nicht etwa grob hinausgewiesen, sondern es kommt vor, daß man vom Besitzer, der einem stolz seine Obstanlage zeigt und erklärt, in seinem primitiven Holzhäuschen zu einem Glase Wein eingeladen wird.

Wundervoll sind die Wege nach Germersdorf durch die Felder. Hier ist der Obstbau eng mit dem Ackerbau verbunden. Auf den in der Maisonnette schon hochgeschossenen Roggenfeldern stehen regelmäßige lichte Reihen von Kirschbäumen. Ein prächtiges Bild, das saftige Grün der Felder und das Blütenweiß der Kirschgen gegen den dunkelblauen Maihimmel, an welchem wunderbar geformte weiße Wolkenballen dahinjageln. Ganz Germersdorf ist von dieser weißen Blütenpracht erfüllt und umgeben. Besonders fallen die vielen uralten Birnbäume auf, die auf dem Gelände der zahlreichen Ziegeleien stehen. Manche Häuser sind fast unter dem Blüten Schnee begraben. Mitten im Dorf ein lustiges Karussell mit den üblichen Buden und ein schattiger Garten, in welchem man sich von dem weiten Weg erholen und erfrischen kann.



Immer goldener wird die Abendsonne und beleuchtet malerisch den herausragenden gewaltigen Bau der Stadtkirche von St. Lorenz. Dort am Markt befinden sich die einzigen mittelalterlichen Bauwerke, welche in Guben erhalten geblieben sind. Neben dem dreischiffigen Hallenbau der Lorenzkirche, der aus dem 16. Jahrhundert stammt, erhebt sich das zierliche mit Renaissancegiebeln geschmückte Rathaus, dessen schlanker Turm schier in den Himmel wachsen will. Schaut man in den Treppenschlur, so wird man ein sehr altes Wahrzeichen der Stadt entdecken: Eine Keule mit verkrüppelter Weinrebe, die früher am jetzt niedergelegten Krossener Tor hing, mit folgender Inschrift:  
 „Wer seinen Kindern gibt das Brot  
 Und leidet im Alter selber Not,  
 Den schlag' man mit der Keule tot!“  
 Hans Reklaff.



Was man auf der Wanderung nicht tun soll.



Ein künstlicher Teich in der Naturschutz-Ausstellung in Berlin.

## Natur und Mensch

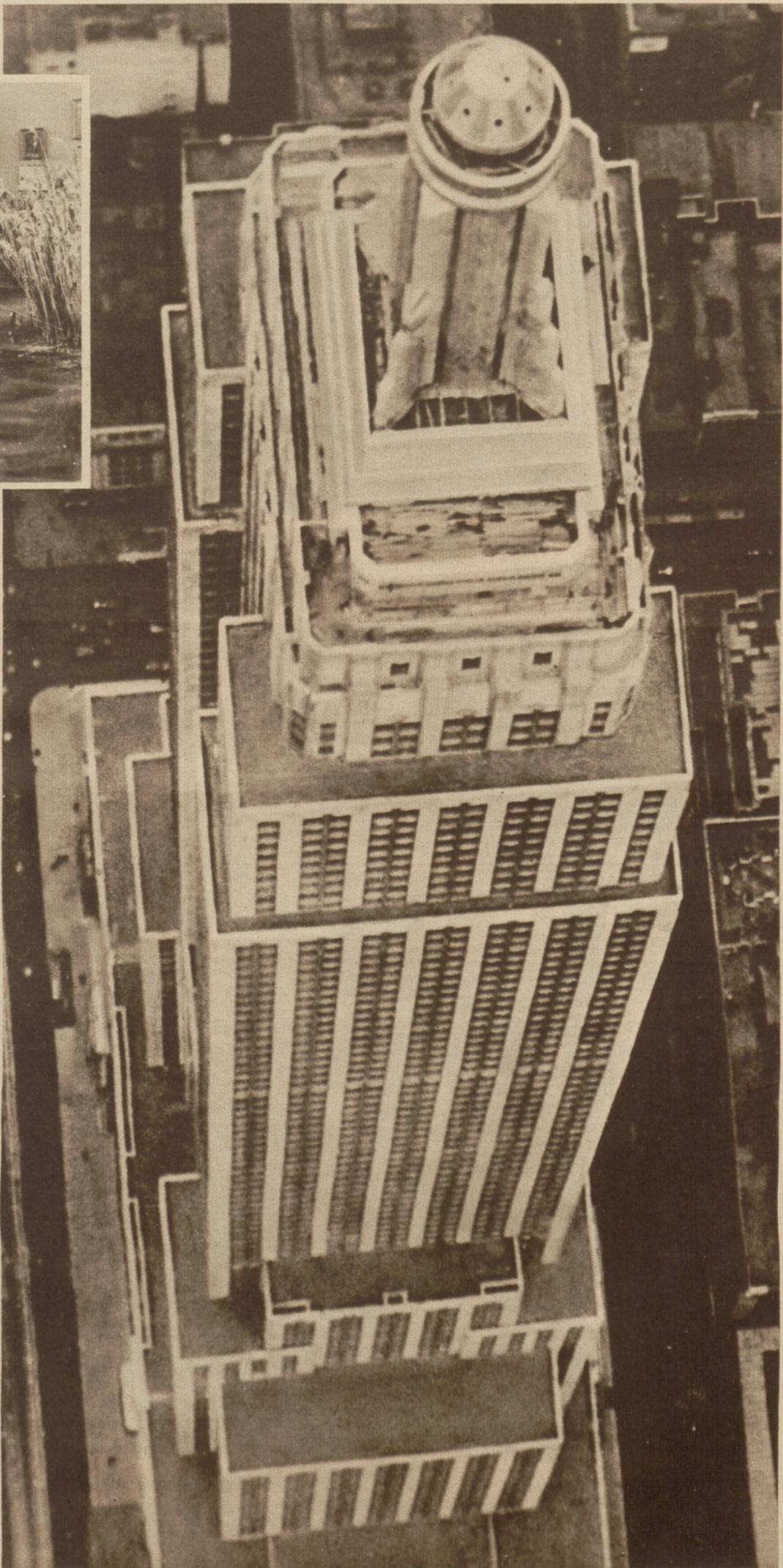
Anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Staatlichen Stelle für Naturschutz-Denkmalspflege in Preußen und anlässlich des 4. deutschen Naturschutz-Tages in Berlin wurde die wesentlich erweiterte und umgebaute Naturschutz-Ausstellung in den Messehallen in Berlin eröffnet.



Schaljapin singt.

Eine gelungene Aufnahme des weltberühmten Sängers während seines jüngsten Gastspiels in der Reichshauptstadt.

Rechts: Der größte Ankermast der Welt — von oben gesehen. Flugzeugaufnahme des auf dem höchsten Gebäude New Yorks, dem Empire State Building, errichteten Ankermastes für Luftschiffe. Das Empire State Building ist mit seinen 96 Stockwerken das monumentalste Bauwerk der amerikanischen Architektur.





Die Erstürmung und gänzliche Zerstörung der Stadt Magdeburg durch Tilly  
vor 300 Jahren, am 20. Mai 1631.  
Nach einem Gemälde von Hasenpflug im Magdeburger Museum.



Christus in der Großstadt.

Auf der Kunstausstellung der Königlich Akademie in London erregte ein Gemälde des Malers Mart Symons großes Aufsehen, das Christus inmitten des Großstadttreibens Londons darstellt. Der Künstler hat diesem Gemälde seine Anschauung zugrunde gelegt, daß er dem Herrn in allen Straßen und Gassen Londons begegne.